

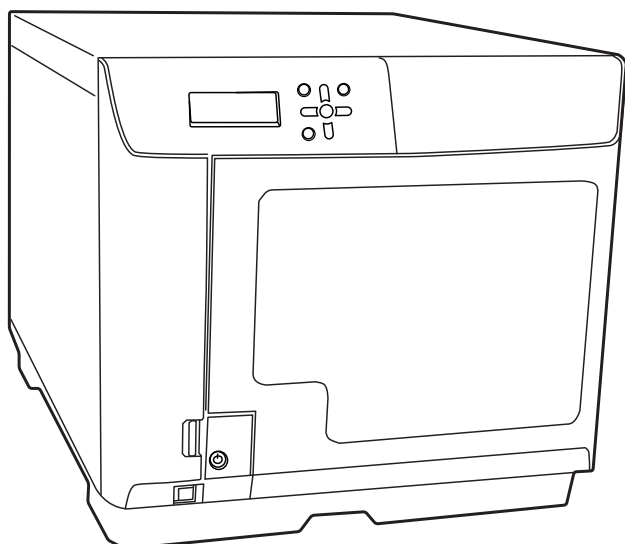
# PP-100N

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

## ***Guida utente***

M00113700IT

***Disc*** producer™



Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi informatici o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, con fotocopie, registrazioni o altro mezzo, senza previo il consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Si declina qualsiasi responsabilità verso brevetti in relazione all'uso delle informazioni qui contenute. Anche se il manuale è stato preparato adottando tutte le precauzioni possibili, Seiko Epson Corporation non si assume responsabilità per errori od omissioni. Si declina altresì qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.

Né Seiko Epson Corporation né suoi affiliati potranno essere ritenuti responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per danni, perdite, costi o spese sostenuti o subiti dall'acquirente o da terzi in conseguenza di: incidenti, uso errato o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate effettuate sullo stesso o (esclusi gli Stati Uniti) mancata stretta osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non sarà responsabile per danni o problemi originati dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli contrassegnati come prodotti originali Epson o prodotti Epson approvati da Seiko Epson Corporation.

**AVVISO:** i contenuti del presente manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

©Seiko Epson Corporation 2019. Tutti i diritti riservati.

## Marchi

- Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel e Pentium sono marchi registrati di Intel Corporation.
- Google Chrome è un marchio di Google Inc.
- Firefox® è un marchio registrato di Mozilla Foundation.
- Adobe e Illustrator sono marchi di Adobe Systems Incorporated.
- EPSON è un marchio commerciale registrato di Seiko Epson Corporation.
- Exceed Your Vision è un marchio commerciale registrato o un marchio commerciale di Seiko Epson Corporation.

Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari e utilizzati solo a scopo identificativo.

## Simboli utilizzati nella presente guida

I seguenti simboli vengono utilizzati nella presente guida per indicare informazioni importanti.



Indicazioni da rispettare per l'utilizzo del prodotto. Se si ignorano queste informazioni e si utilizza il prodotto in modo scorretto, possono verificarsi guasti o malfunzionamenti.

### Nota

Indica spiegazioni o informazioni supplementari che l'utente è tenuto a conoscere.

## Schermate e procedure presentate in questa Guida

A seconda dell'ambiente, le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dalle schermate effettive visualizzate. Tuttavia, è comunque possibile utilizzare le stesse procedure descritte nella presente guida.

## Organizzazione del manuale

Al prodotto sono allegate le seguenti guide di istruzioni.

Guida di installazione di PP-100N	Descrive brevemente l'installazione del prodotto con le rispettive illustrazioni. Per maggiori informazioni, vedere la <b>Guida dell'amministratore di PP-100N</b> .
Guida utente di PP-100N (PDF)	Presenta informazioni dettagliate che gli utenti devono conoscere, relative per esempio all'installazione del software, alle funzioni e operazioni del prodotto e alle informazioni per la manutenzione.
Guida dell'amministratore di PP-100N (PDF)	Presenta informazioni dettagliate indispensabili all'installazione, all'uso e alla gestione del prodotto. Inoltre, descrive la risoluzione di vari problemi. È inclusa nel Discproducer Utility & Documents Disc.

# Sommario

Marchi .....	2
Simboli utilizzati nella presente guida .....	2
Schermate e procedure presentate in questa Guida .....	2
Organizzazione del manuale .....	3

## Prima di utilizzare il prodotto

..... 7

■ Per un uso sicuro .....	7
Precauzioni per la sorgente di alimentazione .....	9
Precauzioni per l'uso .....	10
■ Precauzioni relative ai dischi CD/DVD .....	12
■ Usi del prodotto .....	12
■ Perdite accidentali dovute all'uso del prodotto .....	12
■ Limitazioni d'impiego .....	12
■ Informazioni sulle licenze software Open Source .....	12

## Nomenclatura e funzioni dei componenti ..... 13

■ Controllo dello stato del prodotto mediante le spie .....	16
■ Operazioni basilari .....	17
Accensione del prodotto .....	17
Spegnimento del prodotto .....	18
Sblocco dello sportello del dispositivo .....	19
Apertura dello sportello del dispositivo .....	20
Chiusura dello sportello del dispositivo .....	21
Uso degli stacker .....	22

## Preparazione ..... 25

■ Installazione del software .....	25
Prima dell'installazione .....	25
Installazione .....	29

■ Registrazione del prodotto .....	34
■ Controllo e modifica delle informazioni sull'utente .....	37
Controllo delle informazioni sull'utente .....	37
Modifica delle informazioni sull'utente .....	38
Modifica della password .....	39
■ Impostazione per la notifica di completamento del lavoro .....	40
■ Disinstallazione del software .....	42

## Uso delle applicazioni ..... 44

■ EPSON Total Disc Maker .....	44
Che cos'è EPSON Total Disc Maker? .....	44
Avvio di EPSON Total Disc Maker .....	44
Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Maker .....	45
Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Maker .....	46
■ EPSON Total Disc Setup .....	48
Che cos'è EPSON Total Disc Setup? .....	48
Avvio di EPSON Total Disc Setup .....	48
Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Setup .....	49
Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Setup .....	50
■ EPSON Total Disc Monitor .....	54
Che cos'è EPSON Total Disc Monitor? .....	54
Avvio di EPSON Total Disc Monitor .....	54
Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Monitor .....	54
Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Monitor .....	56
■ EPSON Total Disc Net Administrator .....	59
Che cos'è EPSON Total Disc Net Administrator? .....	59
Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator .....	59
Uscita (logout) da EPSON Total Disc Net Administrator .....	60
Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Net Administrator .....	60
Configurazione della schermata in EPSON Total Disc Net Administrator .....	61



## **Uso del driver della stampante**

### **..... 66**

- Che cos'è il driver della stampante? .....66
- Visualizzazione della schermata del driver della stampante .....66
  - Visualizzazione da EPSON Total Disc Maker ..... 66
  - Visualizzazione da EPSON Total Disc Setup ..... 67
  - Visualizzazione dal menu [Start]..... 68
- Impostazione del driver della stampante.....69
  - Schermata [Principale] ..... 69
  - Schermata [Utility] ..... 71
- Driver della stampante - Operazioni basilari...72
- Visualizzazione della guida del driver della stampante.....75

## **Pubblicazione dei dischi..... 76**

- Tipi di modalità di pubblicazione.....76
  - Modo Standard ..... 76
  - Modo Uscita esterna..... 77
  - Modo Batch ..... 78
- Tipi di disco compatibili .....79
  - Tipi di disco stampabili..... 79
  - Tipi di disco masterizzabili ..... 80
- Manipolazione dei dischi.....81
  - Note sull'uso ..... 81
  - Note sulla conservazione dei dischi ..... 82
- Area stampabile.....83
  - Modifica dell'area di stampa ..... 84
- Flusso di pubblicazione dei dischi.....90
  - Caricamento dei dischi ..... 91
  - Registrazione dei dati di scrittura..... 93
  - Creazione delle etichette..... 97
  - Pubblicazione dei dischi ..... 110
  - Estrazione dei dischi ..... 113
- Esecuzione delle operazioni dei lavori..... 116
  - Controllo delle informazioni sul lavoro ..... 116
  - Verifica dello stato di elaborazione del lavoro ..... 117
  - Sospensione dei lavori..... 118
  - Ripresa dei lavori ..... 119
  - Annullamento dei lavori..... 120
  - Pubblicazione prioritaria..... 121

- Funzioni utili ..... 122
  - Creazione delle etichette tramite le proprie immagini ..... 122
  - Creazione di modelli di etichette ..... 125
  - Creazione di copie direttamente dai dischi ..... 126
  - Creazione di copie dai file immagine dei dischi ... 128
  - Creazione di dischi identici a quelli pubblicati ..... 130
  - Regolazione dei colori di stampa ..... 134
  - Stampa di etichette/Scrittura dei dati tramite la funzione Unisci ..... 136

## **Manutenzione ..... 151**

- Controllo delle informazioni per la manutenzione151
  - Controllo delle informazioni sul dispositivo..... 151
  - Scaricamento del log delle operazioni..... 152
- Sostituzione delle cartucce di inchiostro ..... 153
  - Controllo dei livelli di inchiostro..... 153
  - Sostituzione delle cartucce di inchiostro ..... 154
- Verifica degli ugelli della testina di stampa ... 157
  - Esecuzione della verifica degli ugelli..... 157
  - Controllo dei risultati della verifica degli ugelli.... 159
- Pulizia della testina di stampa ..... 160
  - Pulizia della testina di stampa ..... 161
- Allineamento testina..... 163
- Correzione della posizione di stampa ..... 166
- Pulizia del prodotto ..... 169
  - Pulizia esterna..... 169
  - Pulizia interna..... 169
  - Pulizia delle feritoie di ventilazione..... 170
- Sostituzione dell'assorbente dell'inchiostro... 172
  - Controllo dell'assorbente dell'inchiostro ed eventuale sostituzione..... 172
- Precauzioni per il trasporto del prodotto ..... 173

## **Risoluzione dei problemi ..... 175**

- Messaggi di errore e rimedi ..... 175
- Problemi e rimedi ..... 181
  - Problemi di alimentazione/pannello di controllo. 181
  - Problemi di scrittura dei dischi..... 183

---

Problemi di stampa delle etichette .....	184
Problemi con la password.....	186
Altri problemi .....	187
■ Verifica con EPSON Total Disc Monitor .....	189
■ Se è impossibile pubblicare i dischi.....	191

---

## **Appendice..... 193**



■ Specifiche del prodotto .....	193
Specifiche generali.....	193
■ Inchiostro e disco.....	198
Cartucce di inchiostro.....	198
Dischi .....	198

# Prima di utilizzare il prodotto

## Per un uso sicuro

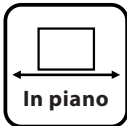
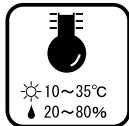
- Per utilizzare il prodotto in modo sicuro, leggere la presente guida e le altre guide di istruzioni allegate al prodotto prima dell'uso.
- Tenere la presente guida a portata di mano per risolvere eventuali problemi inerenti il prodotto.

Per prevenire danni all'utilizzatore, ad altre persone o alle proprietà, la presente guida utilizza i seguenti simboli e segnali di avviso per le operazioni e gli usi potenzialmente pericolosi. Si prega di leggere con cura e soffermarsi con attenzione su tutte le istruzioni contenute nella guida.

 <b>AVVERTENZA</b>	Se questo simbolo viene ignorato e il prodotto viene maneggiato scorrettamente, possono verificarsi infortuni gravi o mortali.
 <b>ATTENZIONE</b>	Se questo simbolo viene ignorato e il prodotto viene maneggiato scorrettamente, possono verificarsi lesioni gravi o danni fisici.







	Indica un'azione da non eseguire (vietata).		Indica elementi (istruzioni, azioni) che devono essere eseguiti.
	Indica che lo smontaggio del prodotto è vietato.		Indica che la spina deve essere scollegata dalla presa elettrica.
	Indica che è vietato toccare il prodotto con le mani bagnate.		Indica che il prodotto deve essere utilizzato con il cavo di alimentazione messo a terra.
	Indica che il prodotto non deve entrare a contatto con l'acqua.		

Installare il prodotto in luoghi con le seguenti caratteristiche.










Superfici piane e stabili	Luoghi a temperatura e umidità nei seguenti intervalli
	




- Se il prodotto viene utilizzato in luoghi facilmente soggetti alla formazione di elettricità statica, utilizzare un tappetino antistatico o altri prodotti simili.
- Non installare il prodotto su una superficie più piccola della base.  
Se le basi di gomma sul lato inferiore del prodotto sporgono oltre la superficie, i meccanismi interni vengono sottoposti a sollecitazioni, che compromettono la scrittura dei dischi, la stampa e il trasporto. Installare il prodotto su una superficie piana più larga dello stesso, in modo che tutti i piedini alla base poggino saldamente.










 <b>AVVERTENZA</b>	<b>Non ostruire le feritoie di ventilazione del prodotto.</b> In caso contrario, il calore interno potrebbe aumentare bruscamente e causare incendi. Non installare il prodotto in luoghi che presentano le seguenti caratteristiche. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spazi ristretti e poco ventilati, come armadi o scaffali</li> <li>• Su un panno o un letto</li> </ul> Se il prodotto viene collocato in prossimità di una parete, lasciare più di 10 cm tra il retro del prodotto e la parete. Inoltre, è necessario lasciare uno spazio sufficiente davanti al prodotto per aprire e chiudere lo sportello del dispositivo.	
	<b>Non installare il prodotto in luoghi soggetti alla presenza di sostanze volatili, per esempio alcol o acquaragia, o in presenza di fuoco.</b> In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi.	
 <b>ATTENZIONE</b>	<b>Non installare o conservare il prodotto in luoghi instabili (es. superfici traballanti o inclinate), alla portata dei bambini, o in luoghi soggetti a vibrazioni causate da altre macchine.</b> In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi o cadere e causare infortuni.	
	<b>Non installare il prodotto in luoghi troppo umidi, polverosi o soggetti alla presenza di acqua, luce solare diretta, brusche variazioni di temperatura e umidità oppure in prossimità di apparecchi di riscaldamento o raffreddamento.</b> In caso contrario, esiste il rischio di scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti o guasti al prodotto.	











## Precauzioni per la sorgente di alimentazione

 <b>AVVERTENZA</b>	<b>Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.</b> In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche.	
	<b>Utilizzare esclusivamente il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del prodotto.</b> L'uso di una sorgente di alimentazione non conforme a quelle specificate, può comportare il verificarsi di scosse elettriche o incendi.	
	<b>Non collegare il cavo di alimentazione a una presa alla quale sono collegati altri cavi.</b> Il calore potrebbe aumentare bruscamente e causare incendi.	
	<b>Non usare un cavo di alimentazione danneggiato.</b> In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il rivenditore per una riparazione. Durante la manipolazione del cavo di alimentazione, tenere presente le seguenti indicazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non modificare il cavo di alimentazione.</li> <li>• Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.</li> <li>• Non piegare, torcere o tirare con forza il cavo di alimentazione.</li> <li>• Non collegare apparecchi di riscaldamento in prossimità del prodotto.</li> </ul>	
	<b>Maneggiare la spina di alimentazione con cura.</b> In caso contrario, può verificarsi un incendio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non lasciare il prodotto collegato a una sorgente di alimentazione soggetta alla presenza di materiali estranei, per esempio la polvere.</li> <li>• Inserire saldamente e completamente i contatti della spina di alimentazione.</li> </ul>	
	<b>Prima di scollegare la spina di alimentazione dalla presa, spegnere il prodotto. Quindi, estrarre la spina afferrandola saldamente.</b> Se tirato, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi e causare scosse elettriche o incendi.	
	<b>Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia conforme alle norme di sicurezza locali. Inoltre, non utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con questo prodotto con altri dispositivi.</b> In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi.	
	<b>Per motivi di sicurezza, il cavo di alimentazione deve essere provvisto di messa a terra.</b> Il cavo di alimentazione in dotazione con il prodotto è dotato di tre spinotti e di un terminale di messa a terra (PE) e deve essere collegato in sicurezza a una presa elettrica provvista di messa a terra.	

	<p><b>Scollegare regolarmente la spina di alimentazione dalla presa elettrica e pulire la base degli spinotti e lo spazio fra gli stessi.</b></p> <p>Se si lascia la spina di alimentazione collegata a una presa per un lungo periodo, la base degli spinotti potrebbe impolverarsi, favorendo cortocircuiti o incendi.</p>	
 <b>ATTENZIONE</b>	<p><b>Per sicurezza, scollegare la spina di alimentazione dalla presa se il prodotto rimarrà inutilizzato a lungo.</b></p>	

## Precauzioni per l'uso

 <b>AVVERTENZA</b>	<p><b>Non continuare a utilizzare il prodotto in condizioni anomale, per esempio in presenza di odori, suoni insoliti o fumo.</b></p> <p>In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi. In questo caso, spegnere immediatamente il prodotto, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o un centro autorizzato Epson per la riparazione. La riparazione del prodotto è pericolosa e non deve mai essere eseguita dall'utente.</p>	
	<p><b>Se un corpo estraneo, l'acqua o altri liquidi penetrano nel prodotto, non continuare a utilizzarlo.</b></p> <p>In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi. In questo caso, spegnere immediatamente il prodotto, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o un centro autorizzato Epson per la riparazione.</p>	
	<p><b>Non tentare di riparare il prodotto di propria iniziativa.</b></p> <p>In caso contrario, possono verificarsi infortuni, scosse elettriche o malfunzionamenti.</p>	
	<p><b>Non utilizzare spray infiammabili all'interno o attorno al prodotto.</b></p> <p>In caso contrario, il gas potrebbe accumularsi e favorire incendi causati da una scintilla.</p>	
	<p><b>Non collegare i cavi (fili) al prodotto diversamente da come specificato nella guida di istruzioni.</b></p> <p>Può verificarsi un incendio. Inoltre, i dispositivi collegati possono danneggiarsi.</p>	
	<p><b>Non inserire o lasciare cadere oggetti metallici o infiammabili nelle feritoie di ventilazione o in altre aperture.</b></p> <p>In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o incendi.</p>	

 <b>ATTENZIONE</b>	<b>Non salire sul prodotto o appoggiarvi oggetti pesanti.</b> Prestare particolare attenzione in presenza di bambini. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere o rompersi e causare infortuni.	
	<b>Collegando il prodotto a un computer (o altri dispositivi) tramite un cavo, assicurarsi del corretto orientamento dei connettori.</b> I connettori dei cavi hanno un orientamento specifico. Se i connettori vengono orientati scorrettamente e collegati al prodotto e al computer (o ad altri dispositivi), possono verificarsi malfunzionamenti di entrambi i dispositivi collegati.	
	<b>Non collegare una linea telefonica al connettore di interfaccia Ethernet.</b> In questo modo si rischierebbe di danneggiare la linea telefonica o il prodotto stesso.	
	<b>Per conservare e trasportare il prodotto, non inclinarlo, non posizionarlo verticalmente e non capovolgerlo.</b> Per il trasporto, utilizzare la scatola originale, in modo da proteggere il prodotto dagli urti.	
	<b>Per motivi di sicurezza, se il prodotto deve essere spostato, verificare innanzitutto che sia spento, che la spina di alimentazione sia scollegata dalla presa elettrica e che tutti i cavi siano scollegati.</b>	
	<b>Durante la sostituzione delle cartucce di inchiostro, evitare che l'inchiostro entri a contatto con gli occhi o la pelle.</b> Se l'inchiostro entra a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua. In caso di contatto con la pelle, sciacquare immediatamente l'area interessata con acqua e sapone. In caso contrario potrebbero arrossarsi gli occhi o verificarsi una leggera infiammazione. Nella rara eventualità di problemi, consultare immediatamente un medico.	
	<b>Non smontare le cartucce per ricaricarle o inserire inchiostro.</b>	
	<b>Non scuotere bruscamente le cartucce di inchiostro.</b> In caso contrario, la cartuccia potrebbe perdere inchiostro.	
	<b>Conservare le cartucce di inchiostro fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, non ingerire l'inchiostro.</b>	

## ***Precauzioni relative ai dischi CD/DVD***

Prima di utilizzare il prodotto, effettuare una prova di funzionamento per verificare che operi normalmente. Inoltre, eseguire un backup dei dati su CD/DVD su un supporto separato secondo necessità. I dati potrebbero danneggiarsi o andare persi nei seguenti casi:

- In presenza di elettricità statica o disturbi elettrici
- In caso di uso scorretto
- Durante un malfunzionamento o una riparazione
- In caso di danni per disastri naturali

Anche se il prodotto è in garanzia, Epson non accetta responsabilità per dati persi o danneggiati per cause diverse da quelle sopra elencate.

## ***Usi del prodotto***

Il prodotto è destinato a un uso commerciale e non a un uso domestico.

## ***Perdite accidentali dovute all'uso del prodotto***

Se il prodotto (compreso il software allegato) non fornisce i risultati desiderati, Epson non offre risarcimenti per perdite accidentali o correlate, per esempio spese per l'uso del prodotto e perdite dei profitti inizialmente previsti con l'uso del prodotto.

## ***Limitazioni d'impiego***

Quando il prodotto viene impiegato in applicazioni che richiedono un alto grado di affidabilità e sicurezza, come dispositivi relativi a trasporti aerei, per treno, via mare, con autoveicoli, ecc., dispositivi per la prevenzione di disastri, dispositivi di sicurezza vari ecc. o dispositivi funzionali/di precisione, occorre usare il prodotto solo dopo avere preso in considerazione l'aggiunta al progetto di elementi di ridondanza e a sicurezza intrinseca, con lo scopo di garantire la sicurezza e l'affidabilità dell'intero sistema. Poiché il prodotto non è progettato per l'uso in applicazioni che richiedono un alto livello di affidabilità e sicurezza (es. apparecchiature aerospaziali, apparecchi di comunicazione principali, apparecchiature di controllo dell'energia nucleare o dispositivi medici, ecc.), procedere all'uso a proprio giudizio dopo aver valutato attentamente l'idoneità del prodotto.

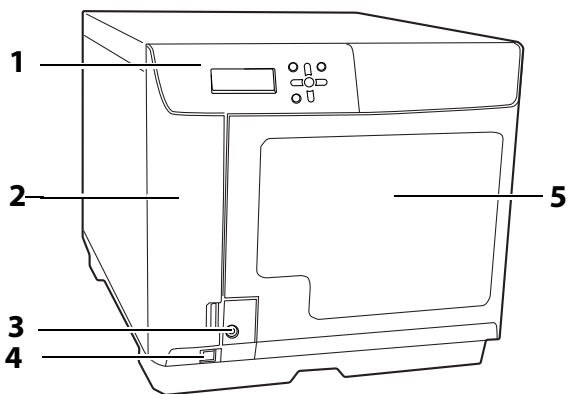
## ***Informazioni sulle licenze software Open Source***

Il prodotto utilizza software Open Source e software brevettato da Epson. Per l'elenco dei software Open Source utilizzati dal prodotto e per consultare i termini di licenza del presente software, vedere "Contratto di licenza Software Open Source" sul Discproducer Utility & Documents Disc allegato al prodotto.



# Nomenclatura e funzioni dei componenti

## Parte anteriore



### 1 Pannello di controllo

Utilizzare il pannello per controllare il prodotto (PP-100N). Il pannello mostra anche lo stato del prodotto e i menu.

Per informazioni dettagliate sul pannello di controllo, vedere "Pannello di controllo" a pagina 15 della presente guida.

### 2 Sportello delle cartucce di inchiostro

Aprire lo sportello per inserire e sostituire le cartucce di inchiostro.

### 3 Blocco dello sportello del dispositivo

Utilizzare la chiave dello sportello del dispositivo per bloccare e sbloccare lo sportello (se l'interruttore del blocco di sicurezza è attivato).

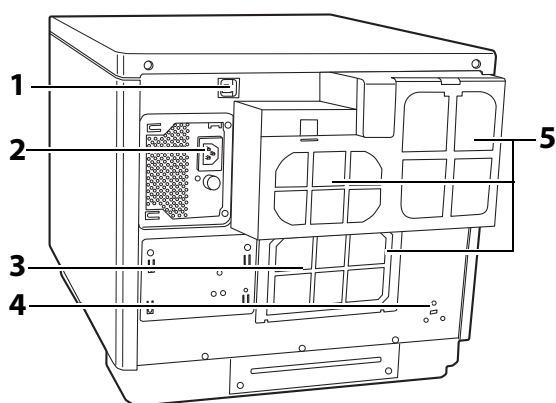
### 4 Tasto di alimentazione

Utilizzare il tasto per accendere e spegnere il prodotto.

### 5 Sportello del dispositivo

Aprire lo sportello per caricare o estrarre i dischi.

## Lato posteriore



### 1 Connettore interfaccia Ethernet

Collegare il cavo Ethernet a questo connettore.

### 2 Ingresso CA

Collegare il cavo di alimentazione a questo connettore.

### 3 Sportello posteriore della stampante

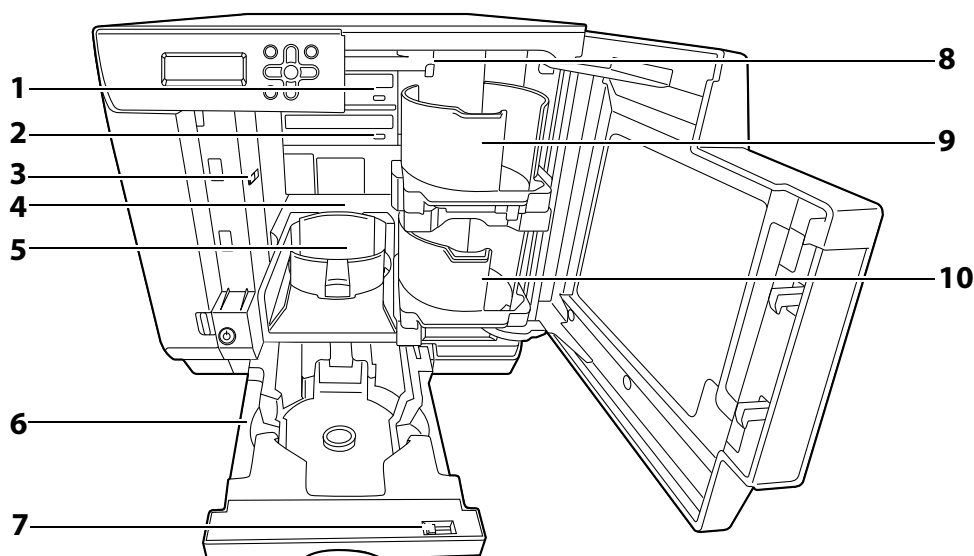
Aprire lo sportello solo se un disco è bloccato nel vassoio della stampante.

### 4 Slot di sicurezza

Consente di collegare un cavo antifurto disponibile in commercio.

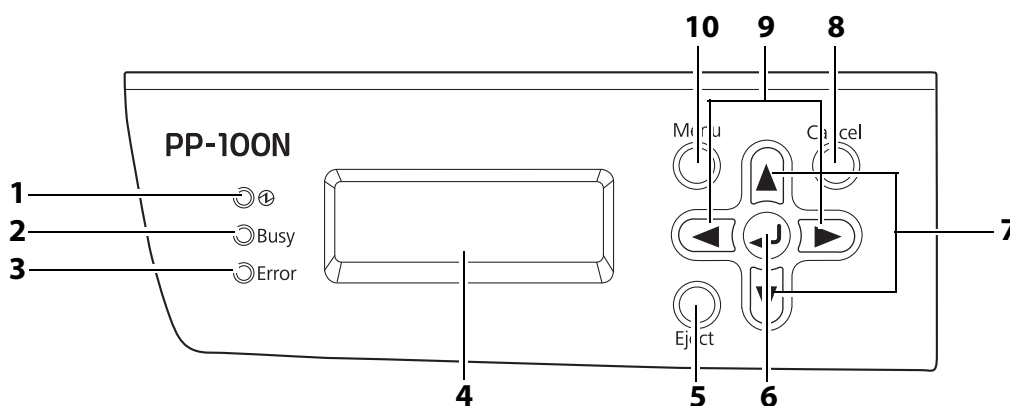
### 5 Feritoie di ventilazione






Espellono il calore generato all'interno del prodotto per prevenire l'aumento della temperatura. Lasciare almeno 10 cm tra il retro del prodotto e la parete per assicurare un'adeguata ventilazione.

*Interno*

1	Unità 1
Scrive i dati sulla superficie di registrazione dei dischi.	
2	Unità 2
Scrive i dati sulla superficie di registrazione dei dischi.	
3	Interruttore blocco di sicurezza
Attiva e disattiva la funzione di blocco dello sportello del dispositivo.	
4	Stampante
Stampa sulla superficie dell'etichetta dei dischi.	
5	Stacker 3
Utilizzare come stacker di output dei dischi. Contiene fino a circa 50 dischi.	
6	Stacker 4
Utilizzare come stacker di output dei dischi. Contiene fino a circa 5 dischi.	
7	Leva di bloccaggio
Blocca e sblocca lo Stacker 4. Bloccare sempre quando si collega lo Stacker 3.	
8	Braccio
Trasporta i dischi.	
9	Stacker 1
Utilizzare lo Stacker 1 come stacker di input dei dischi. Contiene fino a circa 50 dischi.	
10	Stacker 2
Utilizzare lo Stacker 2 come stacker di input o di output dei dischi. Contiene fino a circa 50 dischi.	

## Pannello di controllo

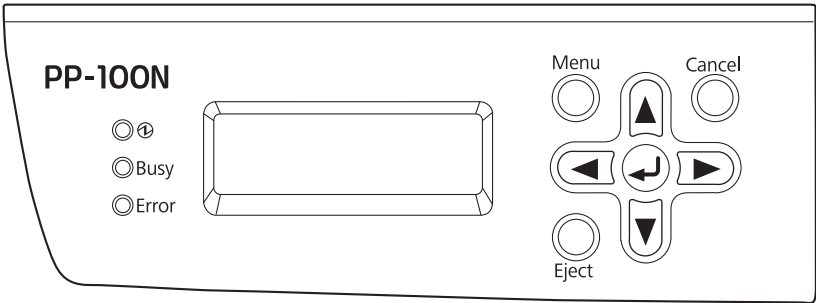







1	Spia di alimentazione
Lampeggia e si accende all'accensione del prodotto.	
2	LED BUSY
Lampeggia durante l'elaborazione o la ricezione di un lavoro*.	
3	LED ERROR
Lampeggia e si accende quando si verifica un errore.	
4	Pannello LCD
Mostra i menu e i messaggi.	
5	Tasto EJECT
Non utilizzare nel modo Standard, nel modo Uscita esterna e nel modo Batch.	
6	Tasto 
Conferma la selezione ed esegue l'operazione.	
7	Tasti  / 
Consentono di spostarsi tra i vari menu.	
8	Tasto CANCEL
Annulla la selezione.	
9	 /  Tasti
Regolano le cifre quando si modifica l'indirizzo IP.	
10	Tasto MENU
Visualizza il menu principale.	

\* Lavoro: procedura eseguita dal prodotto, per esempio la scrittura e la stampa dei dati

# Controllo dello stato del prodotto mediante le spie

In questa sezione viene descritto lo stato del prodotto in base alle spie luminose sul pannello di controllo.



	L'indicatore si accende.	Lampeggiante /Acceso	Stato
ⓘ	Spia di alimentazione	Accesa 	Il prodotto è acceso. Se è accesa solo la spia di alimentazione, il prodotto è in attesa di dati.
		Lampeggiante 	Il prodotto è in fase di inizializzazione o di spegnimento. Se lampeggia insieme al LED ERROR, si è verificato un problema sull'unità.
Busy	LED BUSY	Lampeggiante 	Il prodotto sta elaborando o ricevendo un lavoro, oppure sta eseguendo il backup o il ripristino dei dati. Se il LED BUSY lampeggia rapidamente, un disco è in fase di espulsione. Pertanto, non estrarre lo Stacker 4. In caso contrario, i dischi potrebbero danneggiarsi.
Error	LED ERROR	Accesa 	Si è verificato un errore sullo sportello, sul sistema di trasporto dei dischi, sullo stacker, sull'unità o sulla stampante.
		Lampeggiante 	Si è verificato un problema sull'unità.

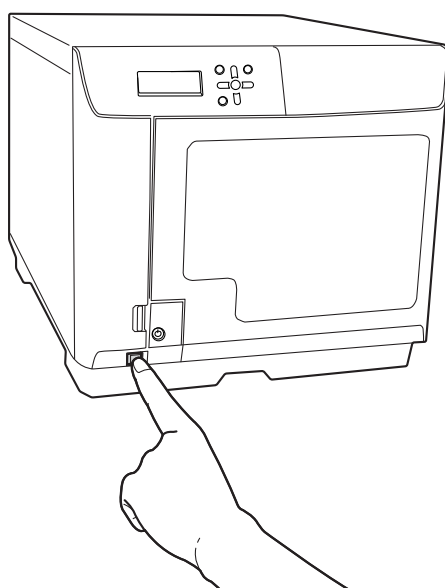
## Operazioni basilari

Questa sezione spiega come eseguire le operazioni basilari del prodotto.

### Accensione del prodotto

Premere il tasto di alimentazione per accendere il prodotto.

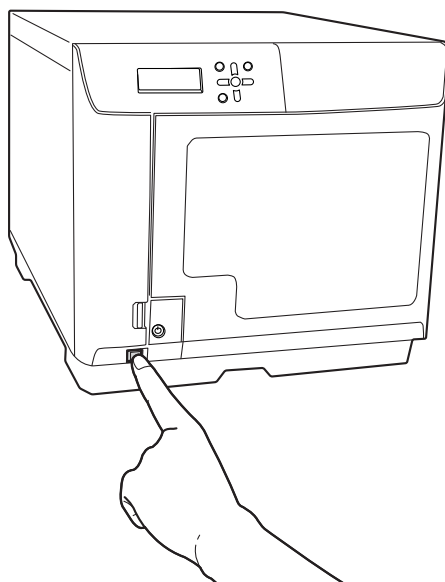
La spia di alimentazione lampeggia, quindi resta accesa.



## ***Spegnimento del prodotto***

Premere il tasto di alimentazione per 1-3 secondi.

La spia di alimentazione lampeggia e si spegne, indicando che il prodotto è spento.



- Se vi sono lavori in fase di pubblicazione o in attesa di pubblicazione, il prodotto viene spento al termine di tutti i lavori. Se un amministratore ha impostato la trasmissione delle notifiche via e-mail, dopo l'elaborazione del lavoro viene inviato un messaggio e-mail di notifica per avvisare tutti gli amministratori che lo spegnimento è iniziato.
- Non è possibile spegnere il prodotto per circa 15 minuti dopo l'accensione. Il prodotto si spegne automaticamente 15 minuti dopo la visualizzazione del messaggio "Spegnimento in corso" sul pannello LCD.

## ***Spegnimento forzato del prodotto***

Se non è possibile spegnere il prodotto o è necessario spegnerlo subito dopo un problema, premere il tasto di alimentazione per almeno 3 secondi. Lo spegnimento viene eseguito immediatamente.



Se vi sono lavori in fase di pubblicazione, i lavori vengono annullati.

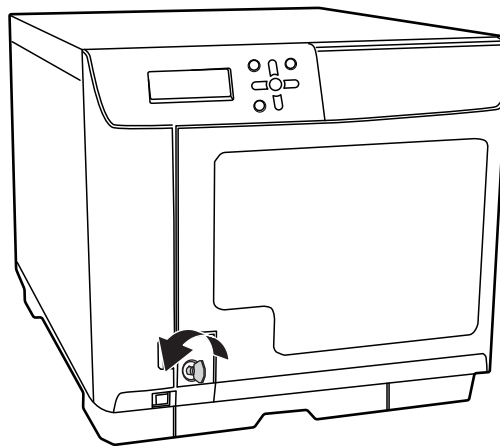
## ***Sblocco dello sportello del dispositivo***

Se il blocco dell'interruttore di sicurezza è attivato, lo sportello del dispositivo viene bloccato automaticamente a ogni chiusura. Per rimuovere il blocco dello sportello del dispositivo, utilizzare la chiave dello sportello del dispositivo.

**Nota**

Se il blocco di sicurezza è disattivato, il blocco dello sportello del dispositivo resta sempre inattivo.

Inserire la chiave dello sportello del dispositivo nel blocco dello sportello e ruotarla in posizione [UNLOCK].

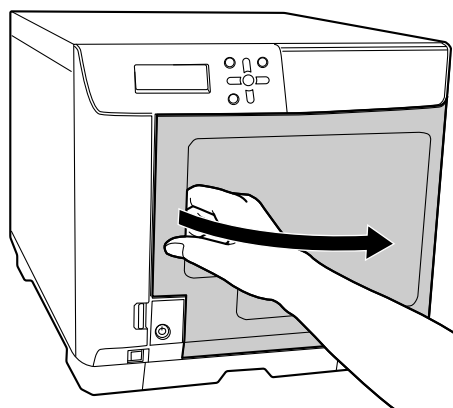


## Apertura dello sportello del dispositivo

- 1** Se lo sportello del dispositivo è bloccato, sbloccarlo.  
Per la procedura di sblocco, vedere “Sblocco dello sportello del dispositivo” a pagina 19 della presente guida.
- 2** Tirare la maniglia e aprire lo sportello del dispositivo nella direzione indicata dalla freccia, come nella seguente figura.



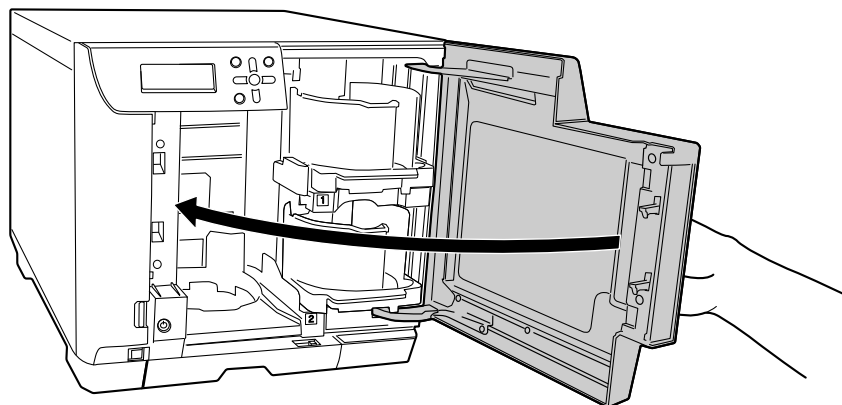
- Non aprire lo sportello del dispositivo mentre un lavoro è in fase di elaborazione (il LED BUSY lampeggia). In caso contrario, la qualità di stampa o di scrittura potrebbe risultare compromessa.
- Se si apre lo sportello del dispositivo mentre un lavoro è in fase di elaborazione, viene riprodotto un segnale acustico e lo stato del lavoro corrente diventa Attesa. Chiudendo lo sportello del dispositivo, l'elaborazione del lavoro riprende automaticamente.
- Se un lavoro è in fase di elaborazione, sospendere il lavoro prima di aprire lo sportello del dispositivo. Per la procedura di sospensione di un lavoro, vedere “Sospensione dei lavori” a pagina 118 della presente guida.
- Per garantire la sicurezza durante il funzionamento del braccio, non inserire le mani nell'unità.
- Non azionare gli stacker durante il movimento del braccio. In caso contrario, il braccio potrebbe danneggiarsi.





## ***Chiusura dello sportello del dispositivo***

Tirare la maniglia e chiudere lo sportello del dispositivo nella direzione indicata dalla freccia, come nella seguente figura.

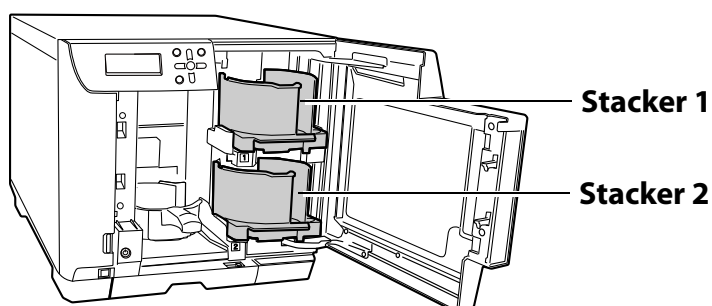


## Uso degli stacker

Caricare i dischi nello stacker. Vedere “Caricamento dei dischi” a pagina 91 della presente guida. Oppure, estrarre i dischi pubblicati dallo stacker. (Vedere “Estrazione dei dischi” a pagina 113 della presente guida.) Maneggiare lo stacker come illustrato di seguito.

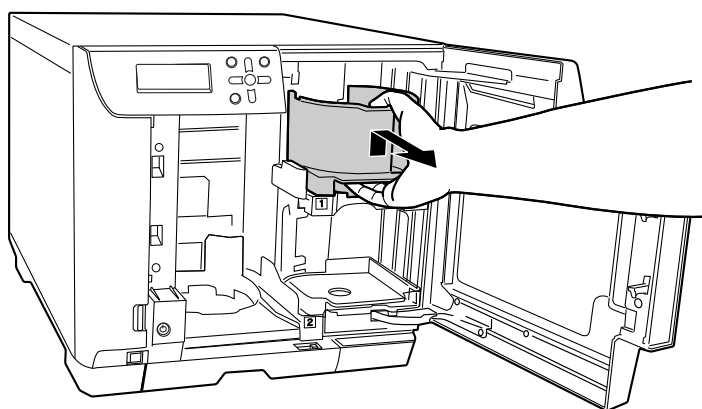
### Stacker 1/Stacker 2

Lo Stacker 1 e lo Stacker 2 sono identici. Utilizzarli allo stesso modo.



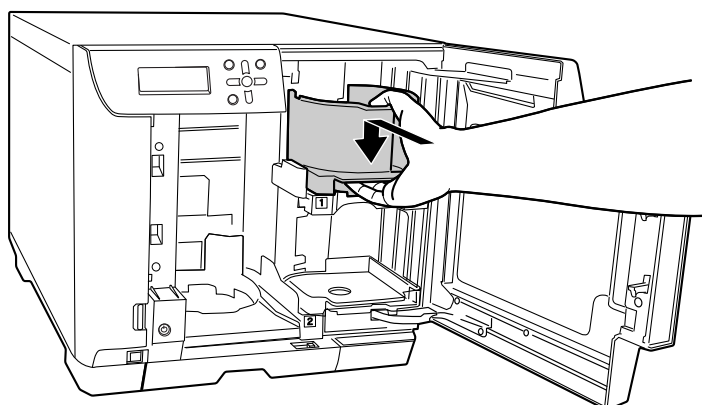
### Rimozione

Sollevare e tirare delicatamente per estrarre lo stacker.



### Inserimento

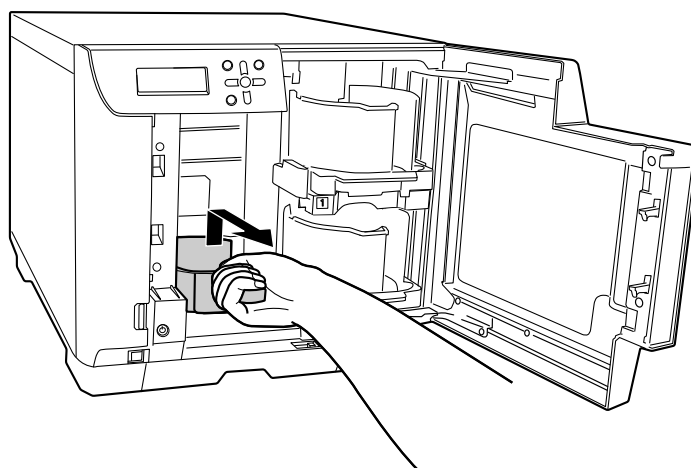
Allineare le tacche e inserire lo stacker.



## Stacker 3

### Rimozione

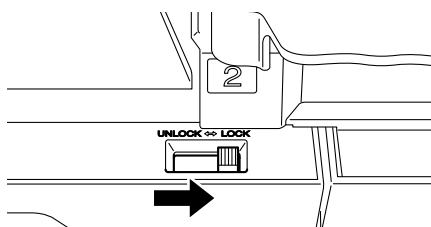
Afferrare la maniglia, sollevarla e tirare verso l'esterno per estrarre lo stacker.



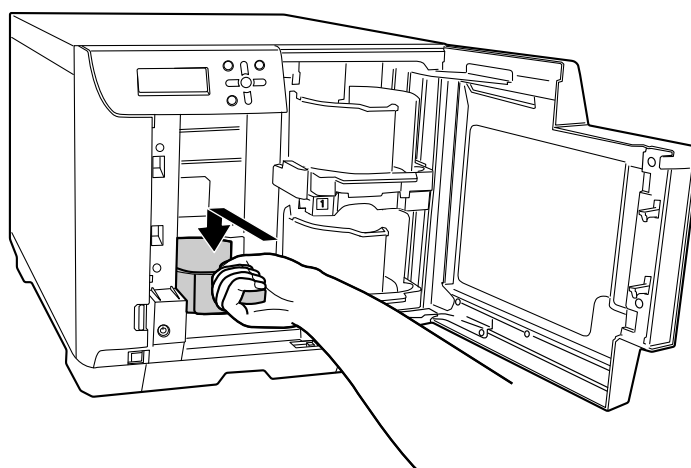
### Inserimento



- Inserendo lo Stacker 3, controllare innanzitutto che lo Stacker 4 non contenga dischi, quindi inserire lo stacker.
- Se si utilizza lo Stacker 3, impostare il blocco in posizione [LOCK] e non estrarre lo Stacker 4.



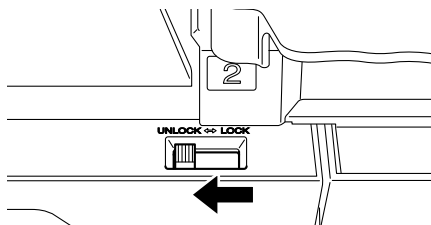
Afferrare la maniglia, allineare le tacche e inserire lo stacker.



## Stacker 4

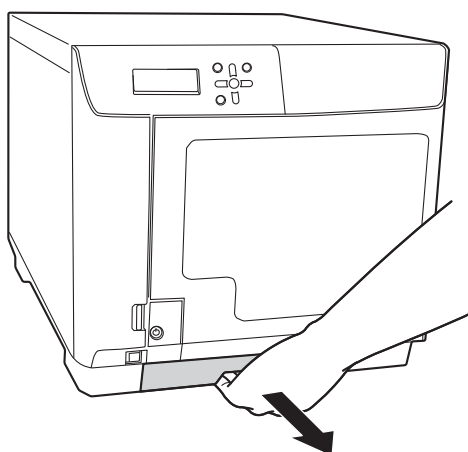


- Non applicare una forza eccessiva durante la manipolazione dello Stacker 4.
- Se il LED BUSY lampeggia rapidamente, un disco è in fase di espulsione. Pertanto, non estrarre lo Stacker 4. In caso contrario, i dischi potrebbero danneggiarsi.
- Se si utilizza lo Stacker 4, impostare la leva di bloccaggio in posizione [UNLOCK].



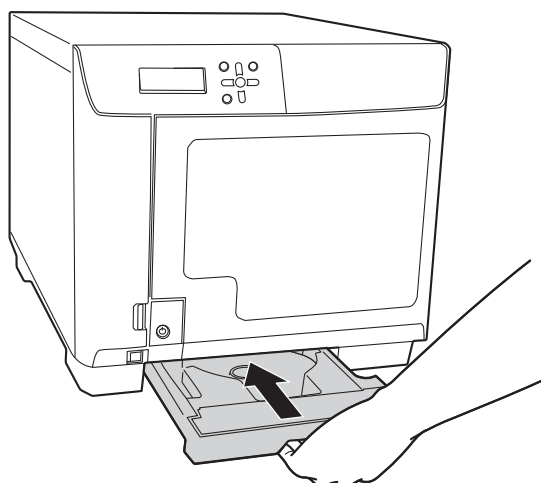
### Estrazione

Afferrare lo Stacker 4 dall'impugnatura ed estrarlo.



### Inserimento

Afferrare lo Stacker 4 dall'impugnatura e inserirlo.



# Preparazione

## Installazione del software

Questa sezione descrive la procedura di installazione del software necessario per utilizzare il prodotto (PP-100N). Terminata la configurazione del prodotto (vedere la *Guida dell'amministratore di PP-100N*), utilizzare la seguente procedura per installare il software sul computer client dell'utente.

### Prima dell'installazione

La procedura di installazione installa il seguente software. (È anche possibile installare solo il driver della stampante.)

- Driver della stampante
- EPSON Total Disc Setup  
Questo software è utilizzato per registrare il prodotto.
- EPSON Total Disc Monitor  
Questo software è utilizzato per verificare lo stato del prodotto dal computer client.
- EPSON Total Disc Maker  
Questo software consente di modificare i dati di scrittura e di stampa per la superficie dell'etichetta e di eseguire la pubblicazione con il prodotto.



- **Nota importante**

Per utilizzare i prodotti EPSON, è possibile servirsi del software in dotazione. È possibile utilizzare i prodotti EPSON per copiare qualsiasi materiale su supporti quali (a titolo esemplificativo) CD e DVD. L'utente accetta di rispettare i diritti di autore dei rispettivi titolari. EPSON non si assume responsabilità, e deve sempre essere tenuta estranea, in caso di violazioni del diritto d'autore da parte dell'utente o dei suoi dipendenti, rappresentanti o agenti.

- Installare il software seguendo la procedura illustrata nella presente guida.
- Per installare il software, effettuare l'accesso come utente con privilegi di amministratore (appartenente al gruppo Amministratori). Se l'accesso viene effettuato con privilegi da utente, il software non può essere installato.
- Installando EPSON Total Disc Maker, è possibile installare anche diversi componenti di Windows. Tuttavia, se EPSON Total Disc Maker viene successivamente disinstallato, alcuni componenti potrebbero non essere disinstallati (eliminati).
- Se le impostazioni della lingua del sistema e della lingua dell'utente sono diverse, l'installazione potrebbe non avvenire correttamente. Eseguire l'installazione in un ambiente in cui la lingua del sistema e quella dell'utente siano identiche.

## Requisiti operativi per il software

I requisiti minimi hardware e software per l'uso del software in dotazione vengono illustrati di seguito.

<b>Sistema operativo</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 10 (32 bit/64 bit) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Home/Pro/Enterprise</li> </ul> </li> <li>• Windows 8.1 (32 bit/64 bit)</li> <li>• Windows 8.1 Pro (32 bit/64 bit)</li> <li>• Windows 8 (32 bit/64 bit)</li> <li>• Windows 8 Pro (32 bit/64 bit)</li> <li>• Windows 7 (32 bit/64 bit, SP1 o successivo) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate</li> </ul> </li> <li>• Windows XP (32 bit, SP3 o successivi) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Home Edition/Professional</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2019 <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Essentials</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2016 <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Essentials</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2012 R2 (64 bit) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Essentials</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2012 (64 bit) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Essentials</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2008 R2 (64 bit, SP1 o successivo) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Enterprise</li> </ul> </li> <li>• Windows Server 2008 (32 bit/64 bit, SP2 o successivo) <ul style="list-style-type: none"> <li>* Standard/Enterprise</li> </ul> </li> </ul>
<b>CPU</b>	<b>Windows 10</b> <b>Windows 8.1</b> <b>Windows 8</b> <b>Windows 7</b> <b>Windows XP</b>	Processore Intel Pentium 4 . (o processore compatibile) 1,4 GHz o superiore
	<b>Windows Server 2019</b> <b>Windows Server 2016</b> <b>Windows Server 2012 R2</b> <b>Windows Server 2012</b> <b>Windows Server 2008 R2</b> <b>Windows Server 2008</b>	Processore Intel Pentium 4 (o processore compatibile) 2,0 GHz o superiore

<b>Memoria</b>	Windows 10 64 bit Windows 8.1 64 bit Windows 8 64 bit Windows 7 64 bit Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	2 GB o superiore
	Windows 10 32 bit Windows 8.1 32 bit Windows 8 32 bit Windows 7 32 bit	1 GB o superiore
	Windows XP	512 MB o superiore
<b>Spazio disponibile sul disco rigido</b>	Windows 10 64 bit Windows 8.1 64 bit Windows 8 64 bit Windows 7 64 bit	30 GB o superiore
	Windows 10 32 bit Windows 8.1 32 bit Windows 8 32 bit Windows 7 32 bit	26 GB o superiore
	Windows XP	10 GB o superiore
	Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012	170 GB o superiore
	Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	50 GB o superiore
<b>Schermo</b>		XGA (1.024 x 768 pixel) o superiore 65.536 colori o superiore
<b>Interfacce</b>		Interfaccia Ethernet L'interfaccia deve essere conforme a uno degli standard indicati di seguito. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100Base-TX</li> <li>• 1000Base-T</li> </ul>
<b>Software</b>		Windows Media Player 6.4 o versione successiva (già installato) Uno qualsiasi dei seguenti browser Web <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows Internet Explorer 8, 9, 10 o 11</li> <li>• Google Chrome</li> <li>• Mozilla Firefox</li> </ul>

**Altre informazioni**

JavaScript deve essere abilitato nel browser in uso.

La creazione di CD musicali richiede un dispositivo audio con un driver adeguato installato.



- Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente in ambienti in cui sono installati software per la masterizzazione o antivirus di terze parti.
- L'unità di origine deve utilizzare comandi e operazioni compatibili MMC4 o versione successiva ed essere in grado di leggere i sottocanali.
- Non è possibile utilizzare il prodotto con la funzione desktop remoto o ambiente virtuale.



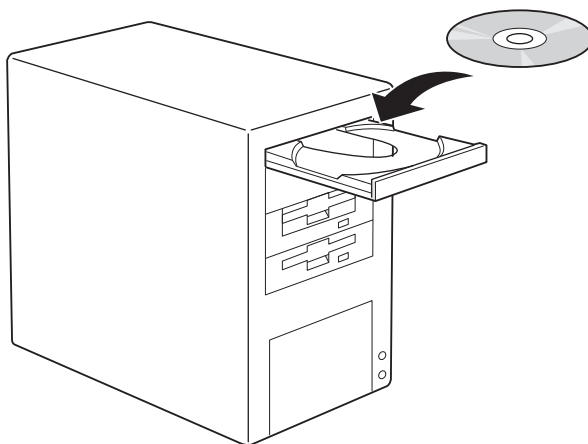
## Installazione

Questa sezione descrive la procedura di installazione del software.



- Per eseguire l'installazione, è necessario disporre dell'indirizzo IP o del nome host del prodotto. Verificare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto con l'amministratore.
- Se sono in esecuzione altri software o programmi antivirus, chiuderli prima di avviare l'installazione.

- 1 Avviare Windows e caricare il Discproducer Utility & Documents Disc (DVD-ROM) in dotazione con il prodotto nell'unità ottica di un computer client in grado di leggere DVD.




### Nota

Quando la finestra AutoPlay viene visualizzata, fare clic su [Run InstallNavi.EXE] per procedere con l'operazione.

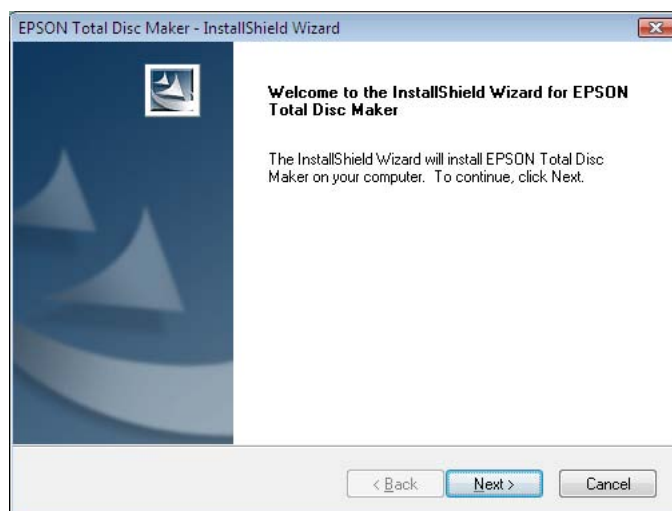
- 2 Fare clic su [EPSON Total Disc Maker] quando viene visualizzata la seguente schermata.



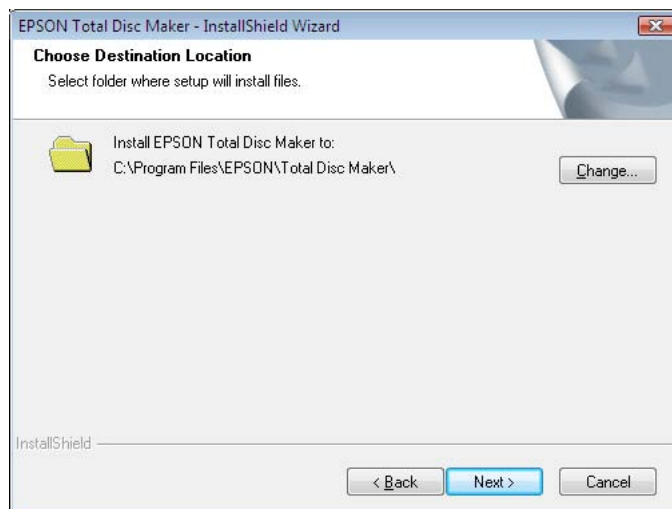
Se la schermata non viene visualizzata, fare clic su [Start] (  ) - [Computer] e fare doppio clic sull'icona del DVD-ROM per aprire il DVD. Quindi, fare doppio clic sull'icona InstallNavi.EXE.

**Nota**

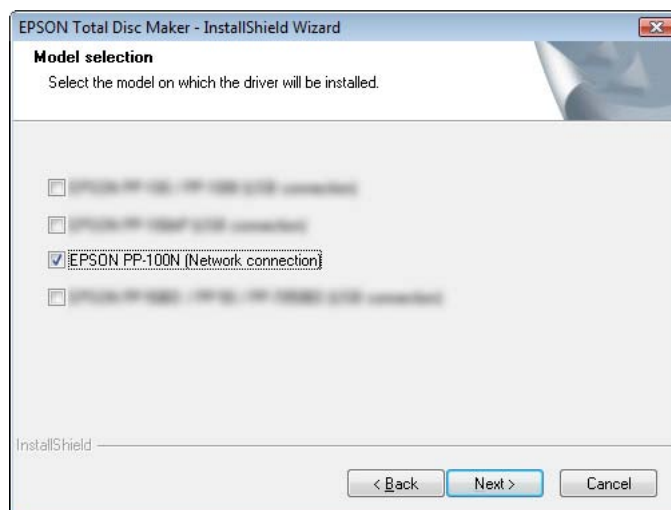
Quando la schermata [Controllo account utente] viene visualizzata, fare clic su [Consenti]. Alla richiesta della password da amministratore, immettere la password per procedere con l'operazione.

**3** Fare clic su [Avanti].**4** Leggere attentamente il contratto di licenza e selezionare [Accetto i termini del contratto di licenza], quindi fare clic su [Avanti].

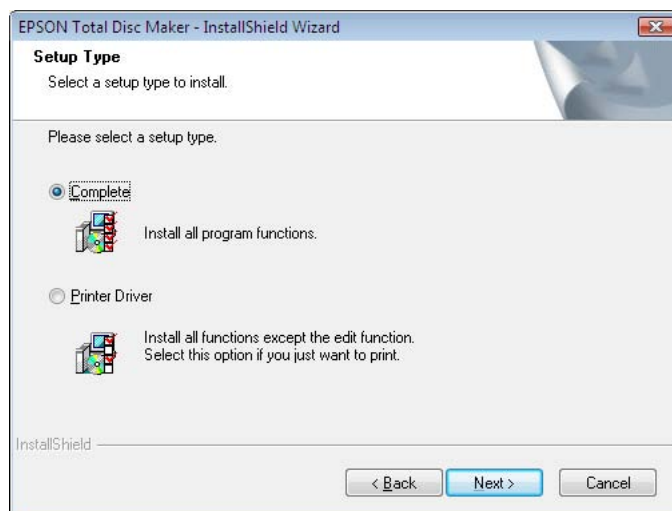
- 5** Verificare la cartella nella quale si desidera installare il software, quindi fare clic su [Avanti].  
Per modificare la cartella, fare clic su [Cambia] e specificare la cartella, quindi fare clic su [Avanti].



- 6** Inserire un segno di spunta per [EPSON PP-100N (connessione di rete)], quindi fare clic su [Avanti].



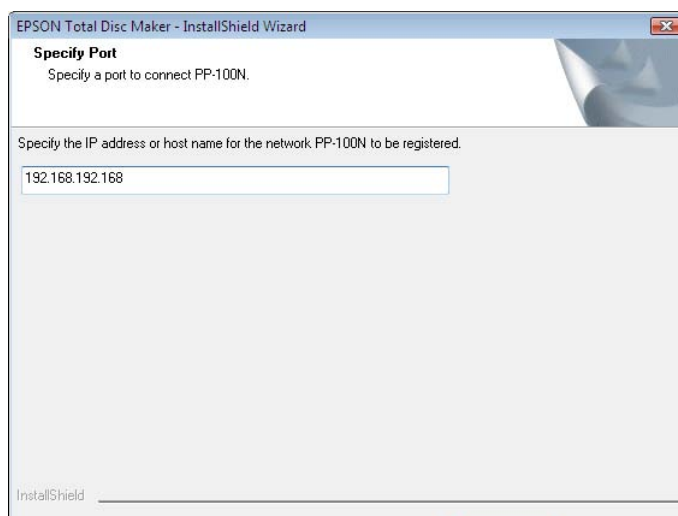
## 7 Controllare che sia selezionato [Completa] e fare clic su [Avanti].

**Nota**

Per installare solo il driver della stampante, selezionare [Driver della stampante].

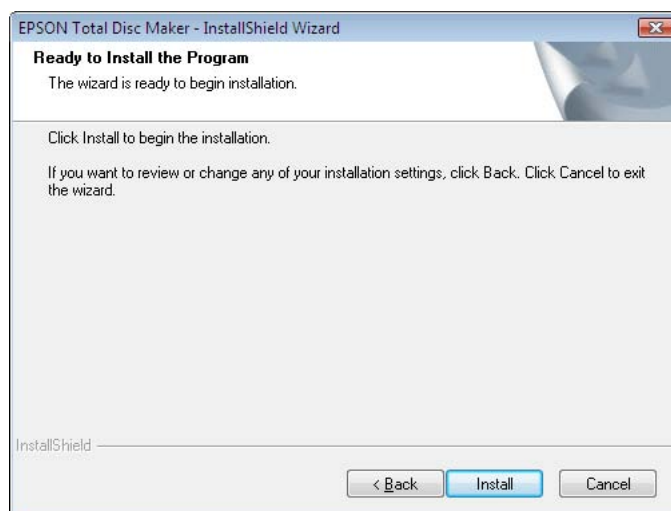
## 8 Immettere l'indirizzo IP o il nome host del prodotto, quindi fare clic su [Avanti].

In questo esempio viene inserito `http://192.168.192.168`.



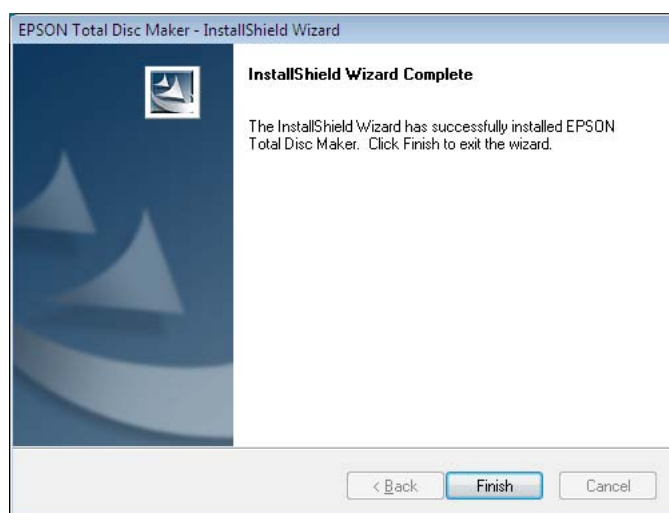
Se l'indirizzo IP o il nome host del prodotto PP-100N non viene immesso, registrare il prodotto al termine dell'installazione. (Vedere "Registrazione del prodotto" a pagina 34 della presente guida.)

## 9 Fare clic su [Installa].



La procedura di installazione ha inizio.

## 10 Fare clic su [Fine].



L'installazione del software è terminata.

Completata l'installazione, EPSON Total Disc Setup viene avviato automaticamente e viene visualizzata la schermata [Impostazioni comuni per la pubblicazione]. Chiudere la schermata [Impostazioni comuni per la pubblicazione], poiché queste impostazioni non sono necessarie per il prodotto.



Se più unità di questo prodotto sono collegate alla stessa rete, il prodotto deve essere registrato sul computer client con EPSON Total Disc Setup. Vedere “Registrazione del prodotto” a pagina 34 della presente guida e registrare il prodotto.

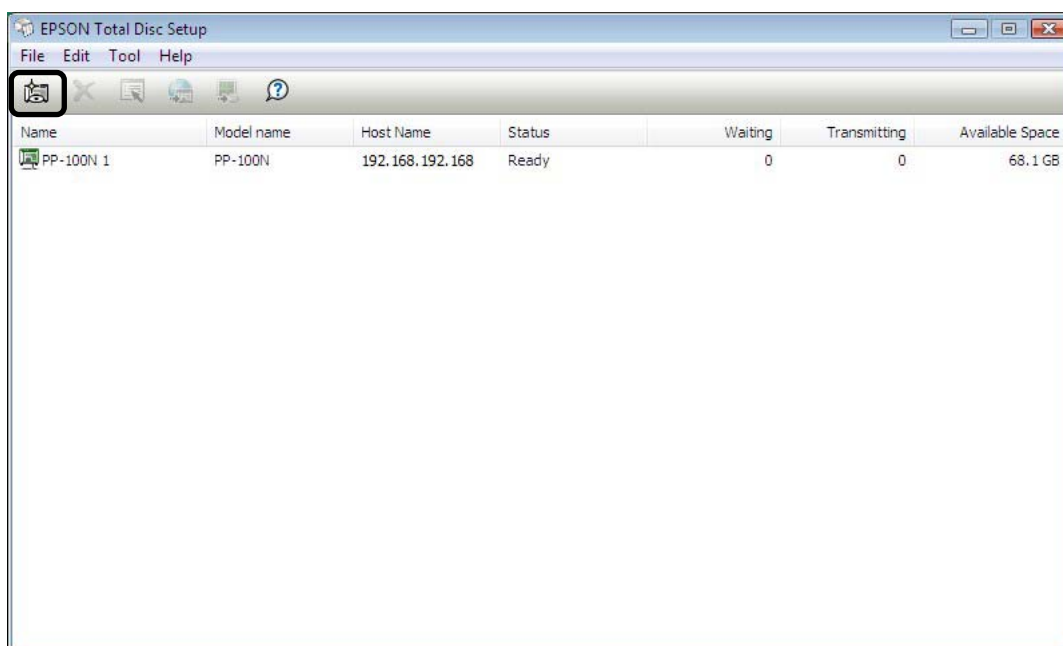
Se è collegata solo un'unità di questo prodotto, la registrazione non è necessaria.

## Registrazione del prodotto

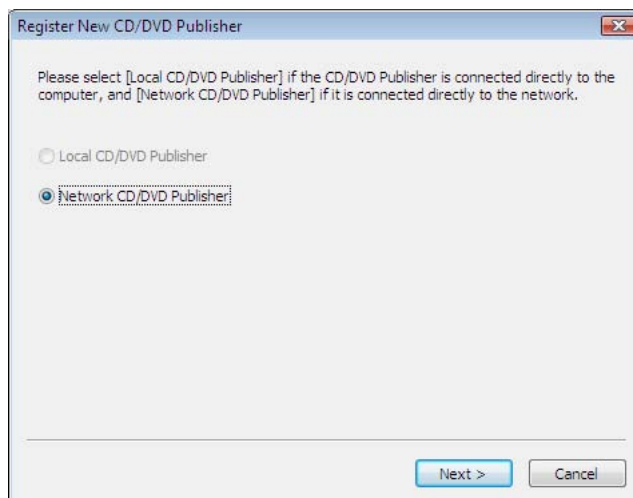
Per utilizzare EPSON Total Disc Maker, è necessario registrare il prodotto sul computer client. Tuttavia, se è collegato un solo prodotto, la registrazione viene eseguita durante l'installazione. Pertanto, questa procedura non è necessaria. Se più unità di questo prodotto sono collegate alla stessa rete, la registrazione deve essere eseguita per ogni prodotto collegato.

Per registrare il prodotto, utilizzare la seguente procedura.

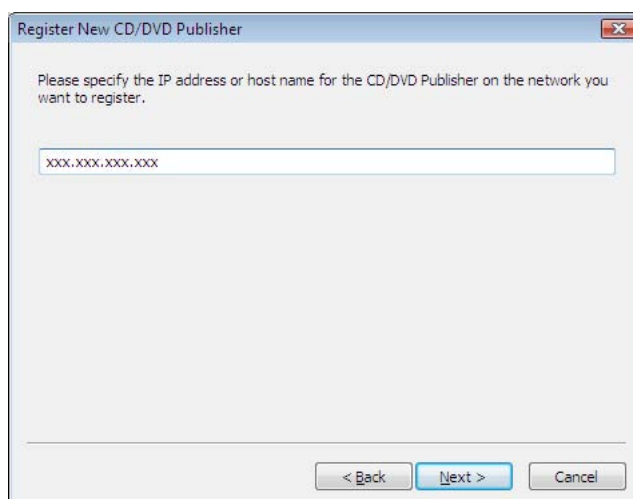
- 1 Controllare che il computer client e il prodotto siano collegati alla stessa rete e che il prodotto sia acceso.
- 2 Se EPSON Total Disc Setup non è in esecuzione, avviare EPSON Total Disc Setup.  
Selezionare [Start] (  ) - [Tutti i programmi] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Setup].
- 3 Fare clic su  [Aggiungi].



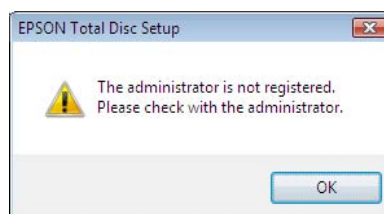
#### 4 Selezionare [CD/DVD Publisher di rete] e fare clic su [Avanti].



#### 5 Immettere l'indirizzo IP o il nome host del prodotto da registrare, quindi fare clic su [Avanti].



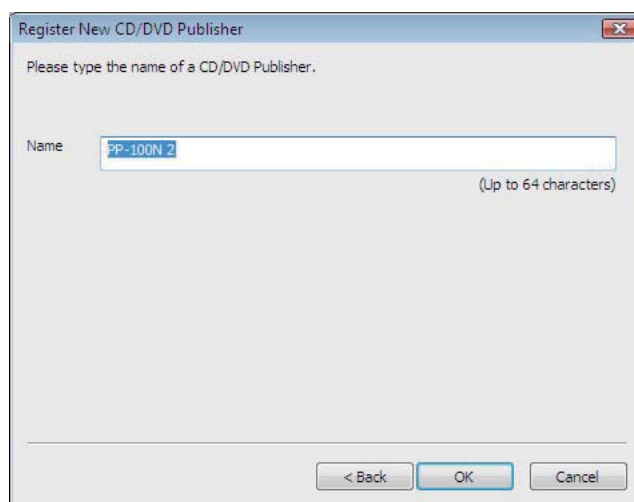
Se l'amministratore non è già registrato, viene visualizzato il seguente messaggio di conferma.



Facendo clic su [OK], la procedura di registrazione del prodotto continua, ma il prodotto non può essere utilizzato fino alla registrazione di un amministratore. Chiedere all'amministratore di eseguire la registrazione di un amministratore (Vedere "Registrazione dell'amministratore" nella Guida dell'amministratore di PP-100N).

## 6 Immettere il nome in [Nome] e clic su [OK].

Questo nome viene visualizzato in [Dispositivo di emissione] selezionato nella schermata Pubblicazione di EPSON Total Disc Maker.



La registrazione del prodotto è terminata.



## Controllo e modifica delle informazioni sull'utente

Le informazioni sull'utente vengono registrate dall'amministratore.

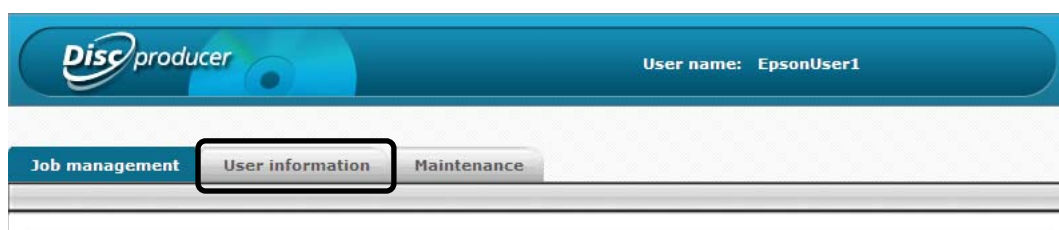
Terminata l'installazione del software (vedere pagina 25 della presente guida), l'utente deve controllare le informazioni sull'utente registrato e modificare la password.



Verificare le impostazioni iniziali di nome utente e password con l'amministratore. Il nome utente e la password sono necessari per verificare e modificare le informazioni sull'utente.

### Controllo delle informazioni sull'utente

- 1 Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.
- 2 Fare clic sulla scheda [Informazioni utente].



Le informazioni utente registrate vengono visualizzate.



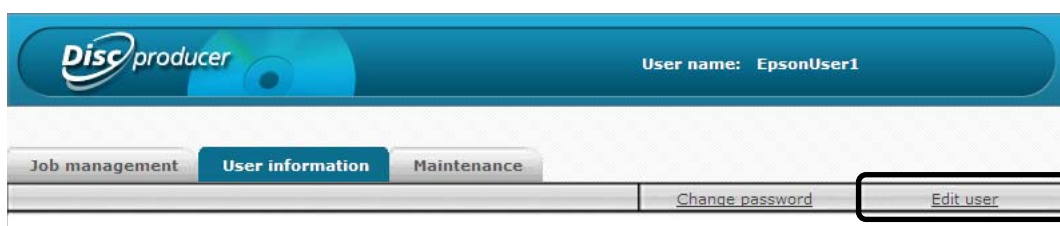
- Nome utente: visualizza il nome utente da usare per effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.
- Nome completo: visualizza il nome completo dell'utente, se registrato.
- Indirizzo posta elettronica: visualizza l'indirizzo di posta elettronica dell'utente, se registrato.
- Autorità: visualizza “Amministratore” se l'utente è registrato come amministratore.

## Modifica delle informazioni sull'utente

Utilizzare la seguente procedura per modificare il nome completo e l'indirizzo e-mail di un utente.

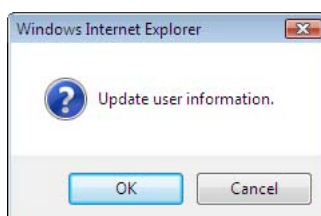
- 1 Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.

- 2 Fare clic sulla scheda [Modifica utente] nella schermata [Informazioni utente].



- 3 Modificare il nome completo o l'indirizzo e-mail e fare clic su [Salva].

- 4 Fare clic su [OK].



- 5 Viene visualizzata la schermata [Informazioni utente].  
Verificare che le informazioni modificate siano corrette.

## Modifica della password

La password viene utilizzata per effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator. Utilizzare la seguente procedura per modificare la password.



Gestire la password in modo che non possa essere utilizzata da altre persone.

- 1 Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.
- 2 Fare clic sulla scheda [Modifica password] nella schermata [Informazioni utente].



- 3 Immettere la nuova password, quindi fare clic su [Salva].



- Immettere una password composta da 5 a 16 caratteri alfanumerici o simboli ("!", " ", "-", "\_").
- Per la password, il sistema distingue tra caratteri maiuscoli e minuscoli.
- Per la password, non impostare una data di nascita, un numero di dipendente o altri dati facili da indovinare.
- Gestire la password in modo che non possa essere utilizzata da altre persone.

- 4 Fare clic su [OK].



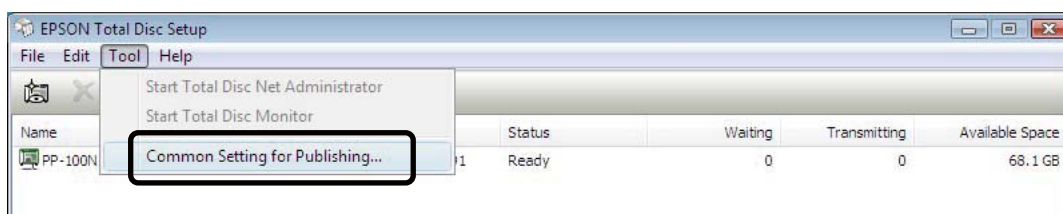
## Impostazione per la notifica di completamento del lavoro

È possibile configurare un'impostazione per visualizzare un messaggio nella schermata che notifica che il lavoro o i lavori sono terminati.

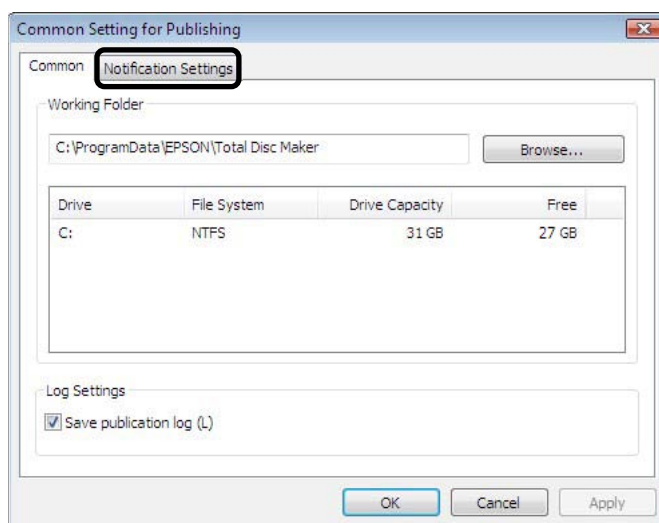


Questa impostazione verrà applicata a tutti i CD/DVD/BD publisher registrati.

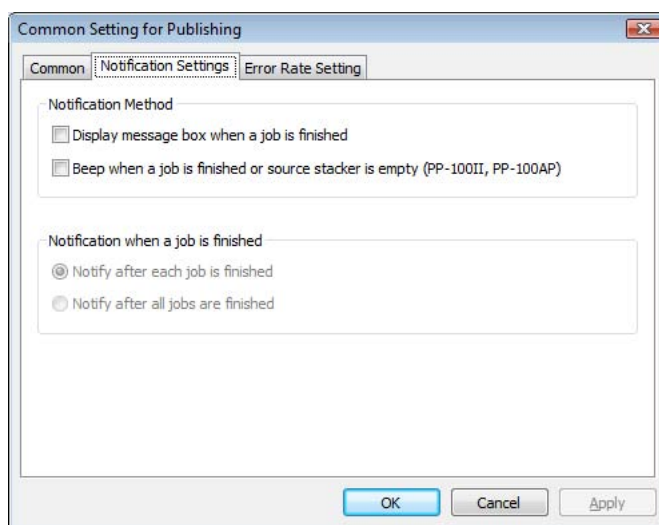
- 1 Avviare EPSON Total Disc Setup.  
Per la procedura di avvio, vedere "Avvio di EPSON Total Disc Setup" a pagina 48 della presente guida.
- 2 Fare clic su [Impostazioni comuni per la pubblicazione] nel menu [Strumenti].



- 3 Fare clic sulla scheda [Impost. di notifica].



Viene visualizzata la schermata [Impost. di notifica].



**4** Selezionare [Visualizza riquadro messaggi] in [Metodo di notifica].

**5** Selezionare la casella di controllo di una delle seguenti opzioni:

- Notifica al termine di ogni lavoro: al termine di ogni lavoro viene visualizzato un riquadro messaggi (EPSON Total Disc Monitor) che notifica il completamento del lavoro.
- Notifica al termine di tutti i lavori: al termine di tutti i lavori viene visualizzato un riquadro messaggi (EPSON Total Disc Monitor) che notifica il completamento di tutti i lavori.

**6** Fare clic su [OK].

La configurazione dell'impostazione di notifica del completamento del lavoro è terminata.

## Disinstallazione del software

Se non è possibile installare il software correttamente, disinstallare (eliminare) il software e reinstallarlo.

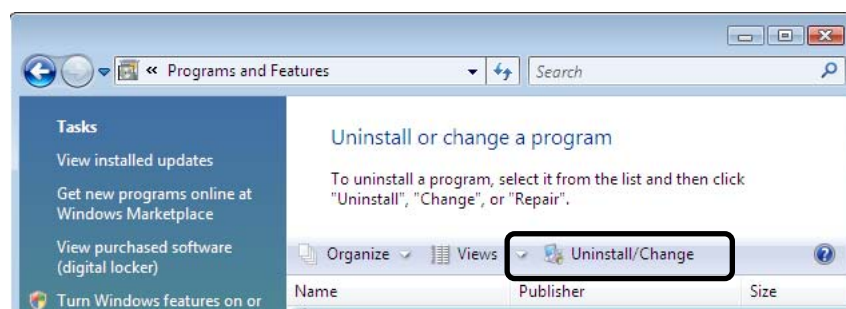
Questa sezione descrive la procedura di disinstallazione del seguente software.

- EPSON Total Disc Maker
- EPSON Total Disc Setup
- EPSON Total Disc Monitor
- Driver della stampante

### Nota

- Potrebbe essere richiesta la password da amministratore o una conferma durante la disinstallazione del software. Alla richiesta della password, immettere la password per procedere con le operazioni.
- Per disinstallare il software in Windows XP, effettuare l'accesso come utente con privilegi di amministratore (appartenente al gruppo Amministratori).

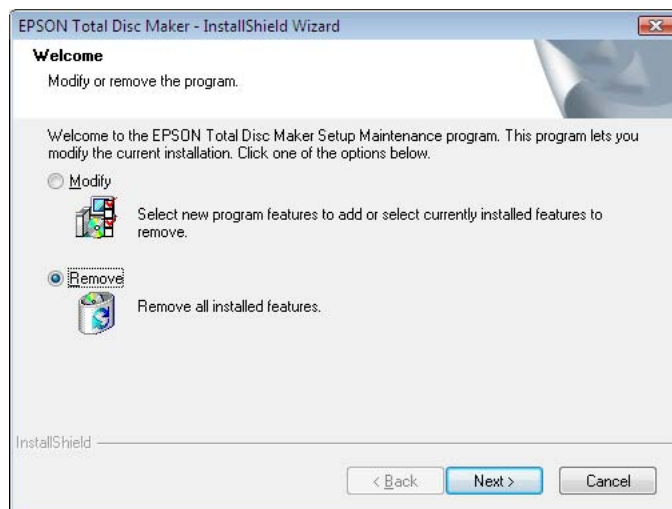
- 1 Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Aprire il [Pannello di controllo].
- 3 Aprire la schermata Disinstalla.  
Fare clic su [Disinstalla un programma].
- 4 Eliminare EPSON Total Disc Maker.  
Avviare EPSON Total Disc Maker e fare clic su [Disinstalla/Cambia].



### Nota

Se non è possibile eseguire la disinstallazione per qualsiasi problema, disinstallare il software facendo doppio clic su setup.exe nel Discproducer Utility & Documents Disc.

## 5 Selezionare [Rimuovi] e fare clic su [Avanti].



Seguire le istruzioni a schermo per completare la disinstallazione.

# Uso delle applicazioni

## EPSON Total Disc Maker


### Che cos'è EPSON Total Disc Maker?

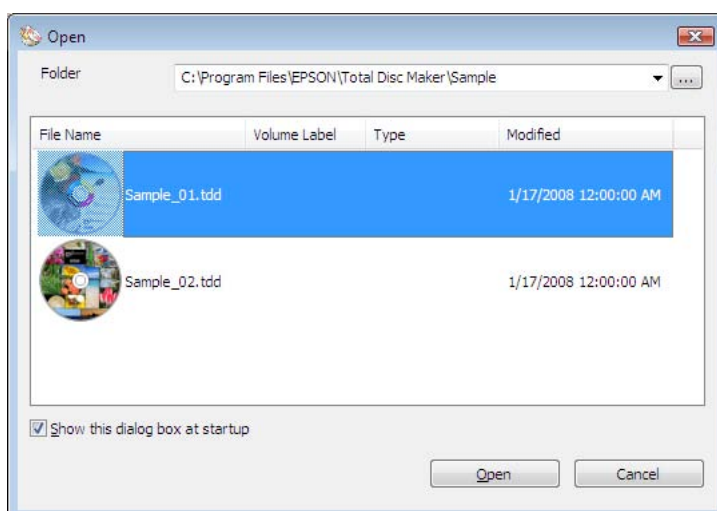
EPSON Total Disc Maker è un software che consente di modificare i dati di scrittura e i dati di stampa per la superficie dell'etichetta e di eseguire la pubblicazione con questo prodotto (PP-100N).

In EPSON Total Disc Maker, la scrittura dei dati di stampa abbinata alla stampa delle etichette è detta “pubblicazione”. La pubblicazione consente al prodotto di scrivere i dati su CD o DVD e di stampare le etichette per creare un disco finito.

### Avvio di EPSON Total Disc Maker

La procedura seguente riguarda Windows 10. La procedura per avviare EPSON Total Disc Maker può differire a seconda del sistema operativo. Controllare le specifiche del proprio sistema.

- 1 Selezionare [Start] (  ) - [Tutti i programmi] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Maker].  
Viene visualizzata la finestra di dialogo [Apri].
- 2 Fare clic su [Annulla].  
La finestra di dialogo [Apri] si chiude e la Vista Disco diventa attiva.




#### Nota

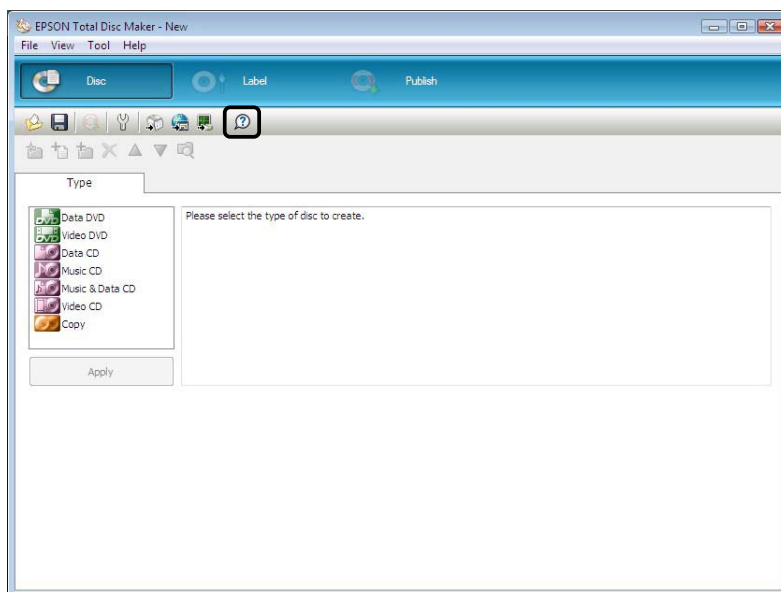
- Selezionando un file di dati di Total Disc Maker nella finestra di dialogo [Apri] e facendo clic su [Apri], il file selezionato si apre e la schermata di pubblicazione diventa attiva.
- Deselezionando [Mostra questa finestra di dialogo all'avvio] e chiudendo la finestra di dialogo [Apri], la finestra di dialogo [Apri] non verrà visualizzata all'avvio successivo.



## Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Maker

La Guida di EPSON Total Disc Maker contiene le procedure per l'uso e le specifiche di EPSON Total Disc Maker.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere ?Avvio di EPSON Total Disc Maker? a pagina 44.
- 2 Fare clic su  [Guida in linea] sulla barra degli strumenti.

**Nota**

È possibile visualizzare la Guida di EPSON Total Disc Maker nei seguenti modi:

- Avviare EPSON Total Disc Maker e premere [F1].
- Avviare EPSON Total Disc Maker e fare clic su [Guida in linea] nel menu [Guida in linea].

## Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Maker

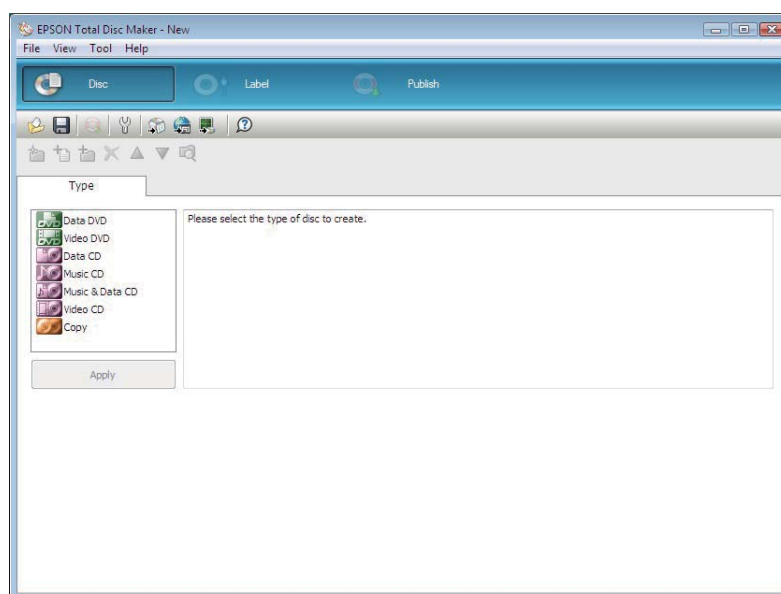
Questa sezione descrive la configurazione della schermata di EPSON Total Disc Maker.

Per informazioni dettagliate sull'uso, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.

### Vista Disco

Avviando EPSON Total Disc Maker o facendo clic su [Disco] in un'altra schermata, viene visualizzata la Vista Disco.

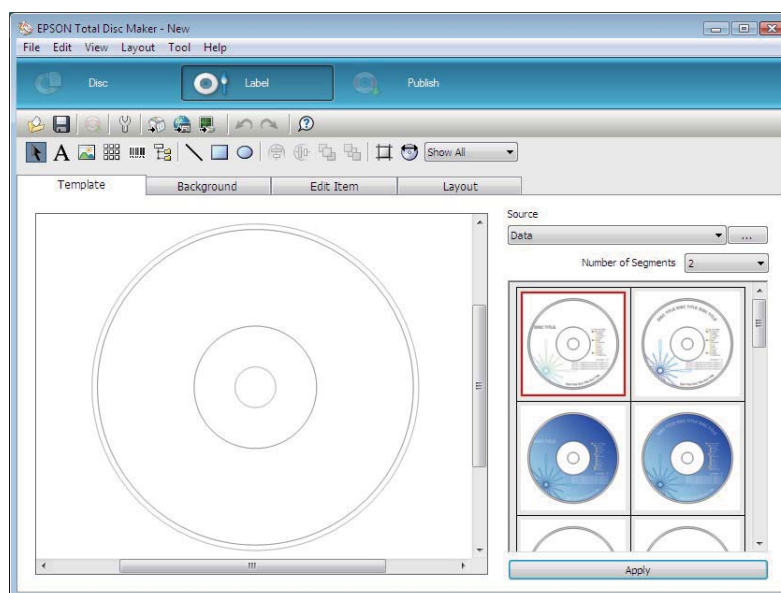
Nella Vista Disco, è possibile modificare i dati da scrivere sul disco.



### Vista Etichetta

Facendo clic su [Etichetta] nella Vista Disco o nella Vista Pubblica, viene visualizzata la Vista Etichetta.

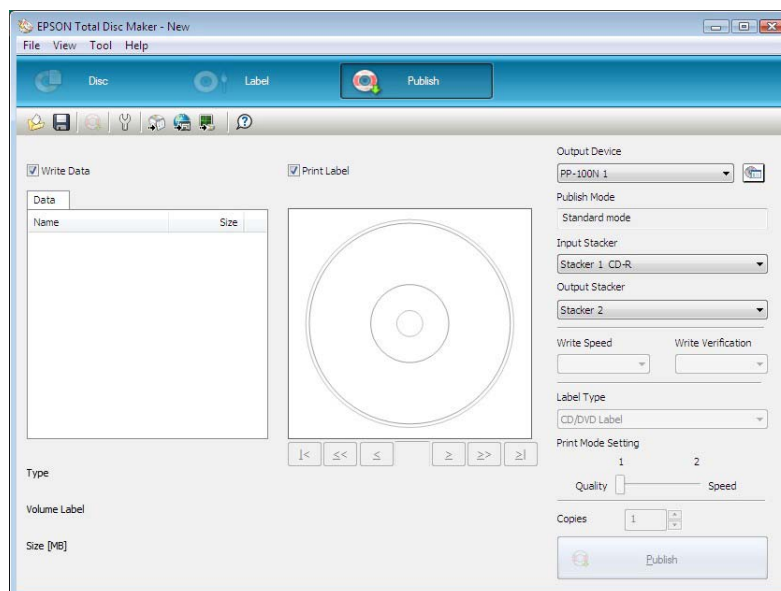
Nella Vista Etichetta, è possibile modificare i dati da stampare sulla superficie dell'etichetta del disco.



## Vista Pubblica

Facendo clic su [Pubblica] nella Vista Disco o nella Vista Etichetta, viene visualizzata la Vista Pubblica.

Nella Vista Pubblica, è possibile pubblicare i dati di scrittura e l'etichetta con questo prodotto.



# EPSON Total Disc Setup

## Che cos'è EPSON Total Disc Setup?

EPSON Total Disc Setup è un software che consente di registrare il prodotto sul computer. Inoltre, permette di controllare la modalità di pubblicazione, lo stacker da utilizzare, l'unità, ecc. e le impostazioni generali per la pubblicazione dei dischi con il prodotto.

## Avvio di EPSON Total Disc Setup

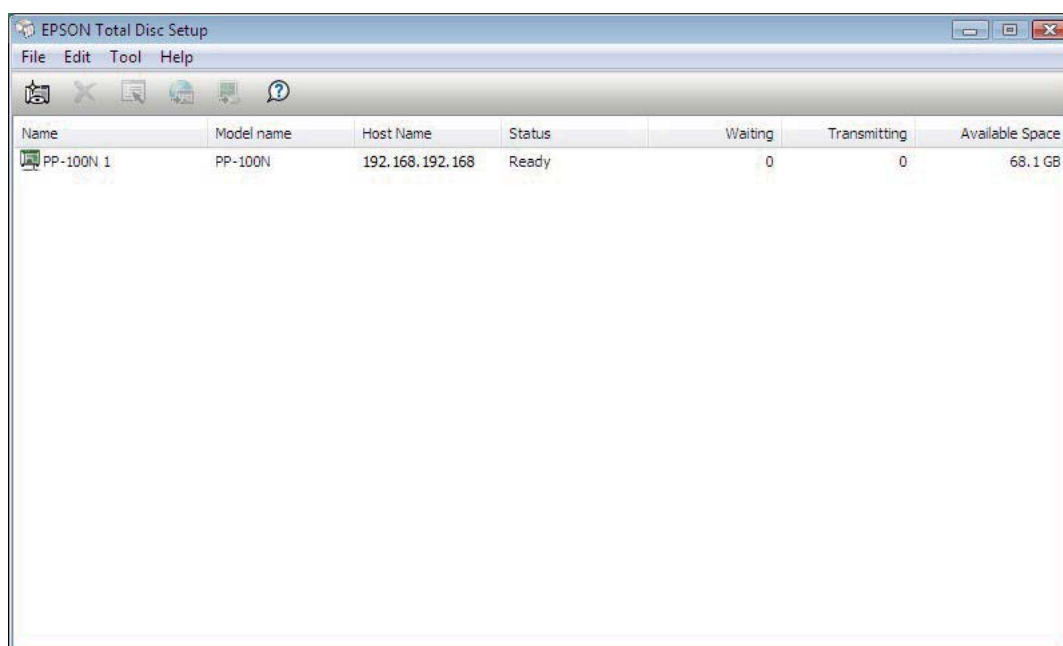
### Nota

Per utilizzare EPSON Total Disc Setup, è necessario registrare il prodotto dopo l'installazione. Vedere pagina 34 della presente guida, quindi registrare il prodotto.

La procedura seguente riguarda Windows 10. La procedura per avviare EPSON Total Disc Setup può differire a seconda del sistema operativo. Controllare le specifiche del proprio sistema.


Selezionare [Start] (  ) - [Tutti i programmi] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Setup].

EPSON Total Disc Setup viene avviato.




### Nota

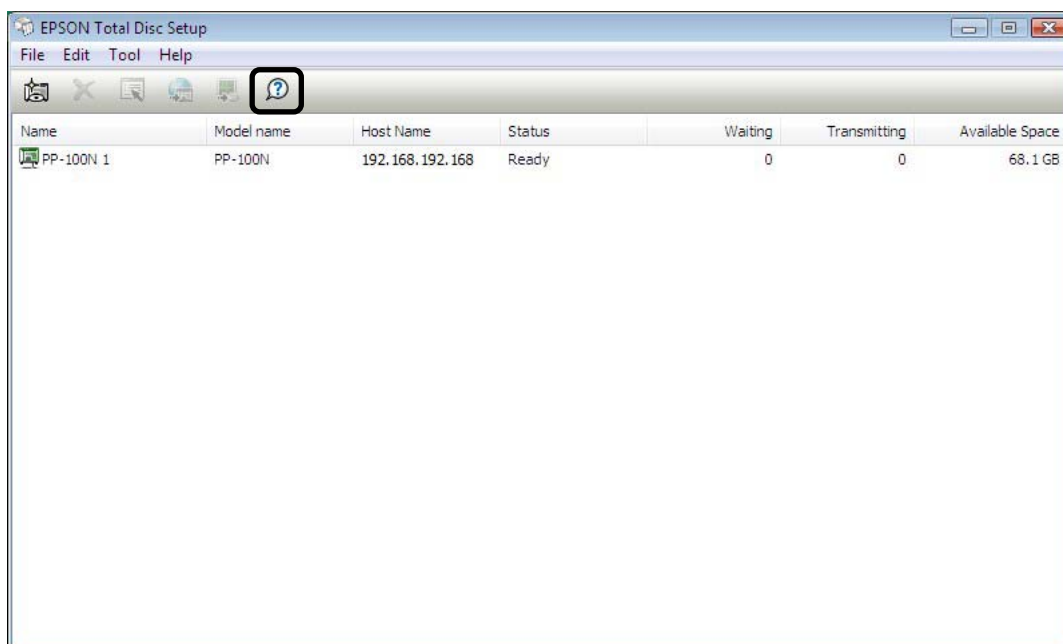
È possibile avviare EPSON Total Disc Setup anche nei seguenti modi:

- Fare clic su  in EPSON Total Disc Maker.
- Fare clic su [Avvia Total Disc Setup] nel menu [Strumenti] di EPSON Total Disc Maker.

## Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Setup

La Guida di EPSON Total Disc Setup contiene le procedure per l'uso e le specifiche di EPSON Total Disc Setup.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Setup.  
Per la procedura di avvio, vedere ?Avvio di EPSON Total Disc Setup? a pagina 48.
- 2 Fare clic su  [Guida in linea] sulla barra degli strumenti.



**Nota**

È possibile visualizzare la Guida di EPSON Total Disc Setup anche nei seguenti modi:

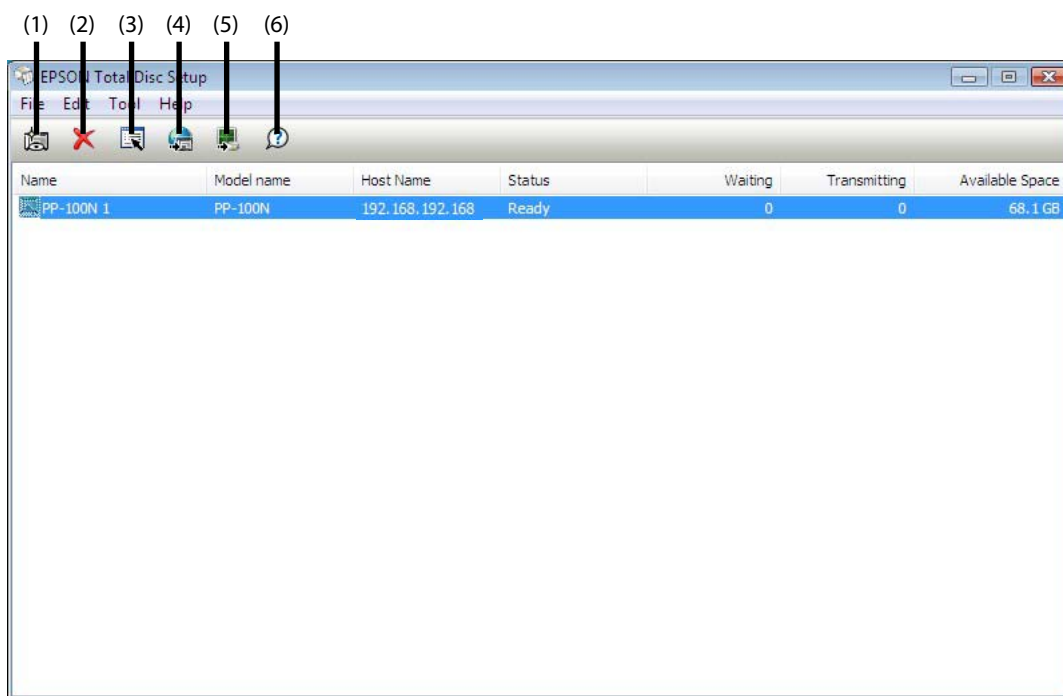
- Avviare EPSON Total Disc Setup, quindi premere [F1].
- Avviare EPSON Total Disc Setup, quindi fare clic su [Guida in linea] nel menu [Guida in linea].

## Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Setup

Questa sezione descrive la configurazione della schermata di EPSON Total Disc Maker.

Per informazioni dettagliate sull'uso, vedere la Guida di EPSON Total Disc Setup.

### Schermata Configurazione



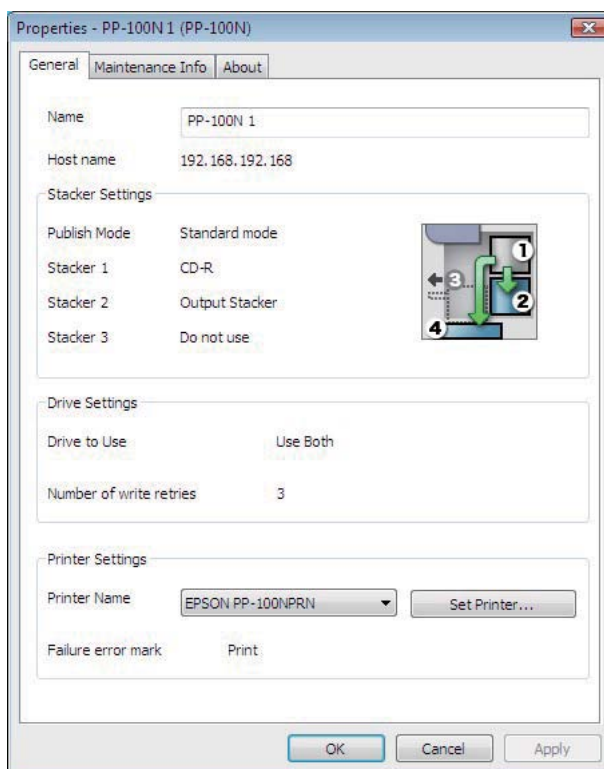
(1)	Aggiungi	Registra il prodotto.
(2)	Rimuovi	Elimina la registrazione per il prodotto selezionato.
(3)	Proprietà	Visualizza la schermata [Proprietà] del prodotto selezionato.
(4)	Avvia Total Disc Net Administrator	Avvia EPSON Total Disc Net Administrator.
(5)	Avvia Total Disc Monitor	Avvia EPSON Total Disc Monitor.
(6)	Guida	Visualizza la guida.
-	Nome	Visualizza il nome del prodotto.
-	Nome modello	Visualizza il nome del modello del prodotto (PP-100N).
-	Nome host	Visualizza il nome host o l'indirizzo IP del prodotto.
-	Stato	Visualizza lo stato del prodotto.
-	In attesa	Visualizza il numero di lavori non finiti.
-	Trasmissione	Visualizza il numero di lavori in corso di trasmissione.
-	Spazio disponibile	Visualizza lo spazio disponibile sul disco rigido interno del prodotto.

## Schermata [Proprietà]

Fare clic su  [Proprietà] nella schermata Installazione per visualizzare la schermata [Proprietà].

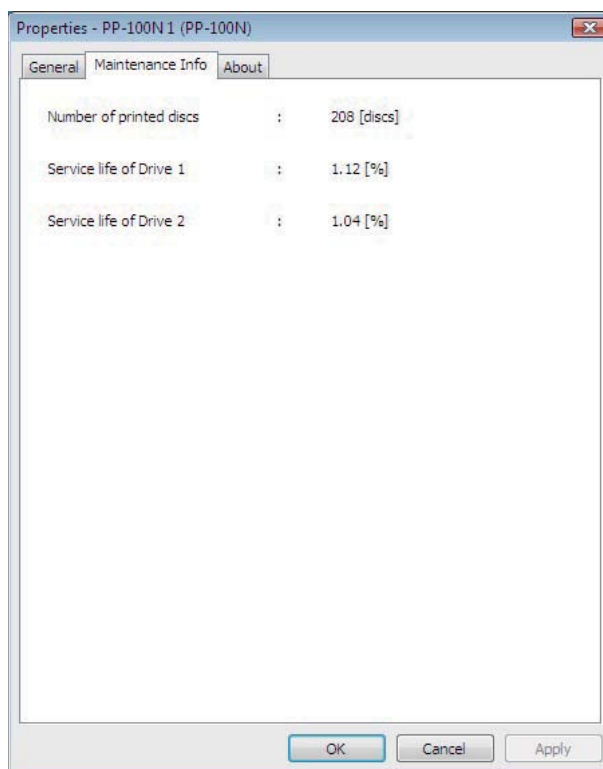
Fare clic sulle schede [Generale], [Info manutenzione] e [Informazioni su] nella schermata [Proprietà] per visualizzare ciascuna schermata.

## Schermata [Generale]



Voce	Descrizione
Nome	Visualizza il nome del prodotto. In questa finestra è anche possibile cambiare il nome. Non utilizzare caratteri Unicode.
Nome host	Visualizza il nome host o l'indirizzo IP del prodotto.
Impostazioni stacker	Consente di verificare le impostazioni della modalità di pubblicazione e del tipo di disco da caricare nello stacker.
Impostazioni unità	Consente di verificare le impostazioni dell'unità da utilizzare e il numero di nuovi tentativi di scrittura in caso di errori durante la scrittura del disco.
Impostazioni stampante	Visualizza la schermata [Principale] del driver della stampante.

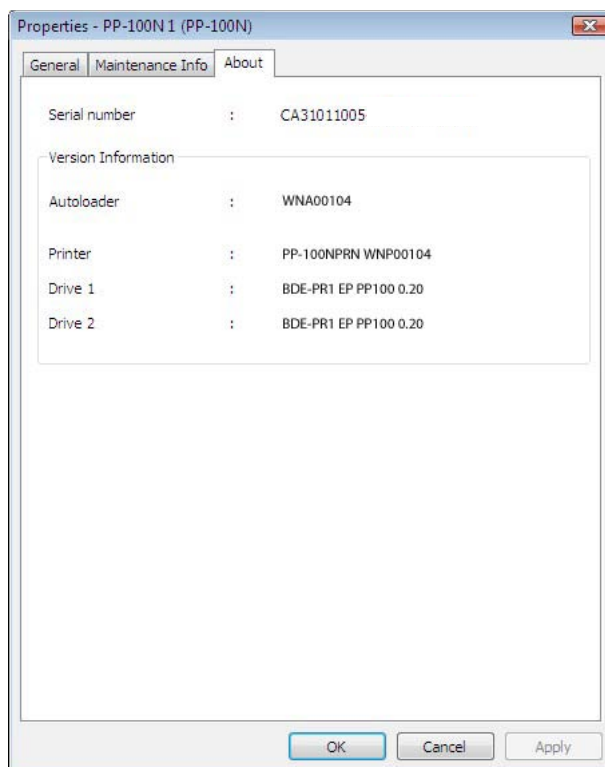
### Schermata [Info manutenzione]



Voce	Descrizione
Numero di dischi stampati	Visualizza il numero totale di dischi stampati.
Durata utile dell'unità 1/ unità 2	Visualizza la durata utile dell'unità. Se il valore è prossimo al 100%, occorre sostituire l'unità.



### Schermata [Informazioni su]



Voce	Descrizione
Numero di serie	Visualizza il numero di serie del prodotto.
Caricatore automatico	Visualizza la versione del firmware del caricatore automatico interno del prodotto.
Stampante	Visualizza la versione del firmware della stampante interna del prodotto.
Unità 1	Visualizza la versione del firmware dell'unità CD/DVD 1 interna del prodotto.
Unità 2	Visualizza la versione del firmware dell'unità CD/DVD 2 interna del prodotto.

# EPSON Total Disc Monitor

## Che cos'è EPSON Total Disc Monitor?


EPSON Total Disc Monitor è un software che visualizza lo stato corrente del prodotto, l'inchiostro residuo, le informazioni sul lavoro e altre informazioni. È anche possibile sospendere/annullare i lavori o cambiare l'ordine dei lavori da elaborare.

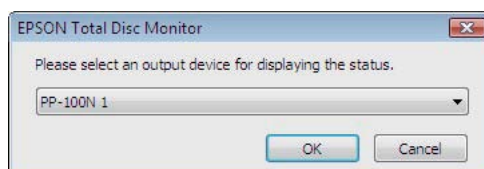
## Avvio di EPSON Total Disc Monitor

### Nota

Per avviare EPSON Total Disc Monitor, è necessario registrare il prodotto dopo l'installazione. Vedere pagina 34 della presente guida, quindi registrare il prodotto.

La procedura seguente riguarda Windows 10. La procedura per avviare EPSON Total Disc Monitor può differire a seconda del sistema operativo. Controllare le specifiche del proprio sistema.


- 1 Fare clic su [Start] (  ) - [Tutti i programmi] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Monitor].
- 2 Se sono collegate più unità, selezionare il prodotto per il quale visualizzare lo stato e fare clic su [OK].



EPSON Total Disc Monitor viene avviato.

### Nota


È possibile avviare EPSON Total Disc Monitor anche nei seguenti modi:

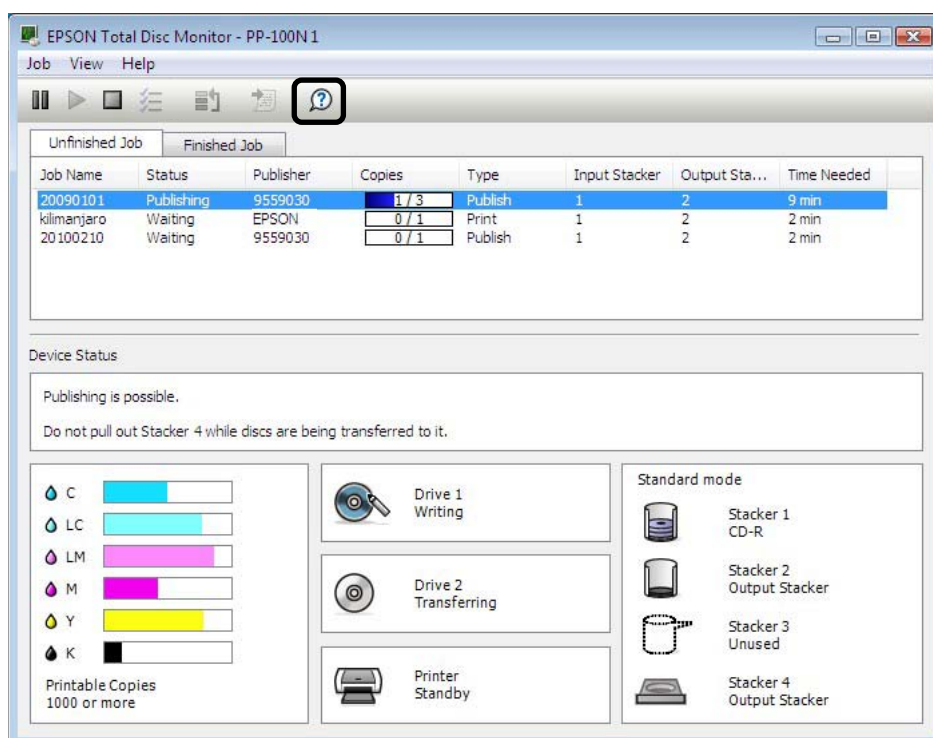
- Fare clic su  in EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Fare clic su [Avvia Total Disc Monitor] nel menu [Strumenti] di EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.

## Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Monitor

La Guida di EPSON Total Disc Monitor contiene le procedure per l'uso e le specifiche di EPSON Total Disc Monitor.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere ?Avvio di EPSON Total Disc Monitor? a pagina 54.

- 2 Fare clic su  [Guida in linea] sulla barra degli strumenti.



**Nota**

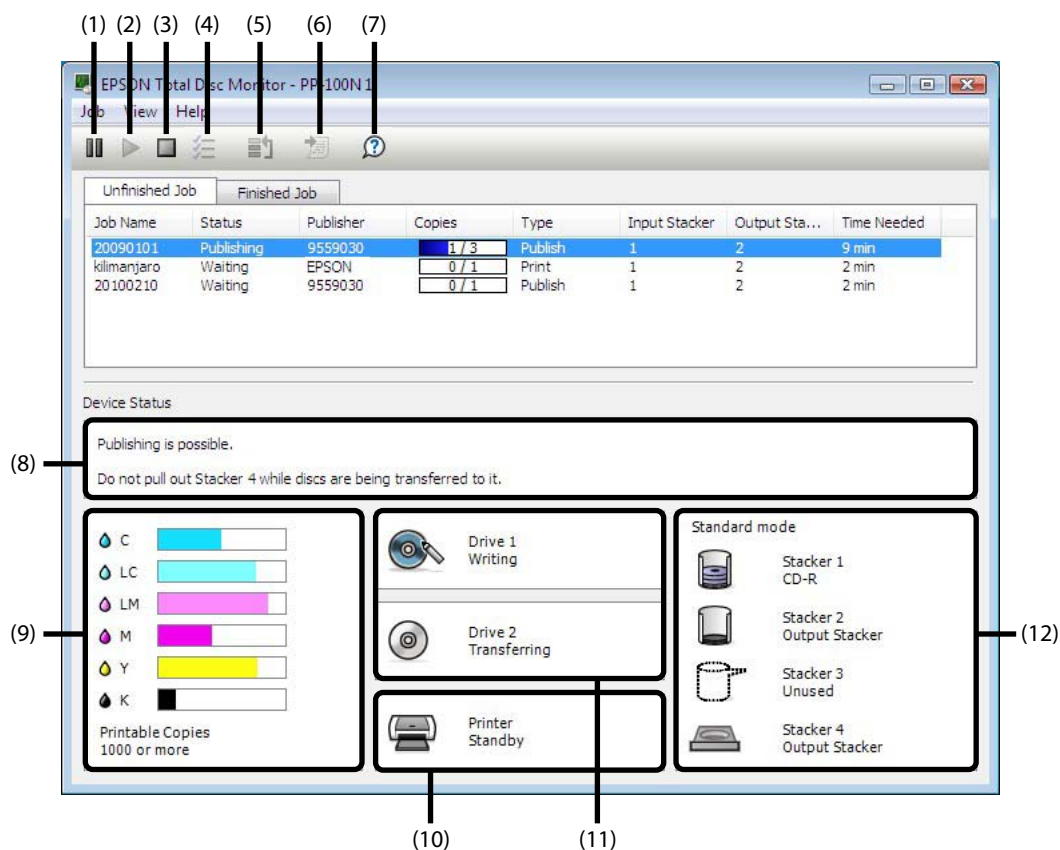
È possibile visualizzare la Guida di EPSON Total Disc Monitor anche nei seguenti modi:

- Avviare EPSON Total Disc Monitor e premere [F1].
- Avviare EPSON Total Disc Monitor e fare clic su [Guida in linea] nel menu [Guida in linea].

## Configurazione della schermata di EPSON Total Disc Monitor

Questa sezione descrive la configurazione della schermata di EPSON Total Disc Monitor.

Per informazioni dettagliate sull'uso, vedere la Guida di EPSON Total Disc Monitor.



(1)	Sospendi	Interrompe momentaneamente il lavoro selezionato.
(2)	Riprendi	Riprende il lavoro selezionato.
(3)	Annulla	Annulla il lavoro selezionato.
(4)	Seleziona tutto	Seleziona tutti i lavori pubblicati.
(5)	Pubblicazione prioritaria	Elabora il lavoro selezionato prima degli altri.
(6)	Dettagli lavoro finito	Visualizza i dettagli sul lavoro finito.
(7)	Guida	Visualizza la guida.
(8)	Guida operativa	Visualizza lo stato del prodotto o i contenuti e i messaggi di errore.
(9)	Stato inchiostro	Visualizza il livello di inchiostro residuo.
(10)	Stato stampante	Visualizza lo stato della stampante.
(11)	Stato unità CD/DVD	Visualizza lo stato dell'unità CD/DVD.
(12)	Stato stacker	Visualizza lo stato dello stacker.

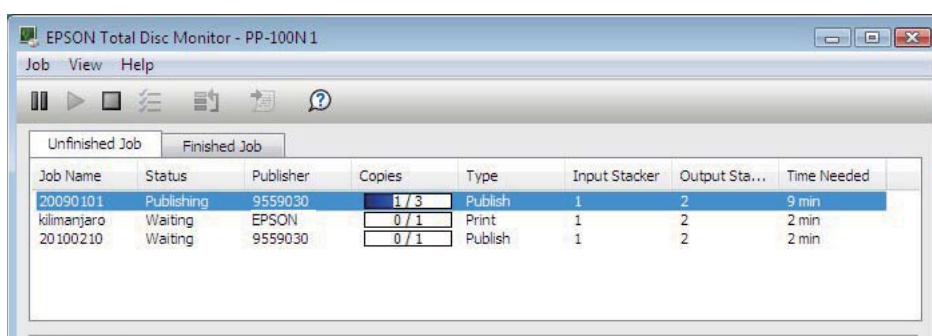
**Nota**

Il numero di etichette stampabili indica approssimativamente quante altre etichette simili a quella precedente possono essere stampate. Questo valore può differire leggermente dal valore effettivo a causa di fattori quali i dati e l'ambiente di stampa. I valori superiori o uguali a 1.000 sono visualizzati come "1.000 o più", mentre i valori inferiori a 1.000 dischi sono visualizzati in unità di 10 dischi.

Fare clic sulle schede [Lavori non finiti] e [Lavori finiti] per visualizzare ciascuna schermata.

## Schermata [Lavori non finiti]

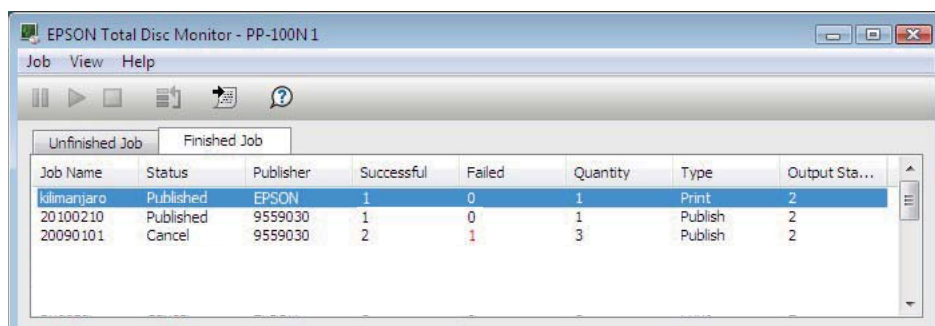
La schermata [Lavori non finiti] visualizza informazioni sui lavori il cui stato è In attesa, In fase di pubblicazione, In pausa, Sospensione, Annullamento, Attesa o Ripristino. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un lavoro per selezionare [Sospendi lavoro], [Riprendi lavoro], [Annulla lavoro] o [Pubblicazione prioritaria].



Voce	Descrizione
Nome lavoro	Visualizza il nome del lavoro. Il nome del lavoro viene impostato automaticamente, per esempio prendendo spunto dall'etichetta di volume dei dati di scrittura registrati con EPSON Total Disc Maker.
Stato	Visualizza lo stato del lavoro.
Publisher	Visualizza l'autore del lavoro.
Copie	Visualizza il numero di dischi pubblicati regolarmente / il numero totale di dischi da pubblicare.
Tipo	Visualizza il tipo di lavoro, come Stampa, Scrivi o Pubblica (stampa e scrittura).
Stacker di input	Visualizza il numero dello stacker di input dei dischi.
Stacker di output	Visualizza il numero dello stacker di output dei dischi.
Tempo stimato	Visualizza il tempo stimato dall'inizio alla fine dell'elaborazione del lavoro.

## Schermata [Lavori finiti]

La schermata [Lavori finiti] visualizza informazioni sui lavori per i quali la pubblicazione è terminata.



Voce	Descrizione
Nome lavoro	Visualizza il nome del lavoro.
Stato	Visualizza lo stato al termine del lavoro.
Publisher	Visualizza l'autore del lavoro.
Completato	Visualizza il numero dei dischi la cui stampa, scrittura, pubblicazione o simili è stata completata con successo.
Fallito	Visualizza il numero dei dischi la cui stampa, scrittura, pubblicazione o simili non è stata completata con successo.
Quantità	Visualizza il numero totale dei dischi specificati da creare.
Tipo	Visualizza il tipo di lavoro.
Stacker di output	Visualizza il numero dello stacker di output dei dischi.

# EPSON Total Disc Net Administrator

## Che cos'è EPSON Total Disc Net Administrator?

EPSON Total Disc Net Administrator è un'applicazione web interna del prodotto per l'esecuzione di operazioni quale la gestione dei lavori, degli utenti e dei dati per la manutenzione.

EPSON Total Disc Net Administrator visualizza diverse schermate e funzioni a seconda dell'autorità dell'utente che ha effettuato l'accesso (login).

## Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator

- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Immettere indirizzo IP, nome host e FQDN del prodotto nella barra degli indirizzi di Internet Explorer.


Esempio: se l'indirizzo IP del prodotto è 192. 168. 192. 168: `http://192. 168. 192. 168`



Total Disc Net Administrator potrebbe non avviarsi correttamente a seconda dell'ambiente in uso. In tal caso, aggiungere l'indirizzo IP di questo prodotto ai "Siti attendibili" o "Intranet locale".

### Nota

È possibile avviare EPSON Total Disc Net Administrator anche nei seguenti modi:

- Fare clic su  in EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Fare clic su [Avvia Total Disc Net Administrator] nel menu [Strumenti] di EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Se l'amministratore ha impostato la trasmissione delle notifiche via e-mail, fare clic sull'URL contenuto nel messaggio e-mail inviato da EPSON Total Disc Net Administrator.

- 3 Immettere il nome utente e la password, quindi fare clic su [Login].




- Al primo accesso, verificare il nome utente e la password con l'amministratore. Eseguito l'accesso, modificare innanzitutto la password. (Per la procedura di modifica della password, vedere "Modifica della password" a pagina 39 della presente guida.)
- Gestire la password in modo che non possa essere utilizzata da altri utenti.

## Uscita (logout) da EPSON Total Disc Net Administrator

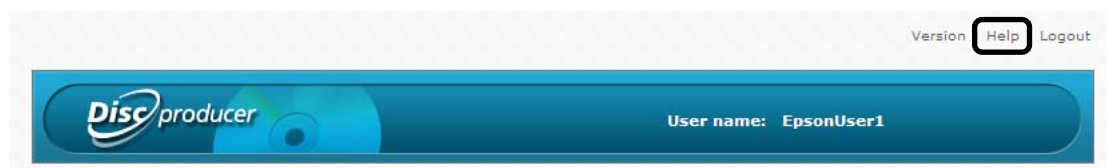
Fare clic su [Logout] nell'angolo superiore destro dello schermo.



## Visualizzazione della Guida di EPSON Total Disc Net Administrator

La Guida di EPSON Total Disc Net Administrator contiene le procedure per l'uso e le specifiche di EPSON Total Disc Net Administrator.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di avvio, vedere ?Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator? a pagina 59.
- 2 Fare clic su [Guida in linea] in alto a destra.





## Configurazione della schermata in EPSON Total Disc Net Administrator

Questa sezione descrive la configurazione della schermata di EPSON Total Disc Net Administrator.

Per informazioni dettagliate sull'uso, vedere la Guida di EPSON Total Disc Net Administrator.

Fare clic sulle schede [Gestione lavori], [Informazioni utente/Gestione utenti], [Impostazioni di sistema] (solo amministratore) e [Manutenzione dati] per visualizzare ciascuna schermata..

### Schermata [Gestione lavori]

La schermata [Gestione lavori] visualizza i lavori pubblicati con questo prodotto. Se si utilizzano le opzioni di ricerca, viene visualizzato un elenco dei lavori corrispondenti ai parametri di ricerca.

Fare clic su [Dettagli] per visualizzare la schermata [Dettagli lavoro].

**Disc producer** User name: EpsonUser1

**Job management** User information Maintenance

**Job status list**

Search options  
**Search target** Date published **Date** December 3 2008 **Status** All

	Date published	Job name	Status
<input type="button" value="Details"/>	Dec 3, 2008	DVD_Video	Publishing
<input type="button" value="Details"/>	Dec 3, 2008	sample_data	Completed
<input type="button" value="Details"/>	Dec 2, 2008	20090101	Completed

1/1

Jobs that can be republished: 1

## Schermata [Dettagli lavoro]

La schermata [Dettagli lavoro] visualizza i dettagli sui lavori. È possibile utilizzare le informazioni sui lavori di un disco finito per pubblicare un altro disco con gli stessi contenuti.

The screenshot shows the 'Disc producer' software interface. At the top, the user name is 'EpsonUser1'. Below the navigation tabs (Job management, User information, Maintenance), the 'Job details' section is active. It is divided into two main columns: 'Disc information' and 'Basic information'.

**Disc information:**

- Data:** A table listing three folders: 'sample\_data\_1', 'sample\_data\_2', and 'sample\_data\_3'.
- Disc type:** Data CD
- Size:** A progress bar showing 0 to 650,700 MB, with the current size at 346.1 MB.

**Basic information:**

- Job name:** sample\_data
- Date published:** Dec 3, 2008 20:02:07
- Last updated:** Dec 3, 2008 20:03:26
- Status:** Completed

**Publishing information:**

- Job type:** Publish
- Write verification:** None
- Write speed:** 40 X
- Number of discs to be published:** 1 Disc(s)
- Number of discs published:** 1 Disc(s)

**Finished Job Details:**

- Publishing was completed.

A 'Republish' button is located at the bottom right of the 'Finished Job Details' section.

## Schermata [Informazioni utente]/[Gestione utenti]

La schermata [Informazioni utente (Gestione utenti)] visualizza le informazioni sull'utente che ha effettuato correntemente l'accesso. Se un amministratore ha effettuato l'accesso, la schermata visualizza le informazioni su tutti gli utenti registrati.

Fare clic su [Modifica password] per visualizzare la schermata [Modifica password]. Fare clic su [Modifica] per visualizzare la schermata [Modifica utente].

<Se l'accesso è stato effettuato da un utente diverso da un amministratore>

Disc producer User name: EpsonUser1

Job management **User information** Maintenance

[Change password](#) [Edit user](#)

User information

User name	EpsonUser1
Full name	
Email address	
Authority	

<Se l'accesso è stato effettuato da un amministratore>

Disc producer User name: EpsonAdmin1

Job management **User management** System settings Maintenance

[User registration](#) [User import](#)

User list

		User name ▲	Full name
Edit	Delete	EpsonAdmin1	
Edit	Delete	EpsonAdmin2	
Edit	Delete	EpsonUser1	
Edit	Delete	EpsonUser2	

1/1

## Schermata [Modifica password]

La schermata [Modifica password] consente di modificare la password dell'utente che ha effettuato correntemente l'accesso. Se l'utente che ha effettuato l'accesso è un amministratore, è possibile modificare le password di tutti gli utenti registrati.

## Schermata [Modifica utente]

La schermata [Modifica utente] consente di modificare il nome completo e l'indirizzo e-mail dell'utente che ha effettuato correntemente l'accesso. Se l'utente che ha effettuato l'accesso è un amministratore, è possibile modificare i nomi completi, gli indirizzi e-mail e le autorità di tutti gli utenti registrati.

## Schermata [Impostazioni di sistema] (solo amministratori)

Fare clic sulle schede [Dispositivo di emissione], [Rete], [Posta elettronica] e [Data/Ora] per visualizzare ciascuna schermata.

## Schermata [Dispositivo di emissione]

La schermata [Dispositivo di emissione] consente di verificare e modificare le impostazioni del prodotto, come la modalità di pubblicazione, l'unità e l'aggiunta di segni di errore.

## Schermata [Rete]

La schermata [Rete] consente di verificare e modificare le impostazioni di rete del prodotto.

## Schermata [Posta elettronica]

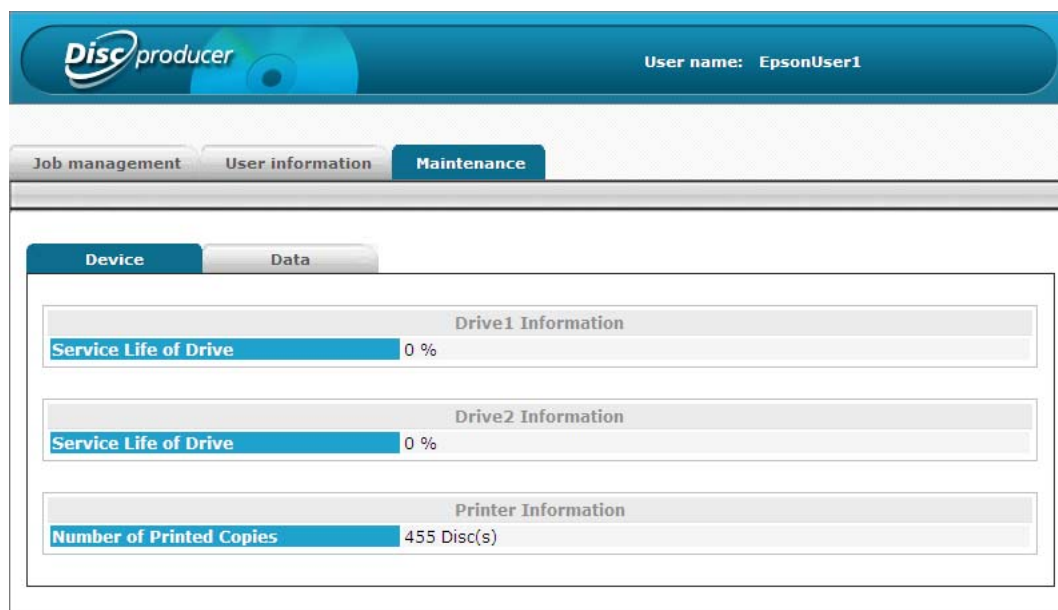
La schermata [Posta elettronica] consente di impostare la trasmissione delle notifiche via e-mail relative, per esempio, alla pubblicazione dei dischi e alle informazioni sull'inchiostro.

## Schermata [Data/Ora]

La schermata [Data/Ora] consente di impostare l'orologio interno del prodotto.

## Schermata [Manutenzione dati]

Fare clic sulle schede [Dispositivo] e [Dati] per visualizzare ciascuna schermata.



## Schermata [Dispositivo]

La schermata [Dispositivo] visualizza lo stato di utilizzo dell'unità del prodotto e il numero di dischi stampati.

## Schermata [Dati]

Fare clic su [Scarica] in [Scarica log delle operazioni] per scaricare le informazioni relative alle operazioni del prodotto. Utilizzare il log delle operazioni per la manutenzione e l'assistenza.

Se l'utente che ha effettuato l'accesso è un amministratore, è possibile eseguire un backup e ripristinare dati quali le informazioni di configurazione del prodotto e la cronologia dei lavori. Inoltre, è possibile riportare il prodotto allo stato iniziale.

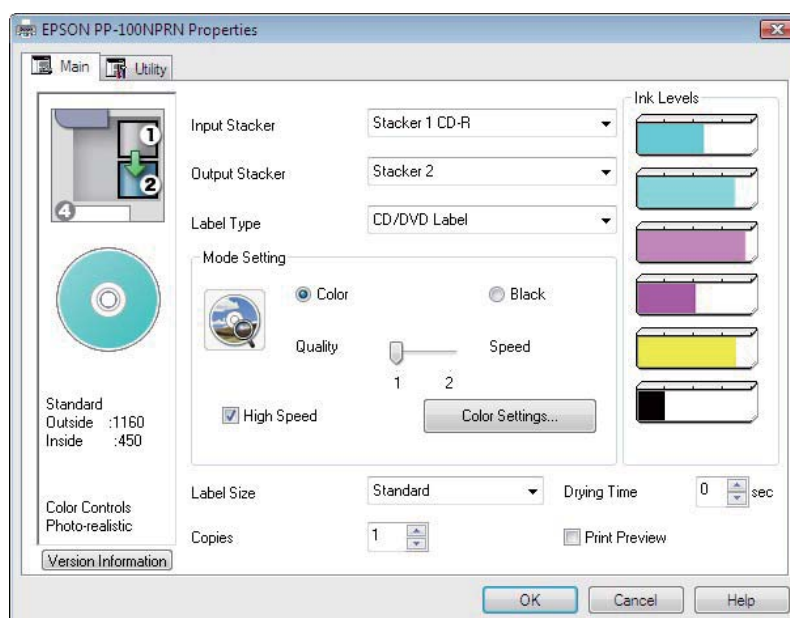
# Uso del driver della stampante

## Che cos'è il driver della stampante?

È possibile utilizzare il driver della stampante per realizzare impostazioni di base del prodotto ed eseguire operazioni di manutenzione come il controllo degli ugelli e la pulizia della testina di stampa. Il driver della stampante consente inoltre di stampare etichette tramite applicazioni diverse da EPSON Total Disc Maker, come ad esempio Illustrator.

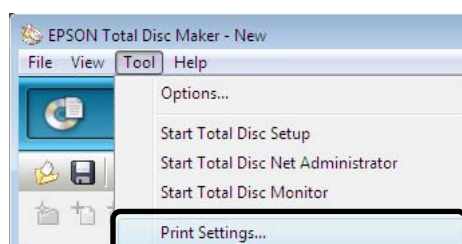
## Visualizzazione della schermata del driver della stampante

La schermata del driver della stampante può essere visualizzata da EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Setup e dal menu [Start].




## Visualizzazione da EPSON Total Disc Maker

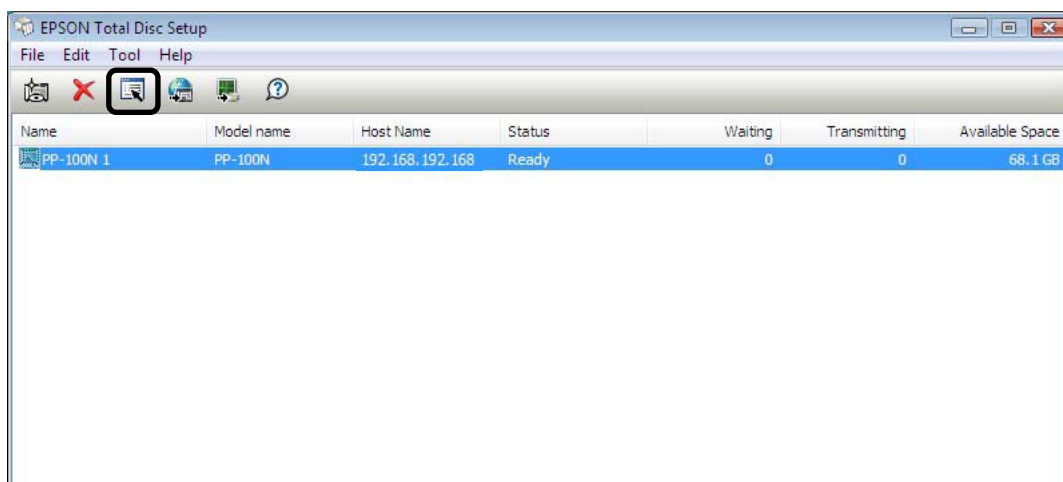
- 1 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 2 Fare clic su [Impostazioni di stampa] nel menu [Strumenti].



Viene visualizzata la schermata del driver della stampante.

## Visualizzazione da EPSON Total Disc Setup

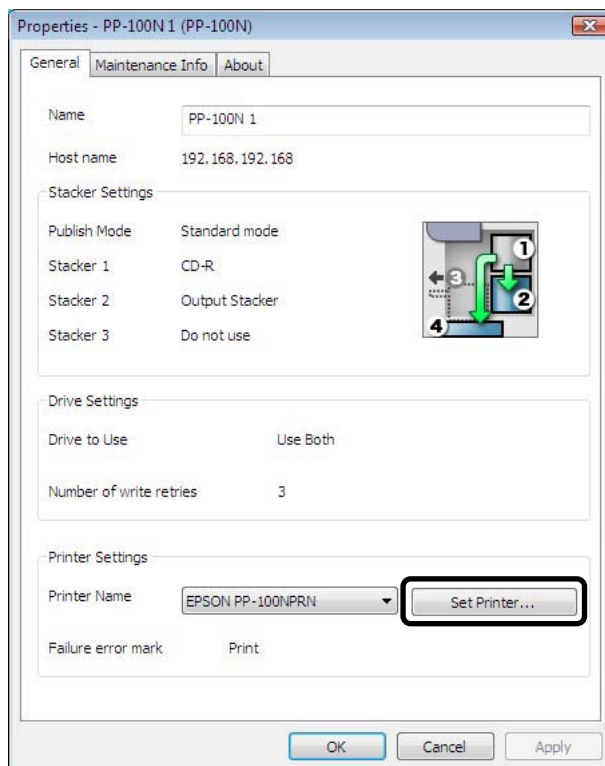
- 1 Avviare EPSON Total Disc Setup.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Setup” a pagina 48 della presente guida.
- 2 Selezionare il prodotto e fare clic su  [Proprietà].



**Nota**

È possibile visualizzare la schermata delle proprietà anche facendo clic su [Proprietà] nel menu [Modifica].

- 3 Fare clic su [Imposta Stampante].



Viene visualizzata la schermata del driver della stampante.

## ***Visualizzazione dal menu [Start]***

La procedura seguente riguarda Windows 10. La procedura per visualizzare il driver della stampante può differire a seconda del sistema operativo. Controllare le specifiche del proprio sistema.

- 1** Fare clic su [Start], [Impostazioni], [Dispositivi], quindi [Stampanti e scanner].
- 2** Fare clic su [EPSON PP-100NPRN], [Gestione], quindi [Preferenze di stampa].  
Viene visualizzata la schermata del driver della stampante.



# Impostazione del driver della stampante

## Schermata [Principale]

Configurare le impostazioni generali per la stampa dell'etichetta nella schermata [Principale].

### Se visualizzata da EPSON Total Disc Maker:

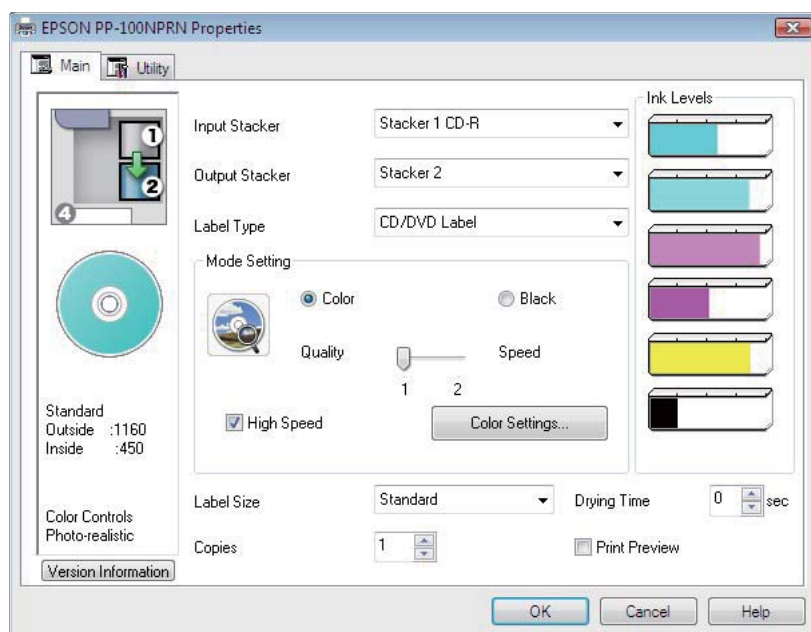
Le impostazioni vengono riflesse solo in EPSON Total Disc Maker. Le impostazioni vengono perse chiudendo EPSON Total Disc Maker.

Per la procedura di visualizzazione del driver della stampante, vedere “Visualizzazione da EPSON Total Disc Maker” a pagina 66 della presente guida.

### Se visualizzata da EPSON Total Disc Setup o dal menu [Start]:

Le informazioni impostate vengono salvate come impostazioni del driver della stampante. Successivamente, vengono riflesse nelle impostazioni di EPSON Total Disc Maker e nelle impostazioni di stampa di altre applicazioni.

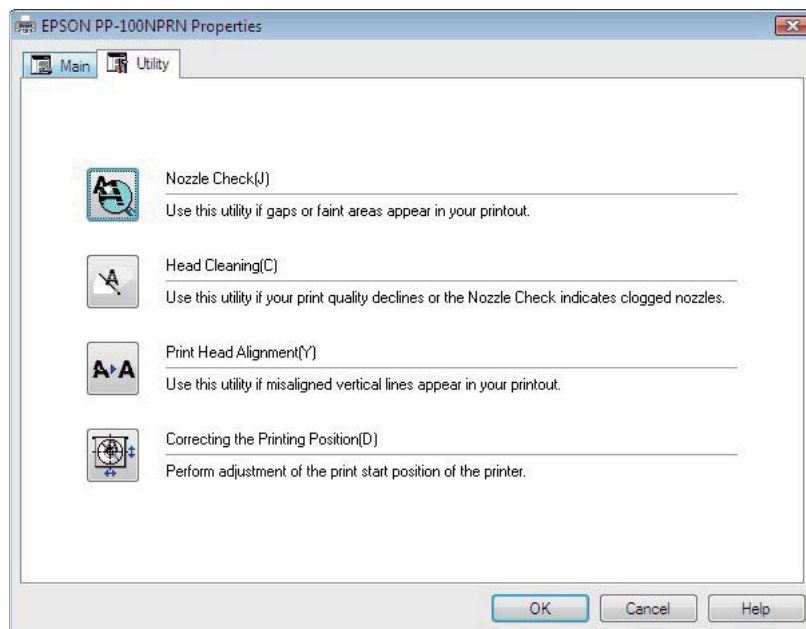
Per la procedura di visualizzazione del driver della stampante, vedere “Visualizzazione da EPSON Total Disc Setup” a pagina 67 della presente guida o “Visualizzazione dal menu [Start]” a pagina 68 della presente guida.



Stacker di input		Permette di selezionare lo stacker nel quale inserire i dischi vuoti.
Stacker di output		Permette di selezionare lo stacker nel quale emettere i dischi pubblicati.
Tipo etichetta		Consente di selezionare il tipo di etichetta dei dischi da stampare. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si stampa sul tipo di etichetta opaca dei CD specificati da Epson, selezionare [Etichetta CD/DVD].</li> <li>• Se si stampa sul tipo di etichetta opaca dei DVD specificati da Epson, selezionare [Etichetta CD/DVD alta risol.].</li> </ul>
Impostaz. modo	Colore/Nero	Selezionare [Colore] per stampare a colori oppure [Nero] per la stampa monocromatica.
	Qualità/Velocità	1 la qualità di stampa ha la priorità. 2 la velocità di stampa ha la priorità. Se [Tipo etichetta] è impostato su [Etichetta CD/DVD specif. EPSON], questa opzione viene impostata su [1].
	Alta Velocità (Stampa bidirezionale)	Selezionando questa opzione, la velocità aumenta perché la stampa viene eseguita sia quando la testina si sposta a destra che a sinistra. Deselezionare questa opzione per stampare in una sola direzione e migliorare la qualità di stampa. Tuttavia, la velocità di stampa diminuirà.
	Impostazioni colore	Fare clic su questa opzione per visualizzare la schermata [Impostazioni colore] (vedere pagina 135 della presente guida). Consente di impostare i colori di stampa.
Dimensione etichetta		Consente di selezionare una dimensione dell'etichetta tra quelle per i software disponibili in commercio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard: diametro esterno 116,0 mm, diametro interno 45,0 mm</li> <li>• Panoramico: diametro esterno 116,0 mm, diametro interno 25,5 mm</li> <li>• Dimensione etichetta personalizzata: consente di impostare una dimensione personalizzata</li> </ul>
Copie		Consente di specificare il numero di copie da scrivere/stampare. (da 0 a 1000)
Livelli inchiostro		Mostra il livello approssimativo di inchiostro residuo nelle cartucce.
Asciugatura		Consente di impostare il tempo di asciugatura dei dischi nel vassoio della stampante dopo la stampa delle etichette.
St. anteprima		Selezionare questa casella di controllo per controllare a schermo un'immagine di anteprima dei risultati di stampa quando la stampa viene eseguita con un software disponibile in commercio.

## Schermata [Utility]

Nella schermata [Utility], è possibile eseguire diverse funzioni di manutenzione per garantire una qualità di stampa ottimale e configurare le impostazioni del driver della stampante.



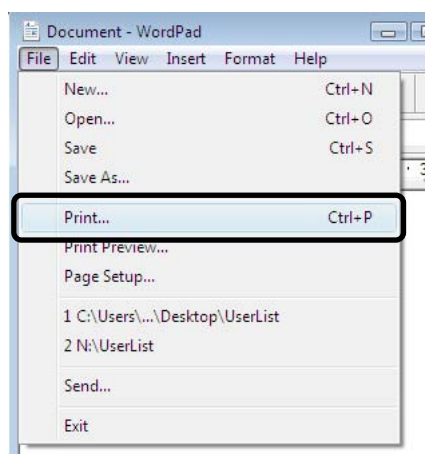
Verifica ugelli	Consente di stampare un motivo per controllare se la testina di stampa è intasata. Controllare il motivo stampato per controllare se la testina di stampa è intasata o meno. Per informazioni sull'uso di questa funzione, vedere "Esecuzione della verifica degli ugelli" a pagina 157 della presente guida.
Pulizia testine	Consente di pulire la testina di stampa. Eseguire questa funzione se la testina di stampa è intasata. Per informazioni sull'uso di questa funzione, vedere "Pulizia della testina di stampa" a pagina 161 della presente guida.
Allineamento testine	Regola l'allineamento se vi sono spazi sulle linee verticali o sfocature dei risultati di stampa. Per informazioni sull'uso di questa funzione, vedere "Allineamento testina" a pagina 163 della presente guida.
Correggi posiz. inizio	Consente di spostare la posizione di stampa in alto, in basso, a sinistra o a destra. Eseguire questa funzione se, dopo aver controllato i risultati di stampa sui CD/DVD, si riscontra che la posizione di stampa è spostata. Per informazioni sull'uso di questa funzione, vedere "Correzione della posizione di stampa" a pagina 166 della presente guida.

## Driver della stampante - Operazioni basilari

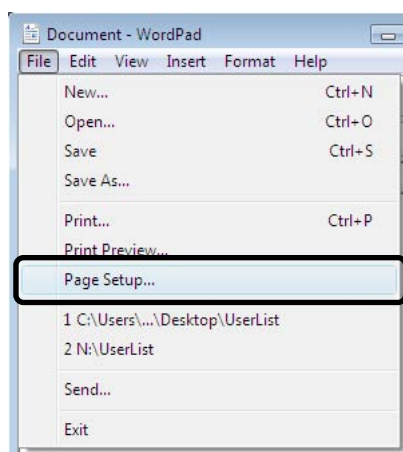
Quando le etichette vengono stampate con un software disponibile in commercio, impostare il driver della stampante da utilizzare e il formato della carta da stampare.

Questa sezione spiega come stampare le etichette utilizzando dati creati in Microsoft Office Word.

- 1 Avviare WordPad.
- 2 Fare clic su [Stampa] nel menu [File].



- 3 Selezionare EPSON PP-100NPRN come stampante da utilizzare, quindi fare clic su [Applica].
- 4 Fare clic su [Annulla] per chiudere la schermata [Stampa].
- 5 Fare clic su [Imposta pagina] nel menu [File].



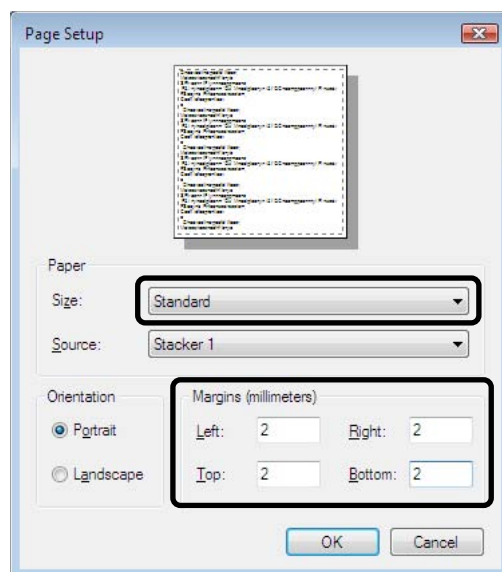
## 6 Impostare [Formato] e [Margini] come illustrato di seguito, quindi fare clic su [OK].

Impostazione di [Formato]:

Standard	In [Larghezza] e [Altezza] sono impostate le dimensioni 124 x 124 mm.
Panoramico	In [Larghezza] e [Altezza] sono impostate le dimensioni 124 x 124 mm.
Formato pers.	Consente di impostare valori personalizzati in [Larghezza] e [Altezza].

Impostazioni di [Margini]:

impostare [Sinistro], [Destro], [Superiore] e [Inferiore] su 2 mm.



### Nota

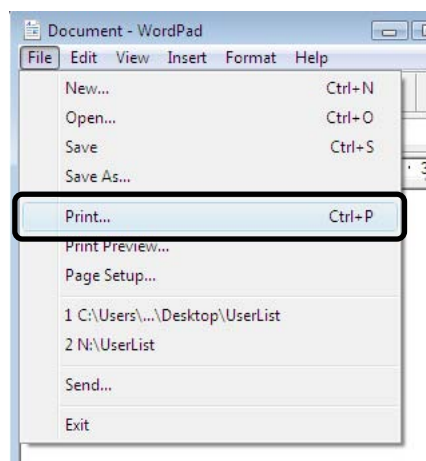
Se la stampa viene eseguita con un software diverso da EPSON Total Disc Maker, creare i dati di stampa utilizzando le seguenti impostazioni.

Formato carta: 124×124 mm

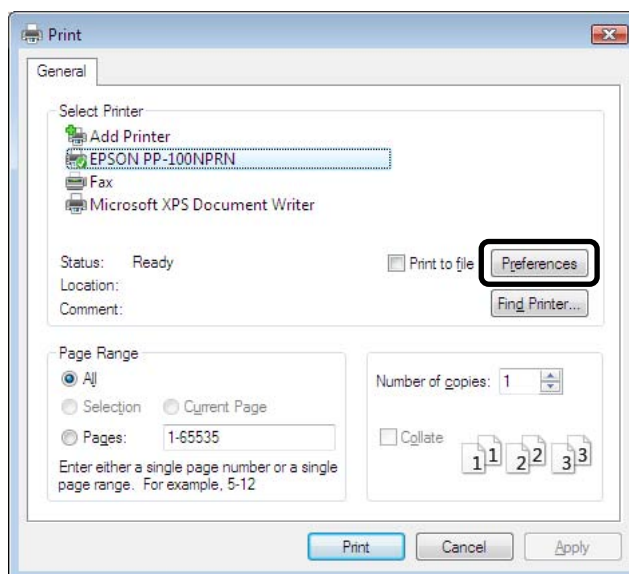
Margine superiore, inferiore, sinistro e destro: 2 mm.

## 7 Creare i dati da stampare.

## 8 Fare clic su [Stampa] nel menu [File].

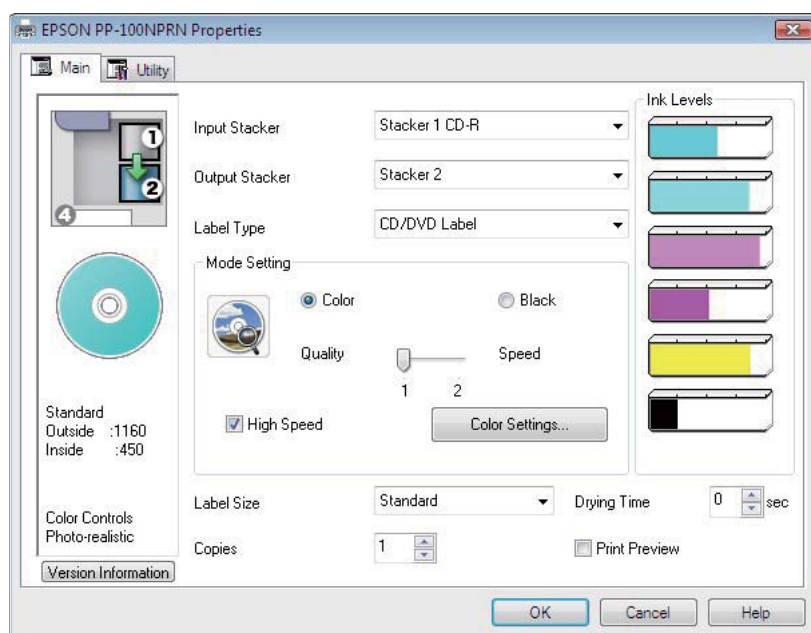


## 9 Fare clic sul pulsante [Preferenze].



## 10 Configurare il driver della stampante e fare clic su [OK].

Per informazioni dettagliate sulle impostazioni del driver della stampante, vedere “Impostazione del driver della stampante” a pagina 69 della presente guida.



## 11 Fare clic su [Stampa].

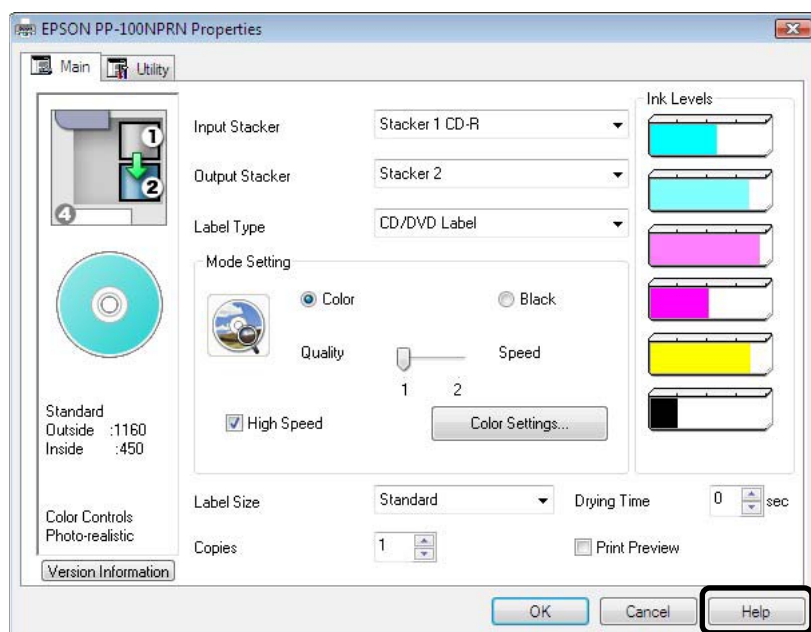
La stampa ha inizio.

## Visualizzazione della guida del driver della stampante

Questa sezione spiega come visualizzare la guida del driver della stampante.

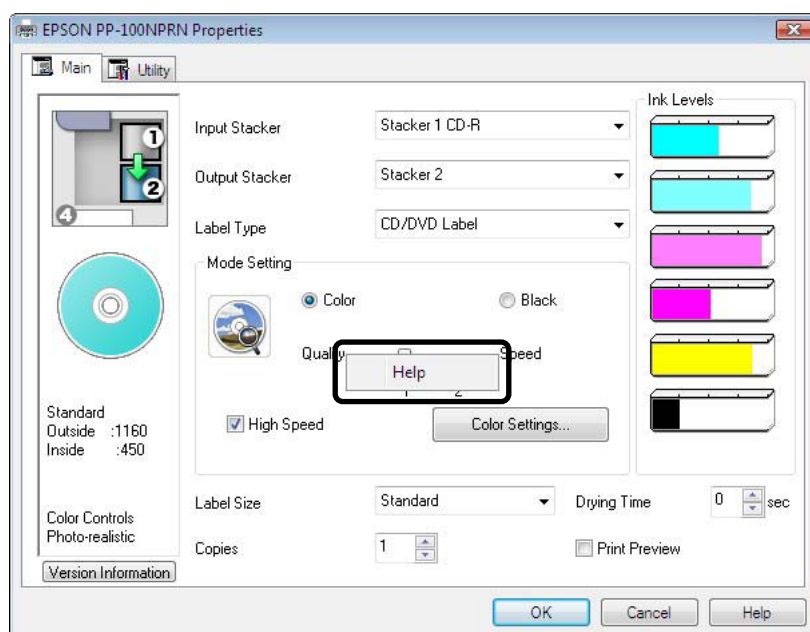
### Visualizzazione della guida del driver della stampante EPSON

Fare clic sul pulsante [Guida].



### Visualizzazione della spiegazione di un'opzione

Per visualizzare la spiegazione di un'opzione, fare clic con il tasto destro sull'opzione desiderata e fare clic sul pulsante Guida.



# Pubblicazione dei dischi

## Tipi di modalità di pubblicazione

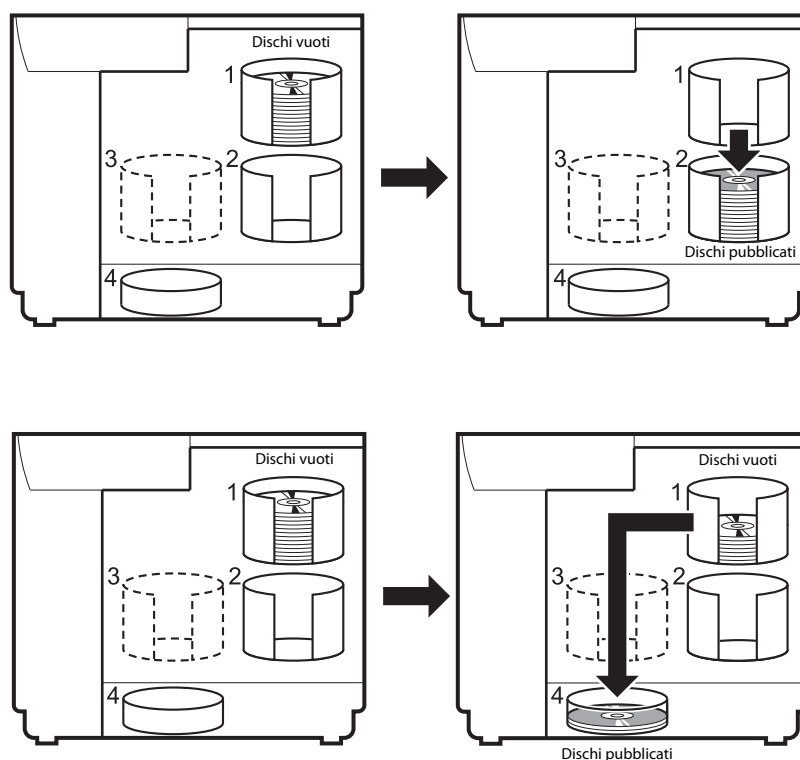
Questo prodotto dispone delle seguenti modalità di pubblicazione: modo Standard, modo Uscita esterna e modo Batch.

### Modo Standard

Questo modo utilizza lo Stacker 1 come stacker di input dei dischi. È possibile selezionare lo Stacker 2 o lo Stacker 4 come stacker di output.

Se si seleziona lo Stacker 2 come stacker di output, è possibile pubblicare fino a 50 dischi senza doverli ricaricare o estrarre.

Se si seleziona lo Stacker 4 come stacker di output, è possibile estrarre facilmente i dischi pubblicati senza dover sospendere un lavoro durante la pubblicazione. Ricaricando ed estraendo i dischi ripetutamente, è possibile pubblicare in modo continuo fino a 1.000 dischi.



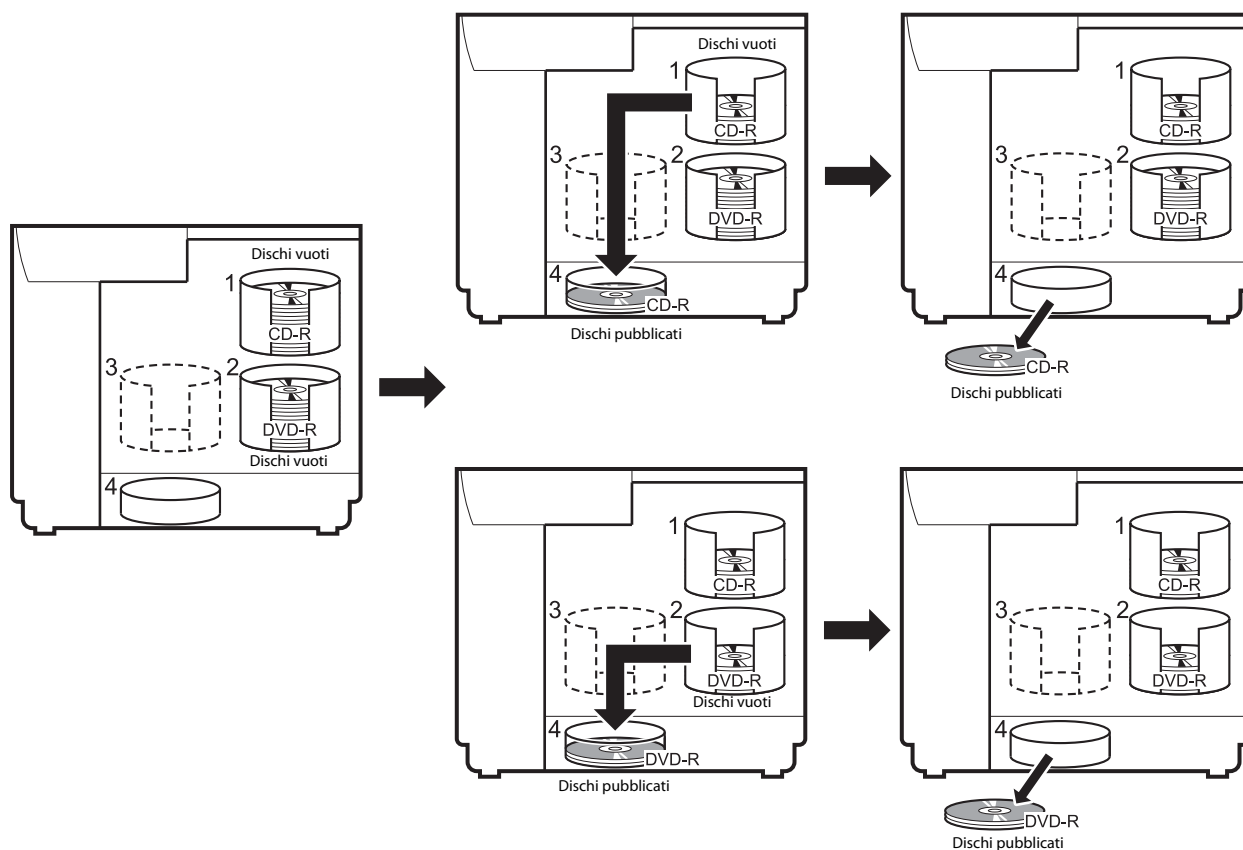


## Modo Uscita esterna

È possibile selezionare lo Stacker 3 o lo Stacker 4 come stacker di output. Se si seleziona lo Stacker 4 come stacker di output, è possibile estrarre facilmente i dischi pubblicati senza dover sospendere un lavoro durante la pubblicazione. Il modo Uscita esterna consente di utilizzare il prodotto nei seguenti modi a seconda dell'applicazione.

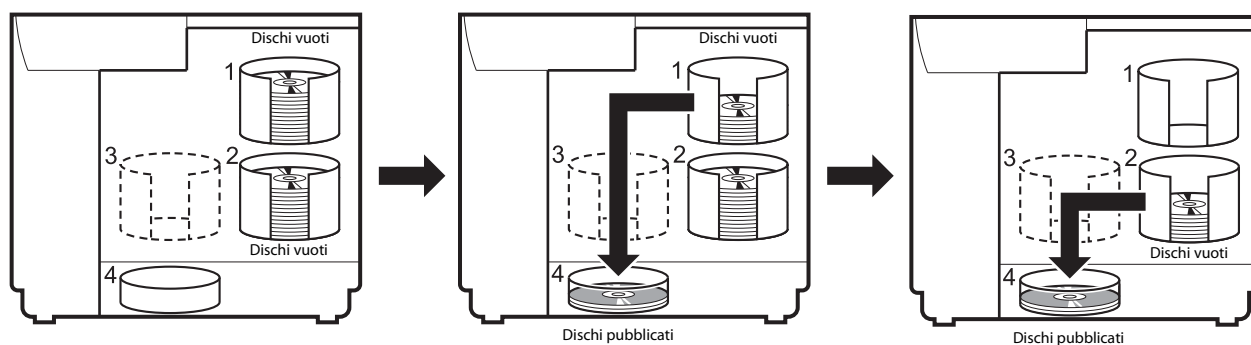
- Caricamento di dischi di tipo diverso in ogni stacker

Se, per esempio, nello Stacker 1 vengono caricati CD-R e nello Stacker 2 vengono caricati DVD-R, l'utente può selezionare lo stacker appropriato per pubblicare i dischi desiderati senza doverli sostituire.



- Pubblicazione continua di dischi dello stesso tipo

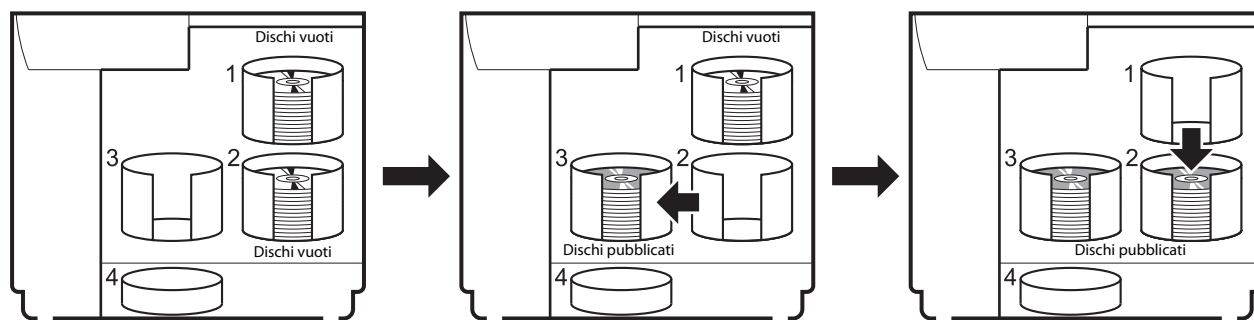
Se lo stesso tipo di dischi viene caricato negli Stacker 1 e 2 e si seleziona [Automatico] come impostazione dello stacker di input, è possibile pubblicare in modo continuo fino a 100 CD/DVD estraendo i dischi pubblicati e senza ricaricarli. È possibile pubblicare in modo continuo fino a 1000 CD/DVD in un singolo lavoro estraendo i dischi pubblicati e ricaricandoli.



## Modo Batch

Questo modo utilizza lo Stacker 1 e lo Stacker 2 come stacker di input dei dischi, mentre lo Stacker 2 e lo Stacker 3 sono gli stacker di output.

Caricando 50 dischi nello Stacker 1 e 50 dischi nello Stacker 2, è possibile pubblicare in modo continuo 100 copie dello stesso disco senza dover ricaricare o estrarre i dischi. Ricaricando ed estraendo i dischi ripetutamente, è possibile pubblicare in modo continuo fino a 1.000 dischi. Se si utilizza questo modo, occorre inserire sempre lo Stacker 3.



## Tipi di disco compatibili

I dischi stampabili e i dischi masterizzabili variano a seconda del tipo. Se si utilizza il prodotto sia per la stampa che per la masterizzazione, utilizzare dischi compatibili con entrambe le operazioni.

### Tipi di disco stampabili

Il prodotto può stampare su dischi CD/DVD da 12 cm compatibili con la stampa a colori a getto di inchiostro per stampare sulla superficie dell'etichetta\*.

\* Dischi per i quali sono specificate indicazioni come “superficie etichetta stampabile”, “compatibile con stampante a getto di inchiostro” o simili sulle istruzioni per l'uso.



- Il prodotto supporta i dischi per stampanti a getto di inchiostro.
- I dischi rivestiti diversi dai CD/DVD specificati da Epson non sono supportati.
- I dischi da 80 mm non sono supportati.
- Non utilizzare dischi per la pulizia della lente, etichette o adesivi per CD/DVD o dischi che presentano condensa. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o guasti.
- Non utilizzare dischi rotti, incrinati o deformati. Il disco potrebbe rompersi all'interno del prodotto e causare un malfunzionamento o provocare lesioni durante l'estrazione.
- Con alcuni dischi, l'inchiostro potrebbe macchiare la superficie di registrazione se i dischi vengono impilati subito dopo la stampa. Si consiglia di eseguire una stampa di prova per verificare la qualità di stampa. Attendere almeno 24 ore prima di controllare i colori.
- Con alcuni dischi, la posizione di stampa potrebbe risultare spostata. Eseguire l'allineamento della testina e la correzione della posizione di stampa. Per informazioni sull'allineamento della testina e sulla correzione della posizione di stampa, vedere “Schermata [Utility]” a pagina 71 della presente guida.
- Se si utilizzano dischi con un anello centrale piccolo (proiezione circolare concentrica), i dischi potrebbero aderire fra loro prima o dopo la stampa.
- Anche stampando gli stessi dati su dischi identici, potrebbe non essere possibile ottenere gli stessi risultati di stampa a causa delle singole differenze (variazioni) di ogni disco.

#### Nota

La qualità dei dischi può incidere sulla qualità di stampa. Si consiglia di utilizzare CD/DVD specificati da Epson. Epson offre dischi CD-R e DVD-R specifici per ogni esigenza di stampa.

## Tipi di disco masterizzabili

Il prodotto può scrivere dischi dei seguenti tipi.

Tipo	Capacità	Caratteristiche
CD-R	650/700 MB	La riscrittura e la cancellazione dei dati non è possibile dopo la scrittura.
DVD-R	4,7 GB (singolo lato, monostrato)	La riscrittura e la cancellazione dei dati non è possibile dopo la scrittura. Si tratta di un DVD standard definito dal Forum DVD.
DVD+R	4,7 GB (singolo lato, monostrato)	La riscrittura e la cancellazione dei dati non è possibile dopo la scrittura. Si tratta di un DVD standard definito da DVD+RW Alliance.
DVD-R DL	8,5 GB (singolo lato, doppio strato)	La riscrittura e la cancellazione dei dati non è possibile dopo la scrittura. Il disco consente la registrazione a doppio strato su un singolo lato. La capacità è maggiore ed è possibile registrare per una durata superiore o registrare video di alta qualità. Si tratta di un DVD standard definito dal Forum DVD.
DVD+R DL	8,5 GB (singolo lato, doppio strato)	La riscrittura e la cancellazione dei dati non è possibile dopo la scrittura. Il disco consente la registrazione a doppio strato su un singolo lato. La capacità è maggiore ed è possibile registrare per una durata superiore o registrare video di alta qualità. Si tratta di un DVD standard definito da DVD+RW Alliance.



- I dischi da 80 mm non sono supportati.
- Non utilizzare dischi per la pulizia della lente, etichette o adesivi per CD/DVD o dischi che presentano condensa. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o guasti.
- Non utilizzare dischi rotti, incrinati o deformati. Il disco potrebbe rompersi all'interno del prodotto e causare un malfunzionamento o provocare lesioni durante l'estrazione.
- La scrittura (lettura) potrebbe non avvenire correttamente se un disco è leggermente graffiato o sporco. Maneggiare i dischi con cura.
- A seconda del disco in uso, la scrittura potrebbe non avvenire correttamente alla velocità consigliata per il disco. In questo caso, eseguire la scrittura a una velocità inferiore. In particolare, si consiglia di eseguire la scrittura a bassa velocità su DVD±R DL.

### Nota

- La qualità dei dischi può incidere sulla qualità di scrittura. Si consiglia di utilizzare CD/DVD specificati da Epson. Epson offre dischi CD-R e DVD-R specifici per ogni esigenza di stampa.
- Per informazioni sui tipi di disco masterizzabili, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.

# Manipolazione dei dischi

## Note sull'uso



- Non tenere i dischi toccando la superficie di registrazione.
- Maneggiare i dischi con cura evitando ditate, sporcizia, polvere, condensa, graffi, ecc. sulla superficie dell'etichetta e sulla superficie di registrazione. Pulire delicatamente tracce di polvere, sporcizia e simili con un panno morbido e asciutto o un prodotto di pulizia per CD disponibile in commercio. Non utilizzare benzina, solventi o agenti antistatici.
- Non far cadere il disco o sottoporlo a urti.
- Non applicare una forza eccessiva, per esempio premendo con una clip o piegando il supporto.
- Non attaccare adesivi al disco. In caso contrario, la scrittura, la stampa o la riproduzione potrebbero risultare impossibili.
- Non utilizzare i dischi in luoghi fortemente soggetti allo sporco e alla polvere.
- Se la scrittura e la stampa vengono eseguite separatamente, si consiglia di eseguire la scrittura prima della stampa.
- Se i dischi vengono lasciati impilati, potrebbero aderire fra loro.
- Se la superficie di stampa viene toccata direttamente o bagnata subito dopo la stampa, potrebbero verificarsi sbavature.
- Lasciare asciugare i dischi sufficientemente dopo la stampa. In ogni caso, lasciarli asciugare naturalmente. Non utilizzare asciugatori o altri strumenti.
- Il testo può essere scritto solo sulla superficie di stampa. Per la scrittura del testo, utilizzare solo pennarelli o altri strumenti a punta morbida. Non utilizzare penne a sfera, matite o altri strumenti a punta dura. Inoltre, non tentare di cancellare il testo dopo la scrittura.
- Non utilizzare dischi stampati con questo prodotto in sistemi di caricamento automatico, in unità con meccanismi di supporto con un diametro di 33 mm o superiore o in unità per auto. Inoltre, non lasciare i dischi nei dispositivi di riproduzione per lunghi periodi.
- Un disco pubblicato potrebbe non essere riconosciuto se incompatibile con un'unità o un lettore.

## Note sulla conservazione dei dischi



- Non collocare i dischi in luoghi soggetti ad alte temperature e umidità, per esempio alla luce solare diretta o in prossimità di apparecchi di riscaldamento.
- Non collocare i dischi in luoghi soggetti a brusche variazioni di temperatura. In caso contrario, potrebbe formarsi condensa.
- Non collocare oggetti sui dischi.
- Conservare i dischi nelle apposite custodie e verificare che la pellicola, il cartoncino o altri materiali non tocchino la superficie di stampa. Tali materiali possono graffiare la superficie di stampa.
- Non conservare i dischi in custodie morbide o astucci che possano toccare direttamente la superficie di stampa. In caso contrario, i dischi potrebbero aderire fra loro, macchiarsi o scolorirsi.
- Non conservare i dischi coprendo la superficie di stampa solo parzialmente. In caso contrario, i dischi possono macchiarsi o scolorirsi.
- Eseguire un backup (copia) dei dati importanti per ogni eventualità. Se i dati vengono archiviati per lunghi periodi, si consiglia di eseguire periodicamente un backup.

**Nota**

Per altre procedure di manipolazione e precauzioni sui dischi, leggere le istruzioni per la manipolazione.

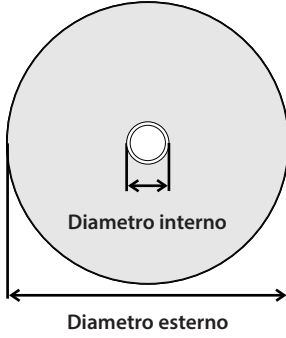
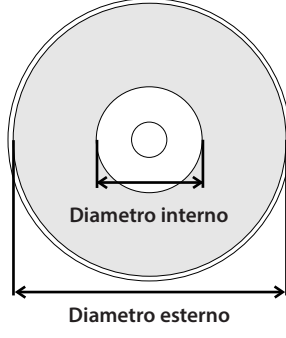
## Area stampabile

L'area stampabile è l'area della superficie dell'etichetta sulla quale è possibile eseguire la stampa.

L'area stampabile e l'area di stampa consigliate vengono elencate nella seguente tabella. La stampa viene eseguita nell'area grigia della seguente figura.

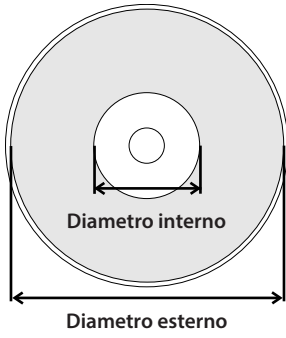
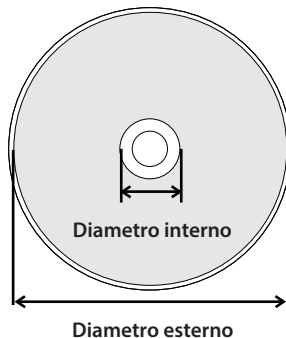


- Se la stampa viene eseguita fuori dall'area di stampa consigliata, i dischi potrebbero macchiarsi o aderire fra loro e la stampa potrebbe staccarsi o sbavare.
- Se la stampa viene eseguita fuori dall'intervallo di stampa (strato che assorbe l'inchiostro) dei dischi in uso, l'inchiostro stampato fuori dall'area di stampa non potrà fissarsi. Controllare l'intervallo di stampa dell'etichetta dei dischi prima di configurare le impostazioni.

Area stampabile		Area di stampa consigliata	
			
Diametro interno	Diametro esterno	Diametro interno	Diametro esterno
18,0 mm	119,4 mm	45,0 mm	116,0 mm

Impostare l'area di stampa in [Imposta diametro interno/esterno] di EPSON Total Disc Maker o [Dim. Etichetta] nella schermata del driver della stampante. Selezionare un'opzione tra [Standard] e [Panoramico] o impostare una dimensione opzionale. (Per impostare una dimensione opzionale, vedere “Modifica dell'area di stampa” a pagina 84 della presente guida.)

Le aree di stampa di [Standard] e [Panoramico] vengono elencate nella seguente tabella. La stampa viene eseguita nell'area grigia della seguente figura.


Standard		Panoramico	
			
Diametro interno	Diametro esterno	Diametro interno	Diametro esterno
45,0 mm	116,0 mm	25,5 mm	116,0 mm

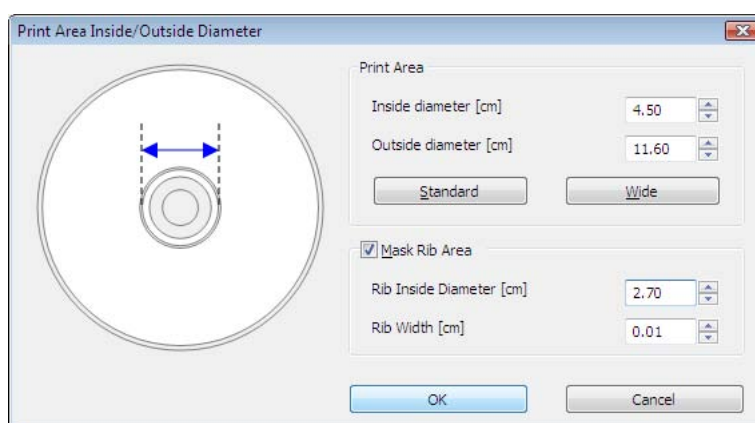
## Modifica dell'area di stampa

Modificando il valore dell'area di stampa, è possibile stampare l'etichetta in un formato diverso da quello standard o panoramico.

### EPSON Total Disc Maker:

Utilizzare la seguente procedura per impostare un'area di stampa opzionale.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 2 Fare clic su [Etichetta].  
Viene visualizzata la Vista Etichetta.
- 3 Fare clic su  [Imposta diametro interno/esterno] sulla barra degli strumenti.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo [Stampa area diametro interno/esterno].





## 4 Impostare il diametro interno ed esterno dell'area di stampa e l'area del bordo.

Voce di impostazione	Descrizione
Diametro int.	Impostare il diametro interno dell'etichetta. È possibile impostare un valore da 1,80 a 5,00.
Diametro est.	Impostare il diametro esterno dell'etichetta. È possibile impostare un valore da 7,00 a 11,94.
Nascondi area bordo	Selezionare questa opzione per mascherare l'area del bordo. Il bordo si riferisce alla sezione sporgente della circonferenza interna del disco. Mascherando l'area del bordo è possibile prevenire la fuoriuscita di inchiostro sul bordo quando un disco stampato e il bordo toccano lo stacker di output.
Diametro bordo	Impostare il diametro interno dell'area del bordo. È possibile impostare un valore da 2,70 a 5,00.
Larghezza	Impostare lo spessore dell'area del bordo. È possibile impostare un valore da 0,01 a 1,15.



- Prima della stampa, controllare che l'area di stampa impostata non superi l'area di stampa dei dischi in uso.
- Stampando sull'anello centrale (proiezione circolare concentrica), il colore potrebbe risultare non uniforme.
- Stampando sull'anello centrale (proiezione circolare concentrica), l'inchiostro potrebbe macchiare i dischi, la stampa potrebbe staccarsi o i dischi potrebbero aderire fra loro dopo la stampa.

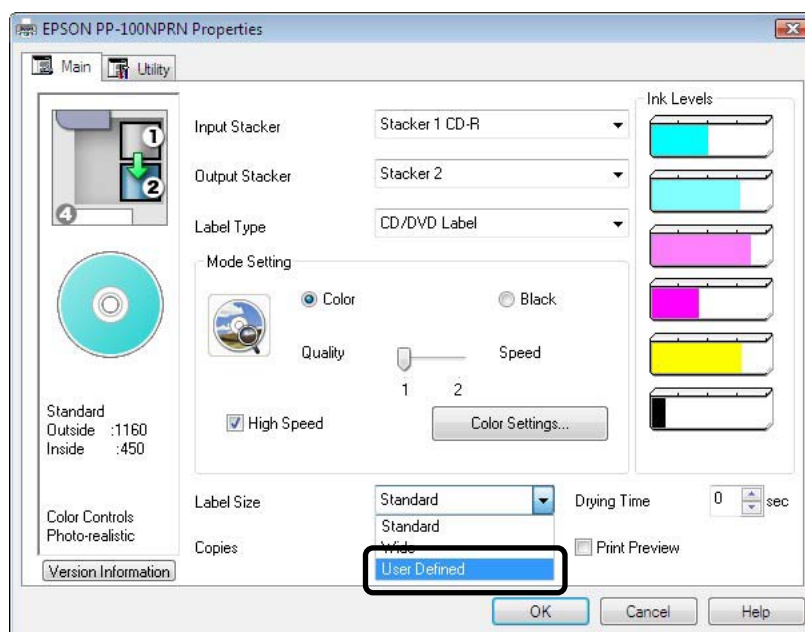
## 5 Fare clic su [OK].

Il diametro interno ed esterno impostati vengono applicati all'area di modifica.

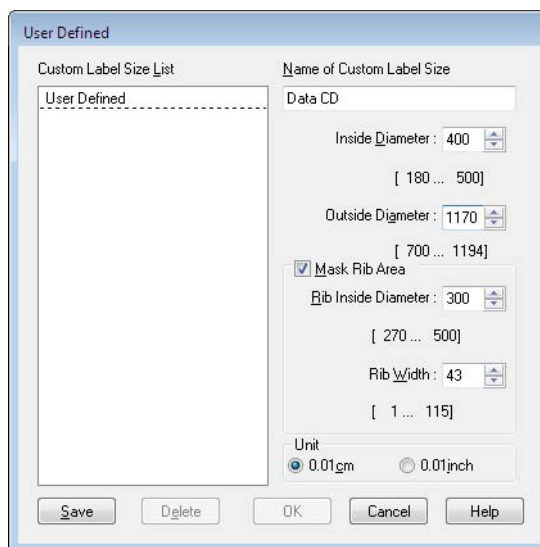
## Stampa con un software disponibile in commercio

Per registrare una dimensione di etichetta personalizzata, utilizzare la seguente procedura. (dimensione non prevista nel driver della stampante).

- 1 Visualizzare la schermata di impostazione del driver della stampante.  
Per la procedura di visualizzazione, vedere “Visualizzazione da EPSON Total Disc Maker” a pagina 66 o “Visualizzazione dal menu [Start]” a pagina 68.
- 2 Selezionare [Definito dall'utente] per [Dim. Etichetta].



- 3** Inserire le impostazioni di [Nome dim. etichetta person.], [Diametro interno] e [Diametro esterno], quindi fare clic su [Salva].



Voce di impostazione	Descrizione
Nome dim. etichetta person.	Inserire il nome della dimensione di etichetta personalizzata (numero di caratteri: fino a 24 caratteri). Se si utilizzano caratteri di 4 byte, il numero di caratteri utilizzabili è inferiore a quelli indicati sopra.
Diametro interno	Impostare il diametro interno dell'etichetta. È possibile impostare un valore da 180 a 500 (da 18,0 a 50,0 mm).
Diametro esterno	Impostare il diametro esterno dell'etichetta. È possibile impostare un valore da 700 a 1.194 (da 70,0 a 119,4 mm).
Nascondi area bordo	Selezionare questa opzione per mascherare l'area del bordo. Il bordo si riferisce alla sezione sporgente della circonferenza interna del disco. Mascherando l'area del bordo è possibile prevenire la fuoriuscita di inchiostro sul bordo quando un disco stampato e il bordo toccano lo stacker di output.
Diametro int.	Impostare il diametro interno dell'area del bordo. È possibile impostare un valore da 270 a 500 (da 27,0 a 50,0 mm).
Spessore	Impostare lo spessore dell'area del bordo. È possibile impostare un valore da 1 a 115 (da 0,1 a 11,5mm).

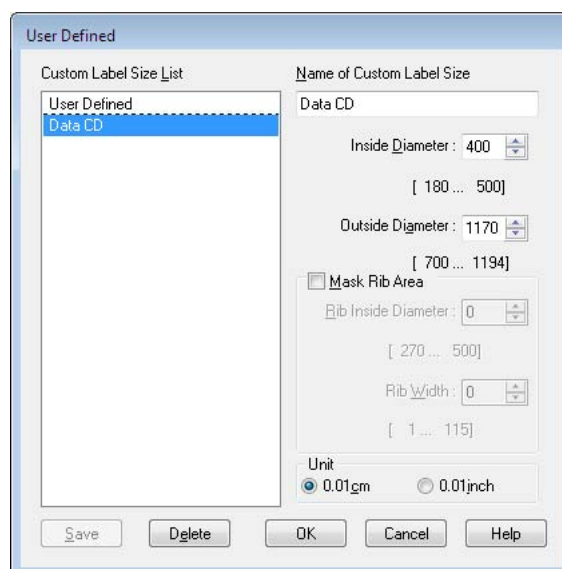


Stampando all'interno dell'area del bordo, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire sui dischi, i dischi potrebbero aderire fra loro o potrebbero verificarsi scolorimenti.

**Nota**

Impostando un intervallo esterno all'area di stampa consigliata (diametro interno di 45,0 mm o superiore e diametro esterno entro 116,0 mm), i dischi o il vassoio potrebbero macchiarsi, i dischi potrebbero aderire fra loro e la stampa potrebbe staccarsi o sbavare. Controllare l'intervallo di stampa dell'etichetta dei dischi prima di configurare le impostazioni. Per informazioni sull'area di stampa consigliata, vedere "Area stampabile" a pagina 83 della presente guida.

## 4 Fare clic su [OK].



La nuova dimensione di etichetta personalizzata viene registrata in [Dimensione etichetta] nella schermata [Principale].

### **Nota**

Se la stampa viene eseguita con un software diverso da EPSON Total Disc Maker, utilizzare le seguenti impostazioni per creare i dati di stampa.

- Formato carta: 124 x 124 mm
- Margini su tutti i lati: 2 mm

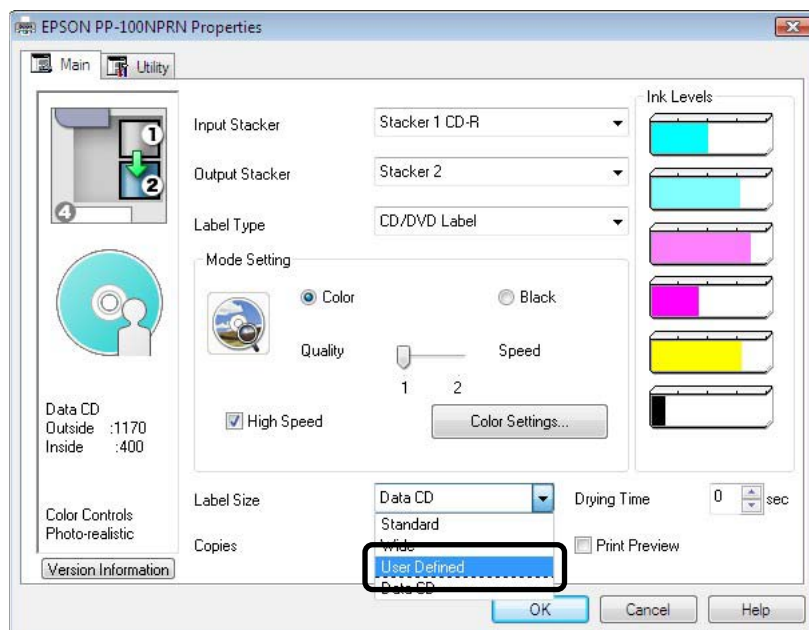
## *Modifica ed eliminazione delle dimensioni di un'etichetta*

Questa sezione descrive come modificare ed eliminare le dimensioni di etichetta personalizzate.

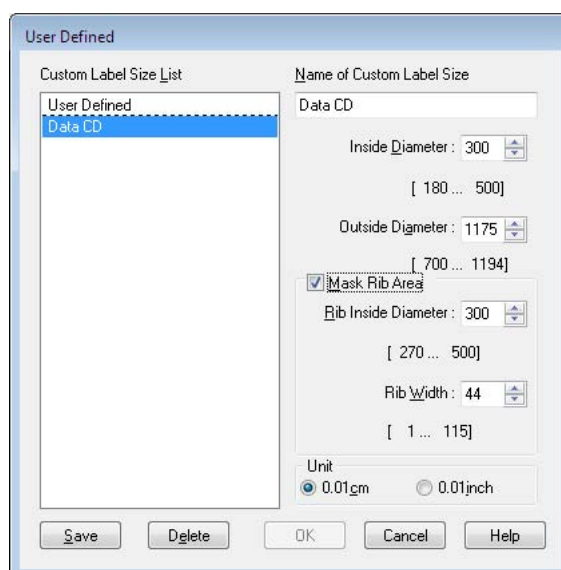
### 1 Visualizzare la schermata di impostazione del driver della stampante.

Per la procedura di visualizzazione, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.

- 2** Selezionare [Definito dall'utente] per [Dim. Etichetta].



- 3** Selezionare la dimensione di etichetta da modificare o eliminare da [Elenca dim. etichetta person.] a sinistra nella schermata. Per modificare le impostazioni registrate, modificare le impostazioni a destra nella schermata.

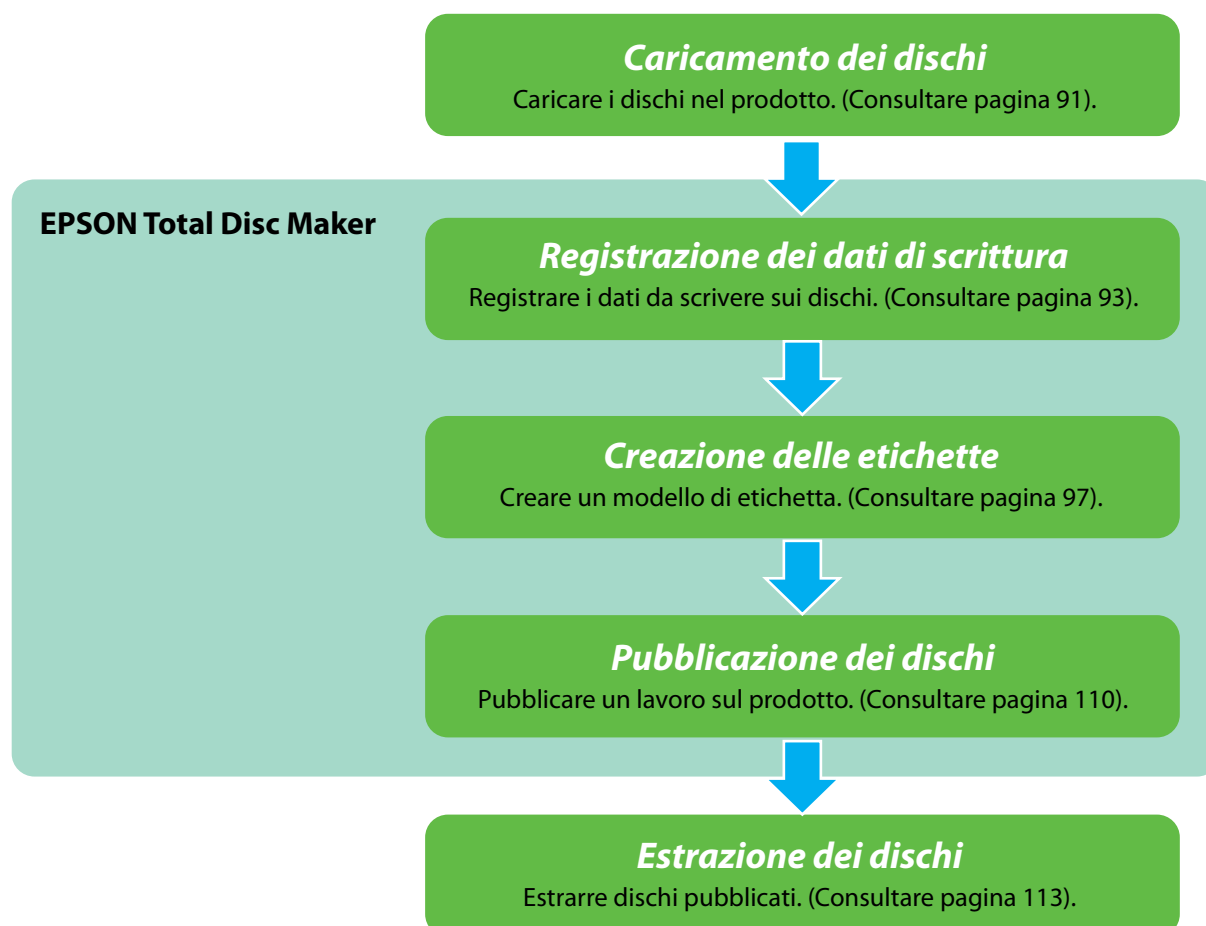


- 4** Fare clic su [Salva] per modificare le impostazioni registrate. Fare clic su [Cancella] per eliminare la dimensione dell'etichetta.
- 5** Fare clic su [OK] quando viene visualizzato il messaggio di conferma.

## Flusso di pubblicazione dei dischi

Questa sezione illustra come pubblicare i dischi tramite EPSON Total Disc Maker.

Per i dettagli su EPSON Total Disc Maker, consultare “EPSON Total Disc Maker” a pagina 44.

**Nota**

Per la stampa di dati creati con un altro software, vedere “Driver della stampante - Operazioni basilari” a pagina 72 della presente guida.

## Caricamento dei dischi

Attenersi ai passaggi di seguito per il caricamento dei dischi nello stacker e l'inserimento.



Caricare i dischi in uno stacker. Non caricare i dischi nelle unità o nella stampante. Inoltre, non caricare dischi tra l'Unità 1 e l'Unità 2. In caso contrario, potrebbe essere impossibile estrarli.

### 1 Separare completamente i dischi per evitare che aderiscano fra loro.

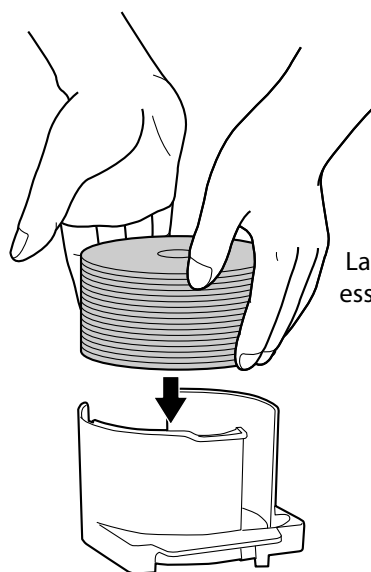


- Prestare sufficiente attenzione a non graffiare i dischi.
- Se, dopo il caricamento, i dischi vengono lasciati nello stacker a lungo, i dischi separati potrebbero aderire nuovamente fra loro. Smazzare nuovamente i dischi se sono rimasti a lungo nello stacker dopo il caricamento.

### 2 Estrarre lo stacker di input e caricare i dischi nello stesso.



Non ricaricare o estrarre i dischi mentre lo stacker è collegato al prodotto. Rimuovere lo stacker preventivamente.



La superficie dell'etichetta deve essere rivolta verso l'alto.

Lo stacker da utilizzare come stacker di input varia a seconda della modalità di pubblicazione impostata. Controllare lo stacker di input nella seguente tabella.

Modalità di pubblicazione	Stacker di input	Numero di dischi
Modo Standard	Stacker 1	Fino a circa 50 dischi
Modo Uscita esterna (È possibile caricare dischi di tipo diverso nello Stacker 1 e nello Stacker 2.)	Stacker 1	Fino a circa 50 dischi
	Stacker 2	Fino a circa 50 dischi
Modo Batch	Stacker 1	Fino a circa 50 dischi
	Stacker 2	Fino a circa 50 dischi



- Non caricare i dischi oltre la linea rossa tratteggiata dello stacker. In caso contrario, il prodotto potrebbe funzionare scorrettamente o i dischi potrebbero danneggiarsi.
- Prima di caricare i dischi, verificare che la base dello stacker non sia sporca.
- Per il modo Batch, e quando lo Stacker 3 è impostato come stacker di output per il modo Uscita Esterna, controllare che non siano caricati dischi nello Stacker 3 e nello Stacker 4. Inoltre, impostare la leva di bloccaggio in posizione [LOCK] e non estrarre lo Stacker 4.
- Lo Stacker 3 non viene utilizzato nel modo Standard e quando lo Stacker 4 è impostato come stacker di output per il modo Uscita esterna. Rimuovere lo Stacker 3.

**3** Inserire lo stacker e chiudere lo sportello del dispositivo.



## Registrazione dei dati di scrittura

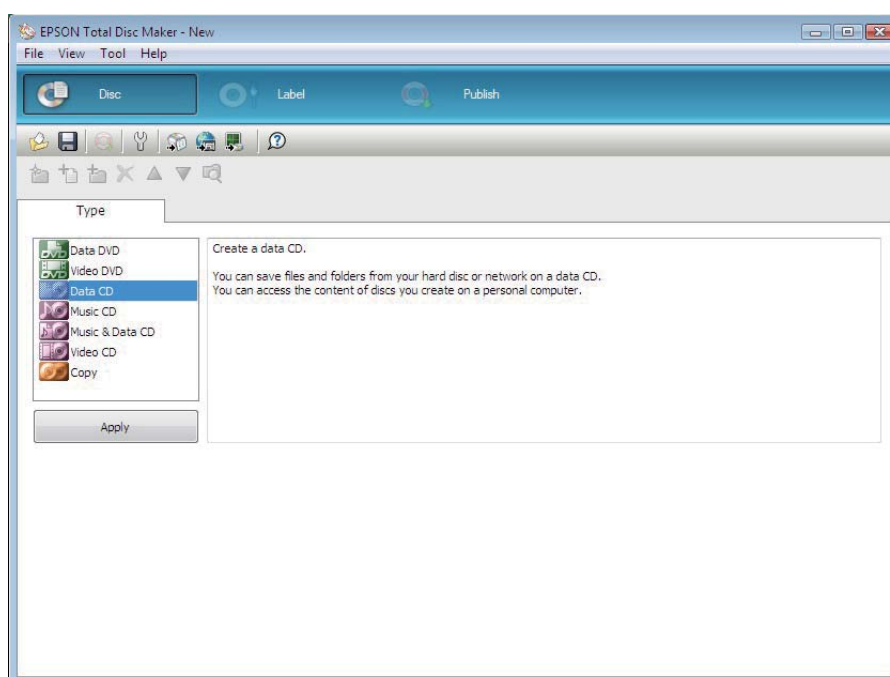
Attenersi ai passaggi di seguito per registrare i dati di scrittura nella Vista Disco di EPSON Total Disc Maker.

**Nota**

Non è necessario registrare i dati di scrittura se si desidera stampare solo le etichette dei dischi.

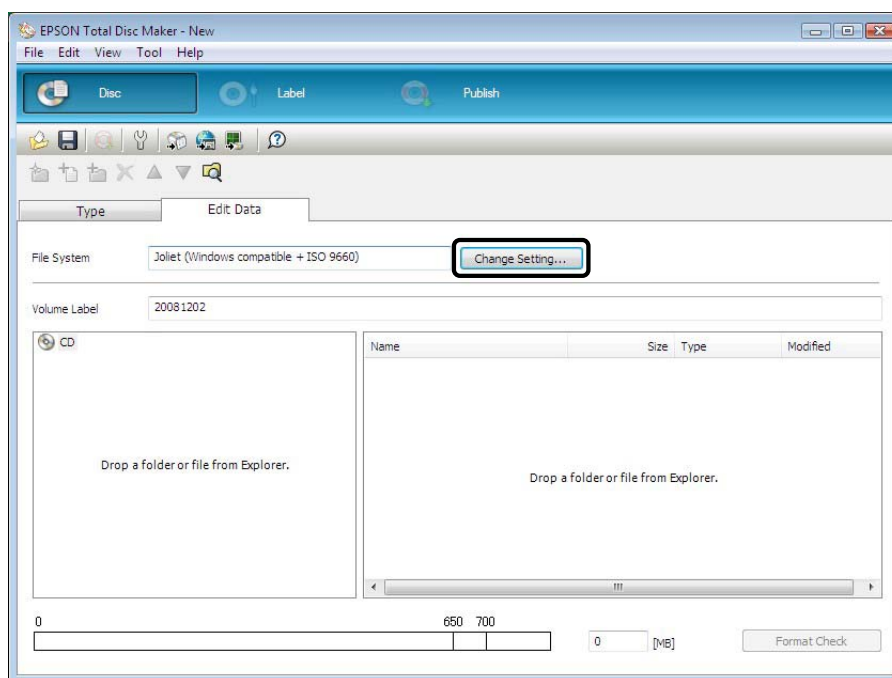
Questa sezione illustra un esempio della procedura di pubblicazione di CD con dati fotografici.

- 1** Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.  
Viene visualizzata la Vista Disco.
- 2** Selezionare [CD di dati] per [Tipo], quindi fare clic su [Applica].

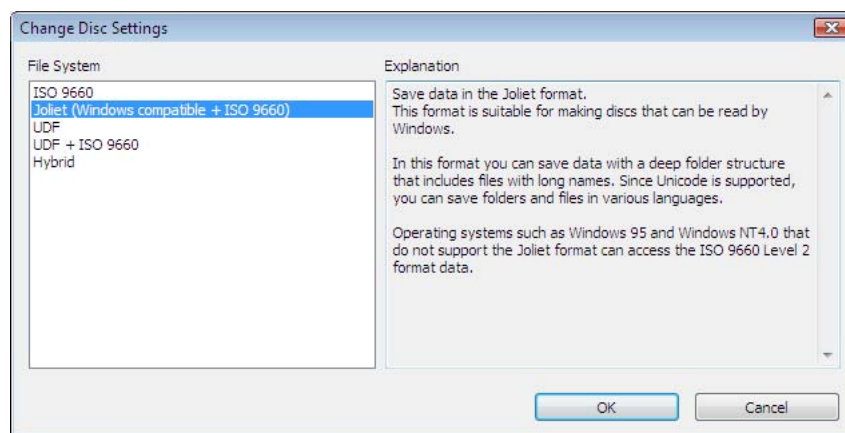


Se il tipo di disco che si desidera pubblicare è diverso da quello impostato per lo stacker di input, chiedere all'amministratore di cambiare il tipo di disco dello stacker di input.

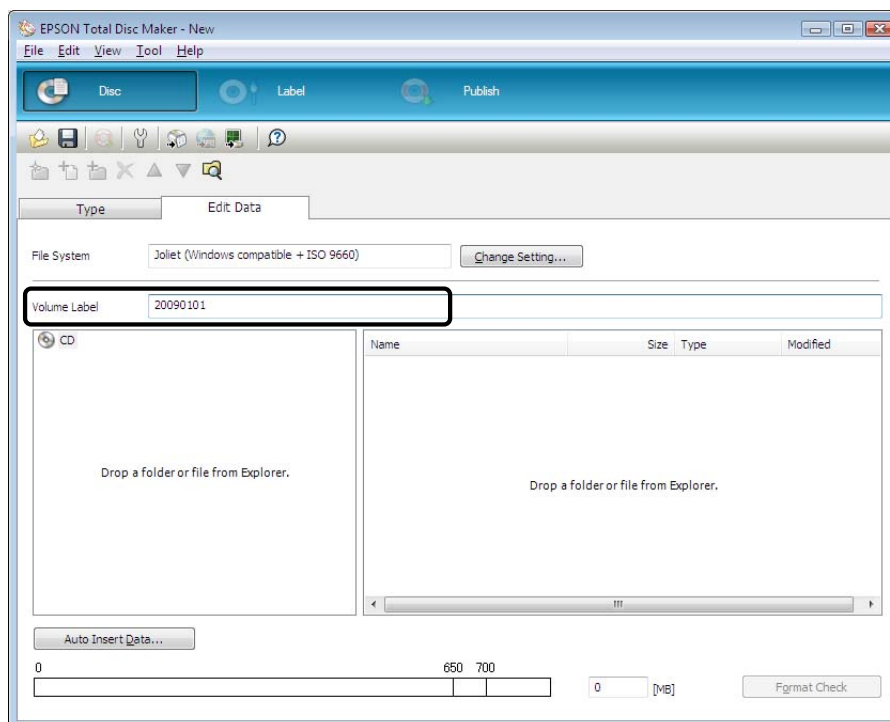
### 3 Fare clic su [Cambia impost].



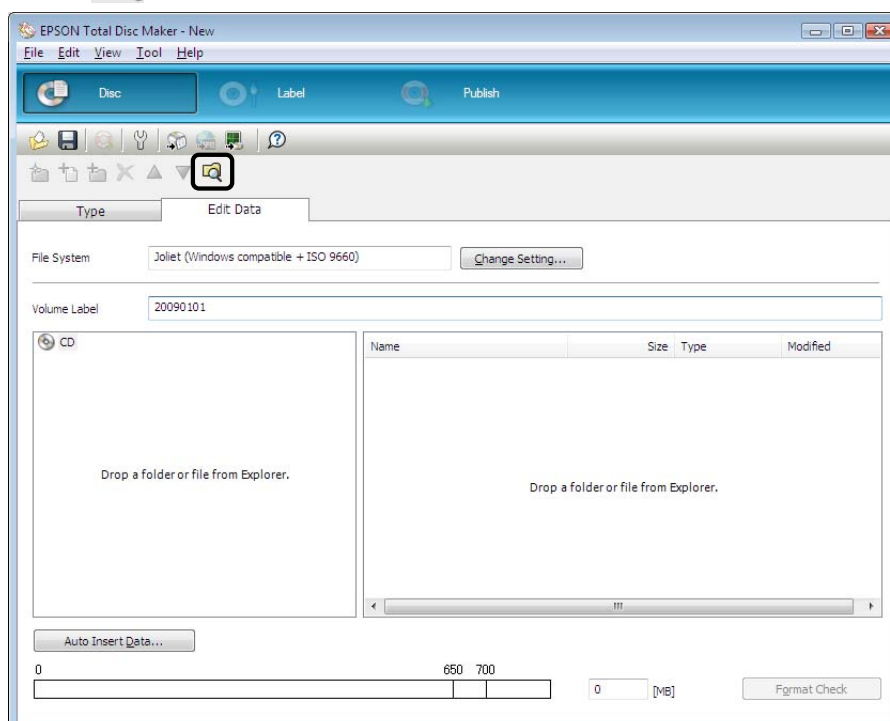
### 4 Selezionare [File system] e fare clic su [OK]. In questo esempio viene selezionato [Joliet (Windows compatibile + ISO 9660)].



- 5** Inserire un nome per [Etichetta volume].  
In questo esempio viene inserito [20090101].



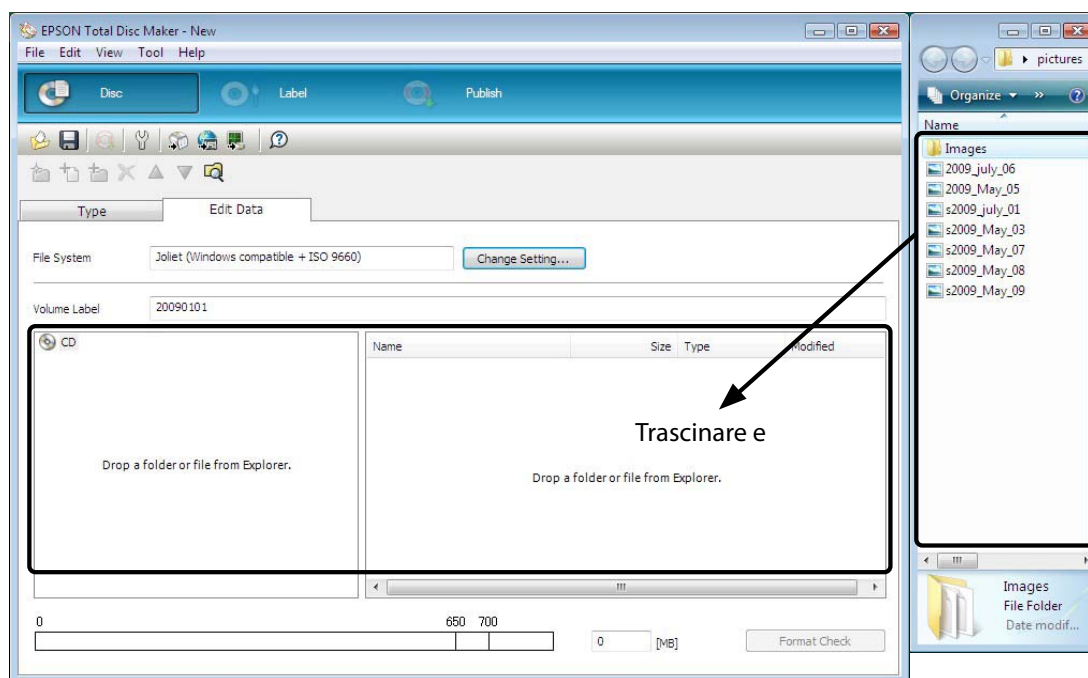
- 6** Fare clic su  [Avvia Explorer].



**Nota**

Facendo clic su [Inserim. auto dati...] è possibile unire i dati e avviare la masterizzazione. Per informazioni dettagliate, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.

## 7 Trascinare e rilasciare i dati delle immagini da scrivere su CD da Explorer.



I dati trascinati e rilasciati vengono visualizzati nell'elenco dati.

### **Nota**

- Se i dati vengono modificati dopo averli registrati, fare clic su [Contr Form].
- Se i dati registrati non rispettano le limitazioni del file system selezionato, viene visualizzata la finestra di dialogo [Limitazioni file system]. Inoltre, a seconda dei dati aggiunti, la finestra [Limitazioni file system] potrebbe essere visualizzata prima di fare clic su [Contr Form]. Per informazioni sulle limitazioni del file system, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.
- Facendo clic su [Crea immagine disco] nel menu [File] dopo aver registrato i dati di scrittura, i dati registrati vengono salvati come file immagine del disco. Un file immagine del disco viene utilizzato per creare copie CD/DVD dei dati registrati. Per la procedura di creazione di copie CD/DVD, vedere "Creazione di copie dai file immagine dei dischi" a pagina 128 della presente guida.

La registrazione dei dati di scrittura è terminata.

Passare alla creazione dell'etichetta.

## Creazione delle etichette

Attenersi ai passaggi di seguito per creare un modello di etichetta nella Vista Disco di EPSON Total Disc Maker.

**Nota** Non è necessario creare un'etichetta se si desidera scrivere solo i dati sui dischi.

Nella Vista Etichetta, viene visualizzata un'immagine dei risultati di stampa dell'etichetta. È possibile modificare l'etichetta controllando l'immagine dei risultati di stampa.

Questa sezione descrive come creare etichette tramite uno dei modelli forniti da EPSON Total Disc Maker.

Consultare “Creazione delle etichette tramite le proprie immagini” a pagina 122 nella presente guida per utilizzare i propri dati di immagine.

### Selezione di un modello

EPSON Total Disc Maker dispone di vari tipi di modelli. L'uso dei modelli permette di creare facilmente etichette dal design sofisticato.

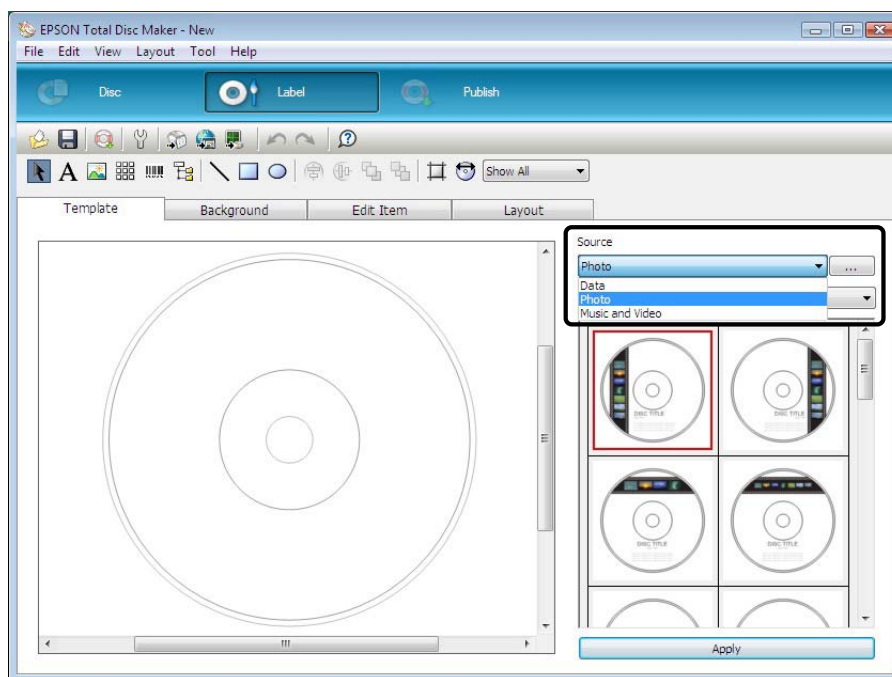
Nella schermata [Modello], è possibile selezionare un modello tra [Dati], [Foto] e [Audio e video] a seconda dei dati da scrivere.

**Nota** Se i dati creati vengono salvati come modello, è anche possibile selezionare tale modello. Per la procedura di creazione dei modelli, vedere “Creazione di modelli di etichette” a pagina 125 della presente guida.

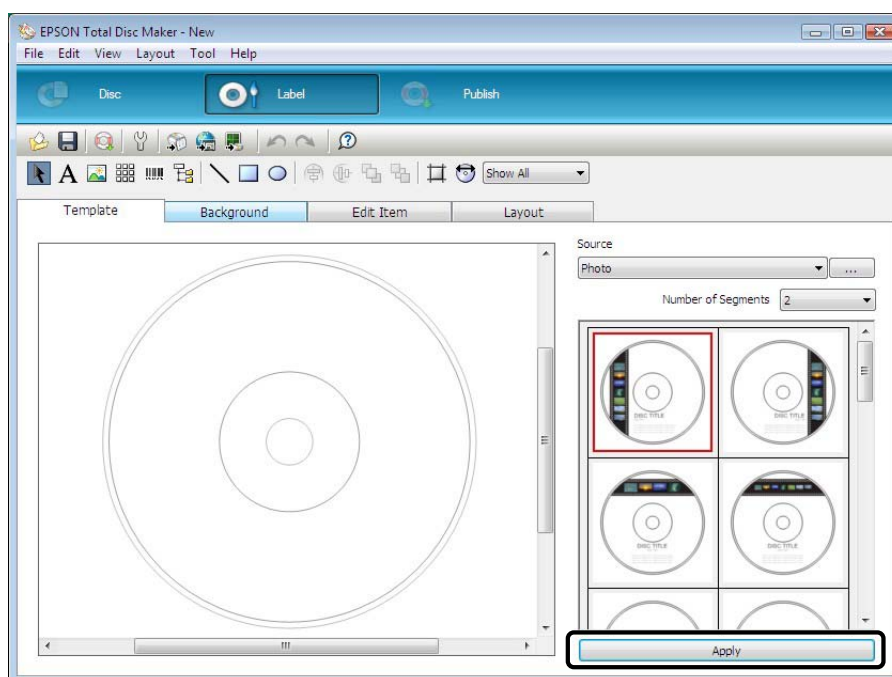
In questo esempio viene utilizzato un modello per foto.

- 1** Fare clic su [Etichetta].  
Viene visualizzata la Vista Etichetta.

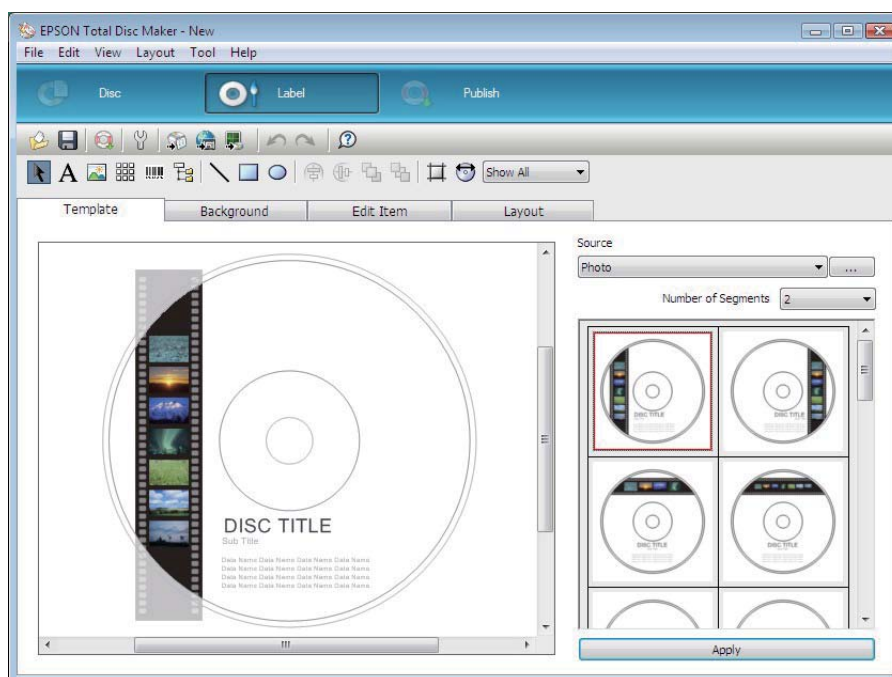
- 2** Selezionare [Origine]. Per utilizzare un modello creato precedentemente, fare clic su [...] e specificare la cartella in cui è salvato il modello.  
In questo esempio viene selezionato [Foto].



- 3** Selezionare il modello da utilizzare e fare clic su [Applica].  
In questo esempio, viene utilizzata l'immagine in alto a sinistra nella schermata.  
Controllare che l'immagine in alto a sinistra nella schermata della miniatura sia selezionata, quindi fare clic su [Applica].



Viene visualizzata un'immagine di stampa del modello.



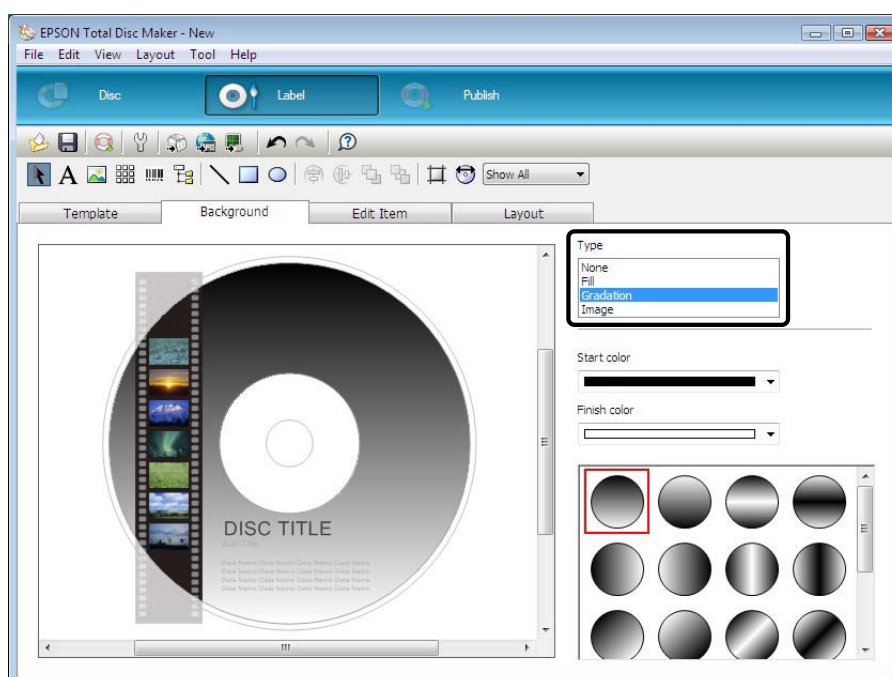
Selezionare uno sfondo (vedere pagina 99 della presente guida), modificare gli elementi (vedere pagina 101 della presente guida) e regolare il layout (vedere pagina 108 della presente guida) secondo necessità.

## Selezione di uno sfondo

Nella schermata [Sfondo], è possibile selezionare un colore e una gradazione di sfondo. È anche possibile inserire un'immagine desiderata come sfondo.

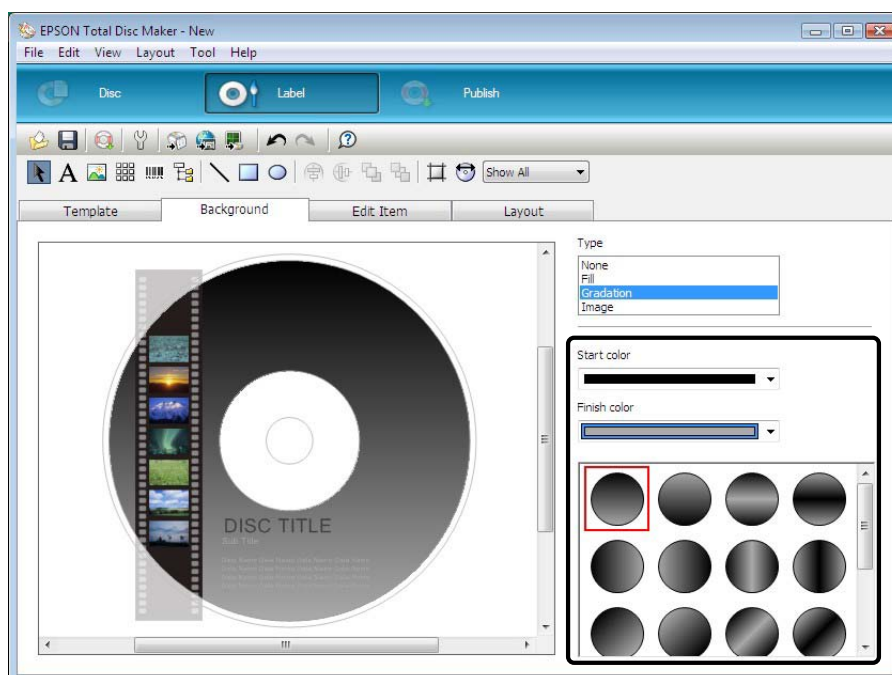
### 1 Selezionare [Tipo].

In questo esempio viene selezionato [Gradazione].



## 2 Selezionare i colori desiderati per [Colore iniziale] e [Colore finale], quindi selezionare il tipo di gradazione.

In questo esempio viene selezionato il nero per [Colore iniziale] e il grigio per [Colore finale].





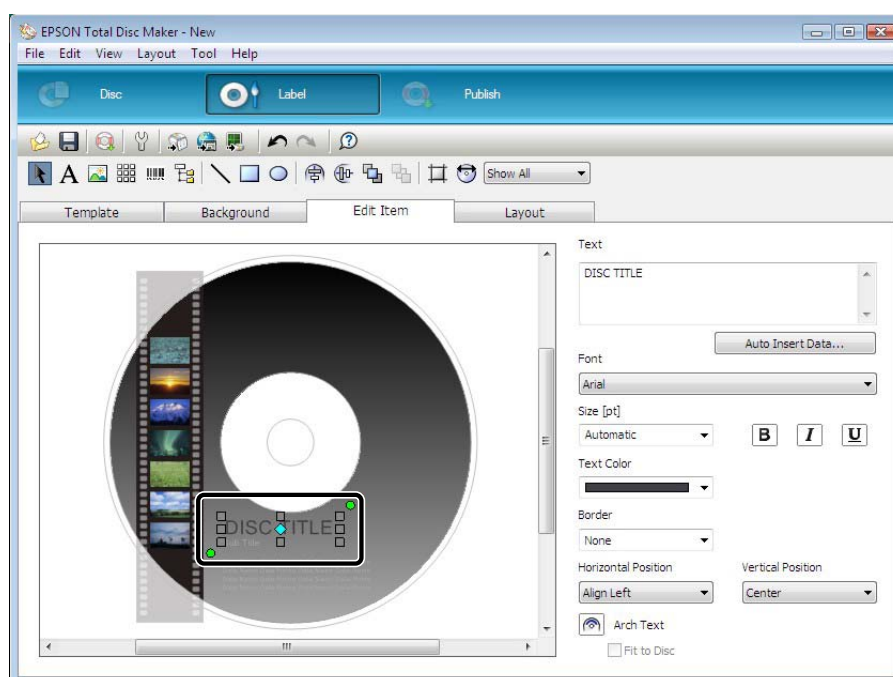
## Modifica degli elementi

Nella schermata [Modifica elemento], è possibile inserire e modificare elementi come testi, immagini, miniature, codici a barre, strutture cartelle e forme.

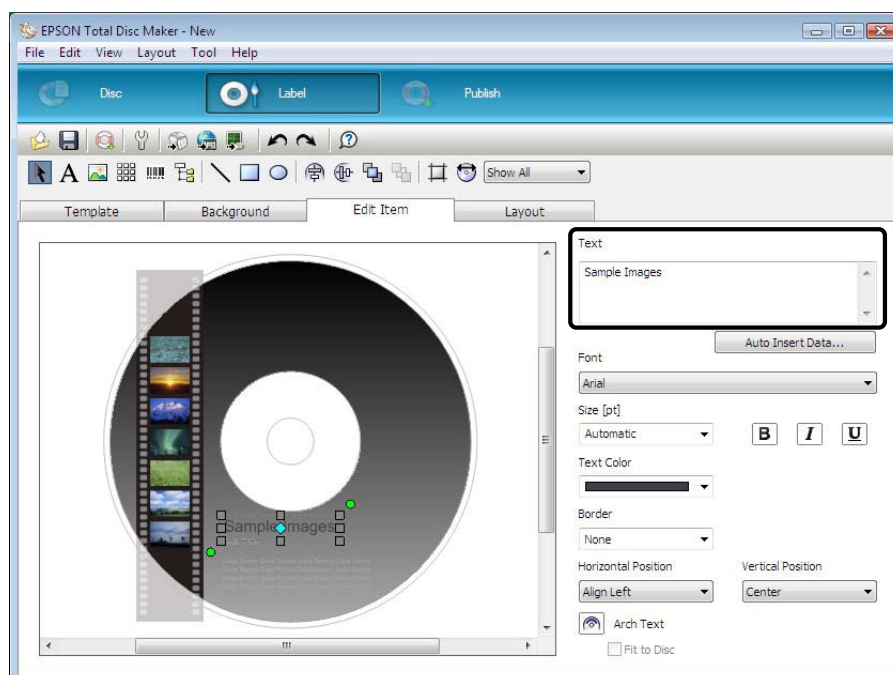
In questo esempio, viene modificato il testo, viene eliminato un elemento e vengono inseriti una miniatura e un codice a barre.

### Modifica del testo

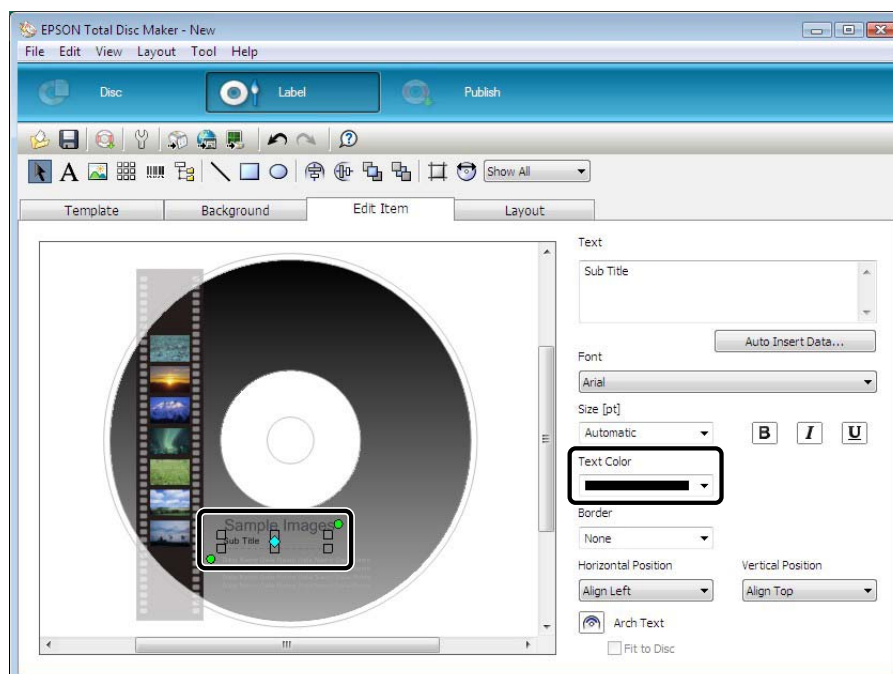
- 1 Fare clic su [DISC TITLE] nell'area di modifica.



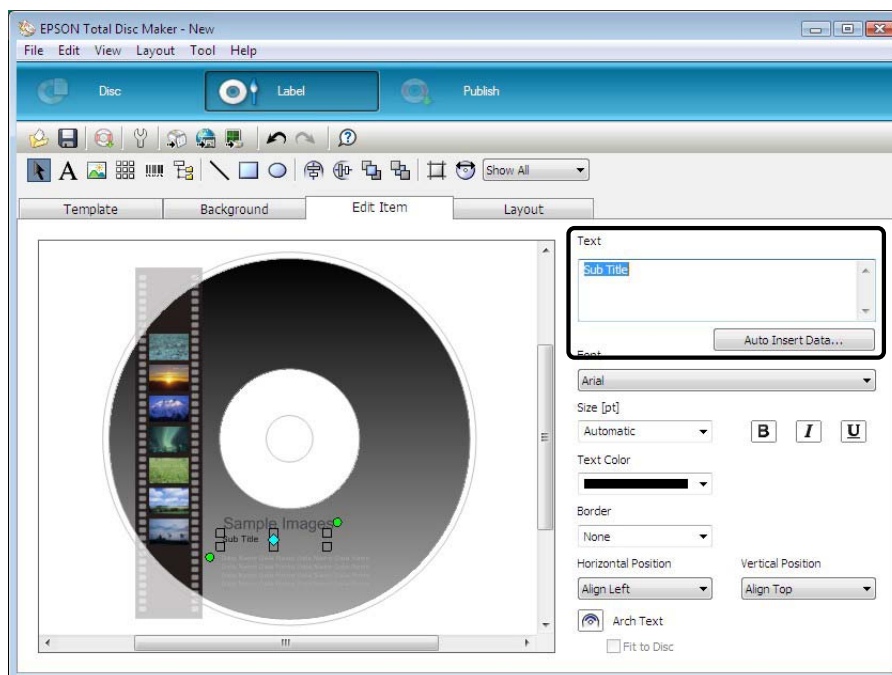
- 2 Immettere il testo da inserire in [Testo].  
In questo esempio viene inserito "Sample Images".



- 3 Fare clic su [Sottotitolo] nell'area di modifica e predisporre il testo.  
In questo esempio viene impostato il nero per [Col. testo].

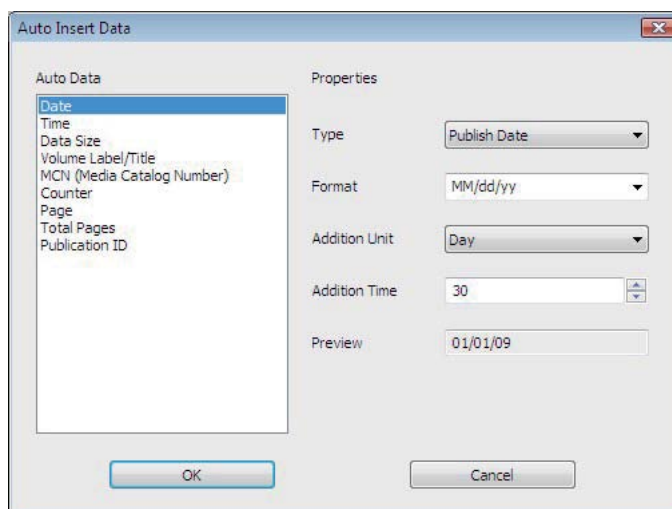


- 4** Eliminare il “Sub Title” da [Testo], quindi fare clic su [Inserim. auto dati].

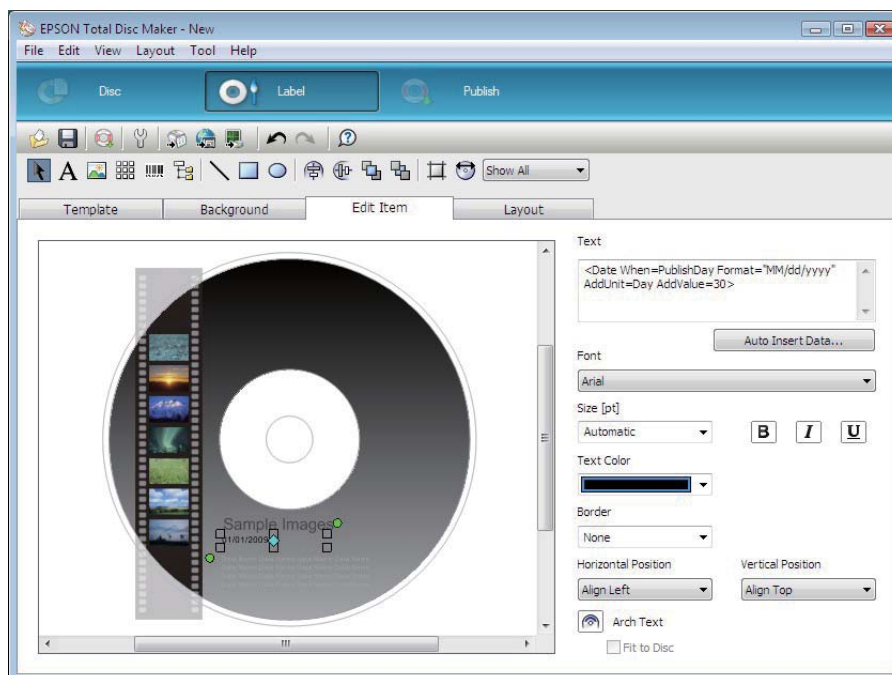


- 5** Impostare Dati automatici e Proprietà, quindi fare clic su [OK].

Per esempio, se oggi è il 2 dicembre 2008 e si vuole visualizzare la data 01/01/2009, selezionare [Data] e impostare [Unità agg.] su [Giorno] e [Tempo agg.] su [30], in modo che verranno aggiunti 30 giorni alla data di oggi.



Viene visualizzata la data.

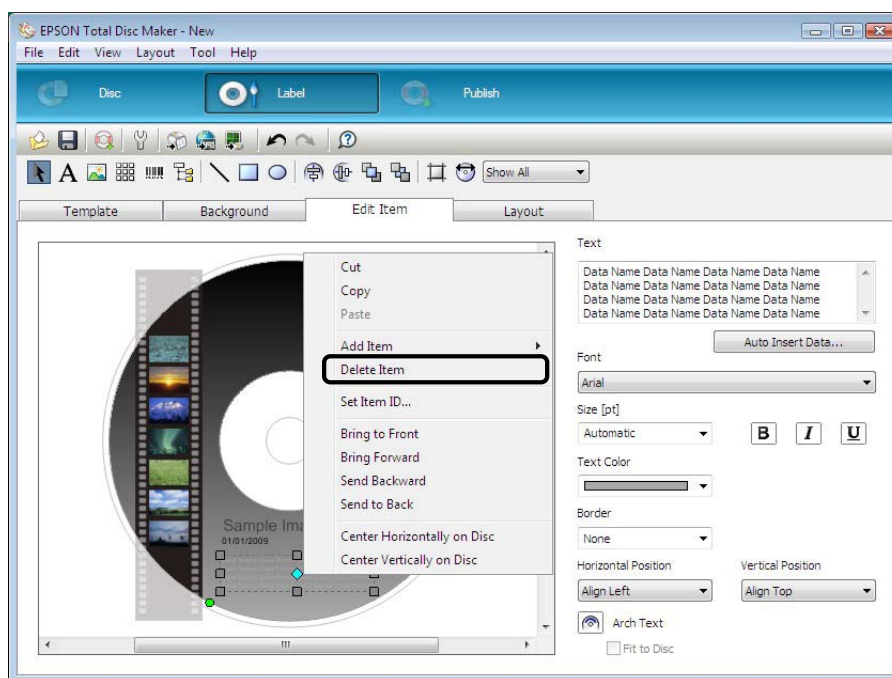


**Nota** Per i dettagli sull'inserimento automatico dati, vedere la Guida di EPSON Total Disc Monitor.

### Eliminazione di elementi

Fare clic con il tasto destro sull'elemento che si desidera eliminare nell'area di modifica, quindi selezionare [Elimina elemento].

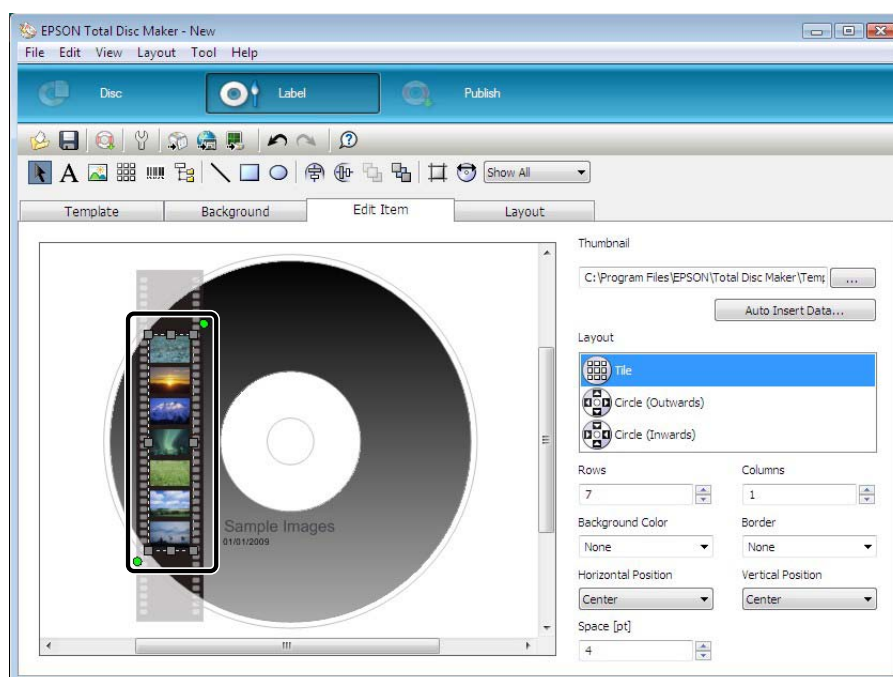
In questo esempio viene eliminato [Nome dati].



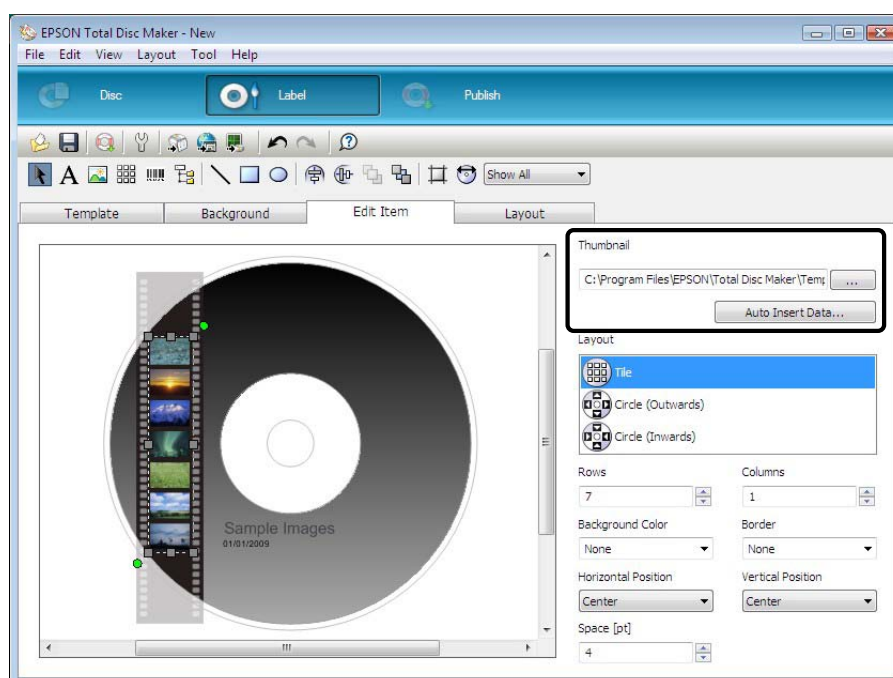
L'elemento viene eliminato.

## Inserimento di miniature

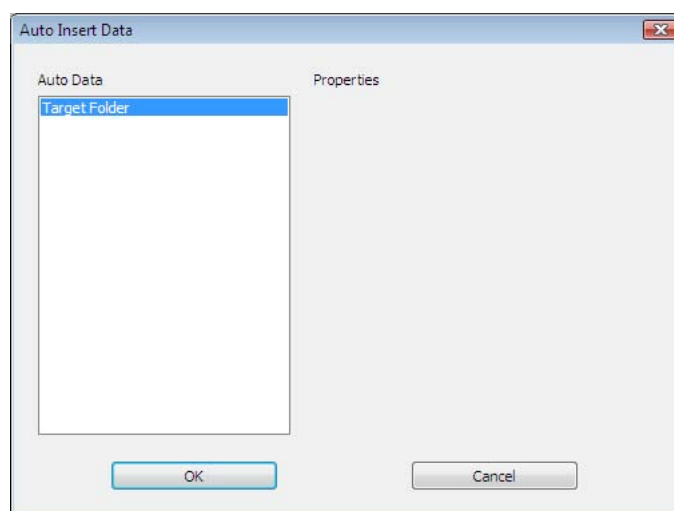
- 1 Fare clic su una miniatura nell'area di modifica.



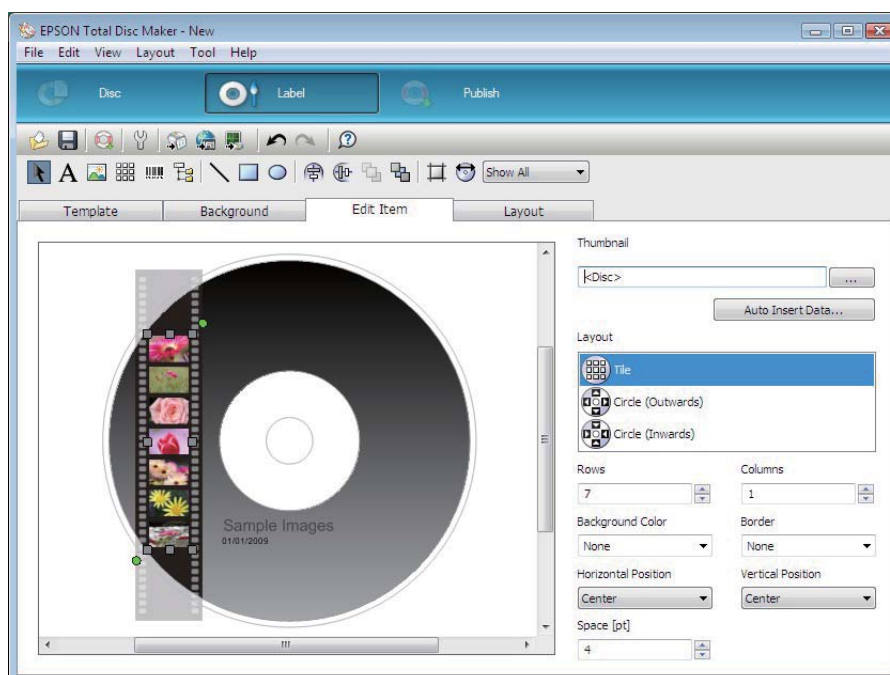
- 2 Fare clic su , specificare la cartella nella quale è salvata l'immagine da inserire come miniatura o fare clic su [Inserim. auto dati].  
In questo esempio si utilizza l'opzione [Inserim. auto dati].



- 3** Controllare che [Cartella di destinazione] sia selezionato in [Dati automatici], quindi fare clic su [OK].




Vengono visualizzate le miniature dei dati di immagine registrati in “Registrazione dei dati di scrittura” a pagina 93 della presente guida.

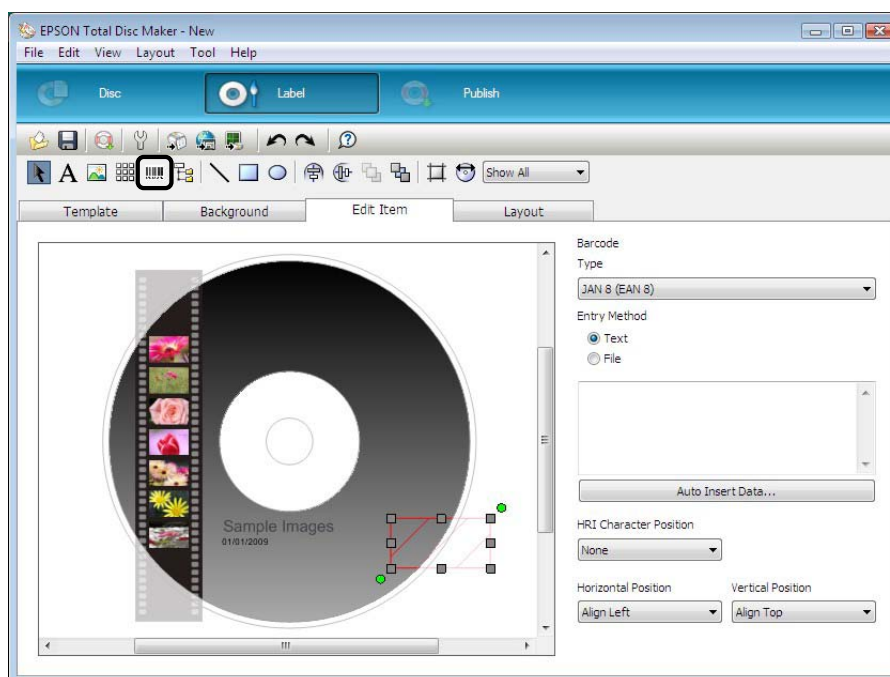


## Inserimento di codici a barre



- Se si stampano codici a barre e codici 2D, utilizzare sempre cartucce di inchiostro prodotte da Epson.
- Quando si stampano codici a barre e codici 2D su CD/DVD non raccomandati da Epson, verificare che i codici a barre e i codici 2D stampati possano essere letti correttamente da uno scanner.
- Non sovrapporre i codici a barre e i codici 2D ad altri dati di stampa o non collocarli esternamente all'area di stampa.
- I codici a barre e i codici 2D utilizzano un rapporto variabile tra bianco e nero per indicare le informazioni. Se una penetrazione di inchiostro provoca un deterioramento del rapporto bianco/nero, i codici a barre e i codici 2D potrebbero non essere letti correttamente. Verificare che i codici a barre e i codici 2D possano essere letti correttamente con uno scanner.
- Se un codice a barre stampato con la stampa bidirezionale non può essere letto correttamente, allineare la testina di stampa (vedere pagina 163 della presente guida) e ristampare il codice a barre oppure stampare il codice a barre con la stampa unidirezionale.

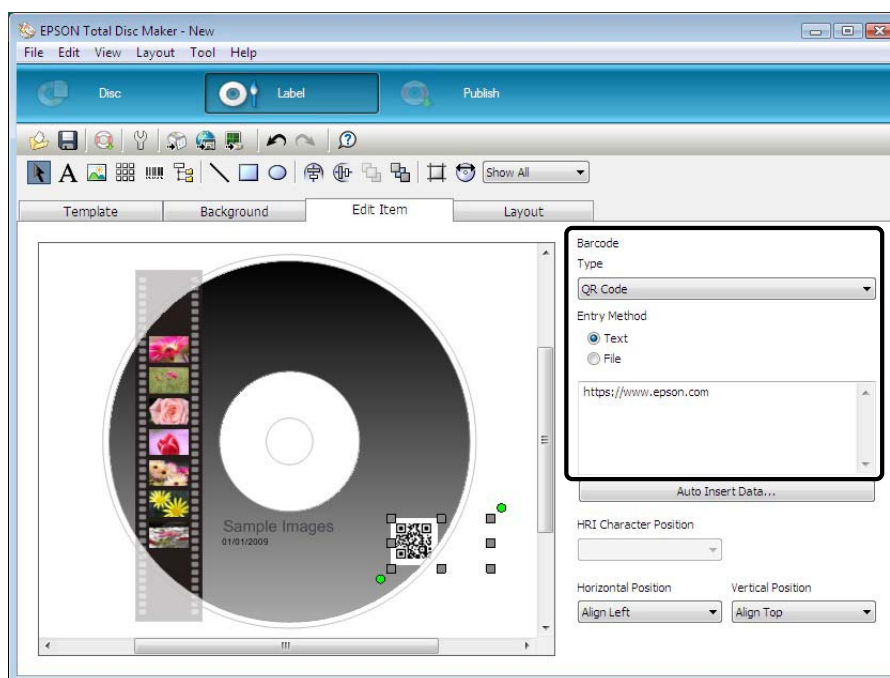
- 1 Fare clic su  [Codice a barre] e fare clic sulla posizione nella quale inserire il codice a barre.





## 2 Selezionare [Tipo] e [Metodo di inserimento].

In questo esempio viene selezionato “Codice QR” e viene inserito il testo.  
Il codice a barre viene visualizzato.

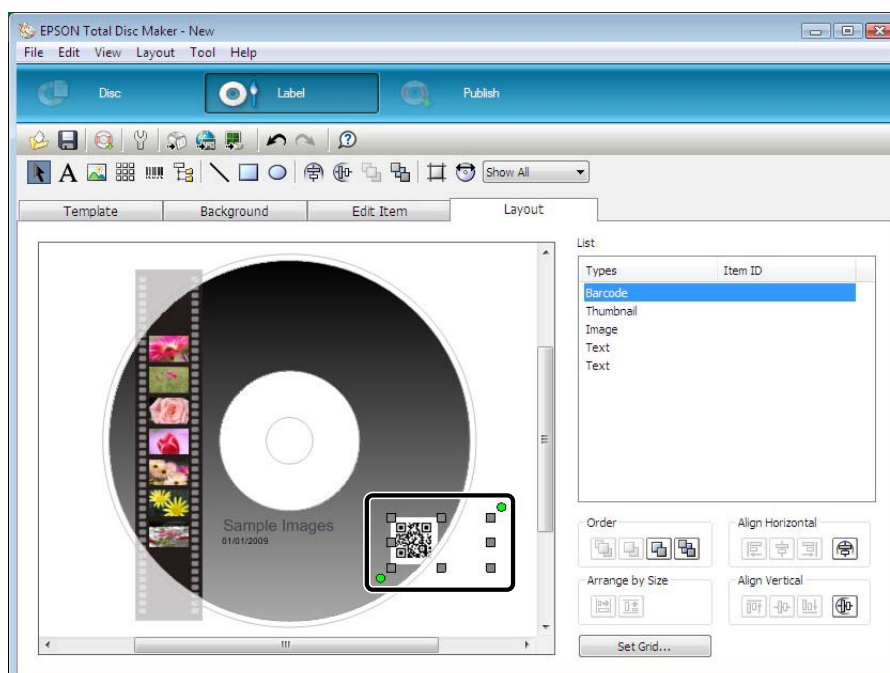


## Regolazione del layout


Nella schermata [Layout], è possibile regolare con precisione il layout degli elementi inseriti.

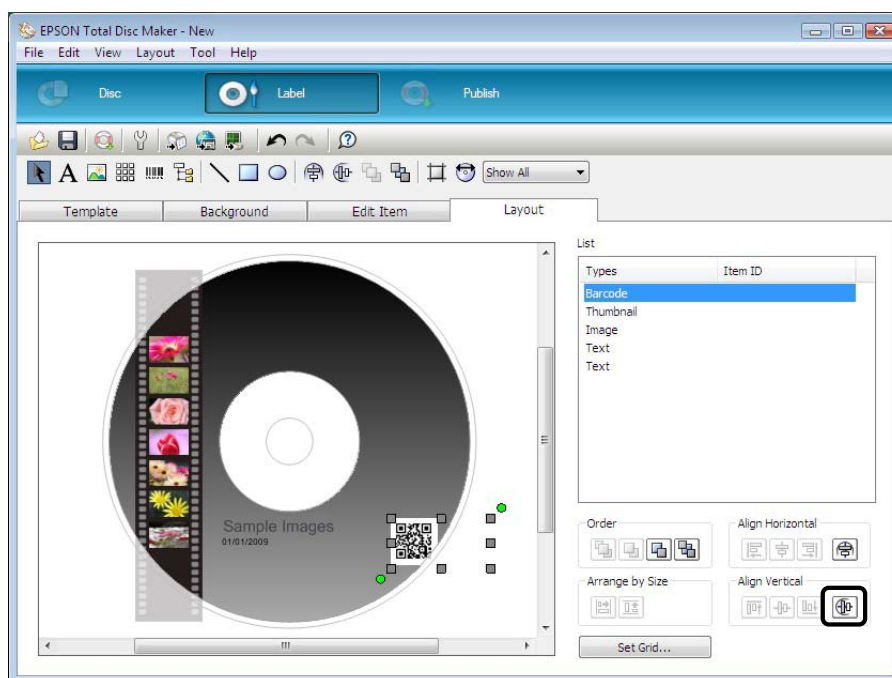
## 1 Selezionare l'elemento per il quale regolare il layout.

In questo esempio viene selezionato un codice a barre.

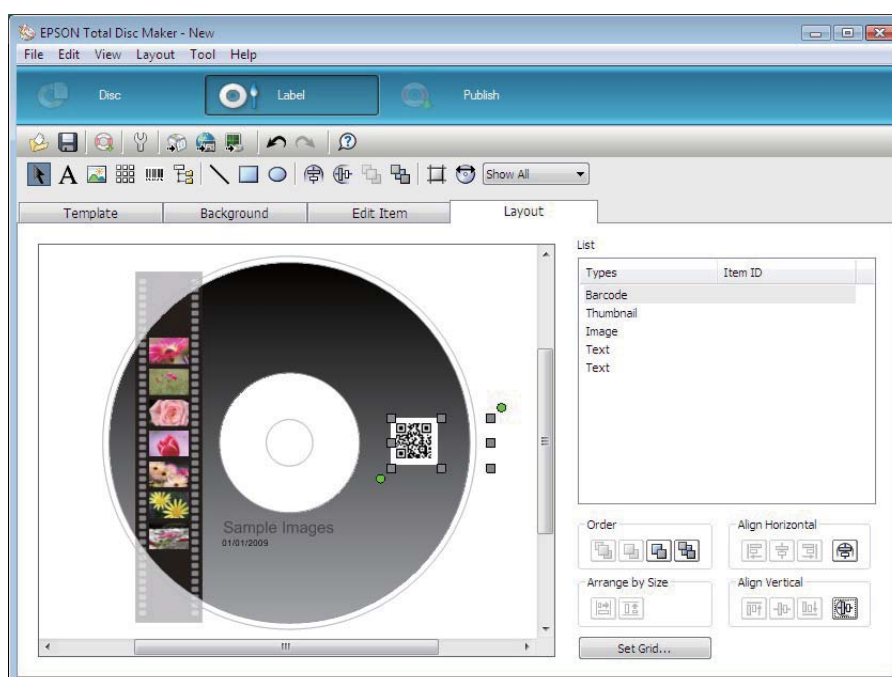




2 Fare clic su  [Allinea vertic. al centro del disco].



Il codice a barre viene visualizzato in posizione verticale al centro del disco.



Terminate le impostazioni per la creazione dell'etichetta, pubblicare il disco.

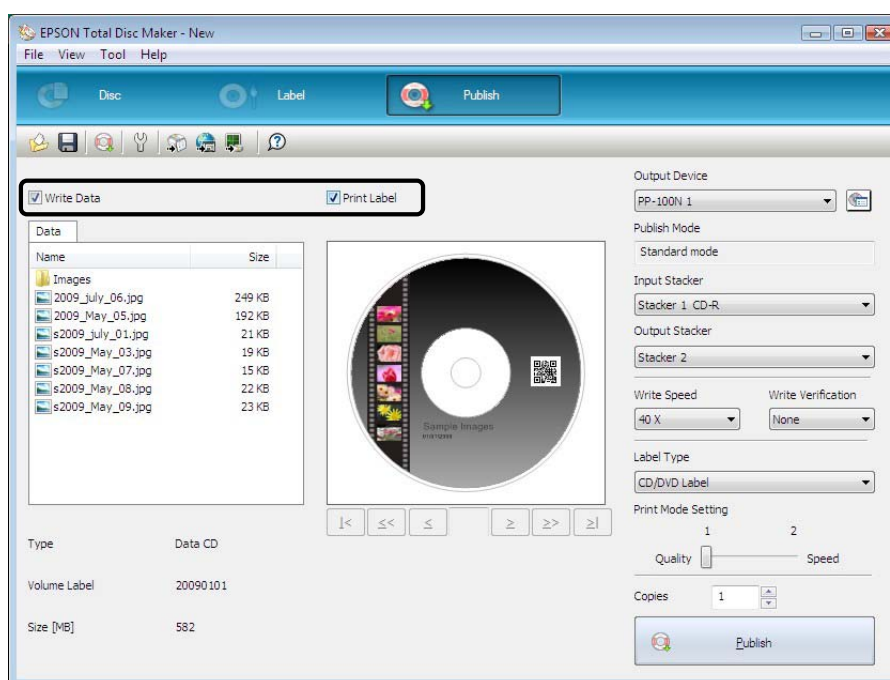
## Pubblicazione dei dischi

Attenersi ai passaggi di seguito per pubblicare un lavoro per la pubblicazione dei dischi nella Vista Disco di EPSON Total Disc Maker.



- Se il prodotto viene utilizzato per la prima volta, o è rimasto inutilizzato a lungo, o dopo un errore, alcuni punti potrebbero risultare mancanti, potrebbero comparire macchie di inchiostro e la qualità di stampa potrebbe risultare inferiore. Se si pubblicano più dischi, pubblicare un disco di prova e verificare che non vi siano punti mancanti. In caso di punti mancanti, eseguire la pulizia della testina. Per la procedura di pulizia della testina, vedere “Pulizia della testina di stampa” a pagina 160 della presente guida.
- Se la scrittura e la stampa vengono eseguite separatamente, si consiglia di eseguire la scrittura prima della stampa. Se la scrittura viene eseguita dopo la stampa, l'inchiostro potrebbe far aderire i dischi fra loro e causare un errore di trasporto del disco. Oppure, lo sporco, le macchie o i graffi sui dischi potrebbero causare un errore di scrittura.

- 1** Fare clic su [Pubblica].  
Viene visualizzata la Vista Pubblica.
- 2** Controllare che sia selezionata un'opzione tra [Scrivi dati] e [Stampa etichetta] o entrambe.  
In questo esempio vengono scritti i dati e viene stampata un'etichetta, quindi entrambe le opzioni sono selezionate.



### 3 Impostare [Dispositivo di emissione], [Stacker di input], [Stacker di output], [Velocità di scrittura], [Verifica scrittura], [Tipo etichetta], [Impost. modo stampa] e [Copie] secondo necessità.

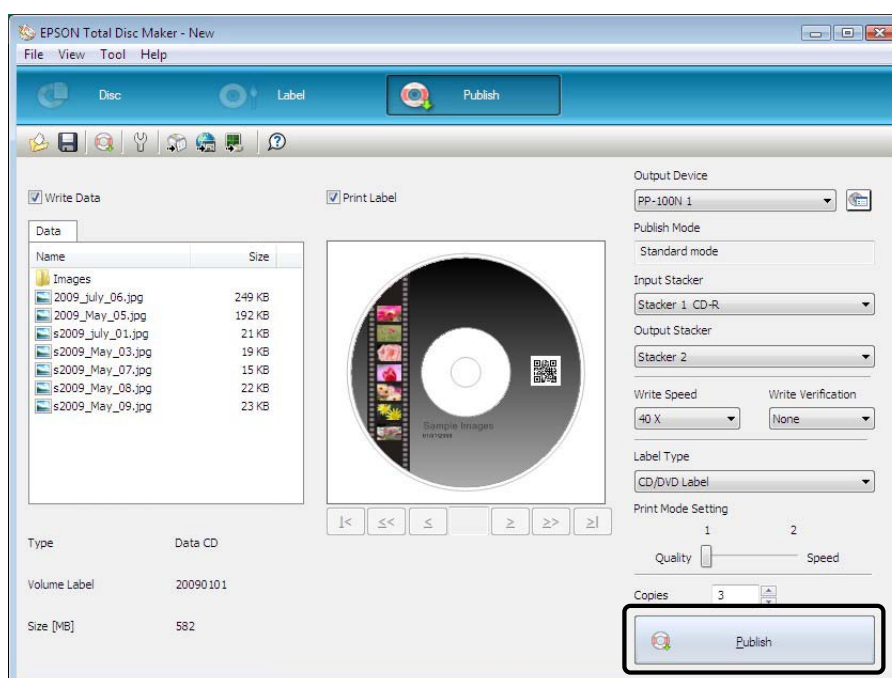


- A seconda dei dischi in uso, la velocità di scrittura potrebbe risultare inferiore a quella impostata.
- A seconda del disco in uso, la scrittura potrebbe non avvenire correttamente alla velocità consigliata per il disco. In questo caso, eseguire la scrittura a una velocità inferiore. In particolare, si consiglia di eseguire la scrittura a bassa velocità su DVD±R DL.
- Se si stampa sul tipo di etichetta opaca dei CD specificati da Epson, impostare [Tipo etichetta] su [Etichetta CD/DVD].
- Se si stampa sul tipo di etichetta opaca dei DVD specificati da Epson, impostare [Tipo etichetta] su [Etichetta CD/DVD alta risol.].
- Se [Tipo etichetta] è impostato su [Etichetta CD/DVD specif. EPSON], [Impost. modo stampa] viene impostato su [1].

#### **Nota**

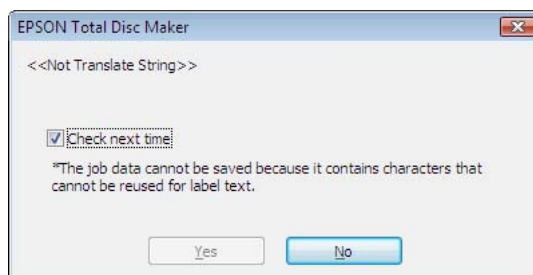
Impostando [Confronta] per [Verifica scrittura], è possibile verificare che i dati siano stati scritti correttamente sui dischi.

### 4 Fare clic su [Pubblica].



## 5 Fare clic su [Sì] se si desidera salvare i dati del lavoro in modo da utilizzare il lavoro pubblicato per creare nuovamente lo stesso disco.

In questo esempio, viene selezionato [No] perché i dati del lavoro non possono essere salvati.



### **Nota**

- Se i Dati automatici (Data di pubblicazione o Ora di pubblicazione) vengono inseriti automaticamente come dati di stampa dell'etichetta, potrebbe non essere possibile salvare i dati del lavoro.
- Per la procedura di creazione di un disco identico, vedere "Creazione di dischi identici a quelli pubblicati" a pagina 130 della presente guida.

EPSON Total Disc Monitor si avvia e la pubblicazione del disco ha inizio.



Nel modo Batch, se lo Stacker 2 viene estratto durante la pubblicazione e quindi ricaricato, lo Stacker 2 viene comunque riconosciuto come stacker di input anche se è stato commutato come stacker di output. Estrarre sempre i dischi pubblicati dallo Stacker 2.

### **Nota**

- Se vi sono lavori in attesa di elaborazione, la pubblicazione dei dischi inizia nell'ordine in cui i lavori sono stati pubblicati.
- Per la procedura di estrazione dei dischi pubblicati, vedere "Estrazione dei dischi" a pagina 113 della presente guida.

## Estrazione dei dischi

Attenersi ai seguenti passaggi per rimuovere i dischi pubblicati.

- 1 Aprire lo sportello del dispositivo (solo se lo stacker di output è Stacker 2 o Stacker 3) ed estrarre lo stacker.



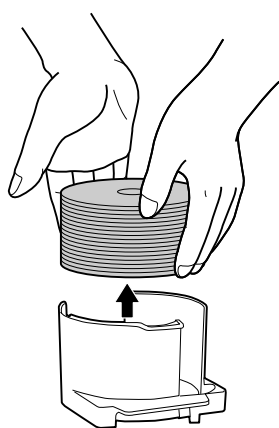
- Non aprire lo sportello del dispositivo mentre un lavoro è in fase di elaborazione (il LED BUSY lampeggia). In caso contrario, la qualità di stampa o di scrittura potrebbe risultare compromessa.
- Se si apre lo sportello del dispositivo mentre un lavoro è in fase di elaborazione, viene emesso un segnale intermittente lento e lo stato del lavoro corrente diventa Attesa. Chiudendo lo sportello del dispositivo, l'elaborazione del lavoro riprende automaticamente.
- Se un lavoro è in fase di elaborazione, sospendere il lavoro prima di aprire lo sportello del dispositivo. Per la procedura di sospensione di un lavoro, vedere "Sospensione dei lavori" a pagina 118 della presente guida.
- Per garantire la sicurezza durante il funzionamento del braccio, non inserire le mani nell'unità.
- Non azionare gli stacker durante il movimento del braccio. In caso contrario, il braccio potrebbe danneggiarsi.
- Se il LED BUSY lampeggia velocemente, non estrarre lo Stacker 4, nel quale vengono emessi i dischi. In caso contrario, i dischi potrebbero danneggiarsi.
- Non estrarre i dischi mentre lo stacker è collegato al prodotto. Rimuovere lo stacker preventivamente.

## 2 Estrarre i dischi pubblicati dallo stacker.

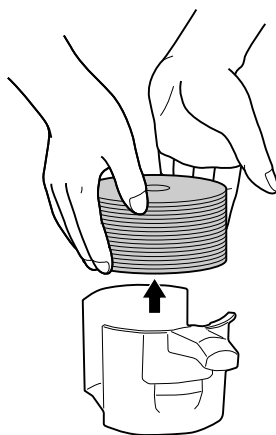
Lo stacker utilizzato come stacker di output varia a seconda della modalità di pubblicazione impostata. Controllare lo stacker di output nella seguente tabella.

Modalità di pubblicazione	Stacker di output	Numero di dischi
Modo Standard (quando lo stacker di output impostato è [Stacker 2])	Stacker 2	Fino a circa 50 dischi
Modo Standard (quando lo stacker di output impostato è [Stacker 4])	Stacker 4	Fino a circa 5 dischi
Modo Uscita esterna (quando lo stacker di output impostato è [Stacker 3])	Stacker 3	Fino a circa 50 dischi
Modo Uscita esterna (quando lo stacker di output impostato è [Stacker 4])	Stacker 4	Fino a circa 5 dischi
Modo Batch	Stacker 2	Fino a circa 50 dischi
	Stacker 3	Fino a circa 50 dischi

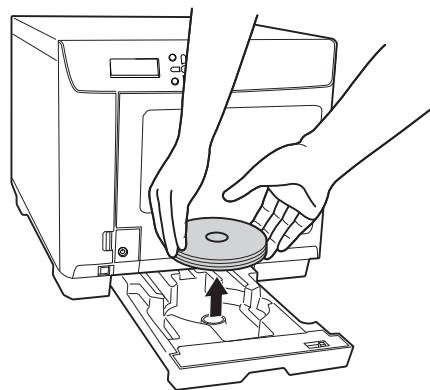
&lt;Stacker 2&gt;



&lt;Stacker 3&gt;



&lt;Stacker 4&gt;



### 3 Inserire lo stacker e chiudere lo sportello del dispositivo.



- Se la superficie dell'etichetta viene toccata direttamente o bagnata prima o dopo la stampa, potrebbero verificarsi sbavature o i dischi potrebbero aderire fra loro.
- Dopo aver stampato sulla superficie dell'etichetta, lasciare asciugare i dischi CD/DVD specificati da Epson per almeno un'ora e i dischi di altro tipo per almeno 24 ore. Non inserire i dischi in un'unità o in un altro dispositivo fino a quando non sono completamente asciutti.
- Non asciugare i dischi alla luce solare diretta.

#### **Nota**

- Se i dischi sono pubblicati nel modo Batch, il numero di dischi caricati nello Stacker 2 e il numero di dischi emessi nello Stacker 3 potrebbero non corrispondere. Inoltre, potrebbe non essere possibile emettere 50 dischi. Questa condizione è valida anche per i dischi emessi nello Stacker 2.  
Nel modo Batch, quando l'altezza della pila di dischi emessi nello Stacker 3 raggiunge il valore massimo, lo stacker di output viene commutato sullo Stacker 2. Pertanto, il numero di dischi emessi in uno stacker varia in base allo spessore dei dischi in uso.
- Nel modo Uscita esterna, i dischi pubblicati sono emessi nello Stacker 4. Lo Stacker 4 contiene approssimativamente fino a cinque dischi. Appena lo Stacker 4 si riempie, il lavoro viene sospeso. Il lavoro riprende automaticamente estraendo i dischi pubblicati dallo Stacker 4.
- È possibile estrarre i dischi pubblicati emessi nello Stacker 4 senza sospendere il lavoro.

# Esecuzione delle operazioni dei lavori

## Controllo delle informazioni sul lavoro

Per controllare la cronologia e i dettagli dei lavori, utilizzare la seguente procedura.

Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.

Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.

Viene visualizzata la schermata [Gestione lavori].

	Date published	Job name	Status
<a href="#">Details</a>	Dec 3, 2008	DVD_Video	Publishing
<a href="#">Details</a>	Dec 3, 2008	sample_data	Completed
<a href="#">Details</a>	Dec 2, 2008	20090101	Completed

1/1

Jobs that can be republished: 1

L'elenco dei lavori visualizza tutti i lavori pubblicati con il prodotto che si trovano nei seguenti stati.

- In attesa
- In fase di pubblicazione
- Completato
- In pausa
- In attesa di andare in pausa
- Annullamento
- Attesa
- Ripristino



La visualizzazione dello stato non viene aggiornata automaticamente. Per aggiornare la schermata, fare clic su [Aggiorna] in Internet Explorer.

### Nota

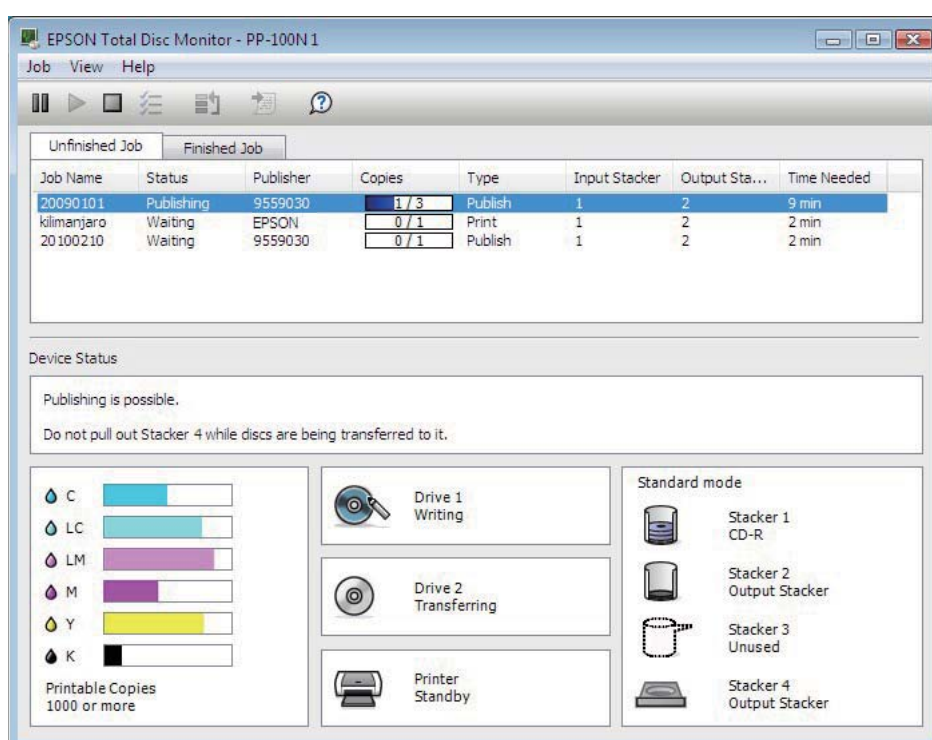
- Se si utilizzano le opzioni di ricerca, nei risultati viene visualizzato un elenco dei lavori a seconda delle voci di ricerca e degli stati specificati.
- Fare clic su [Dettagli] per il lavoro per il quale visualizzare informazioni più dettagliate.



## Verifica dello stato di elaborazione del lavoro

Per verificare lo stato di elaborazione di un lavoro, utilizzare la seguente procedura.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- 2 Fare clic sulla scheda [Lavori non finiti] o [Lavori finiti].  
Viene visualizzata la schermata [Lavori non finiti] o [Lavori finiti].



Schermata [Lavori non finiti]: visualizza un elenco di lavori il cui stato è In attesa, In fase di pubblicazione, In pausa, In attesa di andare in pausa, Annullamento, Attesa o Ripristino.

Schermata [Lavori finiti]: visualizza un elenco di lavori il cui stato è Pubblicato (fino a 50 lavori dal più recente).


## Sospensione dei lavori

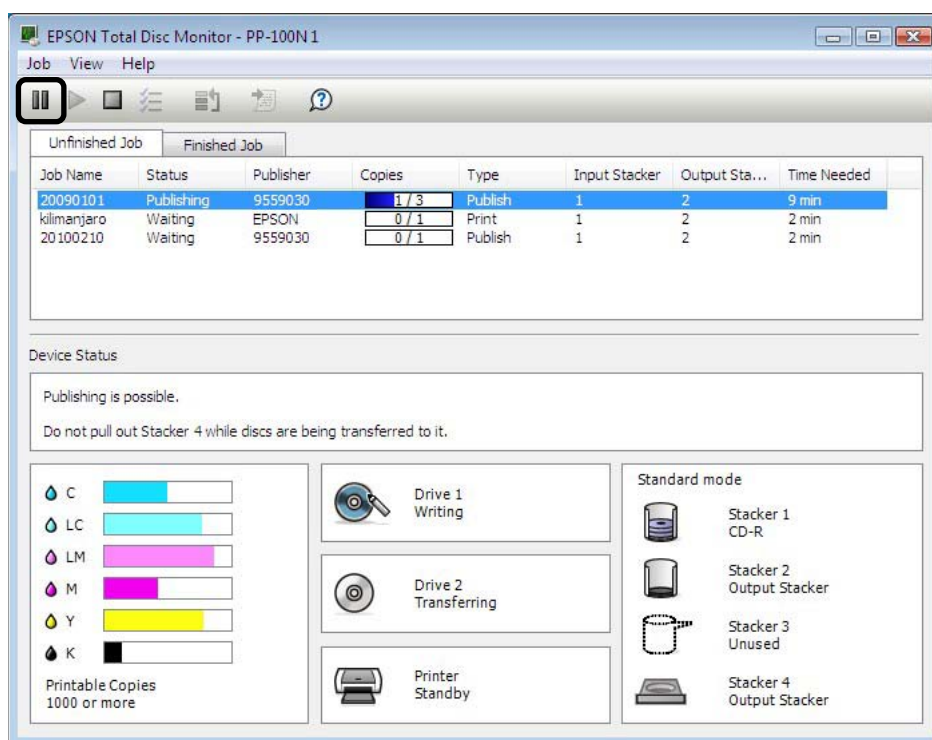
Se un lavoro è in fase di elaborazione, sospendere l'elaborazione prima di eseguire un'operazione con lo sportello del dispositivo o altre operazioni con l'unità.

Per sospendere un lavoro, utilizzare la seguente procedura.



È possibile sospendere solo lavori il cui stato è In attesa, In fase di pubblicazione, Attesa o Ripristino.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- 2 Selezionare il lavoro per il quale sospendere l'elaborazione e fare clic su  [Sospendi].




Sospendendo un lavoro, la visualizzazione dello stato del lavoro passa da In attesa di andare in pausa a In pausa.



- Se un disco è in fase di pubblicazione, sospendere il lavoro al termine dell'elaborazione.
- Inoltre, l'elaborazione di tutti i lavori successivi non inizia mentre il lavoro è sospeso.

### Nota


Selezionando un lavoro sospeso e facendo clic su  [Annulla], è possibile annullare il lavoro senza riprenderne l'elaborazione.

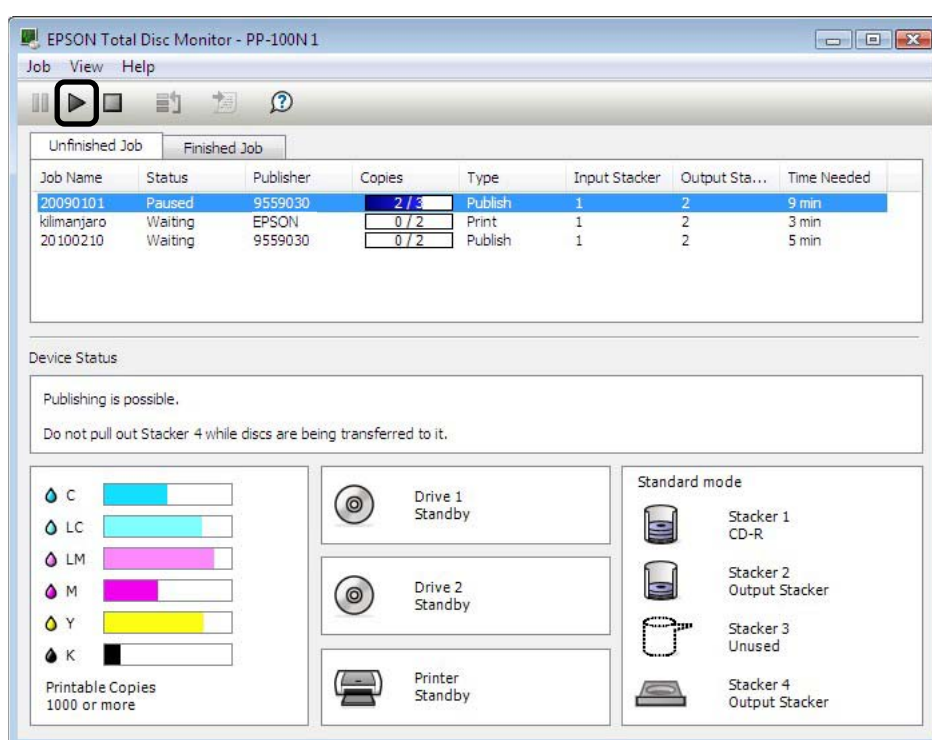
## Ripresa dei lavori

Per riprendere l'elaborazione di un lavoro sospeso, utilizzare la seguente procedura.



È possibile riprendere solo un lavoro il cui stato è In pausa o In attesa di andare in pausa.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- 2 Selezionare il lavoro per il quale riprendere l'elaborazione e fare clic su  [Riprendi].




Riprendendo un lavoro, la visualizzazione dello stato del lavoro passa da In pausa a In fase di pubblicazione o In attesa.

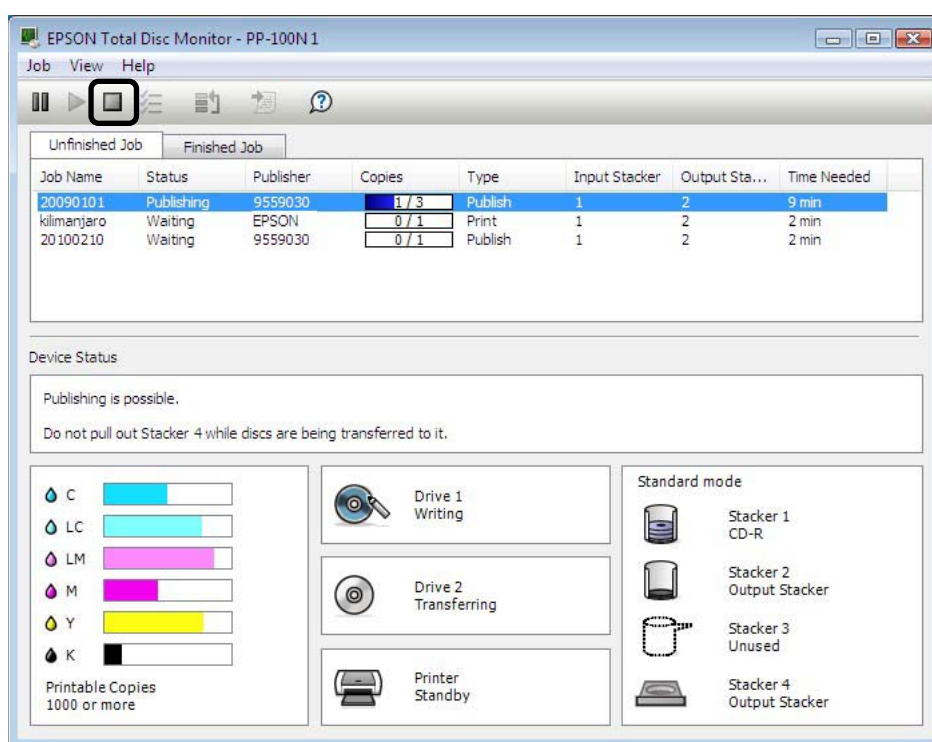
## Annullamento dei lavori

Per annullare l'elaborazione di un lavoro, utilizzare la seguente procedura.

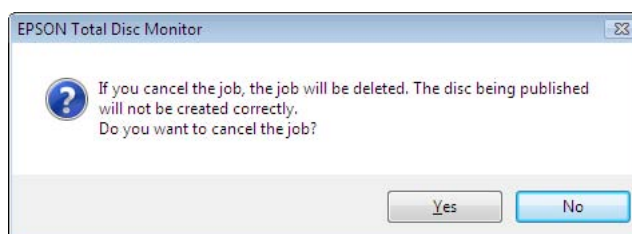


È possibile annullare solo lavori pubblicati dall'utente corrente il cui stato è In attesa, In fase di pubblicazione, In pausa, Sospensione, Attesa o Ripristino.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- 2 Selezionare il lavoro che si desidera annullare, quindi fare clic su  [Annulla].



- 3 Fare clic su [Sì].



Annullando un lavoro, il lavoro scompare dalla schermata [Lavori non finiti].




Se un disco è in fase di pubblicazione, l'elaborazione viene arrestata e il disco viene emesso nello stacker di output. Estrarre sempre il disco. Per la procedura di estrazione dei dischi, vedere “Estrazione dei dischi” a pagina 113 della presente guida.

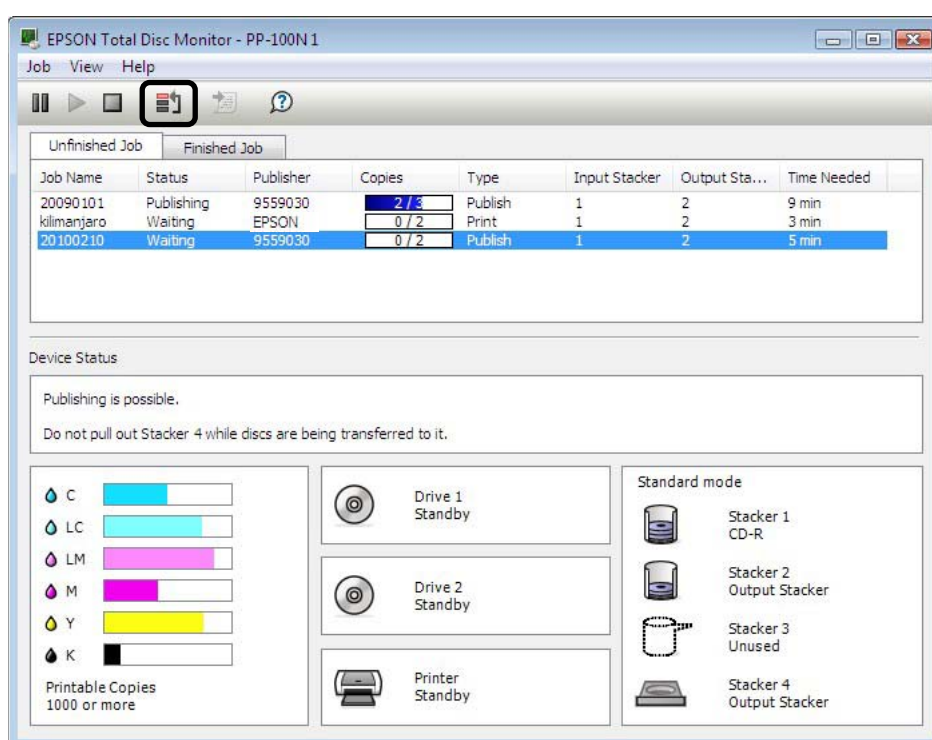
## Pubblicazione prioritaria

Se è necessario elaborare un lavoro prima di altri quando se ne pubblica più di uno, utilizzare la seguente procedura.

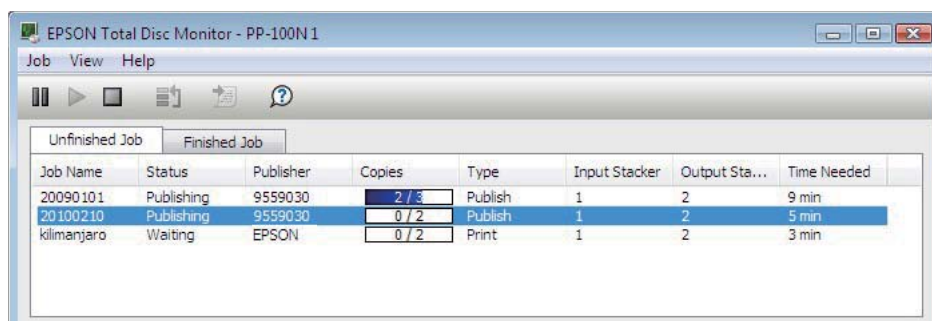


È possibile annullare solo i lavori pubblicati dall'utente corrente.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Monitor.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- 2 Selezionare il lavoro al quale dare la priorità e fare clic su  [Pubblicazione prioritaria].



Il lavoro selezionato viene elaborato dopo quello in corso.



### Nota

Non è possibile dare la priorità a un lavoro prima che vengano eseguite operazioni quali il controllo degli ugelli, l'allineamento della testina di stampa e la correzione della posizione di stampa.

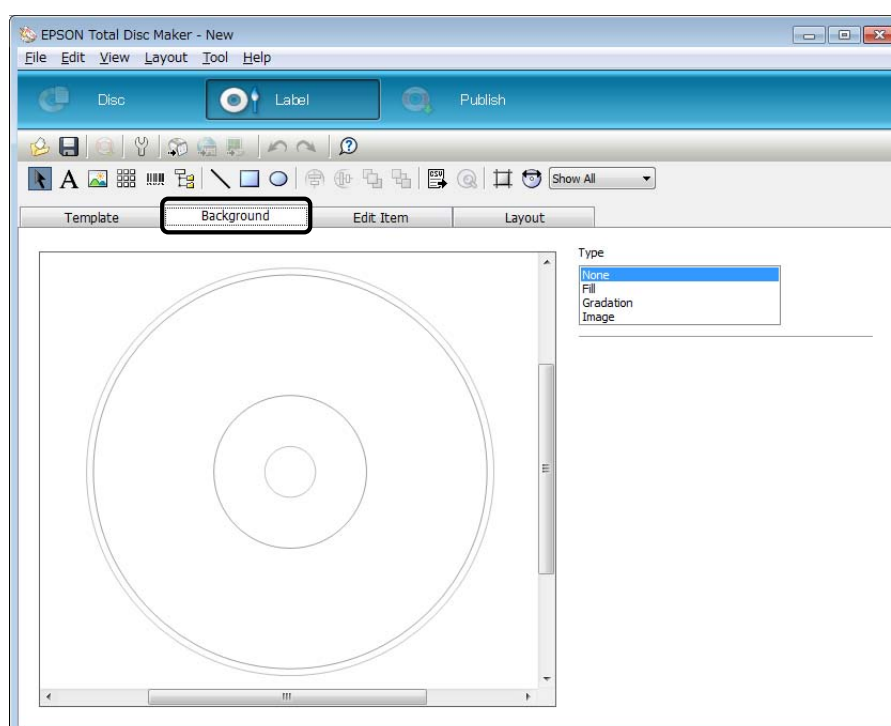
## Funzioni utili

### Creazione delle etichette tramite le proprie immagini

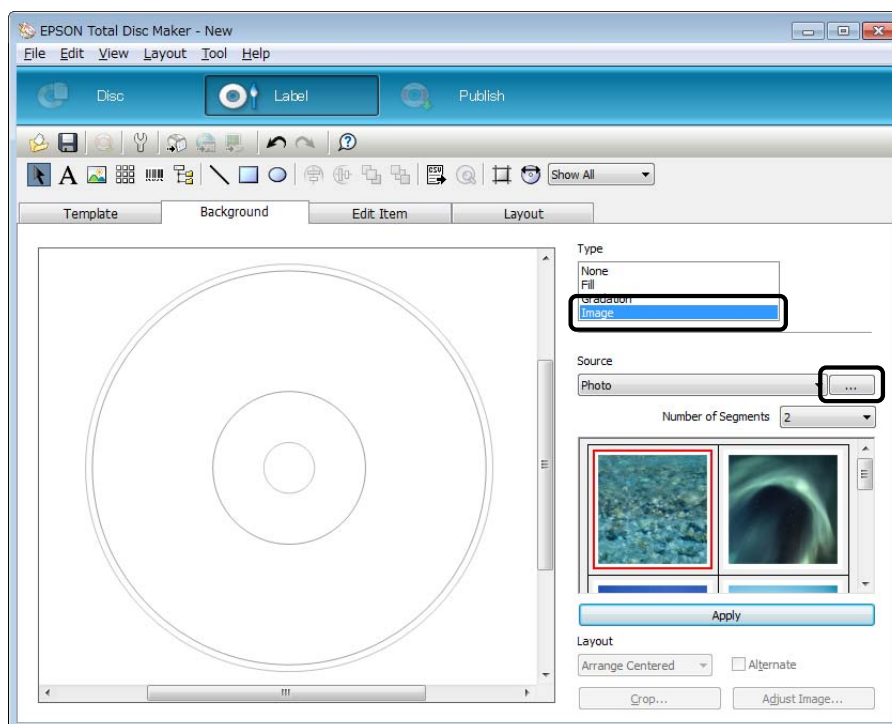
Con EPSON Total Disc Maker, è possibile creare etichette tramite immagini registrate o le proprie immagini.

**Nota** I tipi di file leggibili sono BMP, JPEG, TIFF e PNG.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 2 Fare clic su [Sfondo].

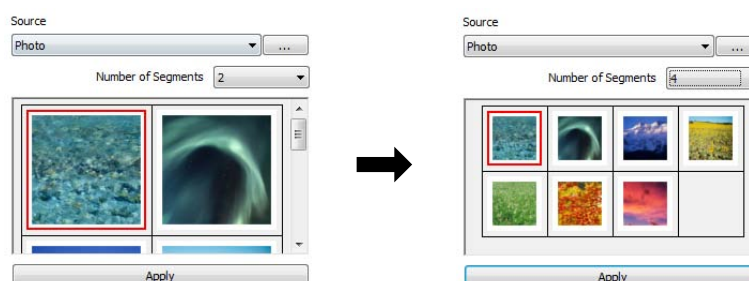


- 3** Sotto [Tipo] selezionare [Immagine], quindi fare clic su [...] per specificare la cartella contenente l'immagine da inserire come sfondo.



**Nota**

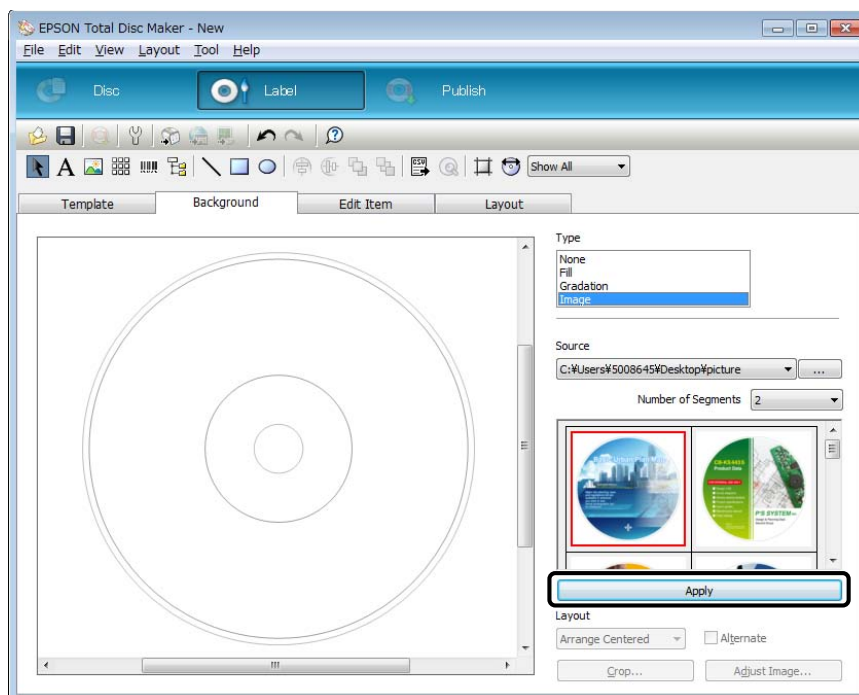
Impostare [Numero di segmenti] per modificare il numero di miniature visualizzate su una linea.





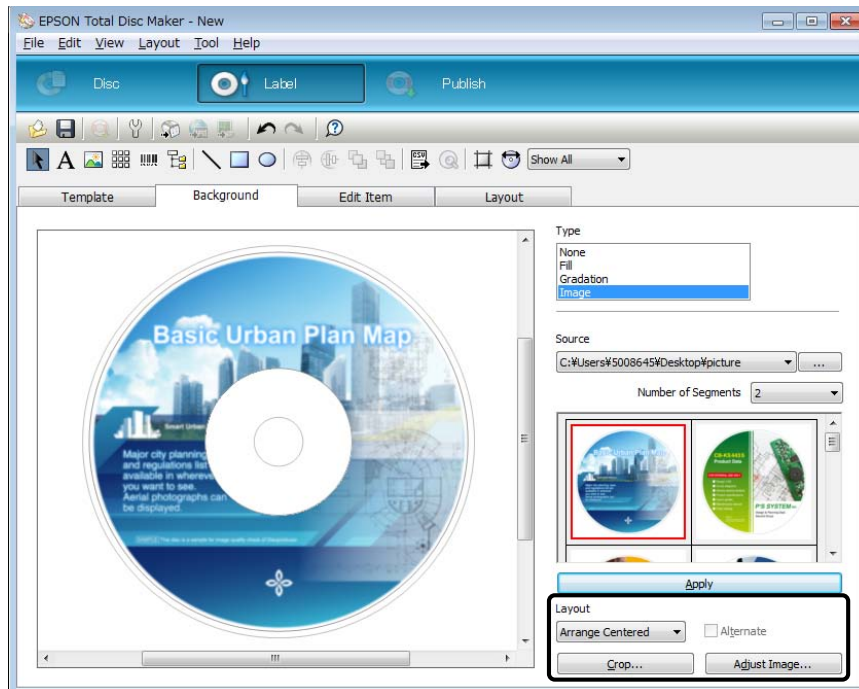
#### 4 Selezionare l'immagine e fare clic su [Applica (&A)].

L'immagine selezionata viene visualizzata come sfondo.



#### 5 Regolare il layout se necessario.

Per informazioni dettagliate, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.



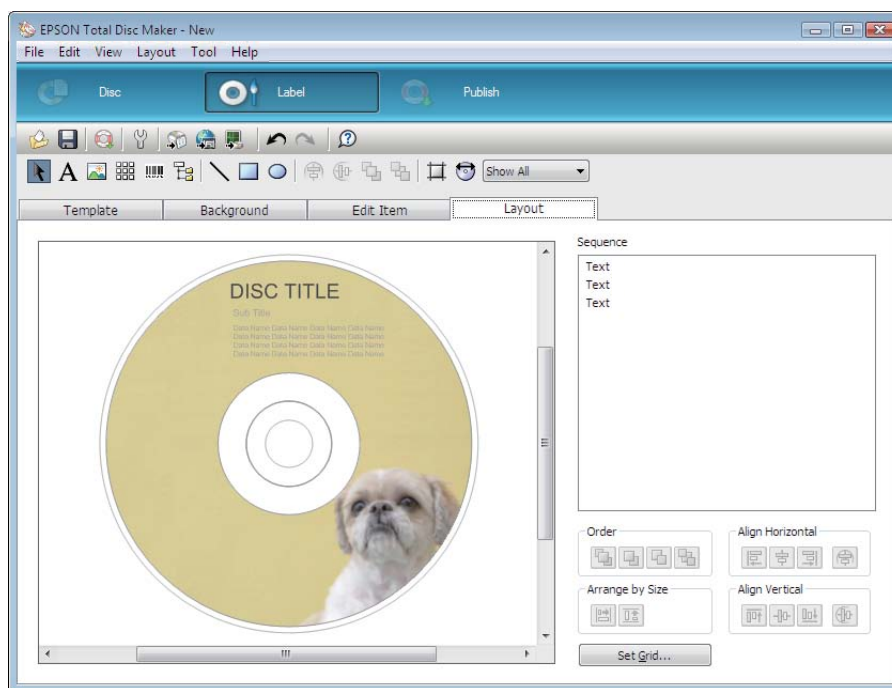
Voce di impostazione	Descrizione
Layout	Selezionare il metodo di layout delle immagini.
Ritaglio	Taglia le immagini.
Regolazione dell'immagine	Regola la luminosità e il contrasto dell'immagini.



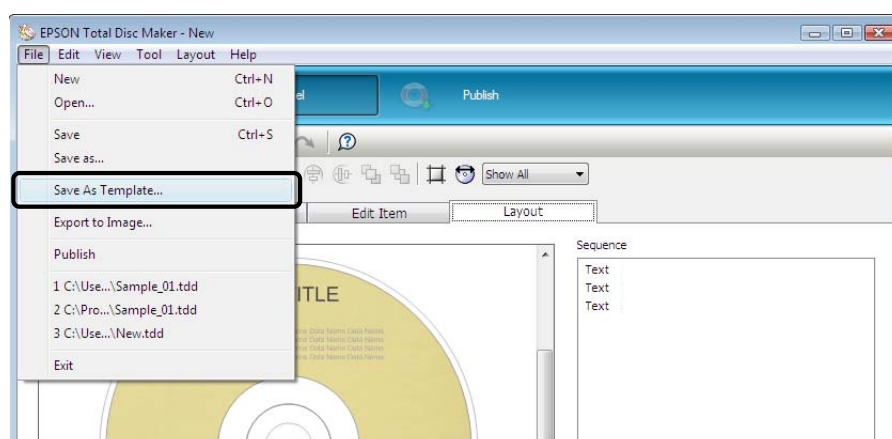
## Creazione di modelli di etichette

È possibile salvare come modello un'etichetta creata precedentemente.

- 1** Creare un'etichetta in EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di creazione delle etichette, vedere “Creazione delle etichette” a pagina 97 della presente guida.



- 2** Fare clic su [Salva come modello] nel menu [File], quindi salvare il file modello.



Specificando il nome della cartella nella quale è stato salvato il file modello in [Origine] nella schermata [Modello], è possibile selezionare il modello creato.

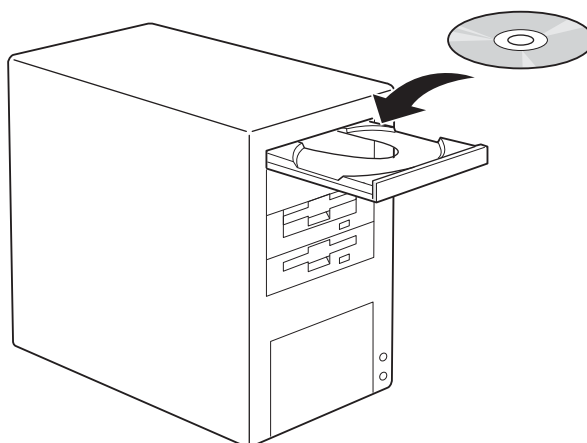
## Creazione di copie direttamente dai dischi

È possibile creare direttamente copie di CD/DVD da un disco CD/DVD inserito nell'unità di un PC client.



- Come origine della copia, utilizzare un'unità CD/DVD che supporta comandi compatibili con MMC4 e in grado di eseguire operazioni compatibili con MMC4.  
(Per un elenco di unità certificate, vedere il sito web Epson.)
- A seconda del modello di unità CD/DVD utilizzato come origine, potrebbe non essere possibile eseguire copie di CD/DVD. In questo caso, provare a cambiare l'unità CD/DVD di origine.
- La copia non è possibile se il disco di origine è un CD/DVD multisessione.  
La copia risulterà impossibile se il disco di origine fa parte di un pacchetto di CD/DVD masterizzato in sequenza.
- La copia non è possibile se il disco di origine è un CD creato con scrittura a pacchetti.

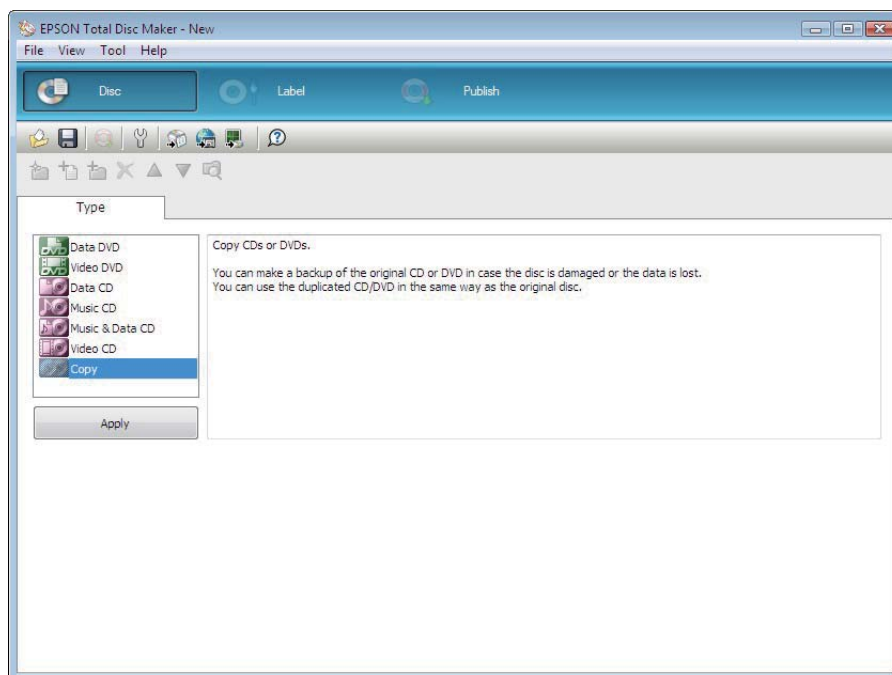
- 1** Inserire il disco di cui si desidera creare una copia nell'unità del PC.



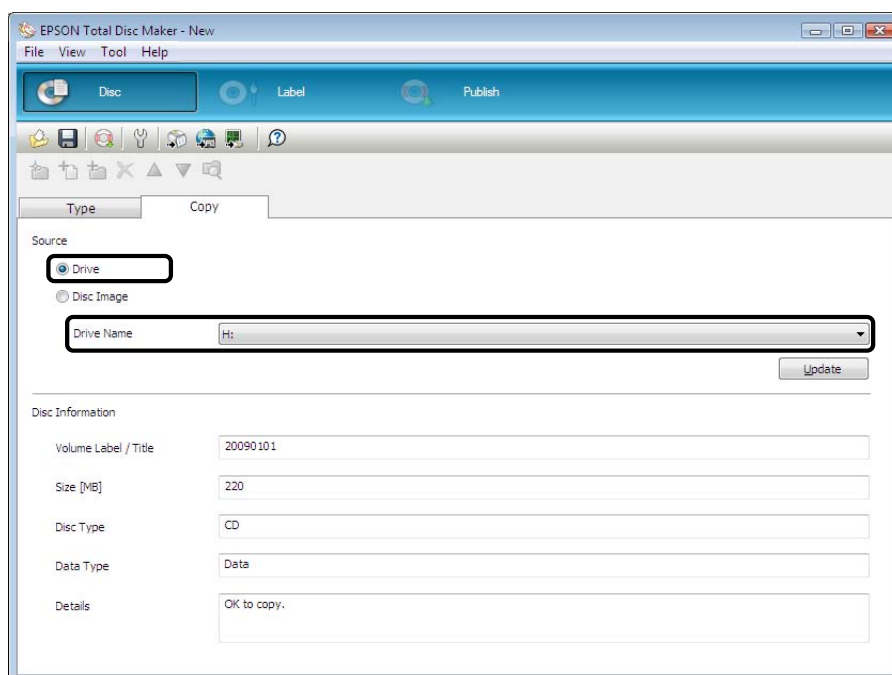
- 2** Avviare EPSON Total Disc Maker.

Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.

### 3 Selezionare [Copia] per [Tipo], quindi fare clic su [Applica].



### 4 Selezionare [Unità] per [Origine], quindi selezionare il nome dell'unità nella quale è stato inserito il disco.



Quindi, seguire la normale procedura di creazione di un disco, creare l'etichetta (vedere pagina 97 della presente guida) e pubblicare il disco (vedere pagina 110 della presente guida).

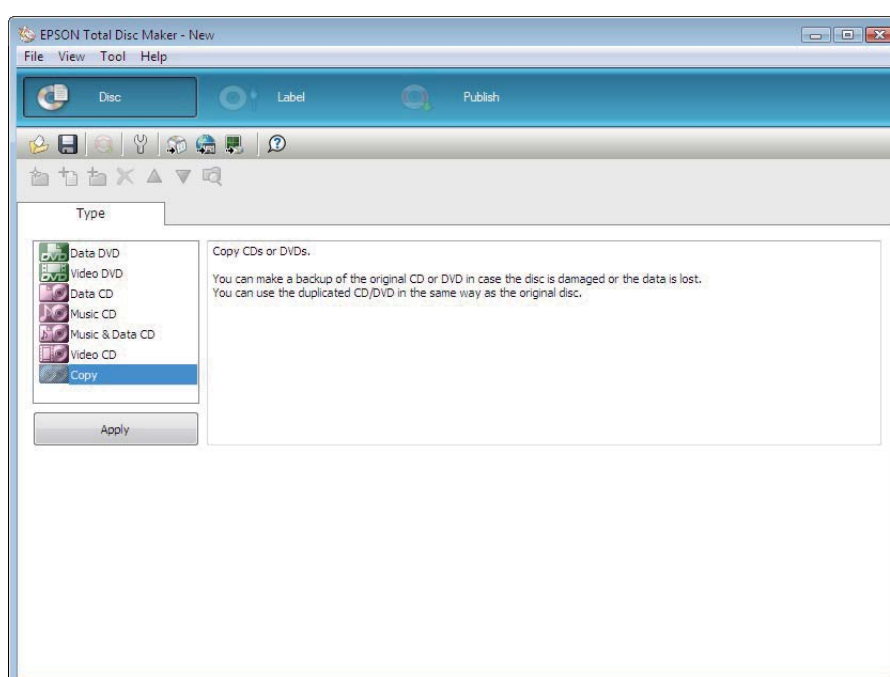
## Creazione di copie dai file immagine dei dischi

È possibile utilizzare il file immagine di un disco per creare copie di CD/DVD.

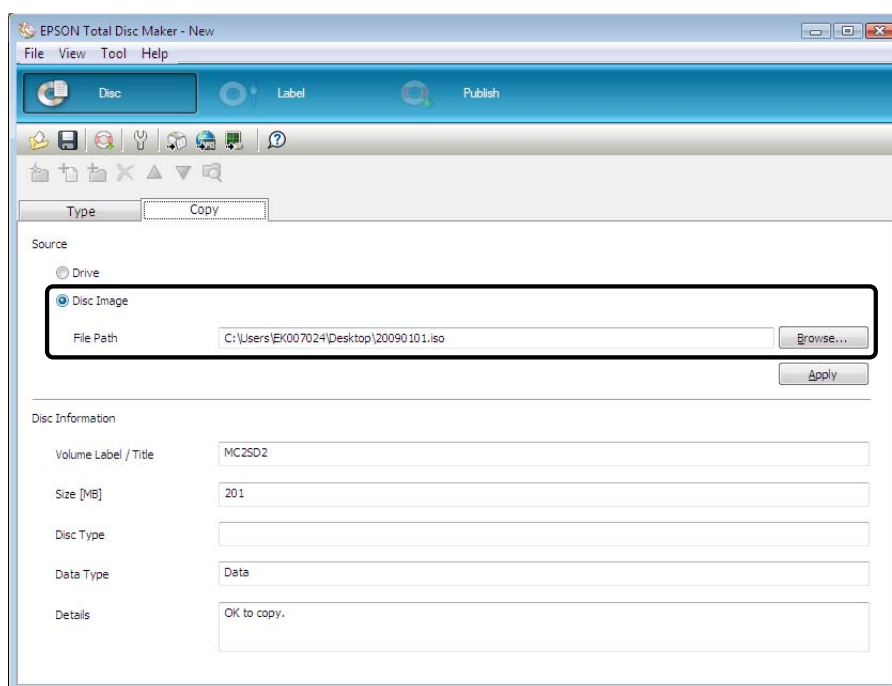
**Nota**

Facendo clic su [Crea immagine disco] nel menu [File] dopo aver registrato i dati di scrittura (vedere pagina 93 della presente guida), è possibile creare un file immagine del disco.

- 1 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 2 Selezionare [Copia] per [Tipo], quindi fare clic su [Applica].



- 3** Selezionare [Immagine disco] per [Origine], fare clic su [Sfoggia] e specificare il file immagine del disco.



Quindi, seguire la normale procedura di creazione di un disco, creare l'etichetta (vedere pagina 97 della presente guida) e pubblicare il disco (vedere pagina 110 della presente guida).

## Creazione di dischi identici a quelli pubblicati

Pubblicando nuovamente un lavoro, è possibile creare facilmente dischi con contenuti identici (dati/etichetta) a quelli creati precedentemente.

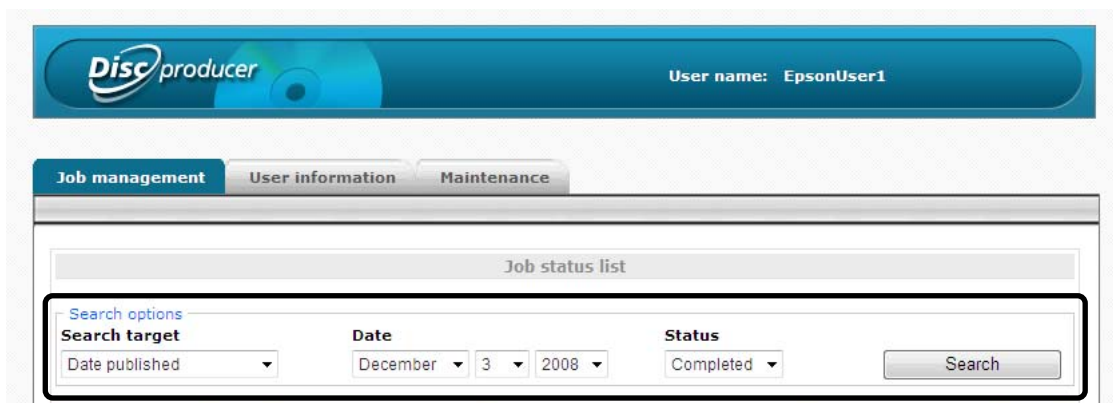



- Non è possibile creare un disco identico a quelli stampati con un software disponibile in commercio.
- La creazione di un disco identico è possibile solo se i dati del lavoro sono stati salvati durante la precedente pubblicazione del lavoro (vedere pagina 112 della presente guida).
- Se i Dati automatici (Data di pubblicazione o Ora di pubblicazione) vengono inseriti come dati di stampa dell'etichetta, potrebbe non essere possibile salvare i dati del lavoro.
- Per prevenire perdite di dati dello spool (dati del lavoro) per problemi con il disco rigido interno del prodotto, si consiglia di utilizzare la funzione di salvataggio di EPSON Total Disc Maker per salvare il file di dati (file .tdd) e scrivere i dati su un computer.

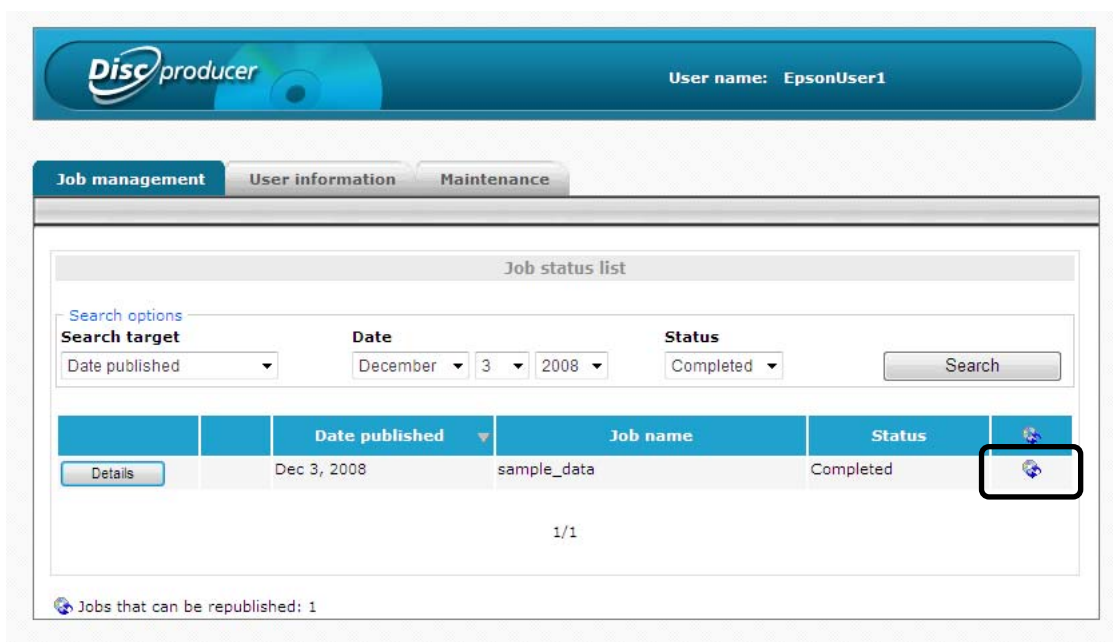
### 1 Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.

Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.

- 2 Utilizzare le opzioni di ricerca per trovare il lavoro per il quale si desidera creare un altro disco.

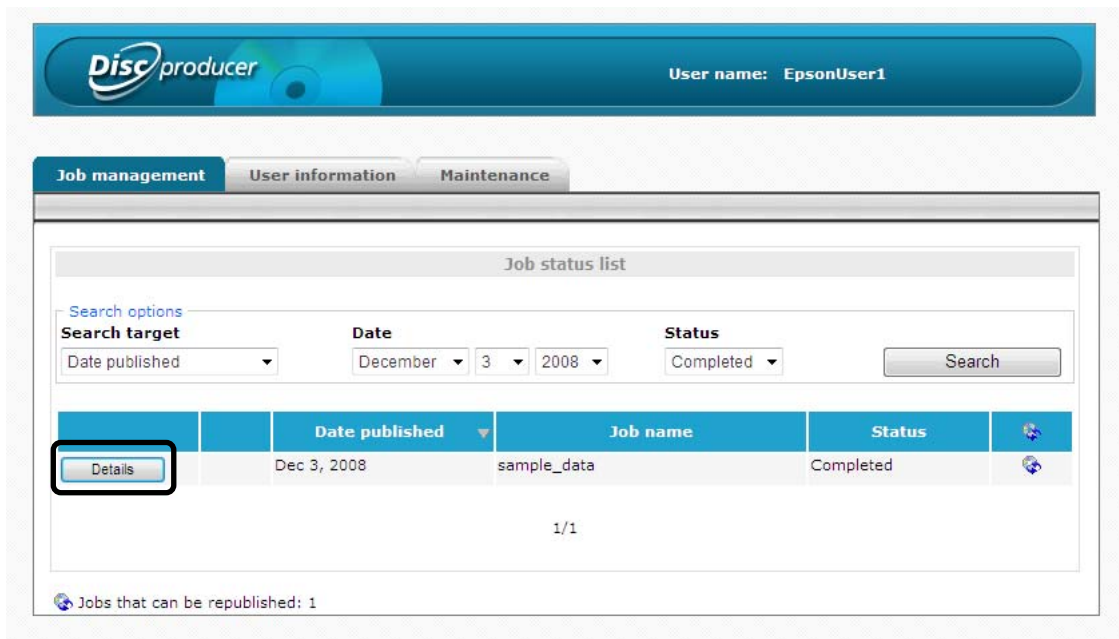


Alla creazione di un lavoro, viene visualizzato  .

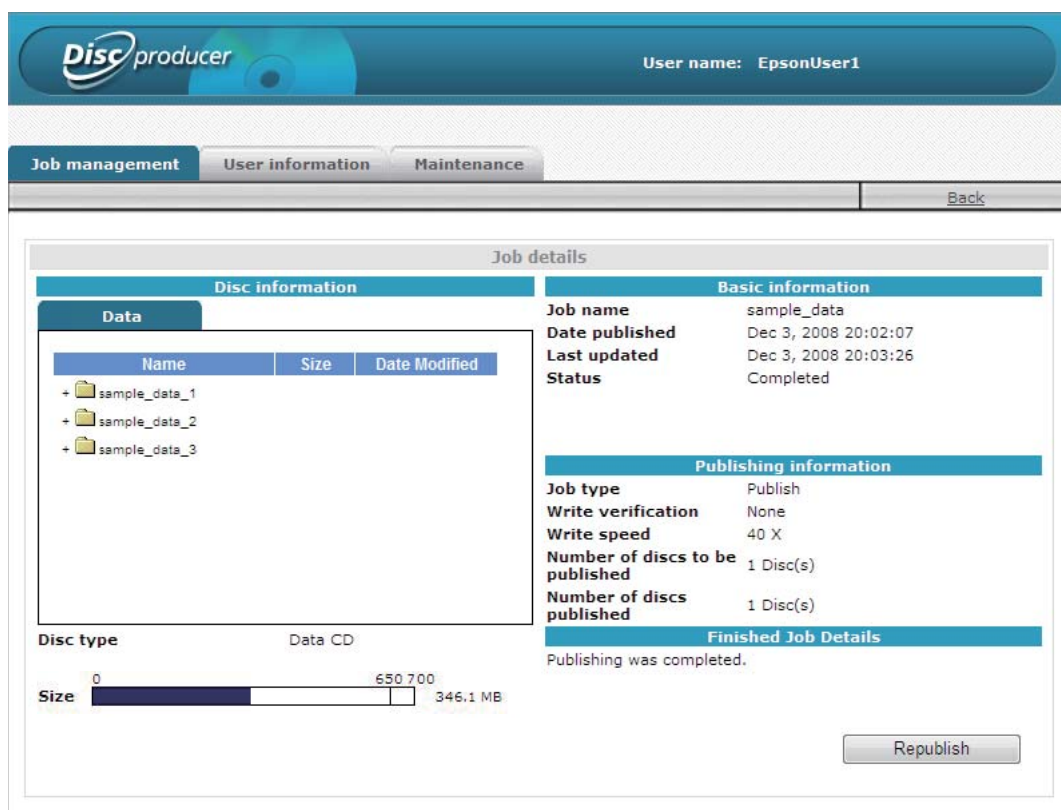


È possibile creare un disco identico solo se lo stato del lavoro è Completato.

### 3 Fare clic su [Dettagli].



### 4 Fare clic su [Pubblica di nuovo].





- 5 Modificare l'opzione [Numero di dischi da pubblicare] secondo necessità, quindi fare clic su [Pubblica].

The screenshot shows the 'Disc producer' software interface. At the top, the user name is 'EpsonUser1'. Below the navigation tabs (Job management, User information, Maintenance), the 'Job details' section is active. It contains two main panels: 'Disc information' and 'Basic information'. The 'Disc information' panel shows a list of data folders: 'sample\_data\_1', 'sample\_data\_2', and 'sample\_data\_3'. The 'Basic information' panel shows job details: 'Job name: sample\_data', 'Date published: Dec 3, 2008 20:21:09', 'Last updated: Dec 3, 2008 20:21:09', and 'Status: Registered'. Below this, the 'Publishing information' panel shows 'Job type: Publish', 'Write verification: None', 'Write speed: 40 X', and 'Number of discs to be published: 3 Disc(s)'. The 'Number of discs published' is currently 0. A 'Publish' button is located at the bottom right.

- 6 Fare clic su [OK].



La pubblicazione del disco ha inizio.



Se vi sono lavori in attesa di elaborazione, la pubblicazione dei dischi inizia nell'ordine in cui i lavori sono stati pubblicati.

- 7 Al termine della pubblicazione, estrarre i dischi pubblicati.  
Per informazioni dettagliate, vedere "Estrazione dei dischi" a pagina 113 della presente guida.

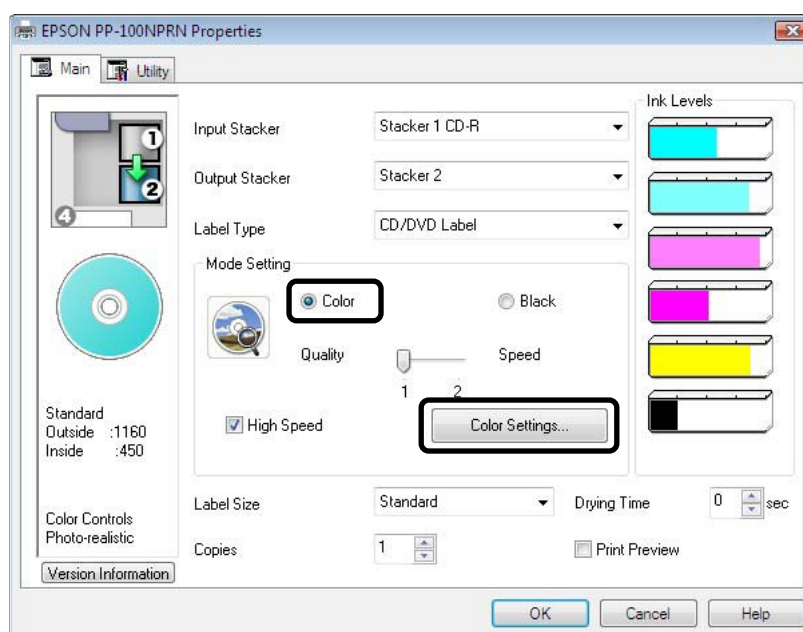
## Regolazione dei colori di stampa

Questa sezione spiega come regolare i colori dei dati di stampa e quindi stampare un'etichetta.

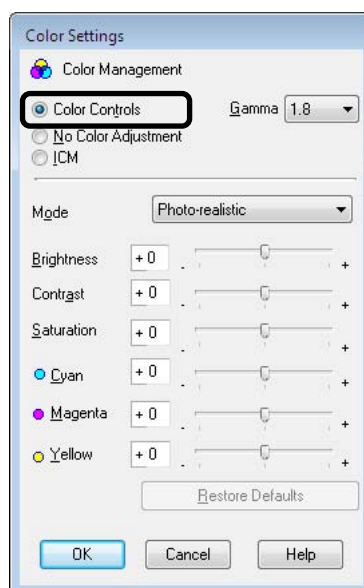
### Nota

- È possibile eseguire le regolazioni dei colori in fase di stampa senza regolare i colori direttamente sui dati.
- Se [Impostaz. modo] è impostato su [Nero] nella schermata [Principale] del driver della stampante, non è possibile regolare i colori.

- 1 Visualizzare la schermata di impostazione del driver della stampante.  
Per la procedura di visualizzazione, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.
- 2 Selezionare [Colore], quindi fare clic su [Impostazioni colore].



### 3 Selezionare [Controlli colore], impostare ogni voce relativa ai colori e fare clic su [OK].



Modalità	Regolare il bilanciamento dei colori dei dati da stampare secondo le seguenti impostazioni di [Modalità].	
	Fotorealistico	Utilizza la correzione dei colori standard del driver della stampante per la stampa. Esegue l'elaborazione dei colori per creare un colore più naturale.
	Vivace	Esegue l'elaborazione dei colori per aumentare la saturazione e intensificare i colori.
	EPSON Standard	Esegue l'elaborazione dei colori per ottenere i colori standard di Epson.
	Adobe RGB	Esegue l'elaborazione dei colori con Adobe RGB per uno spazio colore più ampio. Selezionare questa opzione se, per esempio, si stampano dati che includono informazioni sullo spazio colore di Adobe RGB.
Luminosità	Regola la luminosità dell'intera immagine. Questa funzione è utile se l'intera immagine è scura o chiara.	
Contrasto	Regola il contrasto dell'immagine. Il valore standard è 0. Spostando il cursore in senso positivo (+), il contrasto viene aumentato per schiarire le parti più chiare e scurire quelle più scure. Spostando il cursore in senso negativo (-), il contrasto viene diminuito per ridurre la differenza tra le parti chiare e quelle scure dell'immagine.	
Saturazione	Regola la saturazione dei colori dell'immagine. Il valore standard è 0. Spostando il cursore in senso positivo (+), la saturazione viene aumentata per intensificare i colori. Spostando il cursore in senso negativo (-), la saturazione viene ridotta, fino a ottenere un colore acromatico prossimo al grigio.	
Ciano	impostazione -: intensifica il rosso. impostazione +: intensifica il ciano.	
Magenta	impostazione -: intensifica il verde. impostazione +: intensifica il magenta.	
Giallo	impostazione -: intensifica il blu. impostazione +: intensifica il giallo.	

## Stampa di etichette/Scrittura dei dati tramite la funzione Unisci

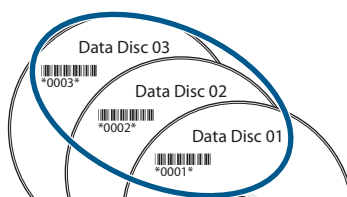
Con la funzione Unisci, è possibile creare un file CSV per specificare le informazioni da stampare e i dati da scrivere sul disco, per ciascun disco.

Sono disponibili 3 usi diversi di questa funzione. Per maggiori informazioni, consultare la Guida in EPSON Total Disc Maker.

### Uso 1: Funzione Unisci (stampa etichette)

Stampa numeri e codici a barre diversi sui dischi.

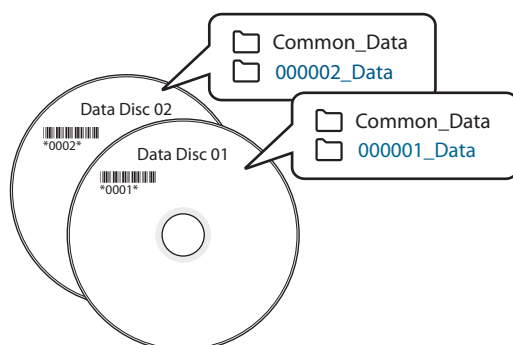
Per informazioni sulla procedura di configurazione, consultare “Funzione Unisci (stampa etichette)” a pagina 138.



### Uso 2: Funzione Unisci (file di dati)

Scrivi dati diversi su ciascun disco.

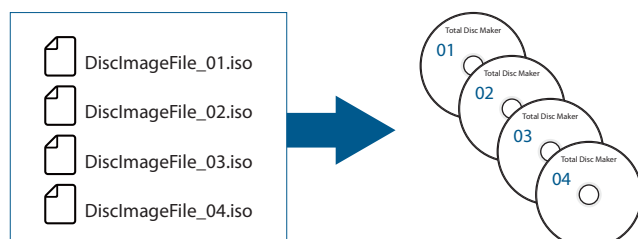
Per informazioni sulla procedura di configurazione, consultare “Funzione Unisci (file di dati)” a pagina 142.



### Uso 3: Funzione Unisci (immagine disco)

Scrivi contemporaneamente file immagine del disco diversi su ciascun disco.

Per informazioni sulla procedura di configurazione, consultare “Funzione Unisci (immagine disco)” a pagina 146.



## Limiti

La funzione Unisci ha i seguenti limiti.

### Numero di dischi stampabili alla volta

Possono essere stampati fino a 100 dischi alla volta con la funzione Unisci.

### Numero di voci creabili in un'etichetta

La tabella seguente mostra il numero di voci che possono essere create in una singola etichetta.

Voce	Nome voce	Limite
Numero massimo di caratteri	Testo	1024 caratteri (2048 byte)
Numero massimo di voci	Miniature	10
	Immagini	50
	Tutte le voci	255 in totale

### Tipi di voci supportati dalla funzione Unisci

La funzione Unisci supporta testo e codici a barre.

## File CSV

Esempi di file CSV che è possibile utilizzare con la funzione Unisci sono disponibili nella cartella di seguito.

Cartella di installazione di EPSON Total Disc Maker (impostazione predefinita):

- Sistema operativo a 32 bit: C:\Program Files\epson\Total Disc Maker\sample
- Sistema operativo a 64 bit: C:\Program Files (x86)\epson\Total Disc Maker\sample

		Nome colonna					
1	No	Title	Subtitle	Host Location	Date	Files	
3	121002	Coaching and Consultation	Risk Management - Why and How	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/1/2012	d:\data\121002
4	121003	Coaching and Consultation	Coaching Vs. Mentoring	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/2/2012	d:\data\121003
5	121004	Coaching and Consultation	Building Blocks of an Effective Team	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/2/2012	d:\data\121004
6	121005	Dati del testo da unire, percorsi dei dati da unire, ecc.					d:\data\121005
7	121006						d:\data\121006
8	121007	Coaching and Consultation	The Golden Rule to Effective Leadership	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/4/2012	d:\data\121007
9	121008	Coaching and Consultation	Leadership Vs. Management 101	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/4/2012	d:\data\121008
10	121009	Coaching and Consultation	The Secret to Effective Meetings	ABCD Workshops, Inc.	ABCD New York Center	10/4/2012	d:\data\121009
11	121010	Coaching and Consultation	Time Management for Coaches	ABCD Workshops, Inc.	ABCD New York Center	10/4/2012	d:\data\121010

La tabella seguente mostra i limiti riguardanti i file CSV che possono essere utilizzati.

Voce	Limite
1° riga	Deve visualizzare i nomi della colonna
Numero massimo di righe*	101
Numero massimo di colonne*	257

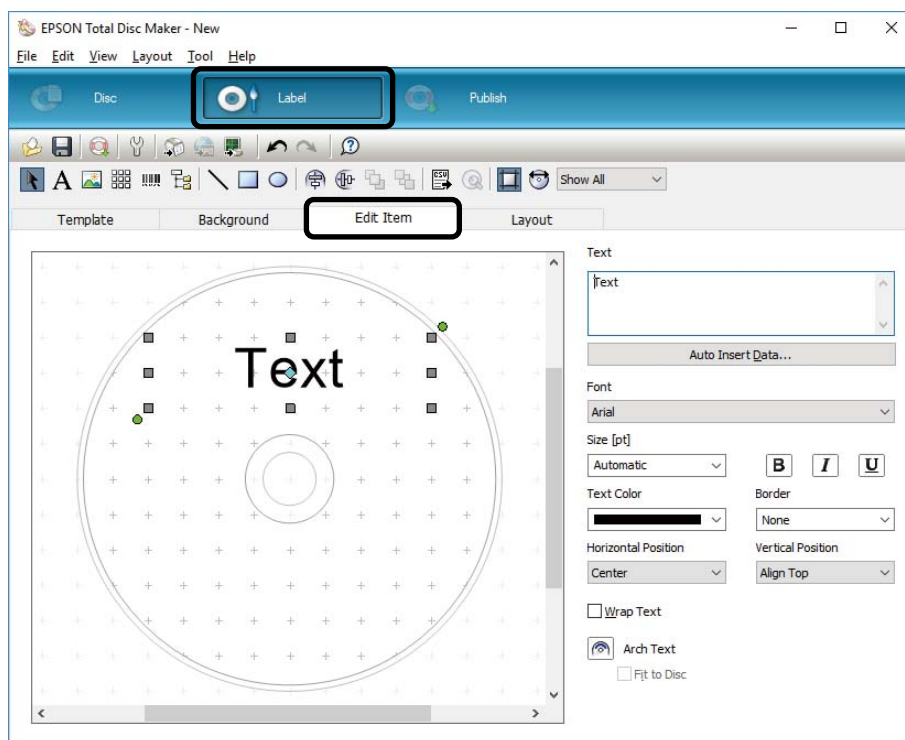
\*: I dati in un file CSV che superano il numero massimo di righe o il numero massimo di colonne non vengono letti.


I nomi delle colonne sono inclusi nel numero massimo di righe.

## Procedura di configurazione

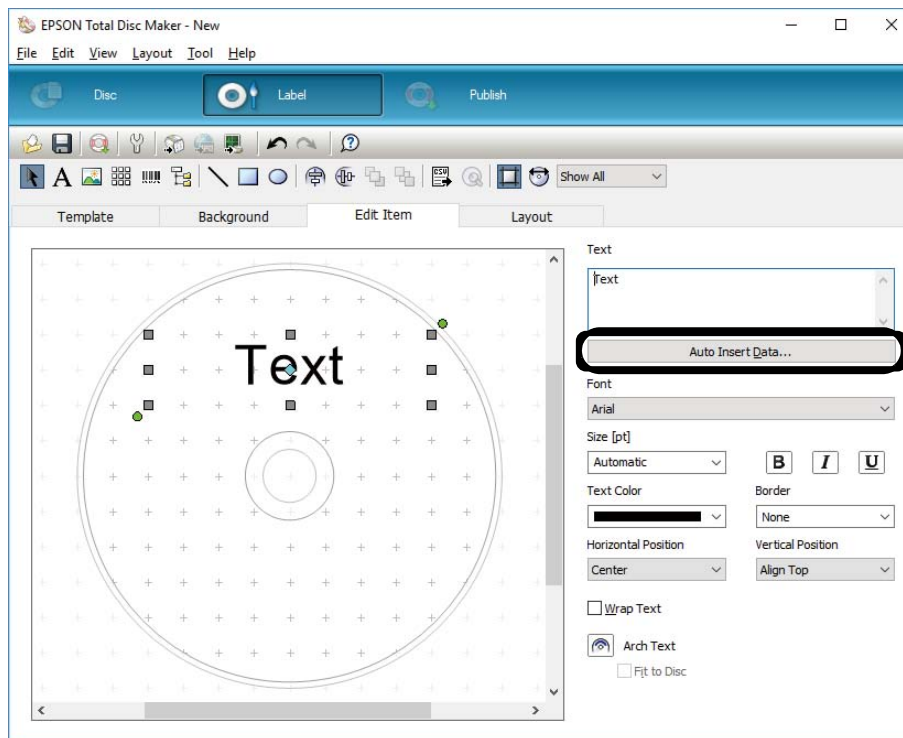
### Funzione Unisci (stampa etichette)

- 1 Crea un file CSV che include le informazioni da unire.  
Vedere “File CSV” a pagina 137.
- 2 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 3 Selezionare la vista Etichetta e quindi fare clic sulla scheda [Modifica elemento].

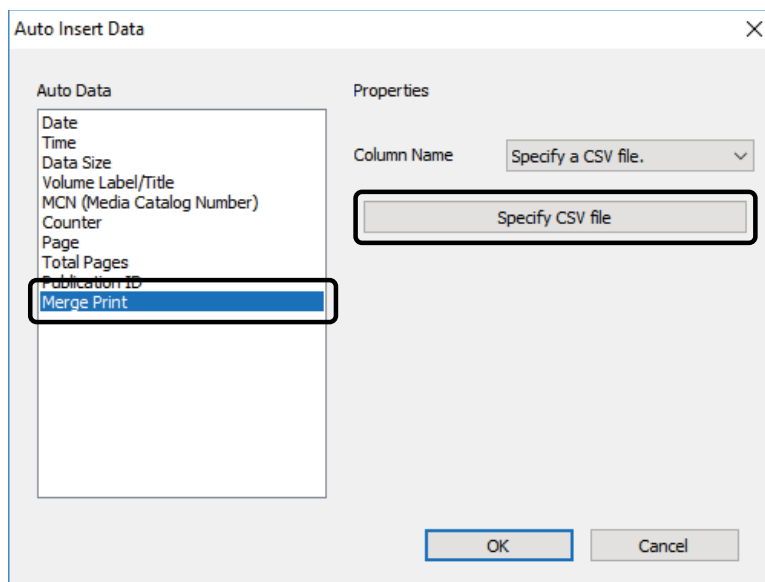


- 4 Fare clic su **A** [Testo] nella barra degli strumenti, quindi fare clic sulla posizione dove si desidera posizionare il testo unito.  
Il testo viene visualizzato nell'area di modifica.  
Per unire un codice a barre, fare clic su  [Codice a barre] .

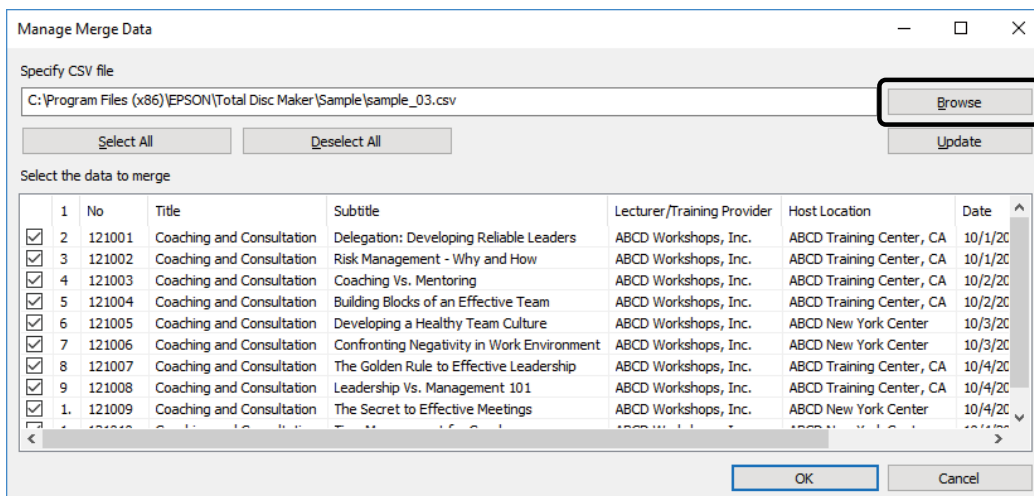
- 5 Fare clic sul tasto [Inserim. auto dati...].  
Viene visualizzata la schermata Inserimento automatico dati.



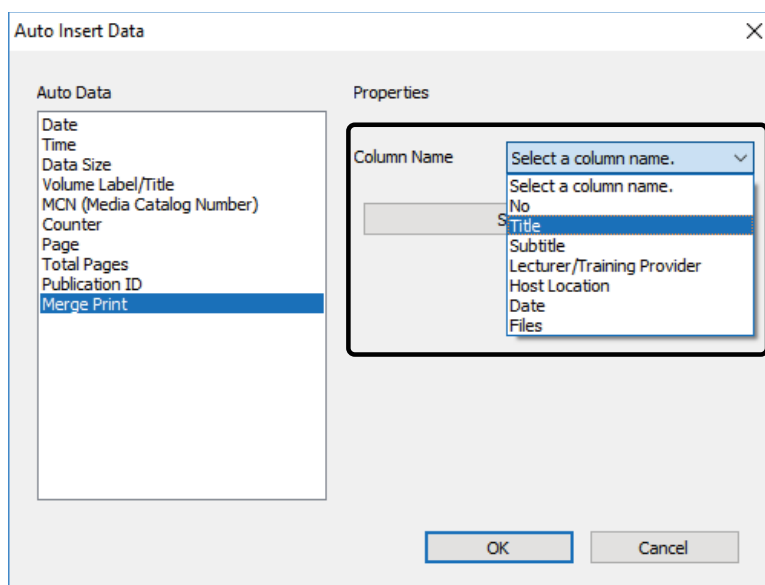
- 6 Nell'elenco Dati automatici selezionare [Unisci stampa], quindi fare clic sul tasto [Specifica file CSV].  
Viene visualizzata la schermata Gestione unisci dati.



- 7 Utilizzare [Nome colonna] per selezionare il nome della colonna da unire nel testo, quindi fare clic sul tasto [OK].

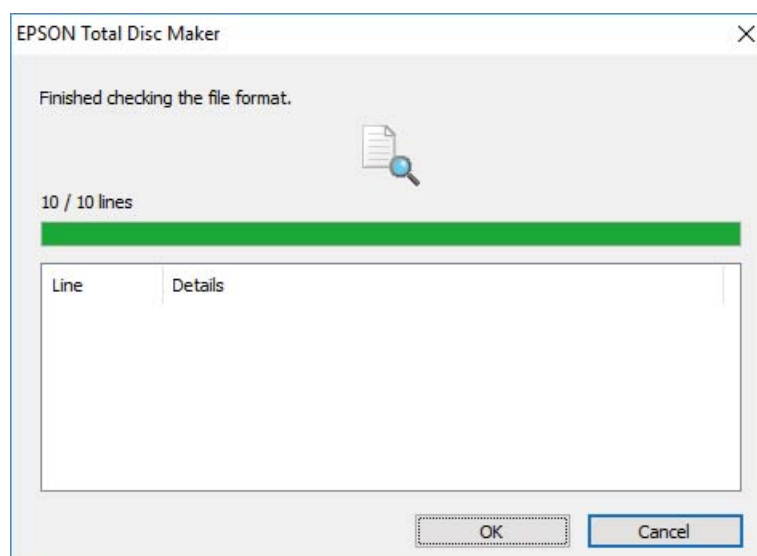


- 8 Utilizzare [Nome colonna] per selezionare il nome della colonna da unire nel testo, quindi fare clic sul tasto [OK].





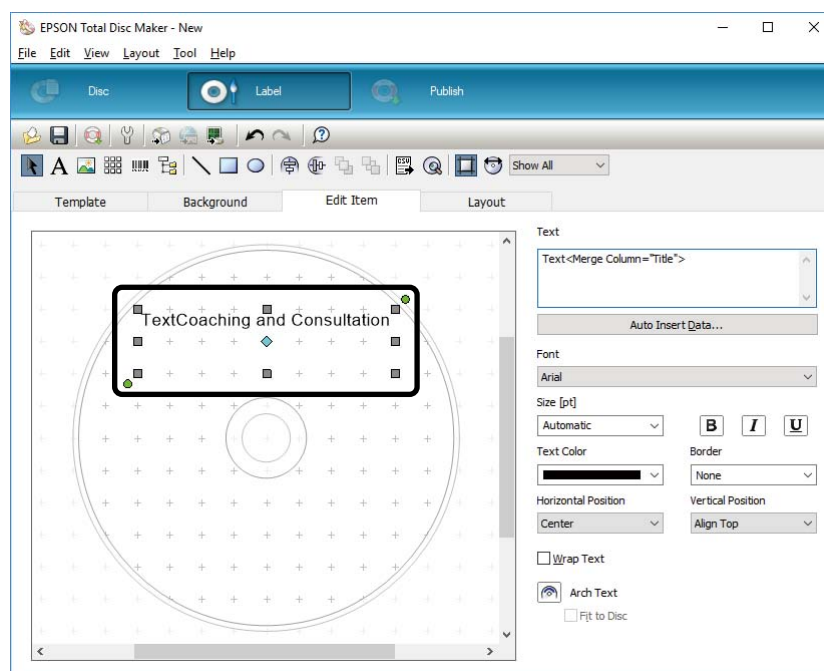
**9** Quando il controllo del formato è terminato, fare clic sul tasto [OK].



**Nota**

- Se si verifica un errore, fare clic sul tasto [Annulla] e correggere il file CSV.
- Per leggere un file CSV corretto, fare clic sul tasto [Aggiorna (&U)] sulla schermata Gestione unisci dati.

**10** Controllare che i dati del nome della colonna selezionato siano stati uniti nel testo. Per continuare l'unione del contenuto di altre colonne, ripetere le procedure da 8 a 10.



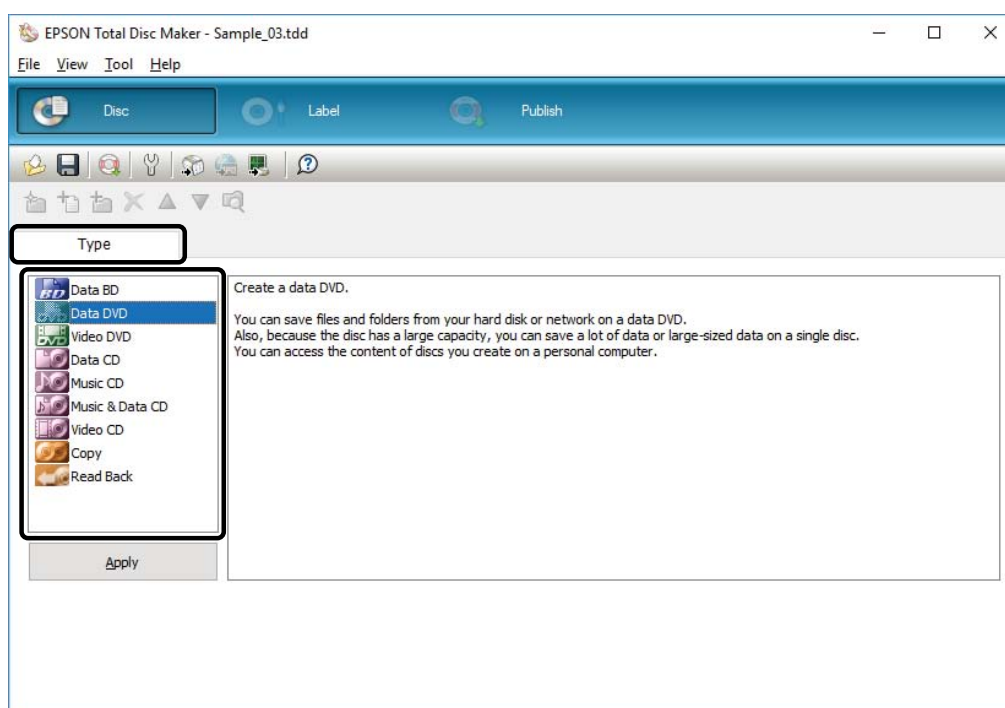
**Nota**

Solo i dati che saranno stampati sull'etichetta del 1° disco saranno visualizzati nell'area di modifica.

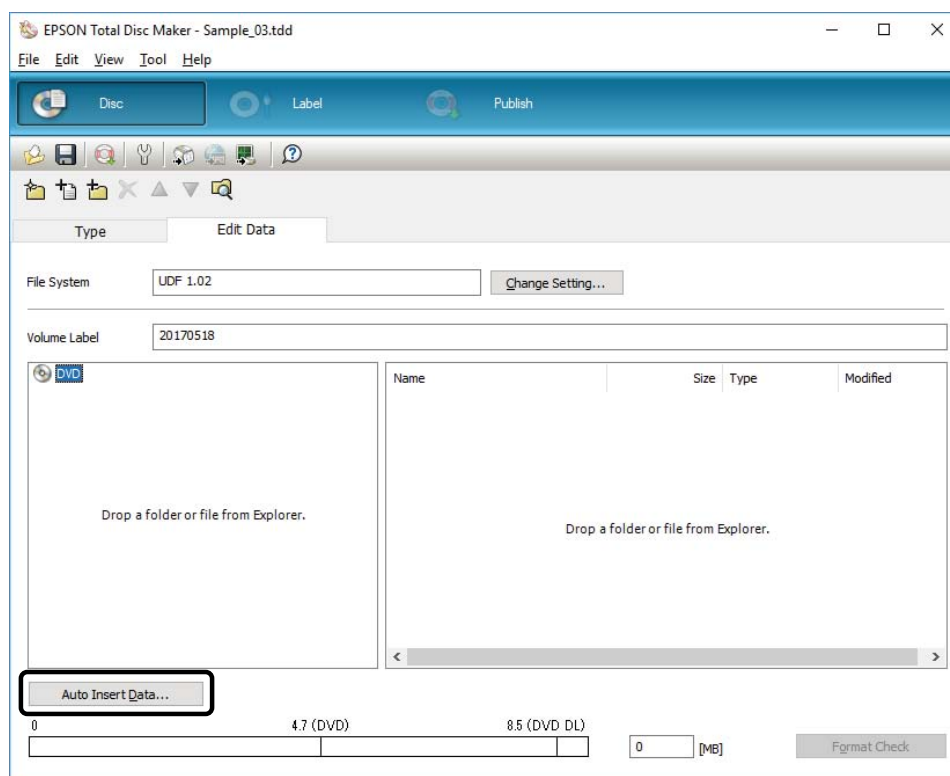
Quindi, attenersi alla normale procedura per la pubblicazione dei dischi (consultare pagina 110 nella presente guida).

## Funzione Unisci (file di dati)

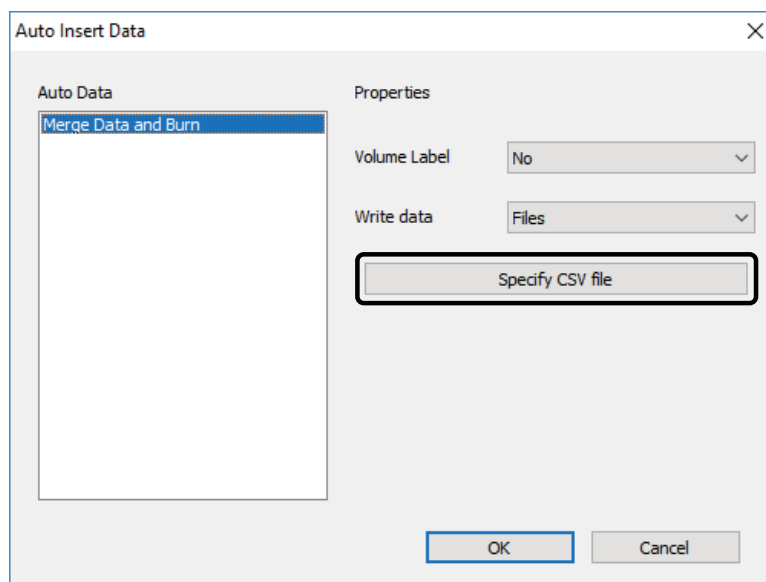
- 1** Creare un file CSV che specifichi il percorso completo nella cartella dove saranno salvati i file uniti.  
Vedere “File CSV” a pagina 137.  
È possibile specificare una cartella per ciascun disco.
- 2** Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 3** Nella scheda [Tipo] in Vista Disco, selezionare [BD di dati], [DVD di dati] o [CD di dati] e quindi fare clic sul tasto [Applica].



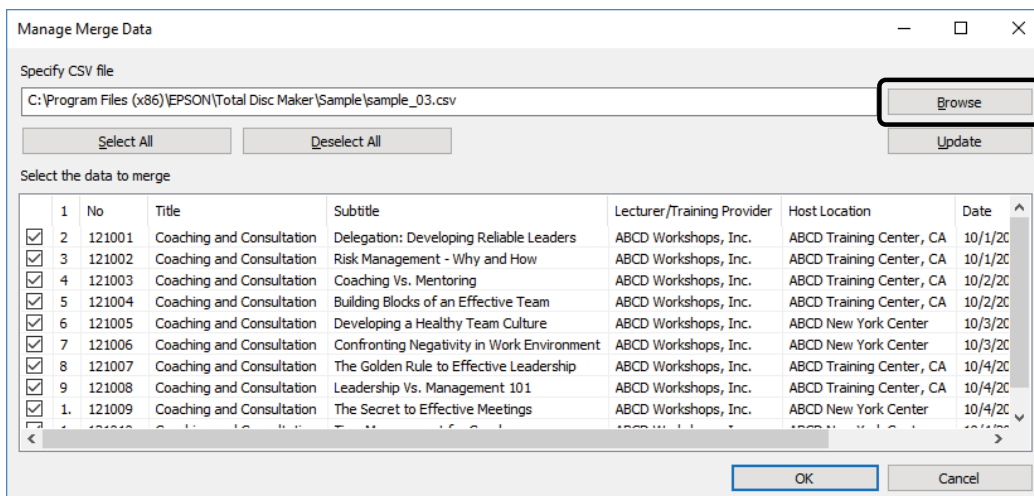
- 4** Nella scheda [Modifica dati], fare clic sul tasto [Inserim. auto dati...].  
Viene visualizzata la schermata Inserimento automatico dati.



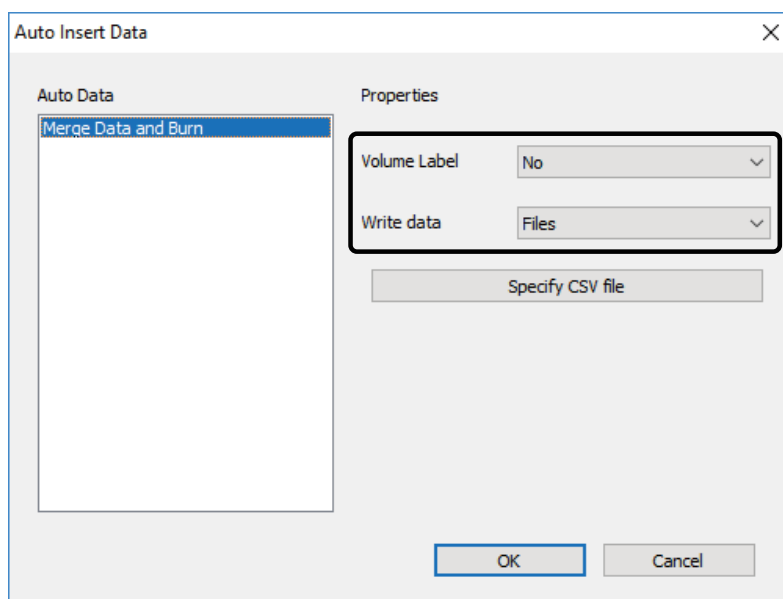
- 5** Fare clic sul tasto [Specifica file CSV].  
Viene visualizzata la schermata Gestione unisci dati.



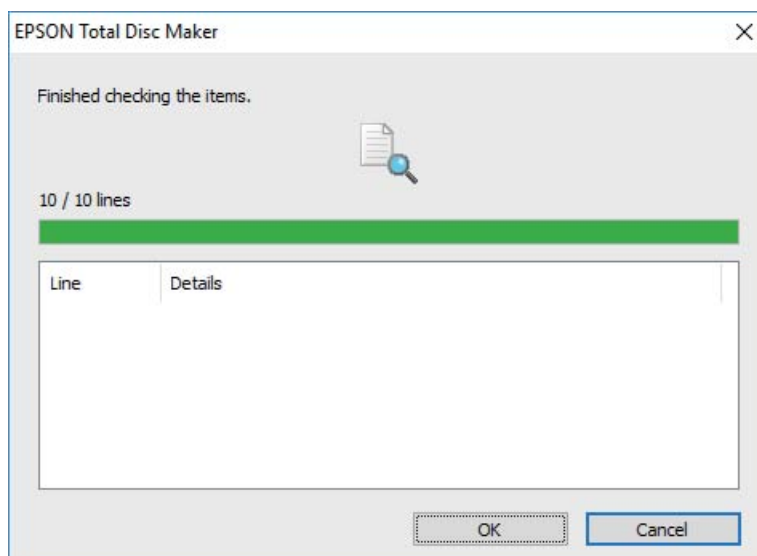
- 6** Fare clic sul tasto [Sfogliare], quindi selezionare il file CSV creato nella procedura 1. Selezionare le caselle delle righe che si desidera pubblicare, quindi fare clic sul tasto [OK].



- 7** Per [Etichetta vol.], selezionare il nome colonna che contiene l'etichetta del volume del file dati da unire, mentre per [Scrivi dati] selezionare il nome colonna che contiene il percorso completo, quindi fare clic sul tasto [OK].



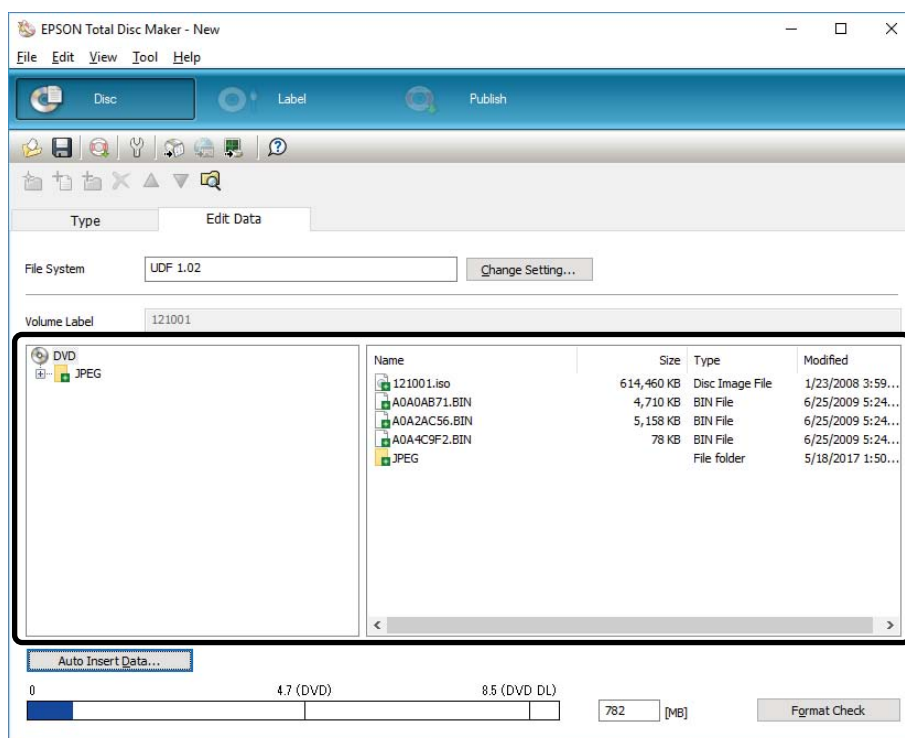
## 8 Quando il controllo del formato è terminato, fare clic sul tasto [OK].




### Nota

- Se si verifica un errore, fare clic sul tasto [Annulla] e correggere il file CSV.
- Per leggere un file CSV corretto, fare clic sul tasto [Aggiorna (&U)] sulla schermata Gestione unisci dati.

## 9 Controllare che i dati da scrivere siano visualizzati nella scheda [Modifica dati] in Vista Disco.



### Nota

- Verrà visualizzato solo il contenuto da scrivere nel 1° disco.
- I dati uniti specificati nel file CSV sono indicati da .

Quindi, attenersi alla normale procedura per la pubblicazione dei dischi (consultare pagina 110 nella presente guida).

## Funzione Unisci (immagine disco)

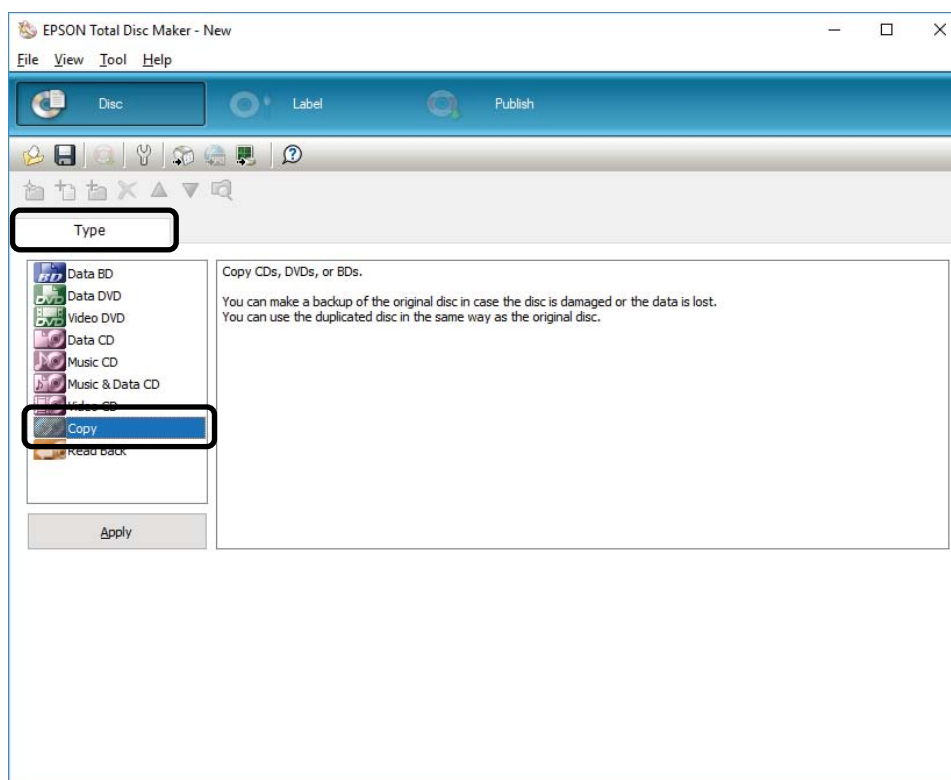
- 1 Creare un file CSV che specifichi il percorso completo nel file immagine del disco che si desidera scrivere.

Vedere “File CSV” a pagina 137.

**Nota**

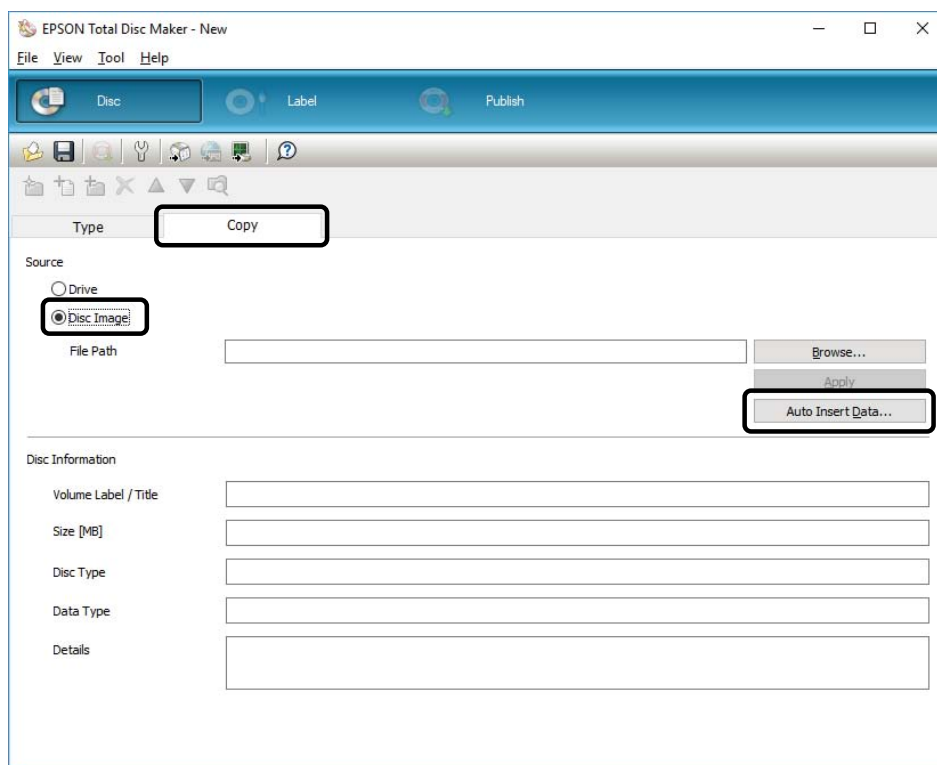
La garanzia della riuscita dell'operazione si applica solo ai file immagine del disco (file iso) creati con Total Disc Maker.

- 2 Avviare EPSON Total Disc Maker.  
Per la procedura di avvio, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Maker” a pagina 44 della presente guida.
- 3 Nella scheda [Tipo] in Vista Disco, selezionare [Copia] e quindi fare clic sul tasto [Applica].



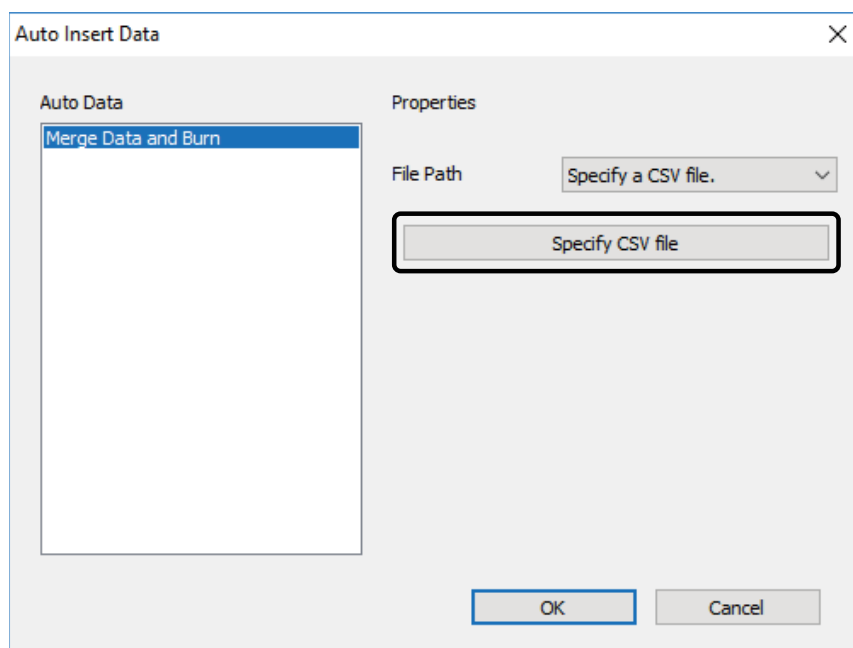
- 4** Nella scheda [Copia], selezionare [Immagine disco] e quindi fare clic sul tasto [Inserim. auto dati...].

Viene visualizzata la schermata Inserimento automatico dati.

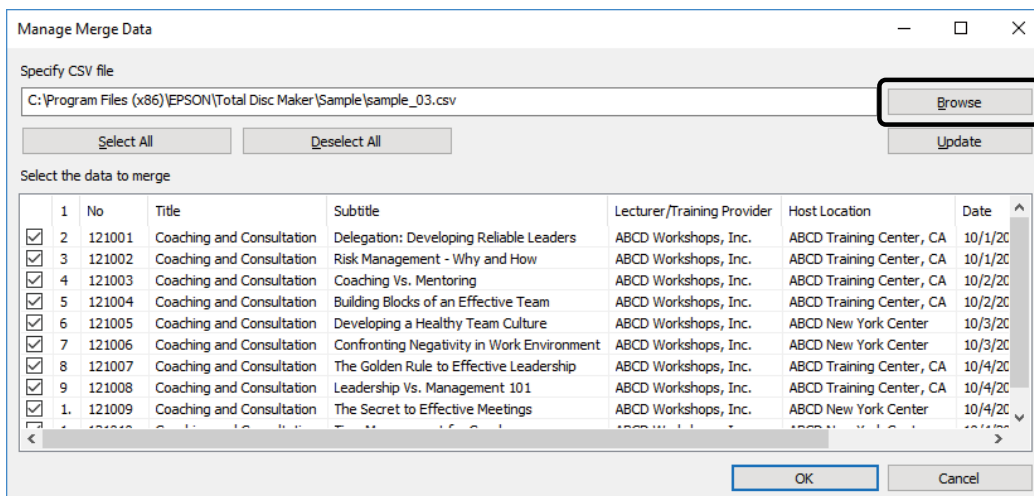


- 5** Fare clic sul tasto [Specifica file CSV].

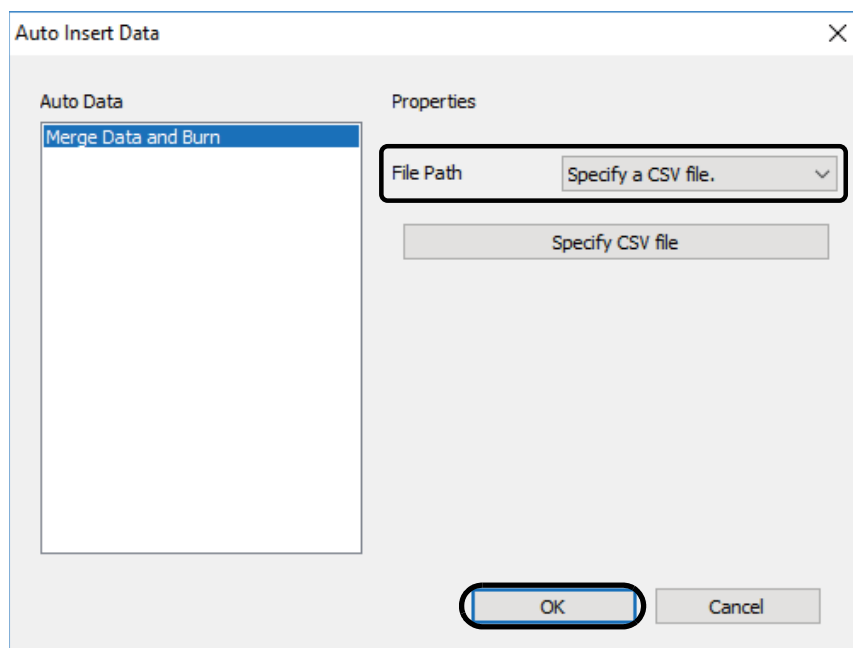
Viene visualizzata la schermata Gestione unisci dati.



- 6** Fare clic sul tasto [Sfoglia], quindi selezionare il file CSV creato nella procedura 1. Selezionare le caselle delle righe che si desidera pubblicare, quindi fare clic sul tasto [OK].

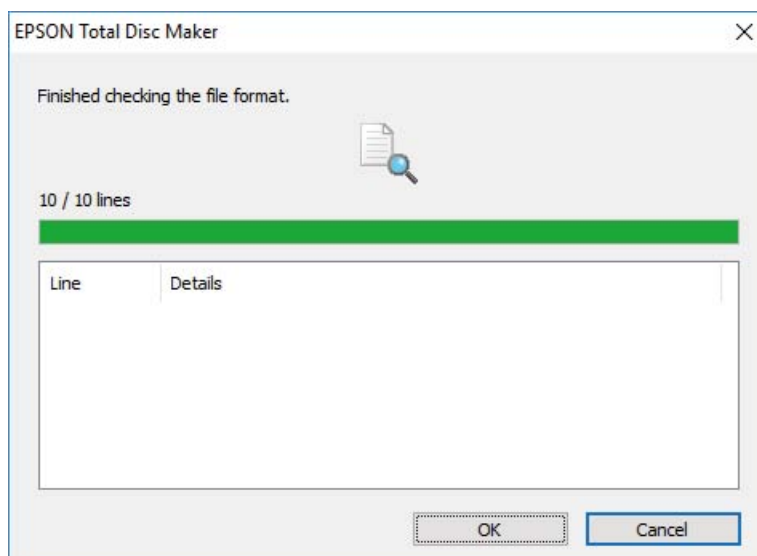


- 7** Per [Percorso file], selezionare il nome della colonna che contiene il percorso completo al file immagine del disco che si desidera scrivere, quindi fare clic sul tasto [OK].





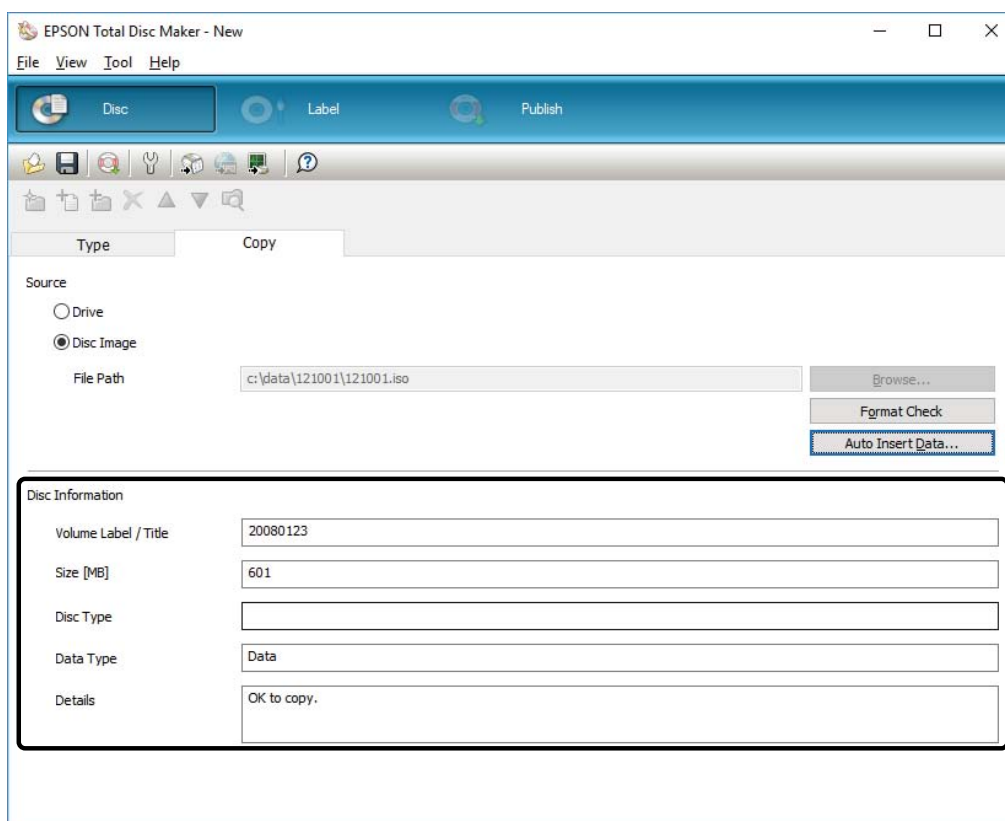
## 8 Quando il controllo del formato è terminato, fare clic sul tasto [OK].



### **Nota**

- Se si verifica un errore, fare clic sul tasto [Annulla] e correggere il file CSV.
- Per leggere un file CSV corretto, fare clic sul tasto [Aggiorna] sulla schermata Gestione unisci dati.

## 9 Verificare che le informazioni sul disco del file immagine del disco da scrivere siano visualizzate in [Informazioni disco].



### **Nota**

Verranno visualizzate le informazioni sul disco solo del 1° disco.

Quindi, attenersi alla normale procedura per la pubblicazione dei dischi (consultare pagina 110 nella presente guida).

# Manutenzione

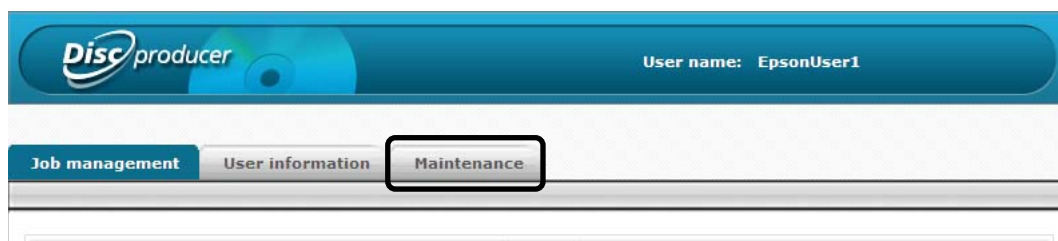
## Controllo delle informazioni per la manutenzione

Questa sezione spiega come controllare le informazioni utili per eseguire la manutenzione e fornire assistenza per il prodotto.

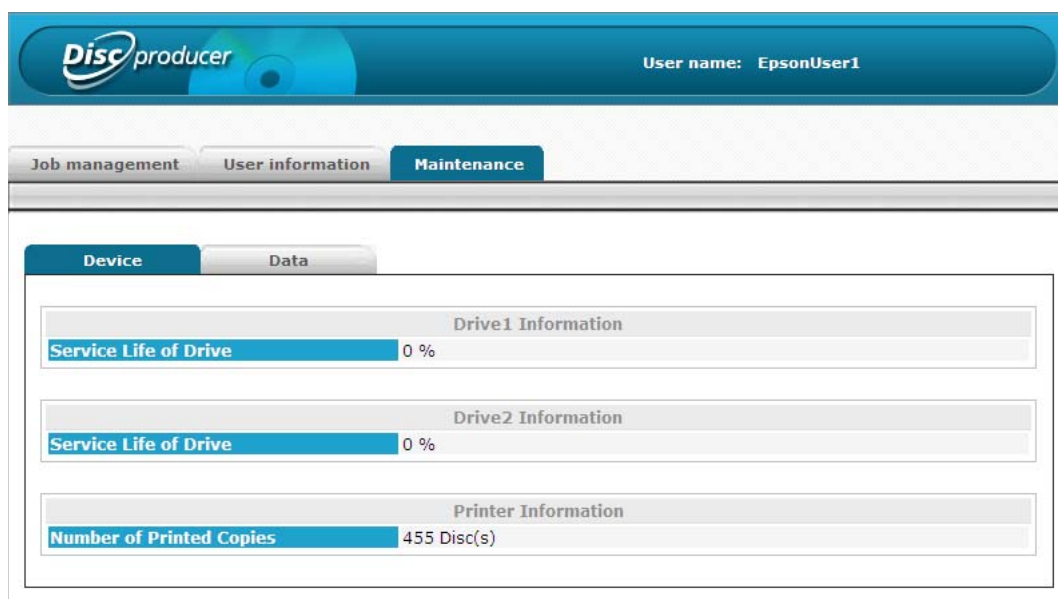
### Controllo delle informazioni sul dispositivo

Utilizzare la seguente procedura per controllare lo stato di utilizzo dell'unità interna e il numero di dischi pubblicati.

- 1 Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.
- 2 Fare clic sulla scheda [Manutenzione dati].



Nella schermata [Dispositivo] vengono visualizzati gli stati di utilizzo delle unità 1 e 2 e il numero di dischi pubblicati.



#### Nota

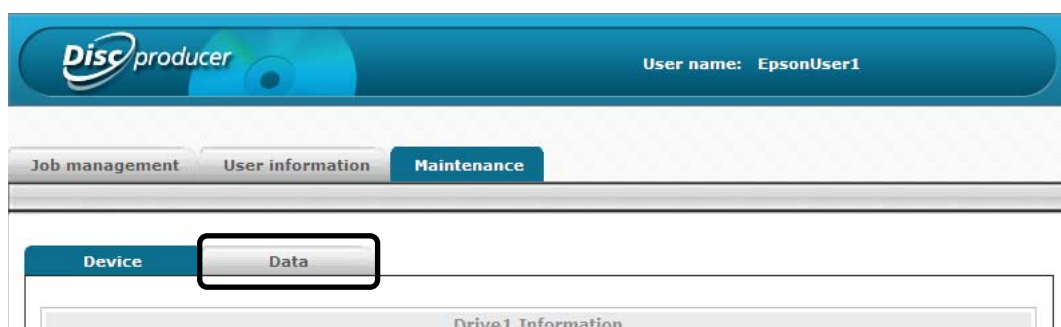
Facendo clic sulla scheda [Info manutenzione] della schermata [Proprietà] di EPSON Total Disc Setup, è anche possibile visualizzare gli stati d'uso delle unità 1 e 2 e il numero di dischi pubblicati.

## Scaricamento del log delle operazioni

La cronologia delle operazioni e delle azioni del prodotto viene memorizzata su un log delle operazioni. È possibile scaricare il file di un log delle operazioni relativo agli ultimi 30 giorni di funzionamento. Utilizzare il log delle operazioni per la manutenzione e l'assistenza.

Per scaricare il file di log delle operazioni, utilizzare la seguente procedura.

- 1** Effettuare l'accesso a EPSON Total Disc Net Administrator.  
Per la procedura di accesso, vedere “Accesso (login) a EPSON Total Disc Net Administrator” a pagina 59 della presente guida.
- 2** Fare clic sulla scheda [Dati] nella schermata [Manutenzione dati].



- 3** Fare clic su [Scarica].



- 4** Specificare il percorso di salvataggio del file di log delle operazioni, quindi salvare il file.

## Sostituzione delle cartucce di inchiostro

### Controllo dei livelli di inchiostro

Se anche una sola delle sei cartucce deve essere sostituita, non è possibile eseguire la stampa.

Quando è quasi giunto il momento di sostituire le cartucce di inchiostro, il pannello LCD visualizza un messaggio che avvisa che le cartucce devono essere sostituite al più presto. Quando il messaggio viene visualizzato, preparare le cartucce nuove. È possibile continuare a stampare etichette finché il LED inchiostro è acceso.

Quando è il momento di sostituire le cartucce di inchiostro, la stampa si arresta subito prima dell'esaurimento dell'inchiostro e il pannello LCD visualizza un messaggio che avvisa che le cartucce devono essere sostituite. Per la procedura di sostituzione delle cartucce di inchiostro, vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 154 della presente guida.

**Nota**

Se l'amministratore ha impostato la trasmissione delle notifiche via e-mail, viene inviato un messaggio e-mail che avvisa l'amministratore che le cartucce di inchiostro devono essere sostituite, al più presto o immediatamente.

È possibile controllare i livelli di inchiostro in EPSON Total Disc Monitor. Per informazioni dettagliate, vedere la Guida di EPSON Total Disc Monitor.

**Nota**

- Quando le cartucce di inchiostro vengono installate per la prima volta (fase di installazione), viene consumato inchiostro per il riempimento. Pertanto, il tempo necessario fino alla prossima sostituzione sarà inferiore al normale.
- Anche selezionando Nero, vengono utilizzati tutti i colori per garantire la qualità di stampa e tenere la testina in condizioni ottimali.
- Il prodotto smette di funzionare prima che l'inchiostro sia completamente esaurito per mantenere la testina di stampa a una qualità ottimale. Pertanto, la cartuccia conterrà una modica quantità di inchiostro residuo.

## Sostituzione delle cartucce di inchiostro

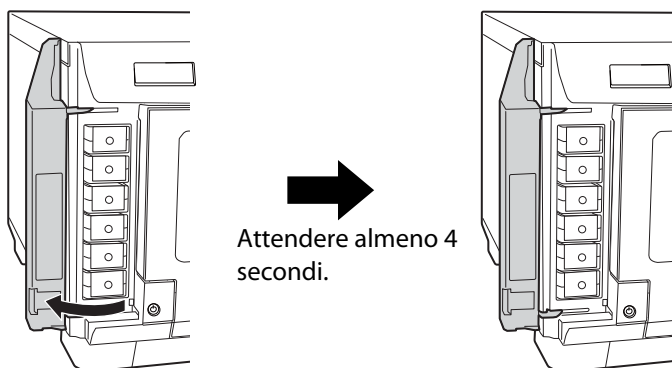
Questa sezione spiega come sostituire le cartucce di inchiostro, utilizzando il magenta chiaro come esempio. Anche se le posizioni di sostituzione degli altri colori sono diverse, la procedura è identica.

Per informazioni sui numeri di modello delle cartucce di inchiostro, vedere “Cartuccia di inchiostro” a pagina 195 della presente guida.



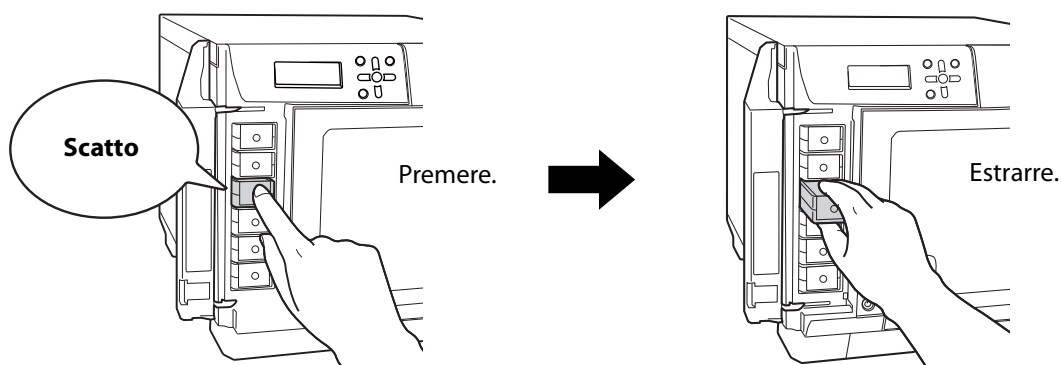
- Si consiglia di utilizzare cartucce prodotte da Epson. L'uso di cartucce non prodotte da Epson può causare problemi non coperti dalla garanzia.
- Epson non garantisce la qualità e l'affidabilità di prodotti non a marchio Epson. Le riparazioni per danni o guasti al prodotto causati dall'uso di prodotti non a marchio Epson non saranno gratuite anche se la garanzia è ancora valida.
- Il prodotto esegue la regolazione dei colori in base all'uso di cartucce di inchiostro a marchio Epson. L'uso di inchiostri non a marchio Epson può compromettere la qualità di stampa e impedire al prodotto di raggiungere le prestazioni ottimali.
- Non inserire le cartucce con i fori di erogazione dell'inchiostro rivolti verso il basso. In caso contrario, il piano di appoggio o altre superfici potrebbero macchiarsi. Inoltre, la sporcizia può impedire al prodotto di funzionare correttamente.
- Non conservare le cartucce di inchiostro in ambienti esposti ad alte temperature, al freddo o alla luce solare diretta.

- 1 Aprire lo sportello delle cartucce di inchiostro e attendere almeno 4 secondi fino all'arresto delle operazioni interne.



Se la cartuccia viene estratta prima di 4 secondi, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

- 2** Premere delicatamente la cartuccia fino a udire uno scatto, sbloccare la cartuccia ed estrarla lentamente.

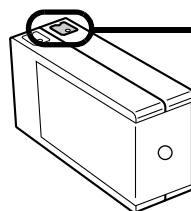


- Dal foro di erogazione della cartuccia potrebbe fuoriuscire inchiostro.
- Dopo l'utilizzo di una cartuccia, il bordo del foro di erogazione potrebbe essere macchiato di inchiostro. Pertanto, evitare di toccarlo.

- 3** Estrarre la cartuccia dalla confezione.



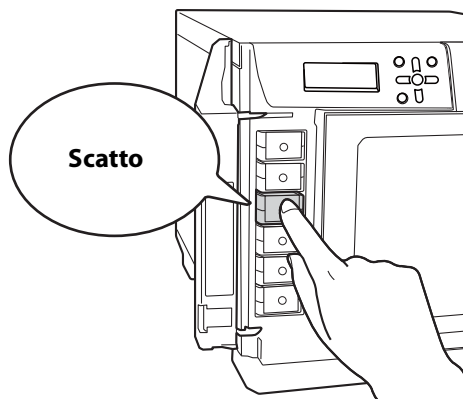
- Per una qualità di stampa ottimale, aprire l'involucro di plastica trasparente appena prima dell'installazione. Dopo l'apertura, cercare di utilizzare le cartucce entro sei mesi. Se si utilizza una cartuccia che è rimasta aperta a lungo, la qualità di stampa potrebbe essere inferiore.
- Aprendo l'involucro di plastica, prestare attenzione a non far cadere la cartuccia. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.
- Non lasciare il foro di erogazione dell'inchiostro rivolto verso il basso. In caso contrario, il piano di appoggio o altre superfici potrebbero macchiarsi. Inoltre, la sporcizia può impedire al prodotto di funzionare correttamente.
- Non scuotere bruscamente le cartucce di inchiostro. In caso contrario, la cartuccia potrebbe perdere inchiostro.
- Non toccare il chip IC verde applicato alla cartuccia di inchiostro. Inoltre, non staccare mai le etichette e la pellicola applicate alla cartuccia. In caso contrario, potrebbero verificarsi errori di installazione, funzionamento o stampa con la cartuccia o perdite di inchiostro.



Non toccare il chip IC.

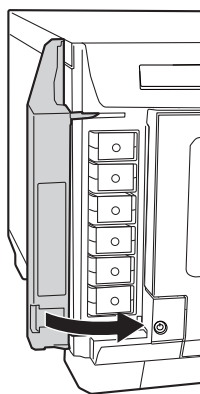
- Utilizzare la cartuccia di inchiostro prima della data di scadenza indicata sulla cartuccia.

- 4** Osservare il colore dell'etichetta per sapere dove inserire la cartuccia, quindi premerla delicatamente nell'alloggiamento fino a udire uno scatto.



Dopo l'inserimento, non estrarre e inserire ripetutamente la cartuccia. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe macchiare la cartuccia o il prodotto.

- 5** Chiudere lo sportello delle cartucce.



- Non spegnere il prodotto o aprire lo sportello delle cartucce di inchiostro mentre la spia di alimentazione lampeggia. Queste operazioni, infatti, comportano una nuova carica di inchiostro, aumentandone il consumo. Inoltre, potrebbe non essere possibile stampare correttamente.
- Se le cartucce di inchiostro non vengono riconosciute anche se installate correttamente, la superficie del chip IC verde potrebbe essere sporca. Pulirla delicatamente con un panno morbido e inserire nuovamente la cartuccia.
- Se risulta impossibile stampare anche se le cartucce di inchiostro sono inserite correttamente, eseguire la pulizia della testina di stampa. Per la procedura di pulizia della testina, vedere "Pulizia della testina di stampa" a pagina 160 della presente guida.
- Se si spegne il prodotto utilizzando il tasto di alimentazione dell'unità, la testina di stampa viene sigillata automaticamente, impedendo che l'inchiostro si secchi. Dopo aver installato le cartucce di inchiostro, spegnere con il tasto di alimentazione dell'unità se il prodotto non deve essere utilizzato. Non estrarre la spina di alimentazione o disinserire la corrente con l'interruttore generale mentre il prodotto è acceso.
- Se il prodotto viene spostato o trasportato dopo aver installato le cartucce di inchiostro, lasciare le cartucce in posizione.
- Non estrarre le cartucce di inchiostro se non devono essere sostituite.



## Verifica degli ugelli della testina di stampa

Se gli ugelli della testina di stampa sono intasati, la stampa potrebbe risultare sbiadita (anche se il livello di inchiostro è sufficiente) o i colori stampati potrebbero risultare anomali. La funzione di verifica degli ugelli stampa un motivo con il quale è possibile verificare se gli ugelli siano intasati.

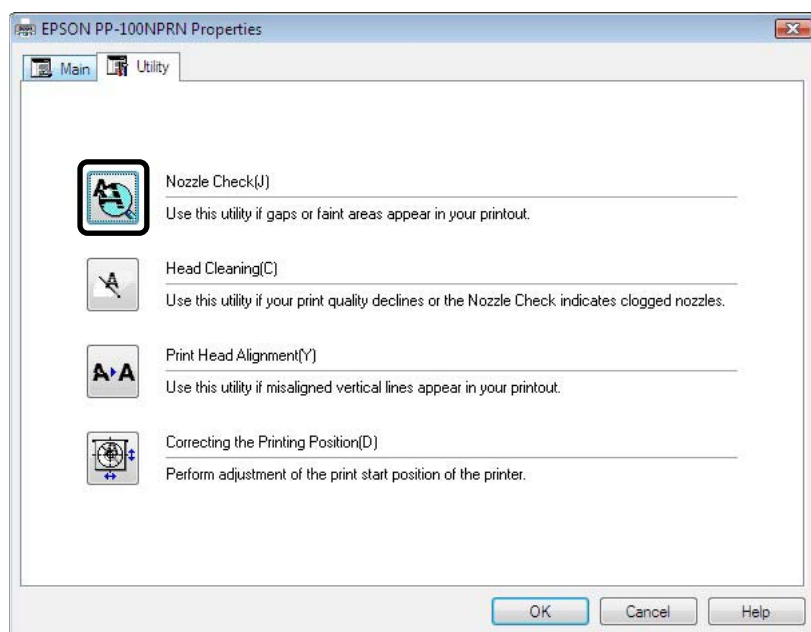
### Esecuzione della verifica degli ugelli

È possibile eseguire la verifica degli ugelli in due modi.

- Mediante il PC
- Mediante il pannello di controllo del prodotto

#### Mediante il PC

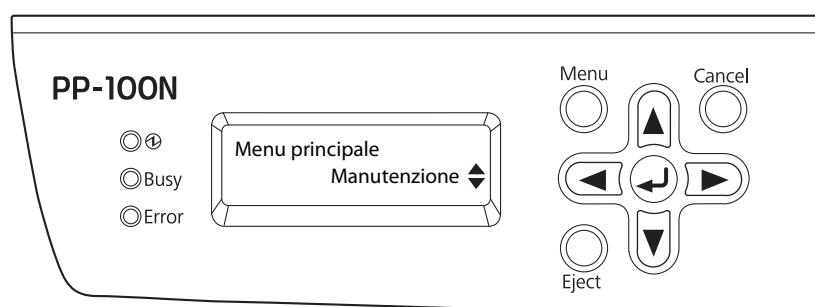
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Inserire un disco non stampato nello Stacker 1.
- 3 Visualizzare la schermata di impostazione del driver della stampante.  
Per la procedura di visualizzazione, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.
- 4 Fare clic su [Verifica ugelli] nella schermata [Utility].  
Quindi, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



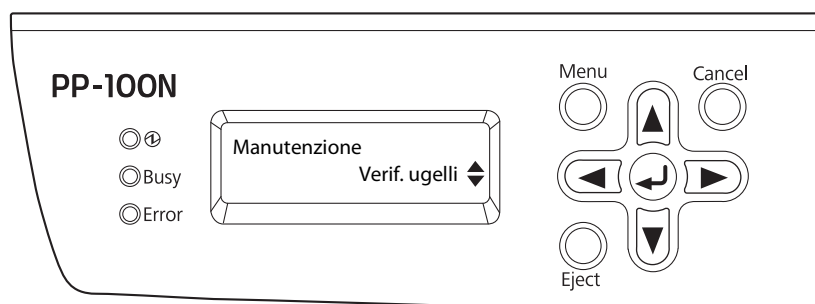
Il disco su cui viene stampato il motivo di verifica degli ugelli viene emesso nello Stacker 3 o nello Stacker 4. Per informazioni su come controllare i risultati della verifica degli ugelli, vedere “Controllo dei risultati della verifica degli ugelli” a pagina 159 della presente guida.

## Mediante il pannello di controllo del prodotto

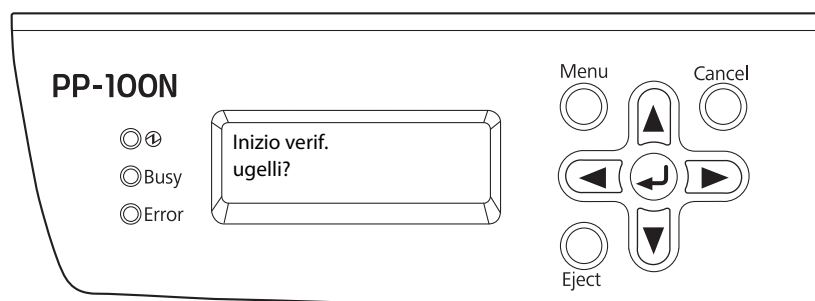
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Premere il tasto [MENU].  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Utilizzare i tasti ▲/▼ per visualizzare la schermata di manutenzione, quindi premere il tasto ↩.



- 4 Utilizzare i tasti ▲/▼ per visualizzare [Verif. ugelli], quindi premere il tasto ↩.



- 5 Quando viene visualizzata la schermata di conferma della verifica degli ugelli, premere il tasto ↩.



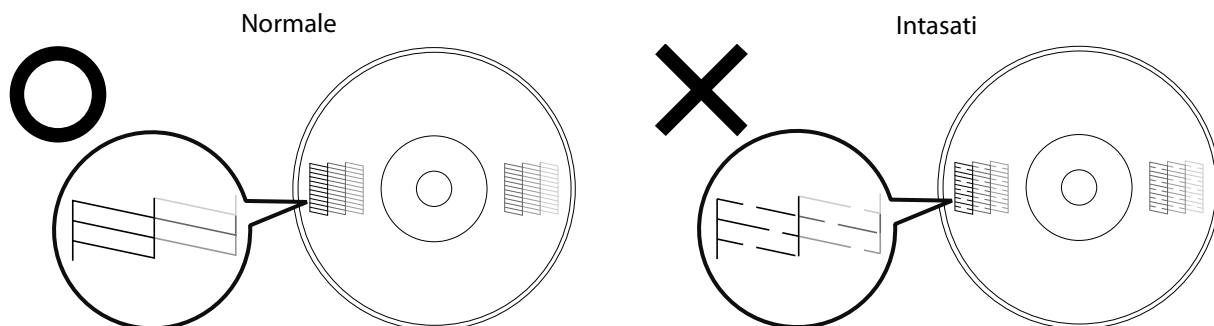
Il disco su cui viene stampato il motivo di verifica degli ugelli viene emesso nello Stacker 3 o nello Stacker 4. Per informazioni su come controllare i risultati della verifica degli ugelli, vedere “Controllo dei risultati della verifica degli ugelli” a pagina 159 della presente guida.

## Controllo dei risultati della verifica degli ugelli

Osservare il motivo stampato durante la verifica degli ugelli e controllare se la pulizia della testina di stampa sia necessaria o meno.

In condizioni normali, tutte le linee vengono stampate come nella figura a sinistra.

Se non tutte le linee risultano stampate, come nella figura a destra, gli ugelli sono intasati. Eseguire la pulizia della testina di stampa. Per informazioni dettagliate sulla pulizia della testina, vedere “Pulizia della testina di stampa” a pagina 161 della presente guida.



## Pulizia della testina di stampa

Se gli ugelli della testina di stampa sono intasati, la stampa potrebbe risultare sbiadita (anche se il livello di inchiostro è sufficiente) o i colori stampati potrebbero risultare anomali. In questo caso, eseguire la pulizia della testina di stampa. (Vedere “Pulizia della testina di stampa” a pagina 161 della presente guida.)

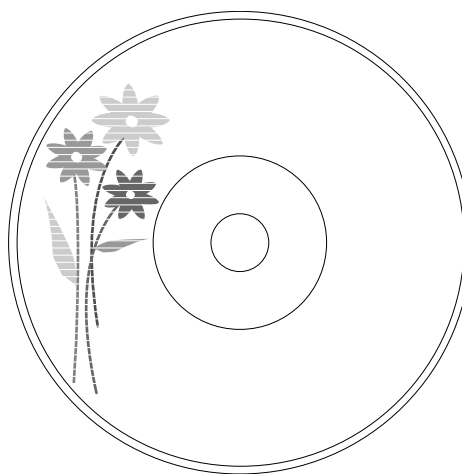
**Nota**

La pulizia della testina di stampa consuma inchiostro. Prima di eseguire la pulizia della testina, è possibile eseguire una verifica degli ugelli per controllare se siano intasati o meno. In questo modo è possibile evitare un consumo supplementare di inchiostro per la pulizia della testina di stampa. Per informazioni sulla verifica degli ugelli, vedere “Verifica degli ugelli della testina di stampa” a pagina 157 della presente guida.

Normale



Intasati


**Essiccazione della testina di stampa - Cause e soluzioni**

Causa	Prevenzione
Il prodotto dispone di un cappuccio, simile al cappuccio dei pennarelli o delle penne a sfera, per prevenire l'essiccazione della testina di stampa. Normalmente, il cappuccio della testina di stampa viene ricollocato automaticamente al termine di ogni stampa. Tuttavia, se la corrente viene a mancare improvvisamente mentre il prodotto è in funzione, il cappuccio non viene ricollocato e la testina di stampa si secca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare la spina di alimentazione direttamente nella presa a muro. Non collegarla a prese multiple dotate di interruttore.</li> <li>• Accendere e spegnere il prodotto esclusivamente con il tasto di alimentazione.</li> </ul>
Se il prodotto resta inutilizzato a lungo, la testina di stampa potrebbe seccarsi e intasarsi, proprio come accade a un pennarello se rimane aperto a lungo.	Si consiglia di eseguire le stampe a intervalli regolari, in modo da mantenere la testina di stampa in condizioni ottimali.
Se le cartucce di inchiostro vengono estratte e lasciate all'esterno, la testina di stampa si secca.	Non estrarre le cartucce di inchiostro e lasciarle all'esterno.

## Pulizia della testina di stampa

La pulizia della testina è una funzione per la pulizia della superficie della testina di stampa in modo da mantenere una qualità di stampa ottimale. Eseguire la pulizia della testina se la stampa appare sbiadita o in presenza di spazi vuoti sulle stampe.

È possibile eseguire la pulizia della testina in due modi.

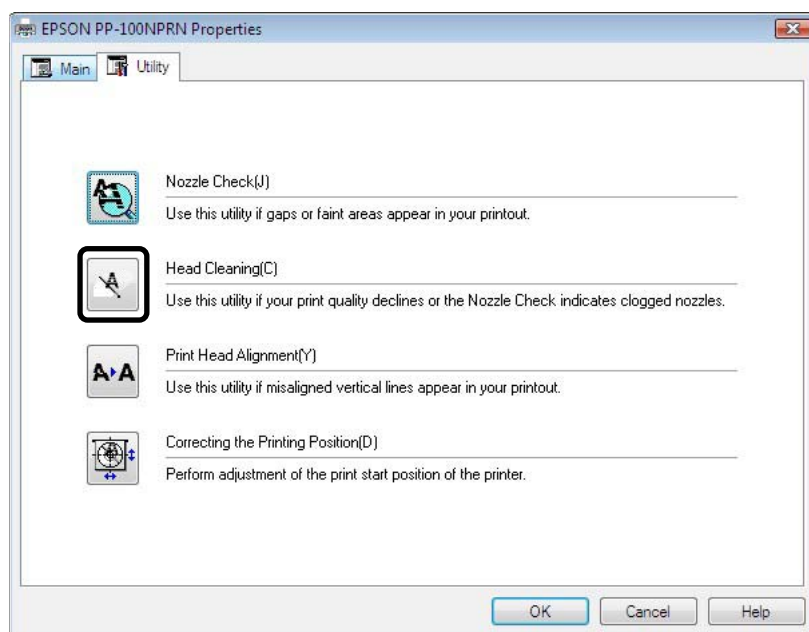
- Mediante il PC
- Mediante il pannello di controllo del prodotto



- Non aprire lo sportello delle cartucce di inchiostro durante la pulizia della testina. Aprendo lo sportello, la pulizia della testina si interrompe.
- La pulizia della testina di stampa consuma inchiostro. Nota: se la testina viene pulita più del necessario, la durata delle cartucce di inchiostro diminuisce.
- Se un lavoro è in fase di pubblicazione, la pulizia della testina inizia al termine dell'elaborazione del lavoro.

### Mediante il PC

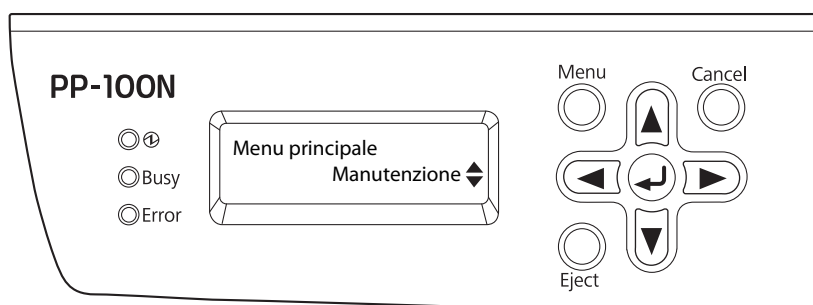
- 1 Visualizzare la schermata di configurazione del driver della stampante.  
Per informazioni sulla visualizzazione della schermata del driver della stampante, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.
- 2 Fare clic su [Pulizia testine] nella schermata [Utility].  
Quindi, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



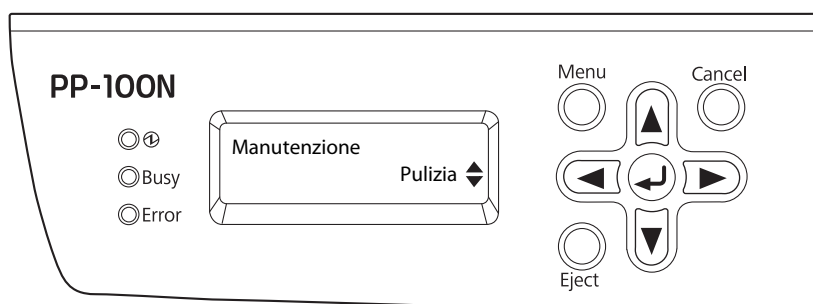
Il LED BUSY lampeggia e la pulizia della testina ha inizio.  
Al termine della pulizia della testina, il LED BUSY si spegne.

## Mediante il pannello di controllo del prodotto

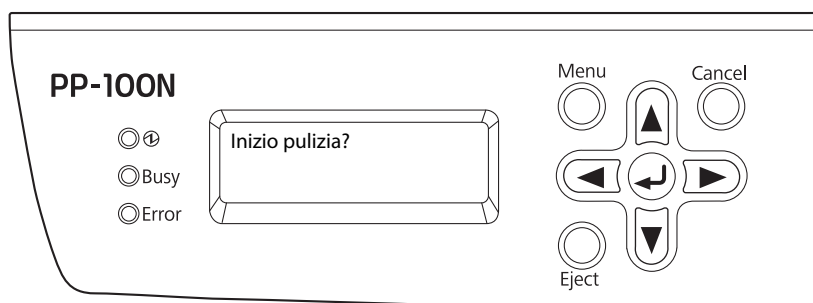
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Premere il tasto [MENU].  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Utilizzare i tasti ▲/▼ per visualizzare la schermata di manutenzione, quindi premere il tasto ↵.



- 4 Utilizzare i tasti ▲/▼ per visualizzare [Pulizia testine], quindi premere il tasto ↵.



- 5 Quando viene visualizzata la schermata di conferma della pulizia della testina, premere il tasto ↵.

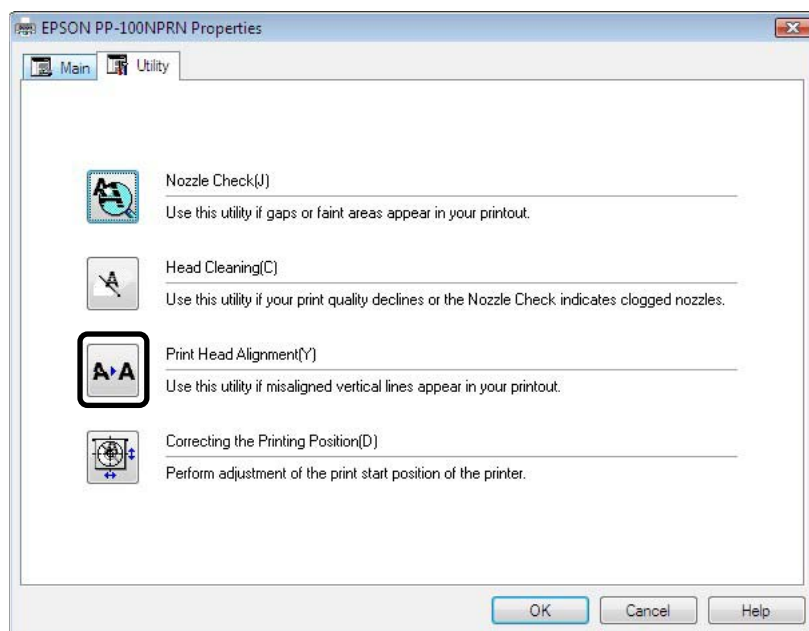


Il LED BUSY lampeggia e la pulizia della testina ha inizio.  
Al termine della pulizia della testina, il LED BUSY si spegne.

## Allineamento testina

Se la posizione di stampa quando la testina di stampa si muove da destra a sinistra non è allineata alla posizione di stampa quando la testina si muove da sinistra a destra, sulle linee verticali potrebbero comparire spazi vuoti e le stampe potrebbero apparire sbiadite. In questo caso, eseguire l'allineamento della testina di stampa.

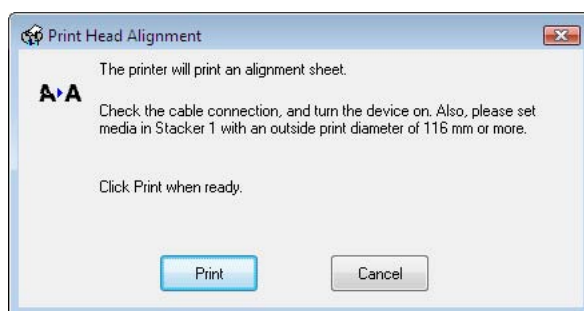
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Inserire un disco non stampato nello Stacker 1.
- 3 Visualizzare la schermata di configurazione del driver della stampante.  
Per informazioni sulla visualizzazione della schermata del driver della stampante, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.
- 4 Fare clic su [Allineamento testine] nella schermata [Utility].



- 5 Fare clic sul pulsante [Avanti].

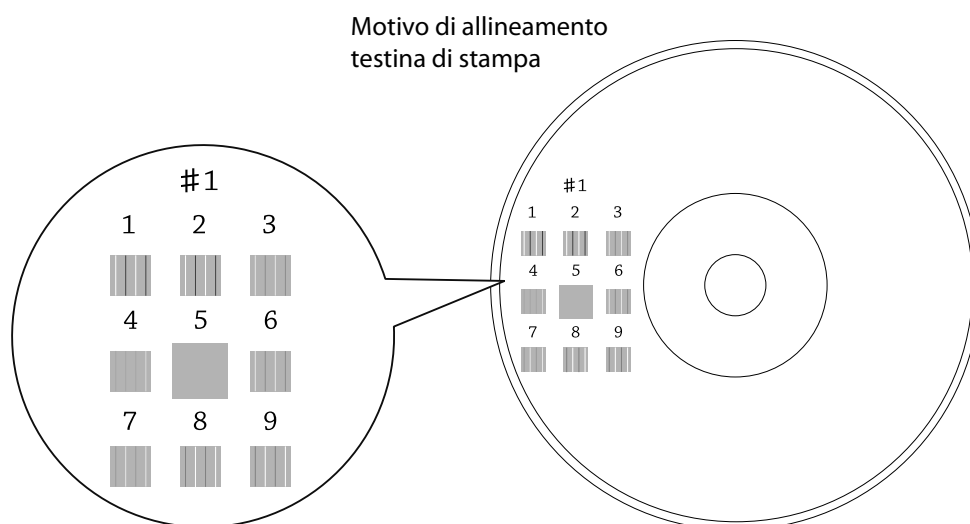


## 6 Fare clic sul pulsante [Stampa].



Il disco su cui viene stampato il motivo di allineamento della testina di stampa viene emesso nello Stacker 3 o nello Stacker 4.

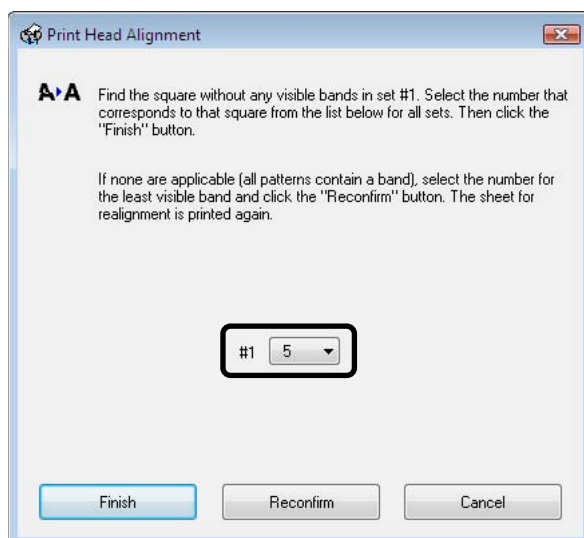
## 7 Controllare il motivo di allineamento della testina di stampa.



## 8 Selezionare il numero del motivo con meno linee verticali.

Nella figura sopra, il motivo con meno linee verticali è il "5". Pertanto, selezionare "5".

Se si desidera stampare nuovamente il motivo di allineamento della testina di stampa per una nuova verifica, inserire un disco nello Stacker 1 e fare clic sul pulsante [Riconf].



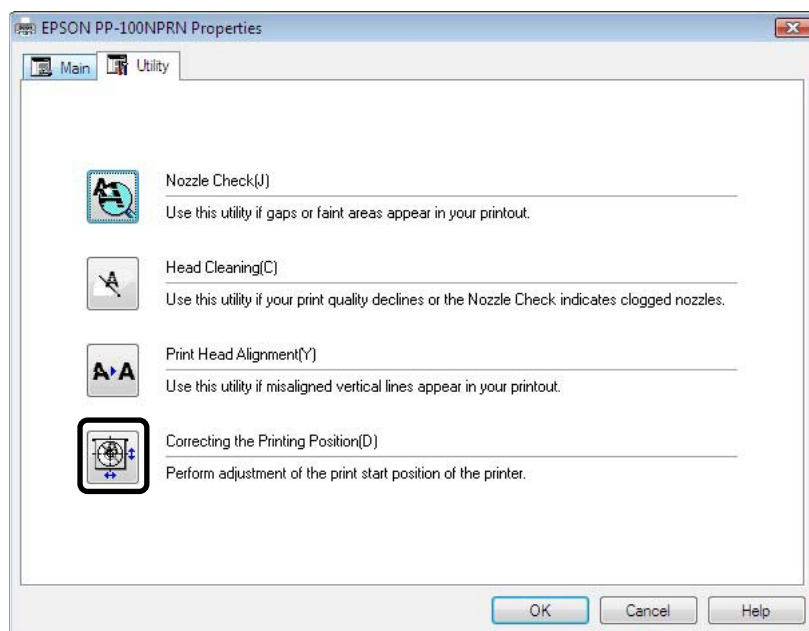


**9** Fare clic su [Fine].

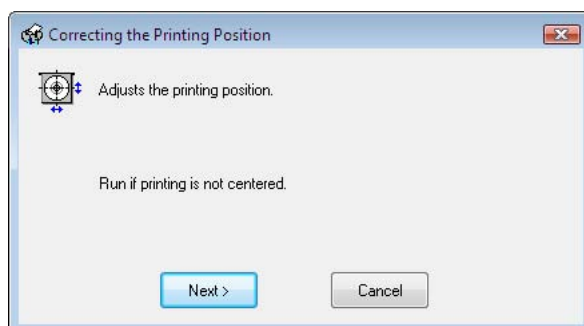
## Correzione della posizione di stampa

Regolare la posizione di stampa se risulta spostata verso l'alto, il basso, sinistra o destra.

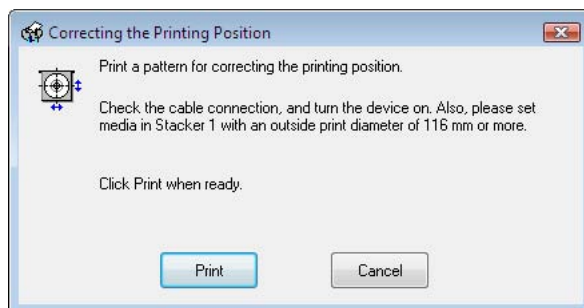
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Inserire un disco non stampato nello Stacker 1.
- 3 Visualizzare la schermata di configurazione del driver della stampante.  
Per informazioni sulla visualizzazione della schermata del driver della stampante, vedere “Visualizzazione della schermata del driver della stampante” a pagina 66 della presente guida.
- 4 Fare clic su [Correggi posiz. inizio] nella schermata [Utility].



- 5 Fare clic su [Avanti].



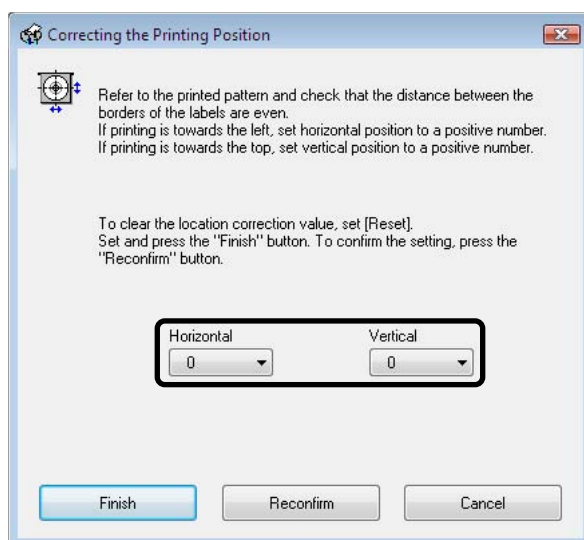
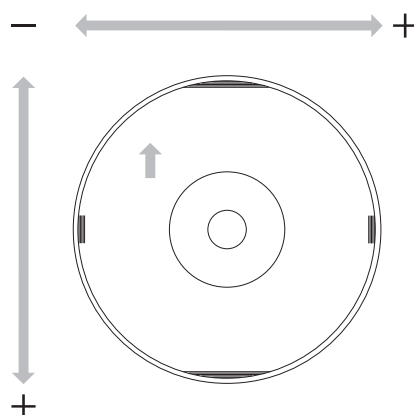
## 6 Fare clic sul pulsante [Stampa].



Il disco su cui sono stampate cinque linee in alto, in basso, a sinistra e a destra rispettivamente, oltre a una freccia blu rivolta verso l'alto, viene emesso nello Stacker 3 o nello Stacker 4.

## 7 Fare clic su [Fine] se le linee in alto, in basso, a sinistra e a destra vengono stampate uniformemente sulla superficie dell'etichetta. Se le linee non sono stampate uniformemente, regolare l'allineamento in uno dei seguenti modi.

- Se la stampa risulta spostata verso sinistra: selezionare un valore di correzione positivo in [Orizz].
- Se la stampa risulta spostata verso destra: selezionare un valore di correzione negativo in [Orizz].
- Se la stampa risulta spostata in alto: selezionare un valore di correzione positivo in [Vertic].
- Se la stampa risulta spostata in basso: selezionare un valore di correzione negativo in [Vertic].



## 8 Inserire un disco non stampato nello Stacker 1 e fare clic su [Riconf].

Quindi, ripetere i punti da 6 a 8 fino a quando le linee vengono stampate uniformemente in alto, in basso, a sinistra e a destra sul disco.

## 9 Fare clic su [Fine].



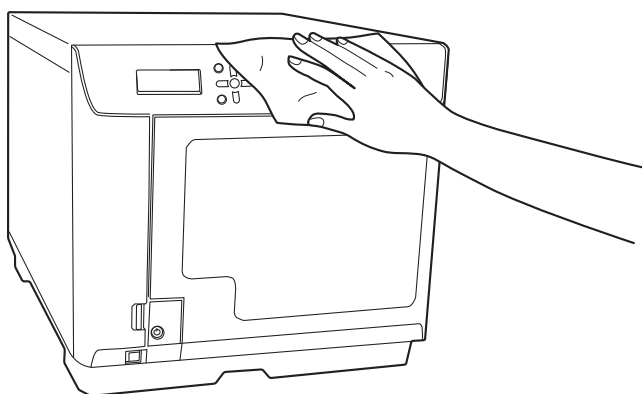
- Riconfermando e immettendo un valore di correzione dopo la prima regolazione, la posizione di stampa viene corretta con un valore di correzione sommato al valore regolato la prima volta. Per azzerare il valore di correzione della posizione di stampa, selezionare [Reimposta] e fare clic su [Fine].
- Se la posizione di stampa viene regolata con la procedura illustrata sopra ma l'etichetta non risulta centrata sul disco, la stampa è spostata rispetto all'applicazione dell'etichetta.

## Pulizia del prodotto

Per mantenere il prodotto in condizioni di funzionamento ottimali, pulirlo rispettando la seguente procedura.

### Pulizia esterna

- 1 Spegnerne il prodotto.
- 2 Dopo lo spegnimento della spia di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 3 Utilizzare un panno morbido per pulire lo sporco e la polvere.  
Se l'involucro esterno è molto sporco, immergere un panno morbido in acqua con una modica quantità di detergente neutro, quindi rimuovere lo sporco. Quindi, asciugare con un panno morbido e asciutto.



- Pulire il prodotto con lo sportello chiuso, in modo che l'acqua non penetri all'interno. Se l'interno si bagna, può verificarsi un cortocircuito.
- Non utilizzare benzina, acquaragia, alcol o altre sostanze chimiche volatili. In caso contrario, le proprietà e la forma del prodotto all'esterno o all'interno potrebbero alterarsi.
- Non utilizzare una spazzola dura. In caso contrario, il prodotto potrebbe graffiarsi esternamente.

- 4 Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica, quindi accendere il prodotto.

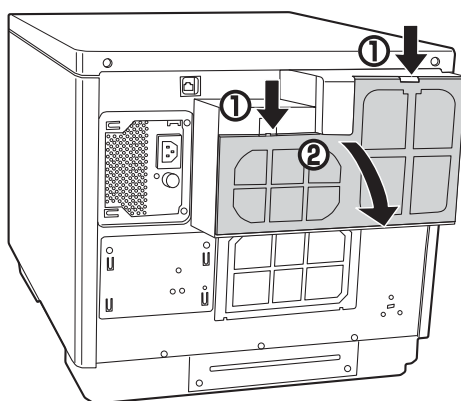
### Pulizia interna

Se lo sporco o la polvere si accumulano o aderiscono all'interno del prodotto o negli stacker, pulire il prodotto con un panno morbido.

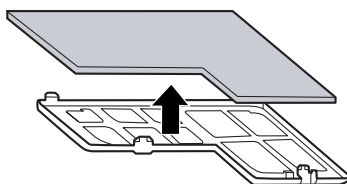
In alcune occasioni, l'inchiostro potrebbe macchiare gli stacker. Per rimuovere le macchie, immergere un panno morbido in acqua o detergente neutro, strizzarlo e strofinare.

## ***Pulizia delle feritoie di ventilazione***

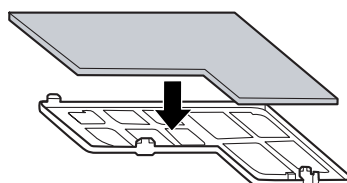
- 1** Premere il tasto di alimentazione per spegnere il prodotto.
- 2** Dopo lo spegnimento della spia di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 3** Aprire il coperchio del filtro.



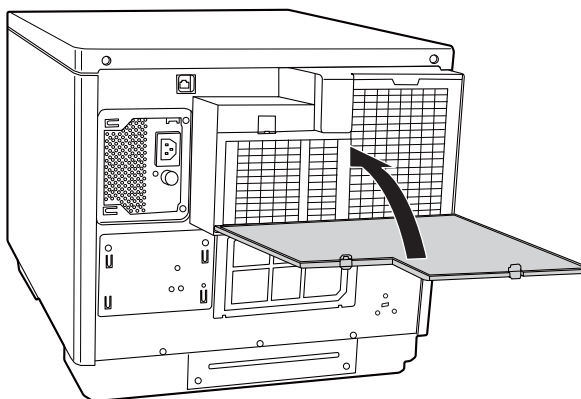
- 4** Estrarre il filtro dal coperchio del filtro.



- 5** Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dal filtro.
- 6** Ricollocare il filtro sul coperchio del filtro.



## 7 Chiudere il coperchio del filtro.



## 8 Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica, quindi accendere il prodotto.



Pulire le feritoie di ventilazione regolarmente (ogni sei mesi).

## Sostituzione dell'assorbente dell'inchiostro

L'assorbente dell'inchiostro è un componente che assorbe l'inchiostro in eccesso espulso durante la pulizia della testina o la stampa. Quando l'assorbente dell'inchiostro deve essere sostituito, non è possibile eseguire la pubblicazione.

### Controllo dell'assorbente dell'inchiostro ed eventuale sostituzione

È possibile sostituire l'assorbente dell'inchiostro in uno dei due modi elencati di seguito.

- In EPSON Total Disc Monitor, viene visualizzato il messaggio “Tra breve sarà necessario sostituire l'assorbente dell'inchiostro. Si consiglia di eseguire quanto prima la sostituzione. Per informazioni sulla sostituzione, contattare l'assistenza clienti.” Il messaggio viene visualizzato una volta al giorno all'avvio di EPSON Total Disc Monitor. Per informazioni su EPSON Total Disc Monitor, vedere “EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.
- Il pannello LCD visualizza un messaggio che avvisa che è quasi giunto il momento di sostituire l'assorbente dell'inchiostro.

Quando è il momento di sostituire l'assorbente dell'inchiostro, la pubblicazione dei dischi si arresta e il pannello LCD visualizza un messaggio che avvisa che l'assorbente dell'inchiostro deve essere sostituito. L'assorbente dell'inchiostro non può essere sostituito dal cliente. Contattare l'Assistenza clienti.

**Nota**

Se l'amministratore ha impostato la trasmissione delle notifiche via e-mail, viene inviato un messaggio e-mail che avvisa l'amministratore che l'assorbente dell'inchiostro deve essere sostituito, al più presto o immediatamente.

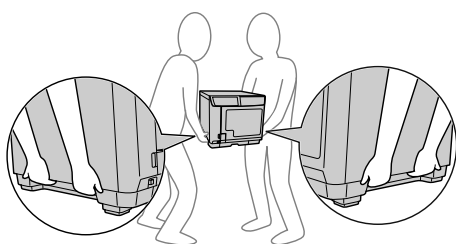


## Precauzioni per il trasporto del prodotto

Per il trasporto, utilizzare la scatola e i materiali protettivi originali, in modo da proteggere il prodotto dagli urti o da incidenti simili. Per informazioni sulla manipolazione dei materiali protettivi, vedere la *Guida di installazione di PP-100N*.



- Accertarsi che all'interno del prodotto non siano rimasti dischi.
- Non rimuovere mai le cartucce di inchiostro attualmente in uso. La testina di stampa potrebbe seccarsi e potrebbe non essere più possibile eseguire la stampa.
- Applicando i materiali protettivi o trasportando il prodotto, non inclinarlo o ribaltarlo. Accertarsi che il prodotto sia orientato in senso orizzontale.
- Il prodotto deve sempre essere sollevato da due persone.



Il prodotto pesa circa 26 kg. Sollevare il prodotto da entrambi i lati, inserendo le mani negli incavi come illustrato nella figura a sinistra. Se il prodotto viene sorretto da punti diversi da quelli indicati nella figura a sinistra, il prodotto potrebbe danneggiarsi durante il trasporto. In particolare, se viene trasportato mentre lo sportello del dispositivo, lo sportello

delle cartucce di inchiostro o lo Stack 4 sono aperti, il prodotto potrebbe cadere, deformarsi o danneggiarsi.

Inoltre, quando il prodotto viene posato, prestare attenzione a non lasciare le dita tra il prodotto e la superficie di installazione.

- Sollevando il prodotto, piegare sufficientemente le ginocchia e mantenere una postura corretta, in modo da non affaticarsi eccessivamente. Mantenendo una postura innaturale durante il sollevamento del prodotto, possono verificarsi infortuni o il prodotto può danneggiarsi.
- Spostando il prodotto, non inclinarlo di oltre 10 gradi in avanti, all'indietro o di lato. La caduta del prodotto o eventi analoghi possono provocare incidenti.
- Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.

Se il prodotto è soggetto a una forza eccessiva, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Tuttavia, è possibile collocare due prodotti uno sull'altro. In questo caso, verificare che la parte superiore e inferiore dei due prodotti siano orientate in modo identico e che gli involucri esterni siano allineati. Allo stesso tempo, adottare misure corrette per impedire la caduta o il ribaltamento del prodotto. Non collocare più due prodotti uno sull'altro.

- 1** Premere il tasto di alimentazione per spegnere il prodotto.
- 2** Dopo lo spegnimento della spia di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo Ethernet.
- 3** Applicare i materiali protettivi al braccio e fissarli con nastro adesivo.
- 4** Inserire lo Stacker 1, lo Stacker 2 e lo Stacker 3 e fissarli con nastro adesivo.
- 5** Aprire lo sportello delle cartucce di inchiostro e fissare le cartucce con nastro adesivo.
- 6** Chiudere lo sportello delle cartucce di inchiostro, lo sportello del dispositivo e lo Stacker 4 e fissarli con nastro adesivo.
- 7** Con la parte inferiore del prodotto rivolta verso il basso, collocare il prodotto nella scatola di imballaggio orientandolo in senso orizzontale.

# Risoluzione dei problemi

**Nota**


Consultare queste informazioni insieme alla Guida di EPSON Total Disc Monitor e alle informazioni disponibili sul sito web Epson.



## Messaggi di errore e rimedi

In caso di problemi con il prodotto, il LED ERROR si accende o lampeggia e sul pannello LCD viene visualizzato un messaggio di errore. Controllare il messaggio e adottare il rimedio adeguato.





Viene riprodotto il segnale acustico di avviso.

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Attendere e riprovare</b>	<b>Premere il tasto</b>  <b>o il tasto CANCEL.</b> Non sbloccare lo sportello del dispositivo ripetutamente in breve tempo. Attendere qualche istante prima di sbloccare.	
<b>Attenzione disco caduto</b>	Il braccio ha rilasciato il disco durante la fase di trasferimento. <b>Rimuovere il disco caduto, quindi spegnere e riaccendere il prodotto.</b>	
<b>Cambio cartucce (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	L'inchiostro della cartuccia è esaurito. <b>Sostituire la cartuccia del colore indicato</b> (vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 153 della presente guida).	
<b>Cartucce assenti (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	La cartuccia di inchiostro del colore indicato non è installata o è installata in modo non corretto. <b>Installare correttamente la cartuccia del colore indicato</b> (vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 153 della presente guida).	

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Cartucce non STD Continuare?</b>	<p><b>Per utilizzare la cartuccia di inchiostro, premere il tasto  (Sì). Per sostituire una cartuccia di inchiostro prodotta da Epson, premere il tasto CANCEL (No) e sostituire la cartuccia.</b></p> <p>L'uso di cartucce non prodotte da Epson è sconsigliato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'uso di cartucce non prodotte da Epson può causare problemi non coperti dalla garanzia.</li> <li>• Epson non garantisce la qualità e l'affidabilità di prodotti non a marchio Epson. Le riparazioni per danni o guasti al prodotto causati dall'uso di prodotti non a marchio Epson non saranno gratuite anche se la garanzia è ancora valida.</li> <li>• Il prodotto esegue la regolazione dei colori in base all'uso di cartucce di inchiostro a marchio Epson. L'uso di inchiostri non a marchio Epson può compromettere la qualità di stampa e impedire al prodotto di raggiungere le prestazioni ottimali.</li> </ul> <p>Per la procedura di sostituzione delle cartucce di inchiostro, vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 153 della presente guida.</p>	
<b>Dischi espulsi da ST2?</b>	<p><b>Eseguire la seguente procedura.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Rimuovere i dischi pubblicati dallo Stacker 2.</b></li> <li><b>2. Ricaricare i dischi se necessario.</b></li> <li><b>3. Premere il tasto .</b></li> </ol> <p>Nota: Nel modo Batch, se lo Stacker 2 viene rimosso durante la pubblicazione, verrà sempre riconosciuto come stacker di input quando viene ricaricato.</p>	
<b>Disco non scrivibile</b>	<p>L'elaborazione del lavoro viene sospesa. <b>Eseguire la seguente procedura.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Aprire lo sportello del dispositivo.</b></li> <li><b>2. Rimuovere il disco non scrivibile o già scritto dallo stacker di input (Stacker 1 o Stacker 2).</b></li> <li><b>3. Caricare un disco scrivibile</b> (vedere "Tipi di disco masterizzabili" a pagina 80 della presente guida).</li> <li><b>4. Chiudere lo sportello del dispositivo.</b> L'elaborazione del lavoro riprende automaticamente.</li> </ol>	
<b>Err. caricamento DRV1/2</b>	<p>Il disco non è stato trasferito correttamente nell'unità. <b>Eseguire la seguente procedura.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Rimuovere i dischi dal vassoio dell'unità.</b></li> <li><b>2. Separare completamente e ricaricare i dischi nello stacker di input.</b></li> <li><b>3. Chiudere lo sportello del dispositivo.</b></li> </ol>	

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Err. caricamento PRN</b>	Il disco non è stato trasferito correttamente nella stampante. <b>Eseguire la seguente procedura.</b> <b>1. Rimuovere i dischi dal vassoio della stampante.</b> <b>2. Separare completamente e ricaricare i dischi nello stacker di input.</b> <b>3. Chiudere lo sportello del dispositivo.</b>	
<b>Err. movimento braccio</b>	Impossibile muovere il braccio. <b>Eseguire la seguente procedura.</b> <b>1. Spegner il prodotto.</b> <b>2. Aprire lo sportello del dispositivo e rimuovere eventuali tracce di polvere o corpi estranei all'interno.</b> <b>3. Accendere il prodotto.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Err. rilevamento disco trasferito</b>	Non è possibile rilevare un disco dopo il trasferimento a una stampante o a un'unità. <b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore checksum CMOS</b>	Se lo stesso messaggio viene visualizzato ripetutamente, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti. Inoltre, in alcuni casi, l'orologio interno del prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Consultare l'amministratore per informazioni sul rimedio più opportuno.	
<b>Errore di stato non valido</b>	<b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore interno caricatore auto</b>	<b>Eseguire la seguente procedura.</b> <b>1. Spegner il prodotto.</b> <b>2. Aprire lo sportello del dispositivo e controllare l'eventuale presenza di tracce di polvere o corpi estranei all'interno.</b> <b>3. Accendere il prodotto.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore interno stampante</b>	<b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore interno unità' (DRV 1/2)</b>	<b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Errore manut. stampante</b>	È necessaria la riparazione. <b>Contattare l'Assistenza clienti.</b>	
<b>Errore presa disco (DRV1/2)</b>	Il braccio non è in grado di prelevare il disco nel vassoio dell'unità. <b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore presa disco (PRN)</b>	Impossibile prelevare il disco nel vassoio della stampante. <b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore presa disco (ST1/2)</b>	Il braccio non è in grado di prelevare il disco nello stacker. <b>Se lo stacker indicato è uno stacker di input, separare completamente i dischi e ricaricarli nello stacker.</b>	
<b>Errore rilascio disco</b>	Il braccio non è in grado di rilasciare il disco. <b>Non rimuovere il disco manualmente. In caso contrario, il braccio potrebbe danneggiarsi. Spegnere e riaccendere il prodotto. Durante l'inizializzazione del prodotto, il braccio rilascia il disco.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Errore sblocco sportello disp.</b>	<b>Premere il tasto  o il tasto CANCEL e sbloccare nuovamente lo sportello del dispositivo.</b> Aprire lo sportello del dispositivo quando il messaggio "È possibile aprire lo sportello del dispositivo" viene visualizzato sul pannello LCD. Per la procedura di sblocco dello sportello del dispositivo, vedere "Sblocco dello sportello del dispositivo" a pagina 19 della presente guida.	
<b>Errore scrittura disco</b>	L'elaborazione del lavoro viene sospesa. <b>Vedere "Problemi di scrittura dei dischi" a pagina 183 della presente guida, rimuovere la causa dell'errore e riavviare il lavoro</b> (per la procedura di riavvio di un lavoro, vedere "Ripresa dei lavori" a pagina 119 della presente guida).	
<b>Errore vassoio stampante</b>	<b>-Se il vassoio della stampante non viene espulso- Vedere "Il vassoio della stampante non viene espulso" nella Guida dell'amministratore di PP-100N. -Se il vassoio della stampante non si chiude- Rimuovere tutti i dischi rimanenti, quindi spegnere e riaccendere il prodotto.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Errore vassoio unita'</b>	<p><b>-Se il vassoio dell'unità non viene espulso-</b>  <b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo. Se i vassoi dell'unità non vengono espulsi, vedere "Il vassoio dell'unità non viene espulso" nella Guida dell'amministratore di PP-100N.</b>            Se lo stesso messaggio viene visualizzato nuovamente, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare il Centro informazioni Epson.</p> <p><b>-Se il vassoio dell'unità non si chiude-</b>  <b>Rimuovere tutti i dischi rimanenti, quindi spegnere e riaccendere il prodotto.</b>            Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.</p>	
<b>Errore ventola raffreddamento</b>	<b>Spegnere il prodotto e riaccenderlo.</b> Se il messaggio di errore persiste, è necessario provvedere alla riparazione. Contattare l'Assistenza clienti.	
<b>Probl. cartucce (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	È installata una cartuccia di inchiostro non valida <b>Sostituire la cartuccia del colore indicato</b> (vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 153 della presente guida).	
<b>Sostituire tampone inch.</b>	È necessario sostituire l'assorbente dell'inchiostro. <b>Contattare l'Assistenza clienti.</b> L'assorbente dell'inchiostro non può essere sostituito dal cliente.	
<b>Sportello cartucce aperto</b>	<b>Chiudere lo sportello delle cartucce.</b>	
	Il prodotto è attualmente in funzione. <b>Chiudere lo sportello delle cartucce.</b>	
<b>Sportello disp. aperto</b>	<b>Chiudere lo sportello del dispositivo.</b>	
	Il prodotto è attualmente in funzione. <b>Chiudere lo sportello del dispositivo.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non aprire lo sportello del dispositivo mentre un lavoro è in fase di elaborazione (il LED BUSY lampeggia). In caso contrario, la qualità di stampa o di scrittura potrebbe risultare compromessa.</li> <li>• Per garantire la sicurezza durante il funzionamento del braccio, non inserire le mani nell'unità.</li> <li>• Non azionare gli stacker durante il movimento del braccio. In caso contrario, il braccio potrebbe danneggiarsi.</li> </ul>	
<b>Stacker 3 installato</b>	<b>Rimuovere lo Stacker 3, quindi chiudere lo sportello del dispositivo.</b> Lo Stacker 3 non viene utilizzato nel modo Standard e nel modo Uscita esterna (quando lo Stacker 4 è impostato come stacker di output).	

Messaggio di errore	Rimedio	Segnale acustico di notifica
<b>Stacker 3 non installato</b>	<b>Caricare lo Stacker 3, quindi chiudere lo sportello del dispositivo. Lo Stacker 3 viene utilizzato nel modo Batch e nel modo Uscita esterna (quando lo Stacker 3 è impostato come stacker di output).</b>	
<b>Stacker 4 aperto</b>	<b>Chiudere lo Stacker 4.</b>	
<b>Stacker 4 pieno</b>	Non è possibile eseguire l'inizializzazione perché lo Stacker 4 è pieno. <b>Rimuovere i dischi dallo Stacker 4.</b>	
<b>Stacker assente ST1,ST2, ST3</b>	<b>Caricare lo stacker indicato e chiudere lo sportello del dispositivo</b> (vedere "Uso degli stacker" a pagina 22 della presente guida).	
<b>Stacker pieno ST2,ST3,ST4</b>	Non è possibile espellere il disco perché lo stacker di output è pieno. <b>Rimuovere i dischi dallo stacker di output (Stacker 2, Stacker 3 o Stacker 4).</b>	
<b>Stacker vuoto ST1,ST2</b>	<b>Caricare i dischi nello stacker di input (Stacker 1 o Stacker 2).</b>	
<b>Tipo disco errato</b>	L'elaborazione del lavoro viene sospesa. <b>Eseguire la seguente procedura.</b> <b>1. Aprire lo sportello del dispositivo.</b> <b>2. Rimuovere il disco dallo stacker di input (Stacker 1 o Stacker 2) che contiene un disco di tipo diverso da quello impostato.</b> <b>3. Caricare il disco di tipo corretto</b> (vedere "Caricamento dei dischi" a pagina 91 della presente guida per l'impostazione del tipo di disco). <b>4. Chiudere lo sportello del dispositivo.</b> L'elaborazione del lavoro viene riavviata automaticamente.	
<b>Troppi dischi ST1,ST2,ST3</b>	<b>Rimuovere i dischi in eccesso in modo che l'altezza dei dischi nello stacker indicato sia inferiore alla linea rossa tratteggiata, quindi chiudere lo sportello del dispositivo.</b>	



## Problemi e rimedi

### Problemi di alimentazione/pannello di controllo

Sintomo/ Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<b>Il prodotto non si accende.</b>	<b>Tenere premuto il tasto di alimentazione per qualche istante.</b>
	<b>La spina di alimentazione è scollegata dalla presa?</b> Controllare che la spina non sia inclinata o inserita solo parzialmente.
	<b>Si utilizza una presa multipla o un dispositivo simile?</b> Inserire la spina di alimentazione direttamente nella presa a muro.
	<b>La presa elettrica funziona correttamente?</b> Inserire la spina di alimentazione di un altro dispositivo elettronico nella presa per verificare che funzioni correttamente.
<b>Il prodotto non si spegne.</b>	<b>Un lavoro è in corso di elaborazione?</b> Non è possibile spegnere il prodotto mentre un lavoro è in corso di elaborazione. Terminata l'elaborazione di tutti i lavori, il prodotto si spegne automaticamente. Tenendo premuto il tasto di alimentazione per qualche istante (almeno 3 secondi), lo spegnimento avviene immediatamente. Dei lavori vengono annullati.
	<b>Il prodotto è stato acceso da poco?</b> Dopo l'accensione, non è possibile spegnere il prodotto per circa 15 minuti. Il prodotto si spegne automaticamente 15 minuti dopo la visualizzazione del messaggio "Spegnimento in corso" sul pannello LCD. Tenendo premuto il tasto di alimentazione per qualche istante (almeno 3 secondi), lo spegnimento avviene immediatamente.
	<b>La spia di alimentazione e il LED ERROR lampeggiano?</b> Se la spia di alimentazione e il LED ERROR lampeggiano, tenere premuto il tasto di alimentazione per qualche istante (almeno 3 secondi). Se il prodotto continua a non spegnersi, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica. Quindi, riaccendere il prodotto e utilizzare il tasto di alimentazione per spegnerlo. Se il prodotto viene lasciato acceso, la testina di stampa potrebbe essiccarsi o intasarsi.
<b>L'unità emette un rumore di sbattimento all'accensione.</b>	<b>All'interno del prodotto è presente un corpo estraneo (es. nastro protettivo blu per il trasporto)?</b> Premere il tasto di alimentazione per accendere il prodotto, quindi aprire lo sportello del dispositivo e controllare che non vi siano corpi estranei all'interno.

Sintomo/ Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<b>"EPSON PP- 100N" resta visualizzato e il prodotto non funziona all'accensione.</b>	<b>È necessaria la riparazione.</b> Contattare l'Assistenza clienti.
<b>Il LED ERROR lampeggia/si accende.</b>	<b>Si è verificato un errore.</b> Vedere "Messaggi di errore e rimedi" a pagina 175 della presente guida.

## Problemi di scrittura dei dischi

Sintomo/ Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
Si è verificato un errore di scrittura.	<b>Il disco è graffiato o sporco?</b> Non è possibile utilizzare dischi graffiati o sporchi. Sostituirlo con un altro disco.
	<b>La qualità della superficie di registrazione dei dati può variare da disco a disco.</b> Sostituirlo con un altro disco e riprovare.
	<b>Il filtro della ventola posteriore del prodotto è impolverato?</b> Pulire il filtro. Per la procedura di pulizia del filtro della ventola, vedere "Pulizia delle feritoie di ventilazione" a pagina 170 della presente guida.
Impossibile scrivere il disco	<b>Il disco è stato maneggiato correttamente?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maneggiare il disco correttamente seguendo la guida all'uso dei dischi per l'utente.</li> <li>• Non attaccare adesivi al disco. In caso contrario, potrebbe essere impossibile leggere o riprodurre i dati.</li> <li>• Non utilizzare il prodotto in luoghi molto polverosi o fumosi. In caso contrario, potrebbero verificarsi errori di scrittura del disco.</li> </ul> Per informazioni dettagliate sulla manipolazione dei dischi, vedere "Manipolazione dei dischi" a pagina 81 della presente guida.
	<b>Lo sportello è stato aperto o il prodotto ha ricevuto urti durante la pubblicazione?</b> Non sottoporre il prodotto a urti o impatti durante la pubblicazione. In caso contrario, l'unità potrebbe funzionare scorrettamente o il disco potrebbe diventare inutilizzabile. Inoltre, non aprire lo sportello durante la pubblicazione. In caso contrario, la qualità di stampa o di scrittura del disco potrebbe risultare compromessa. Prima di aprire lo sportello, sospendere il lavoro in EPSON Total Disc Maker. Per la procedura di sospensione dei lavori, vedere "Sospensione dei lavori" a pagina 118 della presente guida.
	<b>Il computer è compatibile con l'ambiente operativo del prodotto?</b> Utilizzare e collegare questo prodotto a un computer compatibile con l'ambiente operativo. Per informazioni dettagliate, vedere "Prima dell'installazione" a pagina 25 della presente guida.
	<b>Il vassoio della stampante è sporco?</b> Pulire il vassoio della stampante. Per la procedura di pulizia del vassoio della stampante, vedere "La superficie di registrazione del disco è macchiata di inchiostro" nella Guida dell'amministratore di PP-100N.

### Nota

Pubblicando i dischi con EPSON Total Disc Maker, è possibile impostare [Confronta] in [Verifica scrittura]. Per informazioni dettagliate, vedere la Guida di EPSON Total Disc Maker.

## Problemi di stampa delle etichette

Sintomo/Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Striature</b></li> <li>• <b>Formazione di linee o strisce</b></li> <li>• <b>Sfocatura</b></li> <li>• <b>Il testo o le linee sono mossi</b></li> <li>• <b>Tonalità dei colori scorrette</b></li> <li>• <b>Alcuni colori non vengono stampati</b></li> <li>• <b>La stampa non è uniforme</b></li> <li>• <b>Vengono stampati motivi a mosaico</b></li> <li>• <b>La stampa è granulosa (frastagliata)</b></li> </ul>	<p><b>Gli ugelli della testina di stampa sono intasati?</b></p> <p>Eseguire una verifica degli ugelli per verificare lo stato della testina di stampa, quindi eseguire la pulizia della testina.</p> <p>Per informazioni dettagliate, controllare quanto segue.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Allineamento testina” a pagina 163 di questa guida</li> <li>• “Pulizia della testina di stampa” a pagina 160 di questa guida</li> </ul>
	<p><b>Si utilizza una cartuccia di inchiostro consigliata (prodotta da Epson)?</b></p> <p>Il prodotto esegue la regolazione dei colori in base all'uso di cartucce di inchiostro a marchio Epson. L'uso di prodotti non a marchio Epson può compromettere la qualità di stampa. Si consiglia di utilizzare cartucce prodotte da Epson.</p>
	<p><b>Si utilizza una cartuccia di inchiostro vecchia?</b></p> <p>L'uso di cartucce vecchie può favorire una scarsa qualità di stampa. La durata d'uso consigliata è stampata sulle singole confezioni delle cartucce di inchiostro. Dopo l'apertura, cercare di utilizzare le cartucce entro sei mesi.</p>
	<p><b>Vi è differenza tra gli spazi della testina di stampa durante la stampa bidirezionale?</b></p> <p>Se è impostata la stampa bidirezionale, la stampa viene eseguita ad alta velocità e l'inchiostro viene erogato mentre la testina si sposta sia a destra che a sinistra. In rari casi, tuttavia, la posizione di stampa durante lo spostamento da destra a sinistra risulta spostata rispetto alla posizione di stampa durante lo spostamento da sinistra a destra, causando uno spostamento delle linee verticali e una sfocatura dei risultati di stampa. Utilizzare la funzione di allineamento della testina di stampa per verificare e correggere eventuali differenze di spazio.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere “Allineamento testina” a pagina 163 della presente guida.</p>
	<p><b>Si utilizzano dischi di spessore diverso?</b></p> <p>Lo spessore varia in base ai dischi. Se si utilizzano dischi di spessori diversi, gli spazi della testina di stampa possono risultare spostati. Utilizzare la funzione di allineamento della testina di stampa per verificare e correggere eventuali differenze di spazio. Per pubblicare più dischi, si consiglia di utilizzare dischi dello stesso tipo.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere “Allineamento testina” a pagina 163 della presente guida.</p>

Sintomo/Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Striature</li> <li>• Formazione di linee o strisce</li> <li>• Sfocatura</li> <li>• Il testo o le linee sono mossi</li> <li>• Tonalità dei colori scorrette</li> <li>• Alcuni colori non vengono stampati</li> <li>• La stampa non è uniforme</li> <li>• Vengono stampati motivi a mosaico</li> <li>• La stampa è granulosa (frastagliata)</li> </ul>	<p><b>La stampa viene eseguita su dischi per stampanti a getto di inchiostro?</b></p> <p>Il prodotto supporta i dischi per stampanti a getto di inchiostro. Inoltre, la qualità di stampa può variare a seconda della qualità dei dischi in uso. Si consiglia di utilizzare CD e DVD specificati da Epson.</p> <p>Epson offre dischi CD-R e DVD-R specifici per ogni esigenza di stampa.</p>
	<p><b>Il disco è sporco?</b></p> <p>Pulire delicatamente le tracce di polvere o sporcizia sul lato dell'etichetta con un panno morbido o un prodotto di pulizia per CD disponibile in commercio. Non utilizzare benzina, solventi o agenti antistatici.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere "Manipolazione dei dischi" a pagina 81 della presente guida.</p>
	<p><b>La superficie di stampa è completamente asciutta?</b></p> <p>Non lasciare che altri dischi entrino in contatto con la superficie di stampa fino a quando l'inchiostro sul disco pubblicato non è completamente asciutto. In caso contrario, potrebbero rimanere segni nei punti di contatto.</p>
	<p><b>Il tempo di asciugatura dell'inchiostro è troppo breve?</b></p> <p>Il tempo di asciugatura è il tempo per il quale il disco viene lasciato asciugare nel vassoio della stampante dopo la stampa dell'etichetta. Impostare un tempo di asciugatura maggiore.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere "Impostazione del driver della stampante" a pagina 69 della presente guida.</p>
	<p><b>Si sta confrontando la visualizzazione sul computer con i risultati di stampa?</b></p> <p>I colori visualizzati sul computer e quelli effettivamente prodotti dalla stampante sfruttano metodi di colorazione diversi. Tale differenza comporta differenze di tonalità.</p>
<p><b>Impossibile stampare correttamente dell'area di stampa del disco.</b></p>	<p>Impostare il diametro interno e il diametro esterno dell'area di stampa in modo che corrispondano all'area di stampa del disco.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere "Area stampabile" a pagina 83 della presente guida. Per la procedura di impostazione del diametro interno e del diametro esterno, vedere "Modifica dell'area di stampa" a pagina 84 della presente guida.</p>
<p><b>La posizione di stampa risulta spostata.</b></p>	<p>Se spostata, correggere la posizione di stampa.</p> <p>Per informazioni dettagliate, vedere "Correzione della posizione di stampa" a pagina 166 della presente guida.</p>

Sintomo/Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<b>La superficie di registrazione del disco è macchiata di inchiostro.</b>	<b>Il tempo di asciugatura dell'inchiostro è troppo breve?</b> Il tempo di asciugatura è il tempo per il quale il disco viene lasciato asciugare nel vassoio della stampante dopo la stampa dell'etichetta. Impostare un tempo di asciugatura maggiore. Per informazioni dettagliate, vedere "Impostazione del driver della stampante" a pagina 69 della presente guida.
	<b>Il vassoio della stampante è sporco?</b> Se la superficie di registrazione del disco è macchiata di inchiostro, il vassoio della stampante potrebbe essere sporco. Pulire il vassoio della stampante. Per la procedura di pulizia del vassoio della stampante, vedere "La superficie di registrazione del disco è macchiata di inchiostro" nella <i>Guida dell'amministratore di PP-100N</i> .
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopo la stampa, la superficie dell'etichetta tende a incollare o si stacca</li> <li>• I dischi aderiscono fra loro</li> </ul>	<b>La stampa è stata eseguita fuori dall'area di stampa consigliata?</b> Se la stampa viene eseguita fuori dall'area di stampa consigliata, dopo la stampa l'inchiostro sulla superficie dell'etichetta tende a incollare o si stacca, oppure i dischi aderiscono fra loro. Per informazioni dettagliate, vedere "Area stampabile" a pagina 83 della presente guida.

### Problemi con la password

Sintomo/Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<b>Non è possibile utilizzare un nome utente o una password.</b>	<b>Il nome utente o la password sono stati immessi correttamente?</b> Immettere correttamente il nome utente e la password. Il sistema distingue tra caratteri maiuscoli e minuscoli.
<b>La password è stata dimenticata</b>	Chiedere all'amministratore di modificare la password.

## Altri problemi

Sintomo/ Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
Impossibile installare il software	<p><b>Lo spazio disponibile sul disco rigido è sufficiente?</b></p> <p>Il software non può essere installato se lo spazio disponibile sul disco rigido è inferiore a 10 GB. Controllare lo spazio disponibile sul disco rigido. Se insufficiente, aumentare lo spazio disponibile.</p> <p>Perché il software funzioni normalmente è necessario che lo spazio disponibile sul disco rigido sia sufficiente.</p> <p>Vedere "Requisiti operativi per il software" a pagina 26 della presente guida.</p>
	<p><b>L'accesso a Windows è stato effettuato con un account "Amministratore del computer" (utente con privilegi di amministratore)?</b></p> <p>Per installare il software, effettuare l'accesso come utente con privilegi di amministratore (appartenente al gruppo Amministratori). Se l'accesso viene effettuato con privilegi da utente, il software non può essere installato. Potrebbe essere richiesta la password da amministratore o una conferma. Alla richiesta della password, immettere la password per procedere con le operazioni.</p>
La schermata di accesso di EPSON Total Disc Net Administrator non viene visualizzata.	<p><b>Il prodotto è spento?</b></p> <p>Accendere il prodotto.</p>
	<p><b>Il prodotto è collegato correttamente alla rete?</b></p> <p>Controllare che il prodotto e il computer client siano collegati correttamente alla rete.</p>
	<p><b>L'indirizzo inserito è corretto?</b></p> <p>Controllare che l'indirizzo IP, il nome host o FQDN del prodotto siano stati inseriti correttamente nella barra degli indirizzi di Internet Explorer.</p>
Impossibile utilizzare l'unità.	<p><b>L'uso dell'unità è stato interrotto?</b></p> <p>Se si verifica un errore di scrittura dopo un numero di nuovi tentativi di scrittura preimpostato, l'uso dell'unità viene interrotto automaticamente e sul display LCD viene visualizzato [Scrittura disco sospesa DRV 1/2]. Vedere "Impostazione dei dispositivi di emissione" nella <i>Guida dell'amministratore di PP-100N</i> per la procedura di riavvio dell'uso dell'unità.</p>
La pulizia della testina non funziona.	<p><b>Si è verificato un errore nel prodotto?</b></p> <p>In caso di errore, risolvere l'errore.</p>
	<p><b>L'inchiostro è sufficiente?</b></p> <p>La pulizia della testina non può essere eseguita se l'inchiostro è insufficiente. Inserire una nuova cartuccia di inchiostro.</p> <p>Per la procedura di sostituzione delle cartucce di inchiostro, vedere "Sostituzione delle cartucce di inchiostro" a pagina 153 della presente guida.</p>

Sintomo/ Stato del problema	Procedura di verifica/rimedio
<b>La velocità di stampa è diminuita durante la stampa continua.</b>	Se la stampa viene eseguita per un periodo prolungato, il trasferimento dei dischi e la stampa potrebbero essere temporaneamente interrotti. La stampa viene rallentata per prevenire surriscaldamenti e danni al prodotto. Anche se la stampa può proseguire normalmente, si consiglia di arrestare il prodotto e lasciarlo acceso per circa 30 minuti. (Sono necessarie circa 3 ore per ripristinare il funzionamento normale del prodotto.)
<b>Impossibile pubblicare i dischi.</b>	Vedere “Se è impossibile pubblicare i dischi” a pagina 191 della presente guida.

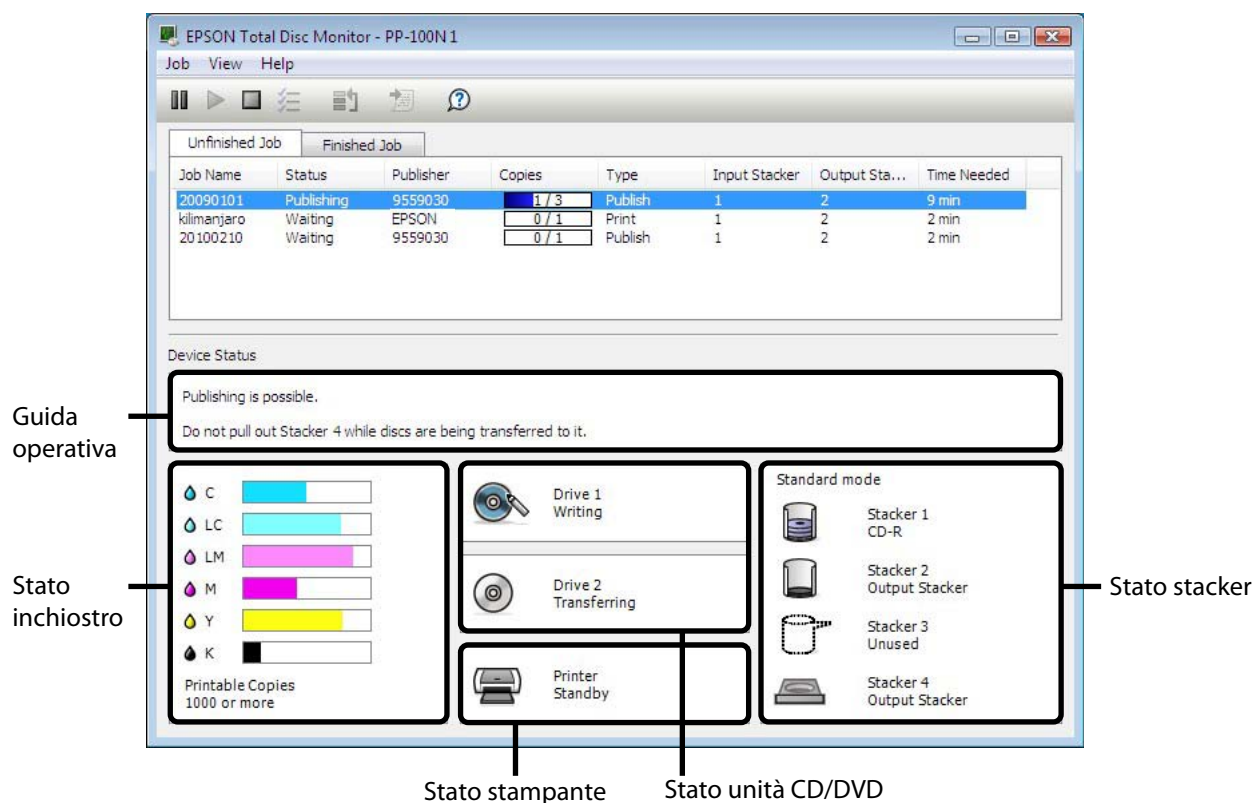




## Verifica con EPSON Total Disc Monitor





EPSON Total Disc Monitor è una utility che consente di verificare lo stato del prodotto (PP-100N) e le procedure di risoluzione degli errori.

Per la procedura di avvio di EPSON Total Disc Monitor, vedere “Avvio di EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida.

È possibile avviare automaticamente EPSON Total Disc Monitor anche facendo clic su [Pubblica] in EPSON Total Disc Maker.



Guida operativa	Visualizza lo stato del prodotto (PP-100N), le descrizioni e i messaggi di errore. Controllare il prodotto (PP-100N) facendo riferimento alla procedura di risoluzione visualizzata.
Stato inchiostro	<p>Visualizza il livello di inchiostro residuo.</p> <p>Se è visualizzato , il livello di inchiostro è basso. Procurarsi una cartuccia di inchiostro nuova per la sostituzione.</p> <p>Se è visualizzato , la cartuccia di inchiostro deve essere sostituita. Inserire una nuova cartuccia di inchiostro.</p> <p>Per la procedura di sostituzione delle cartucce di inchiostro, vedere “Esecuzione della verifica degli ugelli” a pagina 157 della presente guida.</p> <p>Il numero di etichette stampabili indica approssimativamente quante altre etichette simili a quella precedente possono essere stampate. Questo valore può differire leggermente dal valore effettivo a causa di fattori quali i dati e l'ambiente di stampa. I valori superiori o uguali a 1.000 sono visualizzati come “1.000 o più”, mentre i valori inferiori a 1.000 dischi sono visualizzati in unità di 10 dischi.</p>

Stato unità CD/ DVD	<p>Visualizza lo stato dell'unità CD/DVD.</p> <p>Se sull'icona dell'unità è visualizzato  , controllare l'unità del prodotto facendo riferimento al messaggio visualizzato.</p>
Stato stampante	<p>Visualizza lo stato della stampante.</p> <p>Se sull'icona della stampante è visualizzato  , controllare la stampante del prodotto facendo riferimento al messaggio visualizzato.</p>
Stato stacker	<p>Visualizza lo stato dello stacker.</p> <p>Se è visualizzato  , il numero di dischi nello stacker di input è basso oppure lo stacker di uscita è quasi pieno.</p> <p>Se il numero di dischi nello stacker di input è basso, procurarsi dei nuovi dischi.</p> <p>Se lo stacker di uscita è quasi pieno, si consiglia di espellere i dischi prima di pubblicare il lavoro successivo.</p> <p>Se è visualizzato  , controllare lo stacker e i dischi facendo riferimento al messaggio visualizzato.</p>

## ***Se è impossibile pubblicare i dischi***

Se il disco non viene pubblicato facendo clic su [Pubblica] nella schermata Pubblica di EPSON Total Disc Maker, o se il prodotto non funziona, controllare i seguenti punti.

---

### **Controllo 1: Verifica in EPSON Total Disc Monitor**

#### ***È visualizzato un messaggio di errore in EPSON Total Disc Monitor?***

Controllare lo stato del prodotto collegato in EPSON Total Disc Monitor e risolvere il problema in caso di errore.

Consultare i seguenti riferimenti per informazioni dettagliate su EPSON Total Disc Monitor.

- “EPSON Total Disc Monitor” a pagina 54 della presente guida
- Guida di EPSON Total Disc Monitor

Se dopo aver eseguito i suddetti controlli il problema non viene risolto, controllare i punti seguenti.

---

### **Controllo 2: Controllo del prodotto**

#### ***La spia di alimentazione è accesa?***

Se la spia di alimentazione non è accesa, il prodotto è spento.

Accendere il prodotto facendo riferimento a “Problemi di alimentazione/pannello di controllo” a pagina 181 della presente guida.

#### ***Il LED ERROR lampeggia o è acceso?***

Se il LED ERROR lampeggia o è acceso, si è verificato un errore nel prodotto.

Per la verifica degli errori e le procedure di risoluzione, vedere “Verifica con EPSON Total Disc Monitor” a pagina 189 della presente guida.

Se dopo aver eseguito i suddetti controlli il problema non viene risolto, controllare i punti seguenti.

---

### **Controllo 3: Controllo della connessione tra prodotto e computer**

#### ***Il cavo Ethernet è scollegato?***

Verificare che il cavo Ethernet sia collegato. Inoltre, verificare che il cavo Ethernet non sia piegato e non contenga fili interrotti.

#### ***Il cavo Ethernet è compatibile con il computer e con le specifiche del prodotto?***

Controllare che il cavo Ethernet in uso sia compatibile con una delle specifiche indicate di seguito.

- 100Base-TX
- 1000Base-T

### *La velocità di collegamento e i Jumbo Frame sono stati impostati correttamente?*

Se la velocità di collegamento e i Jumbo Frame sono impostati, verificare che le impostazioni del prodotto siano identiche a quelle del computer client.

Se dopo aver eseguito i suddetti controlli il problema non viene risolto, controllare i punti seguenti.

---

## **Controllo 4: Controllo delle impostazioni del driver della stampante**

### *Il driver della stampante è installato?*

La procedura seguente riguarda Windows 10. La procedura per visualizzare il driver della stampante può differire a seconda del sistema operativo. Controllare le specifiche del proprio sistema.

- 1 Fare clic su [Start], [Impostazioni], [Dispositivi], quindi [Stampanti e scanner].
- 2 Controllare che l'icona del prodotto (EPSON PP-100NPRN) sia visualizzata in [Stampanti e scanner].

Se l'icona non è visualizzata, il driver della stampante non è installato. Per installare il driver della stampante, vedere "Installazione" a pagina 29 della presente guida.

### *Lo stato di Print Manager è impostato su Pausa?*

Se per l'icona del prodotto (EPSON PP-100NPRN) è visualizzato [In pausa], fare clic con il tasto destro sull'icona e fare clic su [Riprendi stampa].

Se dopo avere eseguito tutti i suddetti controlli il problema non viene risolto, il software potrebbe non essere installato correttamente. Disinstallare (eliminare) il software e reinstallarlo.

Per la procedura di disinstallazione del software, vedere "Disinstallazione del software" a pagina 42 della presente guida.

Per la procedura di installazione del software, vedere "Installazione" a pagina 29 della presente guida.

Se risulta ancora impossibile risolvere il problema, contattare l'Assistenza clienti. Per segnalare il problema, indicare il sistema operativo (compreso il modello di computer, i nomi e le versioni delle applicazioni software e il modello delle periferiche), il nome di questo prodotto e il numero di serie.

# Appendice

## Specifiche del prodotto

### Specifiche generali

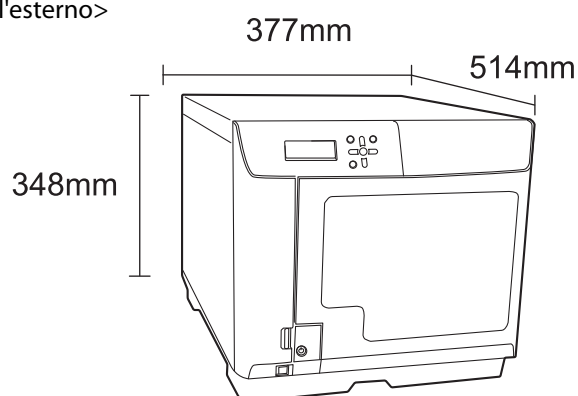
#### Dimensioni esterne e peso

Voce	Descrizione
Dimensioni esterne	377 mm (L) x 514 mm (P) x 348 mm (A)
Peso	Circa 26 kg (stacker e cartucce di inchiostro inclusi, cavo CA e dischi esclusi)

**Nota**

Poiché il prodotto è parzialmente realizzato con lastre metalliche galvanizzate, i bordi potrebbero arrugginirsi, pur senza compromettere il funzionamento del prodotto.

<Vista dall'esterno>



## Specifiche generali

Voce			Descrizione
Capacità di elaborazione dei lavori	Scrittura e stampa	CD	30 dischi all'ora Condizioni: se si utilizzano CD-R specificati da Epson, velocità dell'unità di 40x, scrittura di 600 MB di dati con stampa veloce/bidirezionale
		DVD	17 dischi all'ora Condizioni: se si utilizzano DVD-R specificati da Epson, velocità dell'unità di 12x, scrittura di 3,8 GB di dati con stampa veloce/bidirezionale
	Solo stampa	Qualità/ Velocità: [2]	59 dischi all'ora Condizione: con stampa bidirezionale
		Qualità/ Velocità: [1]	42 dischi all'ora Condizione: con stampa bidirezionale

### Nota

- Le capacità di elaborazione sopra illustrate non includono il tempo per il trasferimento del lavoro tramite la rete.
- A seconda dell'ambiente operativo e dei dischi in uso, la velocità di scrittura potrebbe risultare inferiore a quella impostata.

## Specifiche di stampa

Voce		Descrizione	
Metodo di stampa		A getto di inchiostro	
Testina	Numero di ugelli	Nero	: 180 ugelli
		Ciano	: 180 ugelli
		Magenta	: 180 ugelli
		Giallo	: 180 ugelli
		Ciano chiaro	: 180 ugelli
		Magenta chiaro	: 180 ugelli
Risoluzione di stampa		Impost. modo stampa	[1]: 1.440 x 1.440 dpi*
		(Qualità/Velocità)	[2]: 1.440 x 720 dpi
Direzione di stampa		Bidirezionale, monodirezionale	

\* dpi: numero di punti per 25,4 mm (dots per inch)

## Cartuccia di inchiostro

Voce		Descrizione	
Tipo		Cartucce separate per ogni colore	
Colore		Nero, ciano, magenta, giallo, ciano chiaro, magenta chiaro	
Data di scadenza consigliata		Utilizzare entro la data di scadenza indicata sulla cartuccia di inchiostro. Utilizzare entro 6 mesi dall'apertura della confezione.	
Temperatura	Se conservate in confezioni separate	-20°C~40°C	Entro 1 mese a 40°C
	Se installate nel prodotto	-20°C~50°C	Entro 1 mese a 50°C
	Se trasportare in confezioni separate	-20°C~60°C	Entro 5 giorni a 60°C
Dimensioni		42,0 mm (L) x 83,0 mm (P) x 26,4 mm (A)	
Inchiostro		Inchiostro a tinta	

## Specifiche dell'unità

Voce	Descrizione	
Numero di unità installate	2 unità	
Tipo caricamento	Vassoio	
Velocità di scrittura	CD-R	40x/32x/24x/16x/10x/4x
	DVD-R	12x/8x/6x/4x/2.4x/2x
	DVD+R	12x/8x/6x/4x/2.4x/2x
	DVD-R DL	8x/6x/4x/2.4x/2x
	DVD+R DL	8x/6x/4x/2.4x/2x



- I dischi CD/DVD creati con l'unità del prodotto potrebbero non essere riconosciuti, riprodotti e letti a seconda della compatibilità dell'unità o del lettore.
- Non sottoporre il prodotto a vibrazioni o urti durante la lettura o la scrittura del disco. In caso contrario, l'unità potrebbe funzionare non correttamente o il disco potrebbe risultare non riproducibile.
- Non inserire un cacciavite a taglio, una clip o altri corpi estranei nell'unità CD/DVD. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

### Nota

- A seconda dell'ambiente operativo e dei dischi in uso, la velocità di scrittura potrebbe risultare inferiore a quella impostata (per assicurare una qualità di registrazione ottimale).
- Se si imposta 2.4x per DVD-R/DVD-R DL, la velocità di scrittura verrà impostata su 2x.
- Se si imposta 2x per DVD+R/DVD+R DL, la velocità di scrittura verrà impostata su 2.4x.

## Specifiche elettriche

Voce		Descrizione
Tensione nominale		CA 100 - 240 V
Frequenza nominale		Da 50 a 60 Hz
Corrente nominale		1,5 A
Potenza assorbita	Media in funzionamento	Circa 71 W
	Media in attesa	Circa 35 W
Cavo di alimentazione		Cavo CA (in dotazione con il prodotto)

## Durata

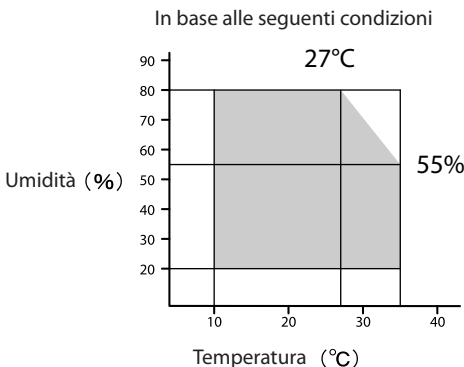
La durata dei componenti calcolata da Epson è la seguente:

### Durata prevista:

Durata dell'assorbente dell'inchiostro: Circa 30.000 dischi stampati

È necessario sostituire l'assorbente dell'inchiostro dopo circa 30.000 dischi. Questa stima si basa sulla stampa bidirezionale di circa 2.000 dischi per mese. I valori effettivi variano in base a fattori come le immagini stampate, le impostazioni di stampa, il tipo di supporto, la frequenza d'uso e la temperatura.

## Condizioni ambientali

Voce		Descrizione	
Temperatura/ umidità	Durante il funzionamento	10°C~35°C	Entro 1 mese a 40°C
	In magazzino	-20°C~40°C	Entro 120 ore a 60°C
	Durante il trasporto	-20°C~60°C	
	Durante il funzionamento	Umidità relativa del 20%~80%	Senza condensa
	In magazzino	Umidità relativa del 5%~85%	Senza condensa
	Durante il trasporto	Umidità relativa del 5%~85%	Senza condensa
	Intervallo operativo garantito	<p>In base alle seguenti condizioni</p>  <p>Umidità (%)</p> <p>Temperatura (°C)</p>	
Altitudine		al massimo 2000 m	



---

**Interfacce**

Voce	Descrizione	
Ethernet	1	<ul style="list-style-type: none"><li>• 100Base-TX</li><li>• 1000Base-T</li></ul>

## Inchiostro e disco

### Cartucce di inchiostro

Con questo prodotto è possibile utilizzare le seguenti cartucce di inchiostro:

Cartuccia di inchiostro	Nome del prodotto
Cyan (Ciano)	PJIC1(C)
Light Cyan (Ciano chiaro)	PJIC2(LC)
Light Magenta (Magenta chiaro)	PJIC3(LM)
Magenta	PJIC4(M)
Yellow (Giallo)	PJIC5(Y)
Black (Nero)	PJIC6(K)

Per acquistare una cartuccia di inchiostro esclusiva per il prodotto Discproducer, rivolgersi al rivenditore dove è stato acquistato il prodotto o visitare uno dei seguenti siti:

[www.epson-europe.com](http://www.epson-europe.com) (Europa)

[www.epson.com/support/](http://www.epson.com/support/) (Stati Uniti e Canada)

### Dischi

Epson offre dischi CD-R e DVD-R specifici per ogni esigenza di masterizzazione e stampa.